

Vuosikertomus 2003

**OUTO
KUMPU**



Enemmän kuin osiensa summa.

Kaikilla Outokumpu-brändin alle yhdistyneillä yrityksillä on ainutlaatuisia kokemuksia metalleista ja metallien jalostamisesta. Ruostumattoman teräksen ja kuparin lisäksi osaamisemme kattaa monipuolisesti metalleihin liittyvän teknologian. Tämän kokemuksen ja osaamisen avulla voimme auttaa asiakkaitamme tehostamaan toimintaansa ja siten vahvistamaan markkina-asemaansa.

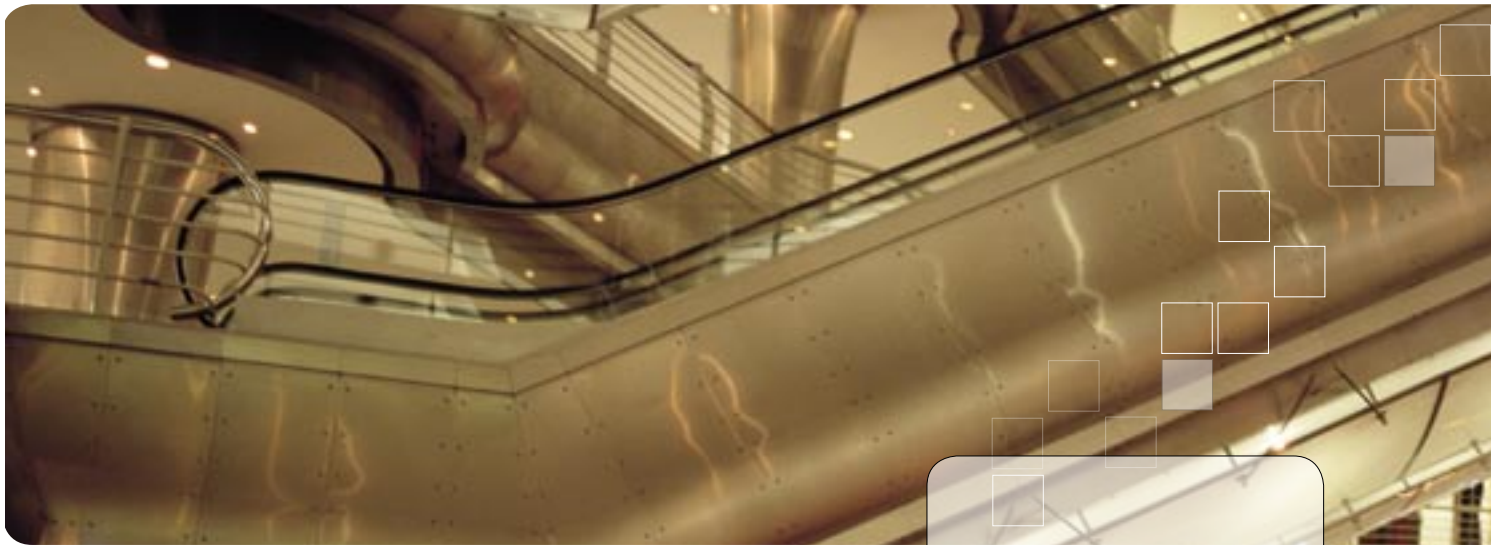
**OUTO
KUMPU**

Sisältö

outokumpu 2003	2	Visio, strategia ja arvot
	4	Outokummun liiketoiminnot ja asema markkinoilla
	6	Toimitusjohtajan tervehdys
	8	Johdon tulos- ja strategia-analyysi
	16	Markkinakatsaus
	22	Asiakkaat ja Outokumpu-brändi
liiketoiminnot	24	Outokumpu Stainless
	28	Outokumpu Copper
	32	Outokumpu Technology
	34	Kaivos- ja sulattotoiminnot uuteen Bolideniin
	35	Muu toiminta
	36	Henkilöstö
	39	Ympäristö, terveys ja turvallisuus
	42	Riskienhallinta
tilinpäätös	44	Hallituksen toimintakertomus
	53	Tilintarkastuskertomus
	54	Konsernituloslaskelma
	55	Konsernin rahoituslaskelma
	56	Konsernitase
	58	Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut
	62	Konsernitilinpäätöksen liitetiedot
	81	Emoyhtiön tilinpäätös
	85	Outokumpu Oyj:n osakkeet ja osakkeenomistajat
	91	Outokummun hallinto
	96	Hallitus
	98	Konsernin johtoryhmä
sijoittajainformaatio	100	Tietoa osakkeenomistajille ja sijoittajille



Visio, strategia ja arvot



Strategia

Vuodesta 2000 lähtien Outokumpu on määrätietoisesti toteuttanut kasvun ja muuttumisen strategiaa. Selkeänä tavoitteena on ollut kaksinkertaistaa liiketoiminnot ja niiden tulokset sekä keskittyä korkeamman lisäarvon ja parempien katteiden liiketoimintoihin.

Strategian toteuttaminen on ollut menestyksekkästä. Viimeaikaiset investoinnit ovat lisänneet kapasiteettia voimakkaasti kasvavissa liiketoiminnoissa, ja kaivos- ja sulattotoiminnoista on luovuttu. Outokumpu on nyt entistä vahvempi ja kilpailukykyisempi, ja pystymme tarjoamaan enemmän lisäarvoa asiakkaillemme ja osakkeenomistajillemme.

Merkittävän kasvuvaiheen jälkeen uudella Outokummulla on nyt näytön paikka. Lähiaikojen keskeisin tavoitteemme on tuloksen ja kassavirran parantaminen sekä pääomarakenteen palauttaminen tavoitetasolle.

Strategian mukaisesti aiomme:

- Vahvistaa asemaamme johtavana metalli- ja teknologiakonsernina.
- Keskittyä investointien tehokkaaseen käyttöönottoon, kannattavuuteen ja kassavirtaan.
- Pyrkii ruostumattomassa teräksessä maailmanlaajuiseen johtajuuteen kustannustehokkaan tuotannon, laajan tuotevalikoiman ja mittavan jakeluverkoston avulla.
- Hakea kuparituotteissa parempia tuotteita keskittymällä nopeamman kasvun ja korkeamman lisäarvon tuotteisiin ja liiketoimintaan.
- Hyödyntää teknologian myynnissä täysimääräisesti laajennettua tuote- ja palvelutarjontaa sekä vahvistaa pitkäaikaisia asiakassuhteita.
- Keskittyä kannattaviin liiketoimintoihin ja kehittää aktiivisesti konsernin liiketoimintaportfoliota.

Visio

Olemme johtava metalli- ja teknologiakonserni, joka tuottaa todellista lisäarvoa sekä asiakkaille että omistajille.

Olemme yksi alamme merkittävimmistä toimijoista.

Ylitämme jatkuvasti asiakkaidemme odotukset ja autamme heitä lisäämään prosessien, tuotteiden ja palveluiden tehokkuutta.

Teemme jatkuvasti uudistuksia ja innovaatioita osaamisalueillamme.

Olemme asiakkaidemme halutuin kumppani, houkutteleva työnantaja parhaimpien osaajien keskuudessa ja tuottava sijoituskohte omistajillemme.



Outokummun tapa toimia

Outokummun tapa toimia on kiteytetty seuraaviin arvoihin:

- Huippusuoritukset
- Ylivoimainen osaaminen
- Aikaansaava yksilö
- Menestyksekkäs asiakasyhteistyö
- Edelläkävijyys

Outokummun arvoissa yhdistyvät strategian asettamat vaatimukset, toiminnan perinteiset vahvuudet ja yksilöiden odotukset. Konsernin johtamisperiaatteiden mukaisesti jokaisella outokumpulaisella on oikeus hyvään johtamiseen. Arvot ovat osa Outokummun johtamisjärjestelmiä, ja arvokeskustelua käydään jatkuvasti eri yksiköissä ja työyhteisöissä. Mittavampi konserninlaajuinen arvokeskustelu, mukaan lukien Outokumpu Stainless sekä Bolidenilta hankitut yksiköt, toteutetaan vuoden 2004 aikana.

Taloudelliset tavoitteet

Outokummun keskeiset taloudelliset tavoitteet ovat mahdollisimman suuren taloudellisen lisäarvon tuottaminen omistajien yhtiöön sijoittamalle pääomalle sekä terveen rahoitusrakenteen ylläpitäminen. Riittävän vahva taserakenne auttaa kestävästi liiketoiminnan riskit ja alan suhdannevaihtelut. Kasvu- ja muuttumisstrategian mukaiset konsernitason taloudelliset tavoitteet on esitetty sivulla 12.

Osinkopolitiikka

Hallitus on vahvistanut osinkopolitiikan, jonka mukaan maksettavien osinkojen määrä on suhdannekierron aikana vähintään kolmasosa tilikausien voitoista. Vuotuisessa osingonjakoesityksessään hallitus ottaa tuloskehityksen ohella huomioon myös konsernin investointi- ja kehittämistarpeet.

Outokummun keskeiset vahvuudet

Mukana metallimarkkinoiden nopeimmin kasvavilla alueilla

Tulosten kasvuun tähtäävä mittava investointiohjelma käyttöönottoaiheessa

Syvälinen osaaminen metalleissa ja niiden valmistuksessa

Merkittävät tulevaisuuden mahdollisuudet ruostumattoman teräksen monipuolisena ja kustannustehokkaana tuottajana

Kuparituotteissa keskittyminen nopeamman kasvun ja korkeamman lisäarvon tuotteisiin

Lisäarvoa metalliteknologian osaamisesta sekä innovaatioista

Outokummun liiketoiminnot ja asema markkinoilla



Outokummun erityisosaamista on ruostumaton teräs, korkean lisäarvon kuparituotteet ja teknologia. Outokummun metalleja, metallituotteita, teknologiaa ja palveluita markkinoidaan maailmanlaajuisesti asiakkaille, jotka edustavat laajalti eri aloja. Yli 90 % liikevaihdosta syntyy Suomen ulkopuolella.

Vuonna 2003 Outokummun liikevaihto oli 5,9 miljardia euroa, ja sen palveluksessa on noin 19 000 henkilöä yli 40 maassa.

Vuoden 2004 alusta Outokummun liiketoiminta on organisoitu kolmeksi strategiseksi kokonaisuudeksi: Stainless, Copper ja Technology. Tämän vuosikertomuksen liiketoimintakatsaukset on esitetty uuden rakenteen mukaisesti. Uuteen Bolideniin vuoden 2003 lopussa siirtyneitä liiketoimintoja (Zinc-divisioona, Harjavalta Metals ja Taran kaivos) on käsitelty osiossa ”Kaivos- ja sulattotoiminnot uuteen Bolideniin”. Bolidenilta ostetut liiketoiminnot on puolestaan sisällytetty Copperin ja Technologyn liiketoimintakatsauksiin.

Stainless

Päätuotteet ja asiakkaat

Päätuotteita ovat kylmä- ja kuumavalssatut ruostumattomat teräkset. Muita tuotteita ovat erikoisohuet nauhat, kuumavalssatut levyt, pitkät tuotteet sekä putket ja putkenosat. Tuotteita käytetään lähinnä prosessiteollisuudessa kuten sellu-, paperi- ja kemianteollisuudessa ja offshore-öljynporauksessa, ravintoloissa ja kotitalouksissa, ajoneuvojen valmistuksessa sekä rakentamisessa.

Markkina-asema

- maailmanmarkkinat 21 milj. tonnia eli noin 35 miljardia euroa. Kysyntä kasvaa keskimäärin 5 % vuodessa
- yksi maailman suurimmista ja kustannustehokkaimista tuottajista; aihiokapasiteetti nousee 2,75 milj. tonniin ja kylmävalssattujen tuotteiden sekä kirkkaiden kuumanauhojen kapasiteetti 1,9 milj. tonniin vuoden 2005 alusta
- osuus valssatun ruostumattoman teräksen markkinoista Euroopassa 26 % ja maailmanmarkkinoista 8 %
- päämarkkinat Eurooppa (70 % liikevaihdosta), Aasia (19 %) ja Pohjois- ja Etelä-Amerikka (9 %)

Tuotantolaitokset

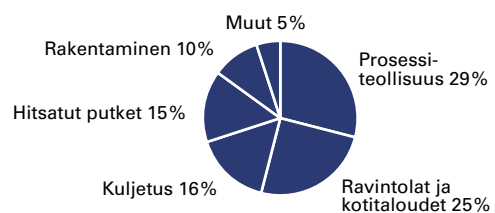
Tärkeimmät tuotantolaitokset Suomessa, Ruotsissa, Britanniassa ja Yhdysvalloissa.

Raaka-aineet ja energia

Raaka-aineena käytetään ruostumatonta teräsromua, hiiliteräsromua, ferrokromia ja nikkeliä. Konsernilla on oma kromikaivos Kemissä ja ferrokromisulatto Torniossa. Ruostumaton teräsromu, hiiliteräsromu, osa ferrokromista sekä nikkeli ostetaan vapailta markkinoilta.

Sähköenergian osuus kokonaiskustannuksista on noin 4 %. Konsernin suurin yksittäinen sähköenergian kuluttaja on Tornion ferrokromitehdas.

Loppukäyttöalueet



Lähde: CRU

Suurimmat tuottajat

Arvioitu sulatuskapasiteetti (milj. tonnia)	Aihioita 2003	Aihioita 2005
Arcelor, Luxemburg	3,40	3,20
ThyssenKrupp, Saksa	2,88	2,88
Outokumpu, Suomi	2,10	2,75
Acerinox, Espanja	2,20	2,40
POSCO, Etelä-Korea	1,70	1,70

Lähde: CRU. Arcelorin luvut sisältävät koko Acesitan kapasiteetin.

Copper

Päätuotteet ja asiakkaat

Päätuotteita ovat ilmastointisovelluksissa käytettävät ilmastointiputket, lamellilämmönvaihtimet ja komponentit, autoteollisuuden käyttämät jäädytinnauhat, rakennusteollisuuden käyttämät vesijohtoputket sekä kate- ja arkkitehtuurituotteet, elektroniikka- ja tietoliikennesovelluksissa käytettävät kupariputket, -nauhat ja -liittimet, sähköteollisuuden käyttämät seos- ja suprajohdat langat sekä hitsauselektrodit.

Markkina-asema

- maailmanmarkkinat 20 milj. tonnia, mistä Outokumpun palveleamat markkinat 5,7 milj. tonnia eli 15 miljardia euroa. Kysyntä kasvaa 2–3 % vuodessa, erikoistuotteissa 5–10 %
- ainoa korkeamman lisäarvon tuotteiden maailmanlaajuinen valmistaja; valmistusta Yhdysvalloissa, Euroopassa ja Aasiassa
- toimituskapasiteetti 600 000 tonnia, osuus valituista markkinoista yli 10 %
- päämarkkinat Eurooppa (45 % liikevaihdosta), Pohjois- ja Etelä-Amerikka (39 %) ja Aasia (15 %)

Tuotantolaitokset

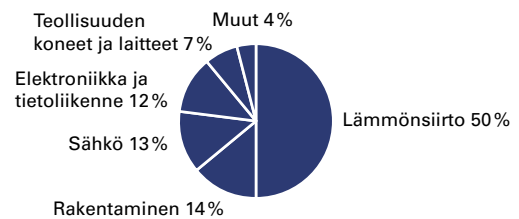
Tuotantolaitokset Alankomaissa, Belgiassa, Britanniassa, Espanjassa, Italiassa, Itävallassa, Kiinassa, Malesiassa, Meksikossa, Ranskassa, Ruotsissa, Suomessa, Thaimaassa, Tšekin tasavallassa ja Yhdysvalloissa.

Raaka-aineet ja energia

Raaka-aineina käytetään katodikuparia, kupariromua ja seosaineita, kuten sinkkiä ja tinaa, jotka ostetaan konsernin ulkopuolelta.

Sähköenergian osuus kokonaiskustannuksista on noin 2 %.

Outokumpun asiakasryhmät



Suurimmat tuottajat

Arvioitu toimituskapasiteetti (tuhatta tonnia)

SMI (KME), Italia	850
Outokumpu, Suomi	600
Wieland-Werke, Saksa	450
Poongsan, Etelä-Korea	370
Mueller Industries, Yhdysvallat	250
Lamitref Industries, Belgia	200

Lähde: Outokumpu

Technology

Päätuotteet ja asiakkaat

Päätuotteita ovat ratkaisut, joilla parannetaan kaivos- ja metallurgisen teollisuuden prosesseja ja tuottavuutta. Ne käsittävät asiakkaan tarpeiden mukaan teknologian, laitokset ja prosessit, suunnittelun, laitteet, projekti- ja huoltopalvelut, koulutuksen ja kehityksen. Yhteistyö voi kattaa myös rahoituksen, laitoksen käytön asiakkaan puolesta ja tuotteen markkinoinnin. Asiakkaita ja yhteistyökumppaneita ovat metallien ja teollisuusmineraalien tuottajat, kemianteollisuus ja muu prosessiteollisuus.

Markkina-asema

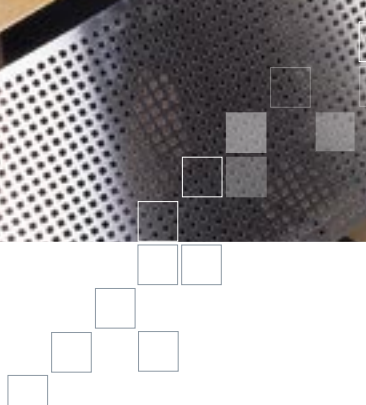
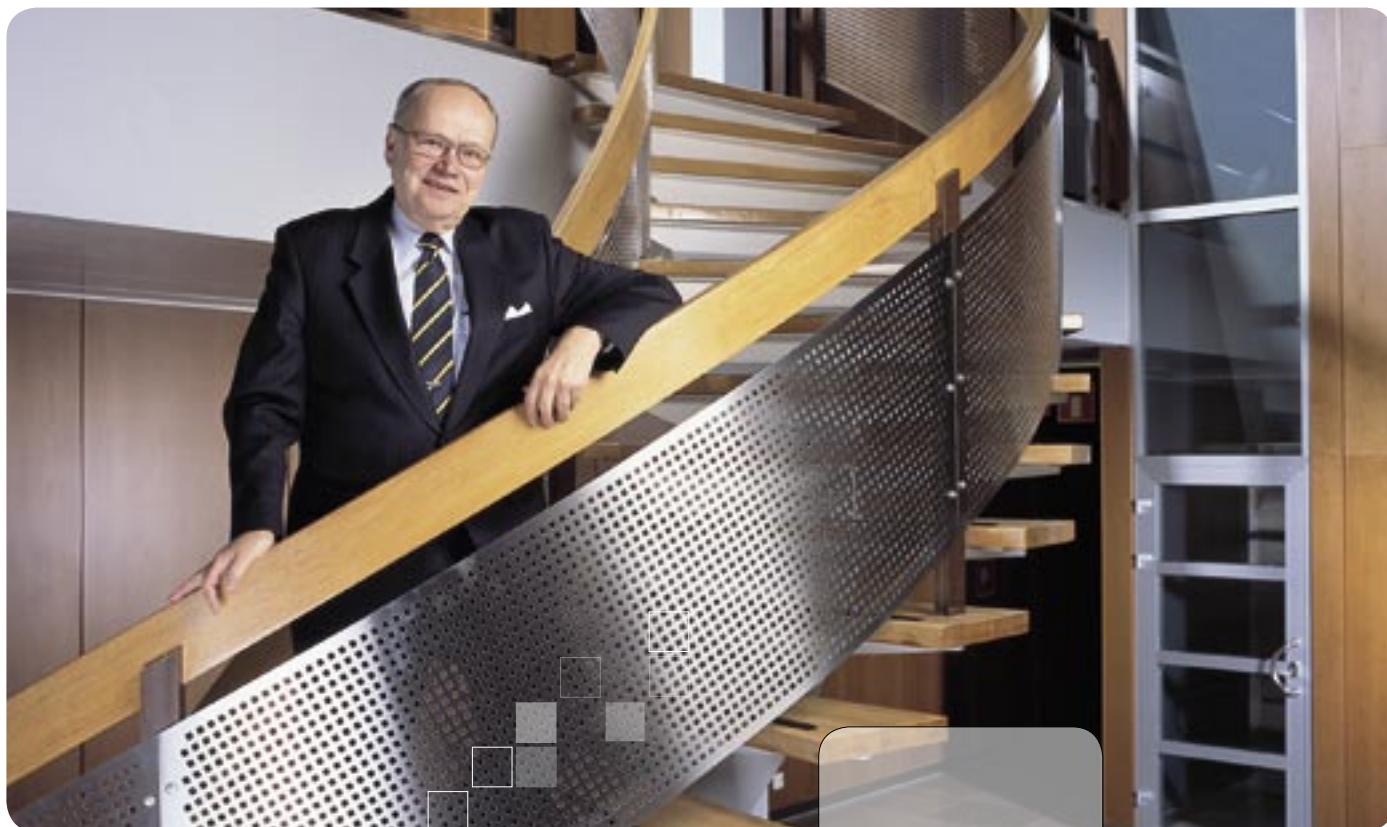
- vahvuutena vankka kokemus metallien koko tuotantoketjusta
- markkinajohtaja monissa teknologioissa
- laajat kehitysresurssit
- kilpailijat joko insinööritoimistoja tai laitetoimittajia
- päämarkkinat Pohjois- ja Etelä-Amerikka (24 % liikevaihdosta), Eurooppa (23 %), Aasia (22 %) sekä Australia ja Oseania (19 %)

Toimipaikat

Osaamiskeskustoja Suomessa, Saksassa, Ruotsissa, Pohjois- ja Etelä-Amerikassa, Australiassa ja Venäjällä. Myynti- ja palvelukeskuksia yhteensä 17 maassa.



Toimitusjohtajan tervehdys



**On aika
lunastaa
lupaukset.**

Muutos ja muuttuminen olivat vahvasti läsnä vuoden 2003 toiminnassamme. Suurin ja merkittävin projekti oli Tornion uuden kapasiteetin ylösajo, jossa alun hankaluuksien jälkeen olemme nyt päässeet hyvään vauhtiin. Vuoden 2005 alusta meillä on käytössä täysi kapasiteetti.

Viime vuoden lopussa myimme kuparin ja sinkin kaivos- ja sulattotoiminnot ruotsalaiselle Bolidenille ja ostimme Bolidenin kuparituotteiden muokkauksen ja teknologian myynnin. Syntynyt yhtiö, uusi Boliden, on toiminnallisesti vahva ja sillä on huippuluokan tuotantolaitokset. Omistusosuutemme uudessa Bolidenissa on 49 %. Uskon, että Outokummun osakkeenomistajat hyötyvät enemmän kupari- ja sinkkitoimintojen kuulumisesta uuteen Bolideniin kuin että ne olisivat Outokummun täydessä omistuksessa.

Yksi suurimmista haasteistamme on erilaisten yrityskulttuurien yhteensovittaminen monien rakennejärjestelyjen myllerryksessä. Tuoreimpia outokumpulaisia ovat Bolidenilta Outokumpuun siirtyneet henkilöt. Uuden brändimme mukaiset arvot – asiakkaan tehokkuuden parantaminen – hitsaavat meitä yhteen sisäisesti entistä vahvemiksi kokonaisuudeksi.

Vuosi 2003 oli operatiivisen tuloksen osalta pettymys. Vaikka olemme viime vuosina rakentaneet määrätietoisesti uutta ja entistä iskukykyisempää Outokumpua, maailmantalouden kasvu ei vielä tukenut kannattavuutemme parantamista.

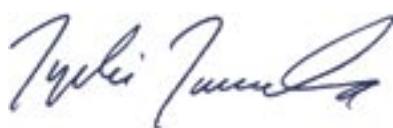
Loppuvuodesta 2003 laitoimme käyttöpääoman erityiseen tarkkailuun ja onnistuimme alentamaan sekä nettovelkaa että

velkaantumisasastetta. Velkaantumisasasteemme on kuitenkin edelleen liian korkea, ja sen saattaminen suunnitellusti tavoitetasolle edellyttää hyvän kassavirran lisäksi myös lisää divestointeja. Meidän on myös jatkettava tiukkaa linjaa investointien ja käytöpääoman suhteen. Pää tavoitteemme – tuloksen tekeminen ja kassavirta – on iskostettu vahvasti koko organisaatioon.

Vaikka toimipaikoillamme on jatkuvasti parannettu turvallisuutta useilla toimenpiteillä, vuonna 2003 tapahtui kaksi kuolemaan johtanutta valitettavaa onnettomuutta. Ensimmäinen onnettomuus tapahtui Porissa tammikuussa, ja syyskuussa Torniossa syytyi räjähdysmäinen tulipalo, joka vaati kolme kuolonuhria. Viranomaistutkimukset ovat edelleen käynnissä, ja tavoitteenamme on välttää vastaavat tapahtumat tulevaisuudessa.

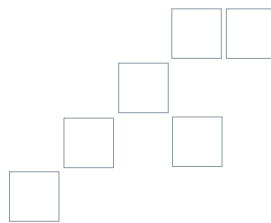
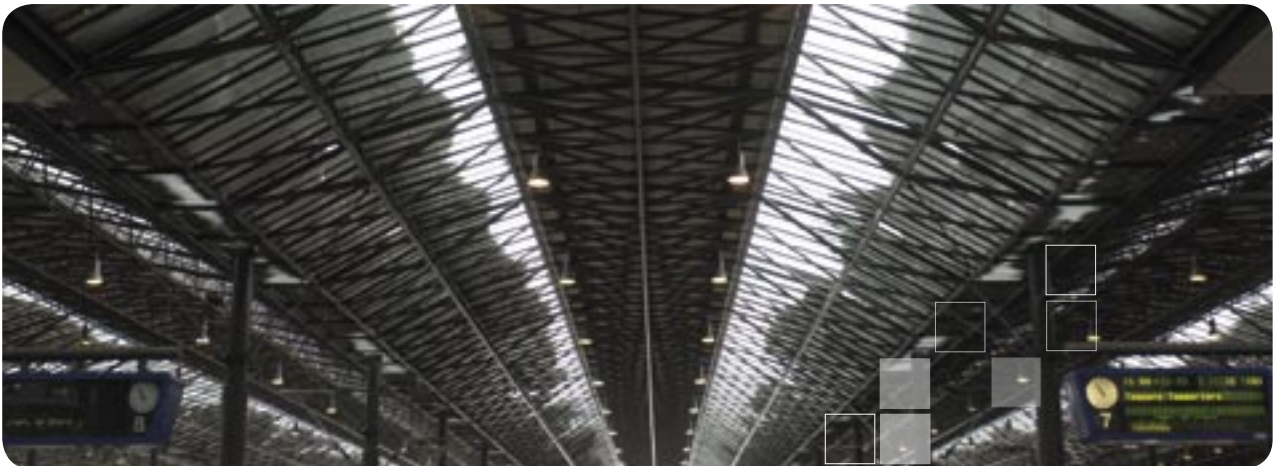
Muutosvaihe, jossa lähestymme muutama vuosi sitten aloittamamme strategiprojektin loppua, on lisännyt Outokummun kiinnostavuutta sijoituskohteena. Monet uudet analytiikat ovat aloittaneet yhtiön säännöllisen seuraamisen. Hallitus on päättänyt ehdottaa osinkoa maksettavaksi 0,20 euroa osakkeelta. Ehdotettu osinko on hyvin linjassa osinkopolitiikkamme kanssa.

Vuosi 2004 on alkanut myötätuulessa ja näkymät markkinoilla ovat selkeämmät. Tornion uuden kapasiteetin käyttöön otto etenee hyvin, ja alkuvuodelle on tehty hinnankorotuksia. Myös kuparituotteiden ja teknologian myynnin kysyntä on pirstunut. Olemme vahvempia ja kilpailukykyisempiä kuin koskaan, ja myös uusi brändimme ja sen sisältämät haastavat tavoitteet osoittavat, että haluamme ylittää asiakkaidemme odotukset. Uskonkin, että meillä on hyvät valmiudet lupauksiimme lunastamiseen vuosina 2004–2005.



Jyrki Juusela
toimitusjohtaja

Johdon tulos- ja strategia-analyysi



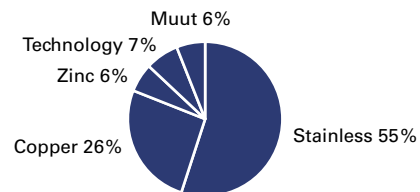
Maailmantalouden kasvu kiihtyi vuoden 2003 jälkipuoliskolla etenkin Yhdysvalloissa, ja tunnelmat metallimarkkinoilla piristyivät vastaavasti. Kysyntä kasvoi teollisuuden elpymisen ja osittain spekulatiivisen kysynnän seurauksena. Kaikki Outokummulle tärkeät muokauslisät ja jalostuspalkkiot kuitenkin laskivat vuonna 2003, sillä loppuvuoden myönteisemmästä kehityksestä huolimatta vuosi oli kokonaisuutena edelleen vaikea.

Konsernin liikevaihto kasvoi 7 % edellisvuodesta ja oli 5 921 milj. euroa. Kasvu johtui ruostumattoman teräksen suurimmista toimitusmääristä ja korkeammista raaka-ainehinnoista. Liikevaihdon kasvua hidasti Yhdysvaltain dollarin heikentyminen suhteessa euroon.

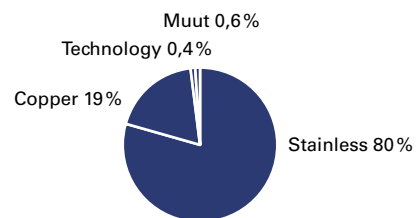
Konsernin liikevoitto laski 206 milj. euroon alempien muokauslisien sekä jalostuspalkkioiden vuoksi. Valtaosa vuoden 2003 liikevoitosta kertyi yritysmyyntien myyntivoitoista. Tilikauden voitto oli 92 milj. euroa ja osakekohtainen tulos 0,54 euroa. Sijoitetun pääoman tuotoksi muodostui 5,0 %.

Tornion uuden kapasiteetin käyttöönoton eteneminen vaikuttaa merkittävästi Outokummun kannattavuuskehitykseen vuonna 2004. Kylmävalssaamon asteittainen ylösajo parantaa kannattavuutta, kun kylmävalssattujen tuotteiden osuus kasvaa. Vaikka täysi hyöty laajennuksesta saadaan vasta kun koko tuotantokapasiteetti saadaan käyttöön vuonna 2005, Outokumpu Stainlessin liikevoiton odotetaan paranevan selvästi jo vuonna 2004. Parantuvien markkinanäkymien ja tuottavuuden nousun seurauksena myös Outokumpu Copperin

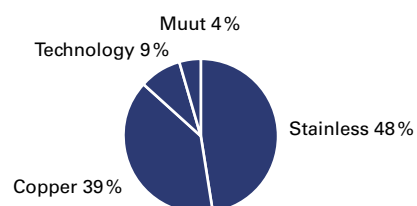
Liikevaihto 5 921 milj. €



Sidottu pääoma 4 176 milj. €



Henkilöstö 19 359



Konsernin tunnusluvut

		2001	2002	2003
Liikevaihto	Milj. €	5 324	5 558	5 921
– muutos edellisestä vuodesta	%	44,2	4,4	6,5
Liikevoitto	Milj. €	183	267	206
– suhteessa liikevaihtoon	%	3,4	4,8	3,5
Voitto ennen satunnaisia eriä	Milj. €	147	213	100
Tilikauden voitto	Milj. €	76	159	92
Sijoitettu pääoma 31.12.	Milj. €	3 266	4 331	3 972
Sijoitetun pääoman tuotto	%	6,7	7,0	5,0
Sidottu pääoma 31.12.	Milj. €	3 507	4 569	4 176
Liiketoiminnan rahavirta	Milj. €	346	334	214
Korollinen nettovelka	Milj. €	1 175	2 385	2 013
– suhteessa liikevaihtoon	%	22,1	42,9	34,0
Omavaraisuusaste	%	41,6	31,1	32,3
Velkaantumisaste	%	56,2	122,6	102,8
Tulos/osake	€	0,55	1,15	0,54
Oma pääoma/osake	€	11,37	11,14	10,84
Osinko/osake	€	0,55	0,40	0,20¹⁾
Osakkeen noteeraus 31.12.	€	10,72	8,30	10,77
Osakkeen markkina-arvo 31.12.	Milj. €	1 461	1 420	1 911
Investoinnit käyttöomaisuuteen	Milj. €	914	2 042	622
Henkilöstö 31.12.		19 428	21 130	19 359

¹⁾ Hallituksen esitys yhtiökokoukselle.

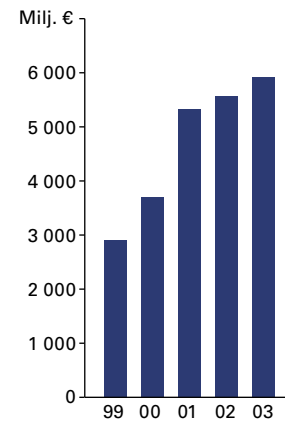
vertailukelpoisen liikevoiton odotetaan olevan vuonna 2004 selvästi edellisvuodesta parempi. Koko konsernin liikevoiton ilman poikkeuksellisia eriä arvioidaan paranevan merkittävästi vuonna 2004.

Yritysmyyntit paransivat taseasemaa

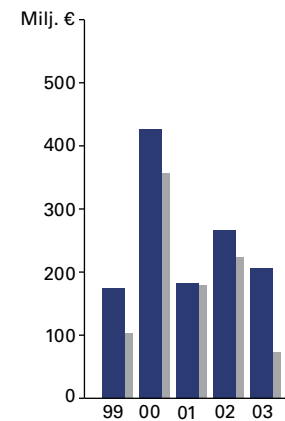
Liiketoiminnan rahavirta supistui edellisvuodesta ja oli 214 milj. euroa. Konsernin heikko tulos, kapasiteetin kasvuun liittyvä käyttöpääoman kasvu ja mittavat investoinnit lisäsivät velkaantumista alkuvuonna. Yritysmyyntit ja käyttöpääoman supistumiseen tähänneet tiukat toimenpiteet käänsivät velkamäärän kuitenkin laskuun vuoden lopulla. Konsernin maksuvalmius säilyi tyydyttävänä koko vuoden. Korollinen nettovelka supistui 2 013 milj. euroon. Velkaantumisaste laski 102,8 %:iin ja omavaraisuusaste parani 32,3 %:iin. Kokonaisinvestoinnit olivat 622 milj. euroa.

Vuoden 2003 toisella puoliskolla Outokumpu myi 49 %:n osuutensa Arctic Platinum Partnershipista 28 milj. eurolla, Inmet Miningin osakkeet 23 milj. eurolla sekä loput jalometallikaivostoimintonsa 12 milj. eurolla. Näistä kirjattiin myyntivoittoa yhteensä 45 milj. euroa. Joulukuun lopussa Outokumpu myi ruotsalaiselle Bolidenille sinkkiliiketoimintansa, Harjavalta Metalsin sekä Taran sinkkikaivoksen kaupantekohetken arvioon perustuvaan 849 milj. euron kokonaiskauppahintaan. Boliden-kaupasta syntyi kokonaisuudessaan 208 milj. euron myyntivoitto, josta 106 milj. euroa kirjattiin vuoden 2003 viimeiselle neljännekselle. Tammikuussa 2004 Outokumpu sai lisäksi päätökseen teknologia liiketoimintaan kuuluneen suodatinliiketoiminnan myynnin Laroxille 31 milj. eurolla.

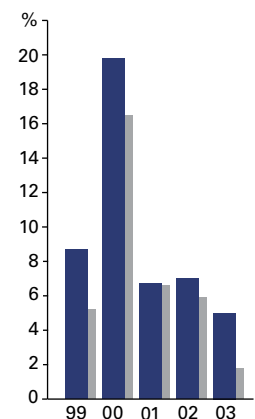
Liikevaihto



Liikevoitto



Sijoitetun pääoman tuotto



■ Raportoitu

■ Ilman vertailukelpoisuuteen vaikuttavia eriä

Johdon tulos- ja strategia-analyysi

Oheisessa taulukossa on esitetty liiketoimintojen liikevoitot, joista on puhdistettu metallivarastojen arvostukseen liittyvät varastovoitot ja -tappiot sekä kertaluonteiset erät.

Tuloskehitys ilman vertailukelpoisuuteen vaikuttavia eriä

Milj. €	Liikevaihto			Liikevoitto		
	2001	2002	2003	2001	2002	2003
Outokumpu Stainless						
Coil Products	2 053	2 328	2 628	77	162	98
Special Products	1 277	1 311	1 297	10	13	-1
North America	269	267	252	-5	3	4
Muut	-748	-904	-728	53	6	16
Outokumpu Stainless yhteensä	2 851	3 002	3 449	135	184	117
Outokumpu Copper						
Americas	344	340	273	7	19	3
Europe	527	526	452	34	9	-14
Automotive Heat Exchangers	267	256	244	20	23	15
Appliance Heat Exchangers & Asia	281	351	463	6	-1	4
Harjavalta Metals	428	391	403	15	14	12
Muut	-225	-195	-209	0	-4	-8
Outokumpu Copper yhteensä	1 622	1 669	1 626	82	60	12
Zinc	453	418	396	35	5	16
Outokumpu Technology	328	399	402	5	4	0
Muu toiminta	472	336	390	-76	-35	-72
Sisäiset erät	-402	-266	-342	-2	5	0
Konserni yhteensä, ilman vertailukelpoisuuteen vaikuttavia eriä	5 324	5 558	5 921	179	223	73
Outokumpu Stainlessin varastojen markkinahintakorjaukset				4	0	1
Outokumpu Copperin ja Zincin varastojen markkinahintakorjaukset				-15	1	13
Sampo Oyj:n osakkeiden myyntivoitto				22	-	-
Okmetic Oyj:n suunnatun annin tulosvaikutus				1	-	-
Harjavallan nikkelitehtaan myyntivoiton oikaisu				1	-6	-
Eläkevaraus (Yhdysvallat)				-9	-6	-
AvestaPolaritin vakuutuskorvaus				-	20	-
AvestaPolarit Oyj Abp:n osakkeiden luovutusvoitto				-	14	-
Espoon kiinteistöjen myyntivoitto				-	13	-
Pyhäsalmen kaivoksen myyntivoitto				-	6	-
Eläkesäätiöiden ylikatteen palautus				-	4	-
Henki-Sammon vakuutusmaksun hyvitys, Outokumpu Oyj				-	2	-
Kokkolan reaktorien alaskirjaus				-	-4	0
Boliden-järjestelyn myyntivoitto				-	-	106
Arctic Platinum Partnershipin (49 %) myyntivoitto				-	-	26
Inmetin osakkeiden myyntivoitto				-	-	10
Jalometallikaivostoiminnan myyntivoitto				-	-	9
Kartellisakon varaus (Ilmastointiputket)				-	-	-18
Pantegin sulkemisvaraus				-	-	-14
Konserni yhteensä, virallinen	5 324	5 558	5 921	183	267	206

Konsernin vertailukelpoinen liikevoitto heikkeni selvästi

Konsernin vertailukelpoinen liikevoitto laski 73 milj. euroon ja vertailukelpoinen sijoitetun pääoman tuotto 2 %:iin. Liiketoimintaan sijoitettua pääomaa lisäsivät edelleenkin poikkeuksellisen suuret investoinnit. Toisaalta vuoden 2003 lopussa toteutettu Boliden-järjestely vapautti sijoitettua pääomaa. Käyttöpääoma saatiin pidettyä kurissa konsernissa meneillään olevan käyttöpääomaprojektin ansiosta, vaikka nikkelin ja kuparin hinnat nousivat.

Stainlessin liikevaihto kasvoi 3 449 milj. euroon, mutta vertailukelpoinen liikevoitto heikkeni selvästi 117 milj. euroon. Ruostumattoman teräksen kokonaistoimitukset kasvoivat 20 %, mutta muokkauslisät laskivat 6 %. Vain pieni osa toimitusmäärien lisäyksestä tuli kylmävalssatun teräksen toimitusten kasvusta. Liikevoiton heikkeneminen johtui heikompikatteisten kuumavalssattujen terästuotteiden ja aihoiden poikkeuksellisen suurista toimitusmääristä ja Tornion laajennuksen käyttöönottovaiheeseen liittyvistä korkeista kiinteistä kustannuksista. Kylmävalssatun ruostumattoman teräksen perushinnan lasku Euroopassa päättyi vuoden lopulla ja hintataso on noussut vuoden 2004 alkupuolella. Markkinatilanteen piristymisen lisäksi koko Outokumpu-konsernin kannattavuuden kannalta keskeisiä tekijöitä ovat Stainlessin tuotevalikoiman paraneminen ja toimitusmäärien kasvu.

Copperin liikevaihdon lasku johtui laimeana pysyneen kysynnän lisäksi kuparituotteiden keskimääräisen muokkauslisän pienenemisestä. Liikevaihdon laskua hidasti kuitenkin kuparin hinnan nousu ja Heatcraftin yhdistely Outokumpu-konserniin

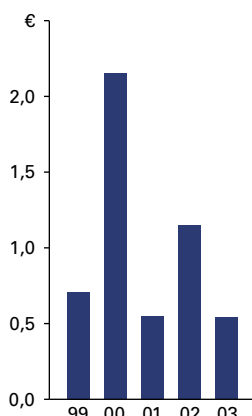
elokuusta 2002 alkaen. Copperin vertailukelpoinen liikevoitto supistui 12 milj. euroon. Kuparituotteiden keskimääräinen muokkauslisä laski heikomman tuotevalikoiman ja kovan kilpailun vuoksi. Tulokset heikkenivät Appliance Heat Exchangers & Asia -divisioonaa lukuun ottamatta. Kuparituotteissa lähijalan markkinanäkymät ovat Aasiassa edelleen hyvät ja Yhdysvalloissa paranemassa, mutta Euroopassa on toistaiseksi nähty vasta pieniä elpymisen merkkejä.

Sinkkiliiiketoiminnan liikevaihto supistui sinkin hinnan laskusta johtuen, vaikka toimitusmäärät kasvoivat. Outokummun saamat sinkkirikasteiden keskimääräiset jalostuspalkkiot laskivat 20 %. Sinkkiliiiketoiminnan vertailukelpoinen liikevoitto parani kuitenkin 16 milj. euroon suurempien toimitusmäärien ja onnistuneen valuuttasuojauksen vuoksi. Sinkkirikasteiden jalostuspalkkioiden arvioidaan nousevan vuonna 2004. Sinkkiliiiketoiminta on nyt osa uutta Bolidenia, jonka nettotulos yhdistellään Outokumpuun osakkuusyhtiönä 49 % omistusosuuden mukaisesti.

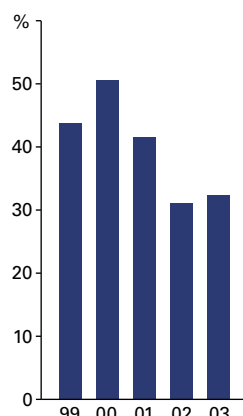
Technologyn liikevaihto pysyi ennallaan, koska epävarmuus talouden kehityksestä lykkäsi asiakkaiden investointipäätöksiä varsinkin vuoden alkupuolella. Liikevoitto jäi edellisvuotista heikommaksi, mutta pysyi kuitenkin positiivisena. Vuoden toisella puoliskolla alkoi näkyä selviä merkkejä suhdanteiden paranemisesta ja Technologyn tilauskanta kääntyi nousuun.

Muuhun toimintaan kuuluvan Miningin liiketappio oli 26 milj. euroa. Muuhun toimintaan kuuluvat myös liiketoiminnoille kohdentamattomat liiketoiminnan kehittämisen ja konsernin johdon kulut. Taran kaivos ja jalometallikaivostoinnot myytiin vuoden 2003 lopulla.

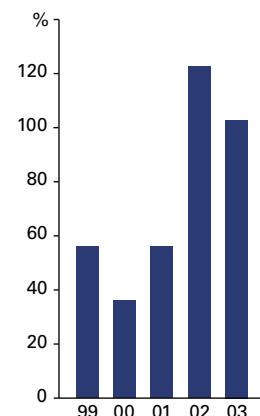
Tulos/osake
(ilman satunnaisia eriä)



Omavaraisuusaste



Velkaantumisaste



Taloudelliset tavoitteet

Outokummun taloudelliset tavoitteet ovat mahdollisimman suuren taloudellisen lisäarvon tuottaminen omistajien yhtiöön sijoittamalle pääomalle ja terveen rahoitusrakenteen ylläpitäminen. Riittävän vahva taserakenne auttaa kestävästi liiketoiminnan riskit ja alan suhdannevaihtelut. Kasvu- ja muuttumisstrategian mukaiset taloudelliset tavoitteet on konsernitasolla määriteltä oheisessa taulukossa esitetyiksi taloudellisiksi mittareiksi.

Kasvu

- Tilikauden tuloksen tulee kasvaa keskimäärin vähintään 15 % vuodessa.

Muuttuminen

- Liikevaihtoon suhteutettujen muokkauslisien tulee kasvaa merkittävästi.
- Pääoman kiertonopeuden tulee kasvaa merkittävästi.
- Liikevoittoprosentin tulee olla vähintään 10 %.

Kannattavuus ja taserakenne

- Sijoitetun pääoman tuoton on oltava vähintään 15 % kolmen vuoden keskiarvona.
- Omavaraisuusasteen on oltava vähintään 40 % ja velkaantumisasteen alle 75 %.

Metallien arvoketju



Outokumpu on rakentanut asemaa tulevaa tulosten kasvua varten investoinneilla sekä yritysostoilla ja -myynneillä. Strategiansa mukaisesti Outokumpu siirtyy metallien arvoketjussa eteenpäin kohti korkeamman lisäarvon tuotteita ja palveluja ja tavoittelee kannattavaa kasvua pääliiketoimintoissaan – ruostumattomassa teräksessä, pitkälle jalostetuissa kuparituotteissa ja teknologian myynneissä.

Strategian toteuttaminen eteni vauhdilla – Kaivos- ja sulattotoiminnot uuteen Bolideniin

Outokumpu on vuodesta 2000 lähtien toteuttanut määrätietoisesti kasvu- ja muuttumisstrategiaa. Strategian mukainen tavoite on ollut kaksinkertaistaa liiketoiminnat ja niiden tulokset sekä muuttua keskittymällä korkeamman lisäarvon ja parempien katteiden liiketoimintoihin 2004–2005 mennessä.

Tammikuussa 2001 Outokummun ruostumattoman teräksen liiketoiminta yhdistettiin Avesta Sheffieldin kanssa ja muodostettiin AvestaPolarit, jonka Outokumpu hankki vuonna 2002 kokonaan omistukseensa. Ruostumattomaan teräkseen tehtyjen miljardi-investointien lisäksi Outokumpu on investoinut pitkälle jalostettujen kuparituotteiden valmistukseen ja metalliteknologia-yrityksiin.

Vuoden 2003 lopulla Outokumpu myi sinkkiliketoiminnan, Harjavalta Metalsin ja Taran sinkkikaivoksen Bolidenille. Järjestely vapautti Outokummulle merkittäviä taloudellisia voimavaroja ja siirsi yhtiön toiminnan painopistettä edelleen eteenpäin metallien jalostusketjussa – kasvavaan ruostumattomaan teräkseen, valikoituihin korkeamman lisäarvon kuparituotteisiin ja teknologian myyntiin.

Outokummun sijoitus Bolidenissa käsittää 49 % omistusosuuden lisäksi noin 146 milj. euron korollisen kauppahintasaatavan. Bolidenin kanssa toteutettu järjestely laski Outokummun velkaantumisastetta noin 40 prosenttiyksikköä. Outokumpu ei tavoittele enemmistöomistajan asemaa uudessa Bolidenissa. Outokumpu voi aikanaan vähentää omistustaan yhtiössä hallitusti.

Outokummun vetäytyminen perus- ja jalometallikaivostoiminnasta on saatettu päätökseen. Jo aiemmin toteutetut Pyhäsalmen ja Black Swanin kaivosten myynnit saivat vuonna 2003 jatkoa, kun Outokumpu myi 49 %:n osuutensa Arctic Platinum Partnershipista, lopun jalometallikaivostoimintansa sekä Taran sinkkikaivoksen. Hituran nikkeli- ja kuparikaivoksen toiminta lopunee vuonna 2005 taloudellisesti hyödynnettävien malmivarojen ehtyessä. Kemin kromikaivos kuuluu jatkossakin kiinteästi Tornion integroituihin ruostumattoman teräksen tuotantoketjuun.

Outokumpu on strategiansa mukaisesti kaksinkertaistanut liikevaihtonsa vuodesta 1999, mutta tulostavoitteista on jääty jälkeen konsernin isojen muutosprosessien ja maailmantalouden kolmatta vuotta jatkuneen alamäen vuoksi. Tornion kapa-

siteitin onnistuneen ylösajon jälkeen Outokumpu on liikevaihdoltaan noin 8 miljardin euron yritys. Sijoitetun pääoman tuotto on vuosien 2001–2003 merkittävän kasvu- ja rakennusvaiheen aikana jäänyt alle keskimääräisen pääomakustannuksen ennen veroja.

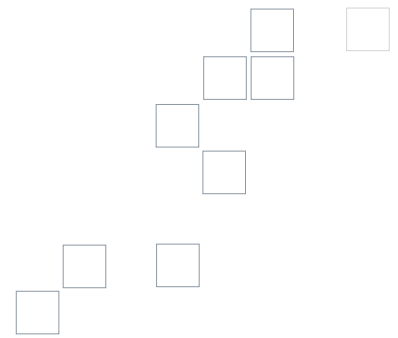
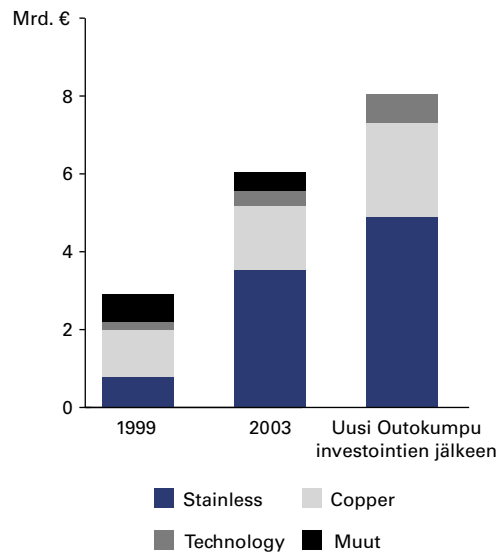
Outokumpu keskittyy lähivuosina Tornion uuden kapasiteetin tehokkaaseen käyttöönottoon ja markkinointiin, liike-toimintaprosessien tehostamiseen, kannattavuuteen ja kassavirtaan. Tavoitteen mukaisesti konsernin uusi tuloksetkokapasi-teetti on käytössä vuonna 2005.

Outokumpu arvioi jatkuvasti liiketoimintojensa kehittymistä varmistaakseen, että ne sopivat konsernin strategiaan ja saavuttavat asetetut kannattavuuskriteerit. Samalla arvioidaan myös uusia mahdollisia yritysostokohteita tai -myyntejä, jotka parantaisivat konsernin liiketoimintakokonaisuuden arvoa.

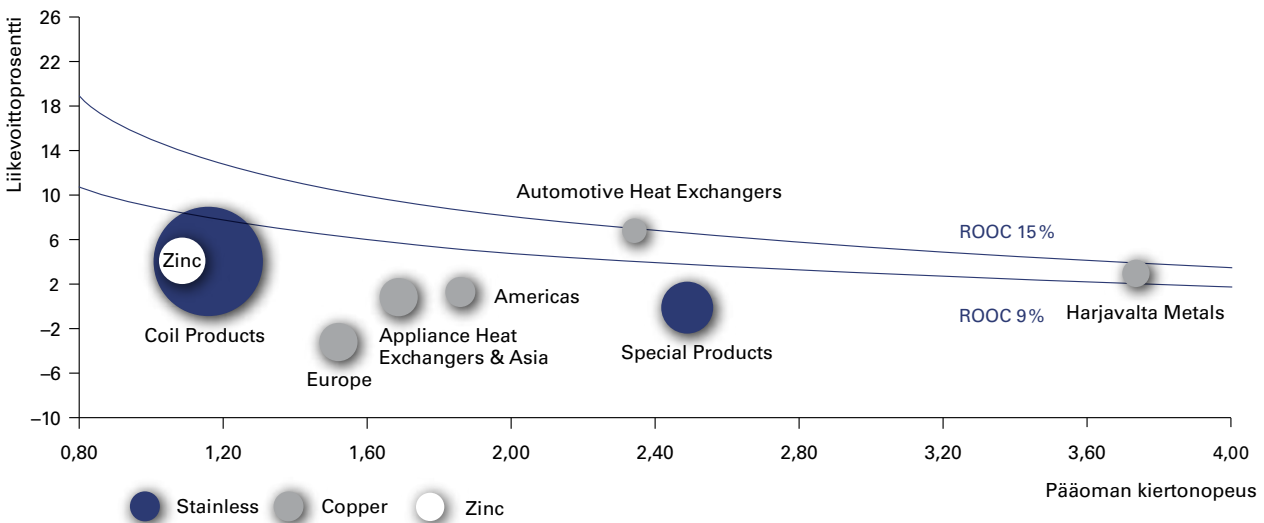
Kannattavuusasema liiketoiminnoittain

Lähinnä vaikeasta markkinatilanteesta ja keskeneräisistä investoinneista johtuen liikevoittoprosentit ovat jääneet selkeästi tavoitetasosta. Vuonna 2003 ainoastaan Copperin Automotive Heat Exchangers -divisioona saavutti 15 %:n sidotun pääoman tavoitetuoton. Muut yksiköt ovat kuitenkin hyvissä asemissa, kun markkinatilanne alkaa parantua. Stainlessin Coil Products -divisioonaan on sitoutunut Tornion laajennuksen vuoksi paljon pääomaa, ja investointien tuotot syntyvät investointien valmistuttua. Sinkkiliiiketoiminnan ja Harjavalta Metalsin kannattavuus oli epätydyttävä johtuen historiallisen matalista ja-lostuspalkkioista.

Liikevaihdon kehitys



Sidotu pääoma ja sidotun pääoman tuotto 2003



Kuvassa sidotun pääoman tuotto (ROOC) on jaettu kahteen komponenttiin: liikevoittoprosenttiin ja pääoman kiertonopeuteen. Kuvassa on kaksi sidotun pääoman tuottokäyrää. Ylemmän käyrän jokainen piste antaa 15 %:n tavoitetuoton sidotulle pääomalle ja vastaavasti alempi osoittaa konsernin keskimääräisen pääomakustannuksen ennen veroja (9 %). Jos liiketoimintayksikkö ei kata keskimääräistä pääomakustannusta, liiketoimintayksikkö tekee negatiivista taloudellista lisäarvoa. Mitä suurempi on pääoman kiertonopeus, sitä pienempi liikevoittoprosenttien muutos vaikuttaa sidotun pääoman tuottoon. Ympyrän koko on suhteutettu liiketoimintaan sitoutuneeseen pääomaan. Sidottu pääoma on laskettu vuoden alun ja lopun keskiarvona myös Harjavalta Metalsin ja sinkkiliiiketoiminnan osalta. Kuvasta puuttuvat Technology (pääoman kiertonopeus 15,4 ja liikevoittoprosentti 0,1), Stainlessin North America (pääoman kiertonopeus 9,9 ja liikevoittoprosentti 1,6) ja Mining (pääoman kiertonopeus 0,8 ja liikevoittoprosentti -23,5).

Toiminnasta saatava kate

	Ruostumattoman teräksen tuotanto	Kuparituotteiden valmistus
Myyntihinta	Perushinta + seosainelisiä	Metallin LME-hinta ¹⁾ + lopputuotteen muokkauslisä
Raaka-ainekustannukset	Raaka-aineiden hinta	Metallin LME-hinta
Kate	Muokkauslisä	Muokkauslisä

¹⁾ Lontoon metallipörssissä (LME) noteerattu kuparin hinta.

Osakasarvon kehittyminen

Vuoden 2003 lopussa Outokumpu Oyj:n osakkeiden markkina-arvo oli 1 911 milj. euroa, 491 milj. euroa suurempi kuin edellisen vuoden lopussa. Outokumpu maksoi 69 milj. euron osingot vuonna 2003.

Hallitus on vahvistanut osinkopolitiikan, jonka mukaan maksettavien osinkojen määrä on suhdannekierron aikana vähintään kolmasosa tilikausien voitoista. Hallitus ottaa osingonjakoehdotusta tehdessään tuloskehityksen ohella huomioon myös konsernin investointi- ja kehittämistarpeet.

Vuodelta 2003 ehdotettu osinko, 0,20 euroa, vastaa 38 % tilikauden voitosta. Efektiivinen osinkotuotto on siten 1,9 %. Viimeisen viiden vuoden aikana osinkoa on jaettu keskimäärin 42 %.

Outokummun keskeisenä tavoitteena on luoda mahdollisimman suurta taloudellista lisäarvoa omistajien yhtiöön sijoitamalle pääomalle. Outokumpu käyttää keskimääräistä pääomakustannusta (WACC) taloudellisen lisäarvon pääomaveloituksen määrittämisessä sekä hyödyntää sitä muun muassa investointien kannattavuuden arvioinnissa ja liiketoimintojen taloudellisen arvon määrittämisessä.

Vuonna 2003 Outokummun keskimääräinen pääomakustannus verojen jälkeen oli noin 6,5 %. Siihen päädyttiin käyttämällä tavoitepääomarakenetta, jossa oman pääoman kustannuksen paino on 60 % ja vieraan pääoman 40 %. Oman pääoman kustannus oli 8 % ja vieraan pääoman 4 % verojen jälkeen.

Vuonna 2003 Outokumpu teki negatiivista taloudellista lisäarvoa 148 milj. euroa 6,5 %:n pääomakustannuksella.

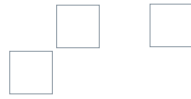
Outokummun kannattavuuteen vaikuttavia tekijöitä

Outokummun liiketoiminta on syklistä. Kannattavuuskehitys riippuu yhtiön omien toimien lisäksi toimintaympäristön kehi-

tyksestä kuten yleisestä taloustilanteesta, toimialan suhdannekierrosta ja etenkin teollisten investointien määrästä. Strategian mukaisen muutoksen seurauksena metallien hinnat eivät enää suoraan vaikuta Outokummun kannattavuuteen, vaan tulokseen vaikuttavat pääasiassa ruostumattoman teräksen ja kuparituotteiden muokkauslisät.

Ruostumattoman teräksen valmistuksessa liikevoittoon vaikuttavat muokkauslisien ohella pääasiassa yksikkökustannukset, toimitusmäärät ja tuotevalikoima. Ruostumattoman teräksen muokkauslisä lasketaan vähentämällä markkinahinnasta raaka-ainekustannukset. Markkinahinta on ruostumattoman teräksen myyntihinta eli ruostumattoman teräksen perushinta lisätyn seosainelisiä. Seosainelisiä muodostuu seosainelien, eli lähinnä nikkelin, kromin ja molybdeenin kustannuksista. Asiakkaalta veloitettu perushinta on tavallisesti kiinteä, ja seosainelien hinnanmuutoksiin liittyvä riski siirretään asiakkaalle seosainelien muodossa. Kiinteähintaisiin myyntisopimuksiin sisältyvä nikkelin osuus hinnasta suojataan pörssikaupoilla. Markkinatilanteen muutokset vaikuttavat perushintaan, joten perushinnan muutokset kuvastavat markkinoiden kehityssuuntaa. Perushinnan muutokset heijastuvat suoraan muokkausliisään. Suhdanvaihtelu ja erityisesti muutokset keskeisten asiakasteollisuuksien investoinneissa vaikuttavat ruostumattoman teräksen yleiseen hintatasoon ja muokkausliisiin. Muokkausliisän muutokset selittyvät osittain myös kysynnän voimakkaalla vaihtelulla, jota ilmenee usein varastojen purkamisen ja uudelleen täydentämisen yhteydessä.

Kuparituotteiden muokkauksessa liikevoitto määräytyy pääasiassa muokkausliisien tason, yksikkökustannusten, toimitusmäärien ja tuotevalikoiman perusteella. Kuparituotteiden muokkausliisä muodostuu kuparimetallin yksikköhinnan ja asiakkaalle myydyn tuotteen yksikköhinnan erotuksesta. Kuparituotteiden muokkauslisät määräytyvät pääasiassa asiakasteolli-



suudenalojen kysynnän ja kilpailutilanteen perusteella. Kuparituotteiden muokkauslisien muutokset eivät yleensä ole olleet yhtä voimakkaita kuin ruostumattomassa teräksessä.

Ruostumattoman teräksen ja muokattujen kuparituotteiden hinnoitteluvälit määrättyvät pääsääntöisesti markkina-alueittain: Euroopassa euroina sekä Yhdysvalloissa ja Aasiassa Yhdysvaltain dollareina. Hintatasot Euroopassa, Yhdysvalloissa ja Aasiassa voivat poiketa huomattavasti toisistaan. Valuuttakurssit vaikuttavat Outokummun tulokseen, sillä liikevaihto kertyy suurelta osin dollarisidonnaisesta myynnistä. Tuotantokustannukset syntyvät puolestaan suurimmaksi osaksi euroissa, Ruotsin kruunuissa sekä Englannin punnissa. Raaka-aineiden hinnat määrättyvät lähinnä dollareissa.

Oheisessa taulukossa on esitetty Outokummun liikevoiton herkkyyden vuonna 2004 muokkauslisien sekä eräiden valuuttojen ja euron välisten valuuttakurssien muutoksille.

Ruostumattoman teräksen valmistuksessa ja kuparituotteiden muokkauksessa liikevoittoon vaikuttaa voimakkaasti myös

tuotantokapasiteetin käyttöaste. Tuotantomäärät riippuvat kysynnästä, ja tuotteita valmistetaan pääasiassa tilauksia vastaan. Toimitusmäärien lisäksi myös tuotevalikoimalla on vaikutusta kannattavuuteen, sillä tuotteiden muokkauslisät vaihtelevat jalostusarvon mukaan.

Outokummun osuus uuden Bolidenin tuloksesta esitetään tuloslaskelmassa liikevoiton jälkeen. Outokummun osakekohtaiseen tulokseen vaikuttavat näin osakkuusyhtiötuloksen kautta erityisesti Yhdysvaltain dollariin, Ruotsin kruunuun ja euron väliset kurssimuutokset, kuparin ja sinkin hinnat sekä kuparin jalostuspalkkiot.

Suojaustoimenpiteet

Ruostumatonta terästä ostava asiakas kantaa useimmiten seosaineiden hintariskin seosainelisin kautta. Outokummun riskienhallintapolitiikan mukaisesti kuparituotetehtaiden metalliostot ja -myynnit on järjestelmällisesti suojattu ja lyhyen aikavälin katteet on siten varmistettu suojausajanjaksolta etukäteen. Mikäli muokkauslisät kuitenkin muuttuvat pysyvästi katteita ei voida suojata.

Sulattotoimintojen myynnistä huolimatta Outokumpu on edelleen merkittävä energian kuluttaja. Esimerkiksi sähköenergian osuus ferrokromituotannon muuttuvista kustannuksista on yli neljännes. Vuonna 2003 konserniyhtiöiden sähkönkulutus Pohjoismaissa oli 4,7 TWh. Vuoden 2004 kulutukseksi nykyisellä konsernirakenteella arvioidaan 3,1 TWh. Outokumpu suojaaa sähköenergian hankintakustannuksia vähintään 3 vuotta eteenpäin, ja suojaustasoa nostetaan asteittain siten, että 80–100% ostettavasta sähköstä on hintasuojattu ennen toimitushetkeä.

Konsernin riskienhallintaa on selvitetty tarkemmin konsertinlinjapäättökseen liitetietojen kohdassa 18 sivuilla 75–76 sekä riskienhallintaosiossa sivuilla 42–43.

10 %:n pysyvä nousu	Vaikutus liikevoittoon, milj. euroa
Ruostumattoman teräksen muokkauslisä	205
Muokattujen kuparituotteiden muokkauslisä	70
USD/EUR	35
SEK/EUR	-55
GBP/EUR	-30

Luvut ovat arvioita eikä niissä ole otettu huomioon suojaustoimenpiteiden vaikutusta. Ne on laskettu vuoden 2003 keskihintojen ja vuoden 2004 suunnitellun tuotannon perusteella.



**Talouden elpyminen
parantaa vuoden
2004 näkymiä.**

Maailmantalouden kasvunäkymät paranasivat merkittävästi vuoden 2003 aikana. Talouskasvu oli hidasta vuoden alkupuoliskolla erityisesti läntisessä Euroopassa. Kiinan voimakkaan talouskasvun jatkuminen ja Yhdysvaltain talouden voimakas elpyminen vuoden loppupuoliskolla kiihdyttivät maailmantalouden kasvua merkittävästi. Vuoden 2003 talouskasvun arvioidaan olleen 2,6 %, korkein sitten vuoden 2000.

Talouskasvun kiihtyminen johtui useasta tekijästä. Irakin sodan päättyminen ja SARS-epidemian laantuminen kohensivat luottamusta kesän tienoilla, mutta eniten kasvua kiihdyttivät matala korkotaso ja osakemarkkinoiden nousu. Talouskasvun jatkumisen kannalta on ollut oleellista, että yritysten kannattavuus on parantunut kaikilla tärkeimmillä alueilla. Tämä on parantanut yritysten luottamusta tulevaisuuteen ja lisännyt investointihalukkuutta.

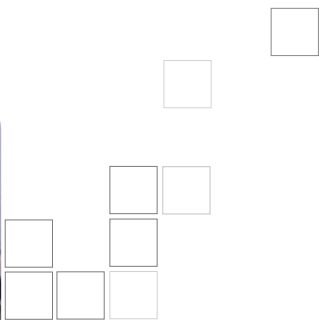
Maailmantalouden kasvuodotuksiin sisältyy kuitenkin yhä riskejä, joista ilmeisin on Yhdysvaltain jatkuva velkaantuminen. Kiinassa rahapolitiikan kiristyminen voi hidastaa talouskasvua, ja Euroopassa talouskehitys voi olla ennakoitua heikompaan euron vahvistumisen johdosta. Viimeisimmät ennusteet lupaavat voimakasta talouskasvua Pohjois-Amerikassa ja selvää kasvun

nopeutumista Euroopassa, Japanissa ja kehittyvissä Aasian maissa. Talouskehityksen suunta on rohkaiseva, ja merkit ennakoivat maailman talouskasvun voimistuvan edelleen vuonna 2004 Kiinan pysyessä nopeimmin kasvavana alueena.

Kysynnän kasvu nopeutumassa keskeisillä loppukäyttöalueilla

Yleinen talouden elpyminen on lisännyt metallien kysyntää. Vaikka parantunut talouskasvu ei ole näkynyt kaikilla loppukäyttöalueilla, näkymät vuodelle 2004 ovat paremmat kysynnän lisääntymisen ansiosta.

Asuinrakentaminen kasvoi Yhdysvalloissa vuonna 2003 metallien korkojen vetämänä jo kolmatta vuotta peräkkäin. Kaupallinen rakentaminen sitä vastoin oli edelleen hyvin vaisua. Läntisessä Euroopassa talonrakentaminen vähentyi jo neljättä vuotta peräkkäin ja kaupallinen rakentaminen supistui koko alueella lukuun ottamatta Britanniaa ja Espanjaa. Japanissa rakentaminen pysyi edellisvuoden tasolla, mutta Kiinassa rakentaminen lisääntyi huomattavasti. Yritysten entistä vahvempi luottamus talouteen ennakoii, että kaupallinen rakentaminen lisääntyy kaikilla kolmella pääalueella kuluvana vuonna, joskin korkotason nousu ja rakentamiseen mahdollisesti liittyvä ylikuumentuminen tuovat epävarmuutta erityisesti asuinrakentamiseen.



Kuljetussektorilla maailmanlaajuinen ajoneuvotuotanto lisääntyi vuonna 2003 vain vajaat 2 %, ja kehitys vaihteli voimakkaasti alueittain. Pohjois-Amerikassa ja läntisessä Euroopassa tuotanto ja myynti laskivat hiukan edellisvuodesta. Kiinan ajoneuvomarkkinat kasvoivat selvästi yli 40 %, ja maa on noussut jo maailman kolmanneksi suurimmaksi markkina-alueeksi. Ajoneuvotuotanto kasvoi myös useissa Aasian kehittyvissä maissa sekä itäisessä Euroopassa. Näkymät Yhdysvalloissa ja läntisessä Euroopassa vuodelle 2004 ovat ainoastaan kohtuulliset, mutta teollistuvien maiden markkinoiden ennakoidaan kasvavan edelleen nopeasti. Ilmailuteollisuuden kasvuodotuksia heikentää ilmailualalla jatkuva kriisi, joka on aiheuttanut suuria tuotantoleikkauksia.

Metallien kysyntä prosessiteollisuudessa sekä teollisuuden koneissa ja laitteissa pysyi heikkona suurimman osan vuotta 2003 yritysten leikatessa edelleen investointejaan. Investointihalukkuus kääntyi kuitenkin nousuun vuoden loppukuukausina Yhdysvalloissa ja Japanissa, missä teollisuuden luottamuksen parantuminen ennakoii investointien kasvavan myös vuonna 2004. Euroopassa yritysten näkymät ovat heikkomat, mutta investointien odotetaan silti kääntyvän hienoiseen kasvuun vuonna 2004.

Sähkö-, elektroniikka- ja tietoliikenneteollisuuden toimeliaisuus on myös parantumassa. Ala kärsi erityisen pahasti

maailmantalouden taantumasta yli-investointien vuoksi. Esimerkiksi liittimien myynti, joka putosi maailmassa lähes 30 % vuosina 2001–2002, kääntyi 4 %:n kasvuun vuonna 2003. Myyntiä veti Kiinan ja Japanin voimakas kysynnän kasvu, joka vielä kiihtyi loppuvuotta kohden. Sähkö- ja elektroniikkateollisuuden kasvun ennakoidaan jatkuvan hyvänä vuonna 2004, mutta tietoliikennesektorin ennakoidaan piristyvän vasta vuonna 2005.

Markkinaodotukset nostivat perusmetallien hintoja voimakkaasti

Metallien maailmanlaajuinen kulutus kasvoi vuonna 2003 Kiinan vetämänä. Läntisen maailman kulutuksen kasvu sitä vastoin oli heikkoa jo toista vuotta peräkkäin. Ruostumattoman teräksen kysyntä kasvoi maailmassa yli 7 %, nikkelin yli 6 %, kuparituotteiden noin 2 % sekä kuparin ja sinkin noin 3 %. Kylmävalssatun ruostumattoman teräksen ja sinkin kulutus Kiinassa ylittää jo Yhdysvaltain ja Japanin yhteenlasketun kulutuksen, ja metallien kulutuksen kasvun ennustetaan jatkuvan lähivuosina edelleen nopeana.

Sijoittajat kiinnostuivat metallimarkkinoista vuoden 2003 loppupuolella Kiinan kysynnän voimakkaan kasvun ja erityisesti sen ennakoitun jatkumisen johdosta. Markkinaodotuksia nostattivat myös länsimaiden parantuneet talousuutiset, raaka-ainemarkkinoiden tiukentuminen sekä odotukset alijäämäisistä metallimarkkinoista lähivuosina. Markkinatunnelmien parantuessa perusmetallien ja jalometallien Yhdysvaltain dollarimääräiset hinnat lähtivät nousuun, jota dollarin heikentyminen edelleen tuki.

Näkymät vuodelle 2004 ovat myönteiset, ja useimmat asiantuntijat ennustavat hintojen nousun jatkuvan. Länsimaiden talouksien elpyminen yhdessä Kiinan voimakkaan kasvun kanssa luo erittäin vahvan pohjan metallien kysynnälle. Lisäksi nikkelin ja kuparin varastot ovat normaalia alemmat tässä suhdannevaiheessa, ja ne näyttävät edelleen laskevan vuonna 2004.

Metallien markkinahintojen kehitys vuosikeskiarvoina

		1999	2000	2001	2002	2003	Muutos % 2003/2002
Ruostumaton teräs							
Markkinahinta	€/kg	1,30	2,07	1,65	1,72	1,80	4,7
Perushinta	€/kg	1,18	1,52	1,28	1,41	1,40	-0,7
Muokkauslisä	€/kg	0,74	1,08	0,86	0,97	0,94	-3,1
Nikkeli							
	US\$/lb	2,73	3,92	2,70	3,07	4,37	42,3
	€/kg	5,65	9,35	6,64	7,16	8,52	19,0
Ferrokromi (Cr-sisältö)							
	US\$/lb	0,36	0,43	0,32	0,31	0,43	38,7
	€/kg	0,75	1,03	0,79	0,73	0,84	15,1
Kupari							
	US\$/lb	0,71	0,82	0,72	0,71	0,81	14,1
	€/kg	1,48	1,96	1,76	1,65	1,57	-4,8
Sinkki							
	US\$/lb	0,49	0,51	0,40	0,35	0,38	8,6
	€/kg	1,01	1,22	0,99	0,82	0,73	-11,0

Lähteet:

Ruostumaton teräs: CRU - Saksan muokkauslisä (2 mm cold rolled 304 sheet), arvioitu hinta kauden toimituksille.

Nikkeli, kupari ja sinkki: Lontoon metallipörssin (LME) noteeraukset muutettuina dollareiksi/naula ja euroiksi/kilo.

Ferrokromi: CRU - US imported high carbon 50-55 % Cr.

Ruostumattoman teräksen markkinat odotettua heikkommat; muokkauslisät laskivat lievästi

Ruostumattoman teräksen markkinat kehittyivät perusmetallien markkinoita heikommin vuonna 2003. Kylmävalssatun ruostumattoman teräksen keskimääräinen muokkauslisä (viitteenä käytettävän Saksan markkinoiden 304-laadun myyntihinta vähennettynä raaka-ainekustannuksilla) laski 3 % ja perushinta 0,7 % vuodesta 2002.

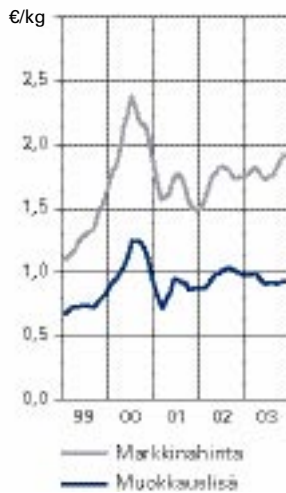
Markkinoiden heikkouteen oli kaksi pääsyytä. Kasvu tapahtui pääasiassa Kiinassa, missä kysyntä kasvoi yli 25 %. Läntisessä maailmassa kysynnän kasvu oli kuitenkin vaatimatonta, ja esimerkiksi Euroopassa kysyntä laski hieman. Toinen syy ennakoitua heikompaan markkinatilanteeseen oli tuotantokapasiteetin nopea kasvu. Tämän seurauksena keskimääräiset kapasiteetin käyttöasteet laskivat voimakkaasti, ja esimerkiksi sulatustokapasiteetin käyttöasteet putosivat alimmilleen viiteen vuoteen. Markkinatilanne parani kuitenkin hieman vuoden aikana. Vuoden alkupuoliskolla hinnat ja muokkauslisät laskivat selvästi, mutta perushinta vakiintui loppuvuodeksi kesän 2003 tasolle (1,38 EUR/kg). Hintojen vakiintumista tukivat odottamattomat tuotannonmenetykset, tuotantoleikkaukset ja orastavat merkit loppukysynnän vahvistumisesta.

Ruostumattoman teräksen kysyntä on parantunut vuoden 2004 alussa, ja nopeutuneen talouskasvun ennustetaan tukevan kysyntää. Lisäksi kylmävalssatun ruostumattoman teräksen perushinta on noussut tietyillä Euroopan markkinoilla. Kysynnän parantuminen nostaa vähitellen käyttöasteita ja luo edellytyksiä perushinnan ja muokkauslisän nousulle. Austeniittisen (nikkeliä sisältävän) ruostumattoman teräksen näkymiä varjostaa kui-

tenkin lähikuukausina nikkelimarkkinoiden kehitys. Nikkeli on yksi ruostumattoman teräksen pääseosaineista, ja sen raju hinnannousu nosti Euroopan seosainelisiä yli 200 euroa tonnilta vuonna 2003. Monet asiantuntijat arvioivat nikkelin hinnannousun jatkuvan myös vuonna 2004. Ruostumaton teräs on vaikeasti korvattavissa useimmissa käyttökohteissa, mutta teräksen korkea markkinahinta yhdistettynä nikkeli- ja kromi-aineen vaikeaan saatavuuteen voi lisätä korvaavien materiaalien käyttöä.

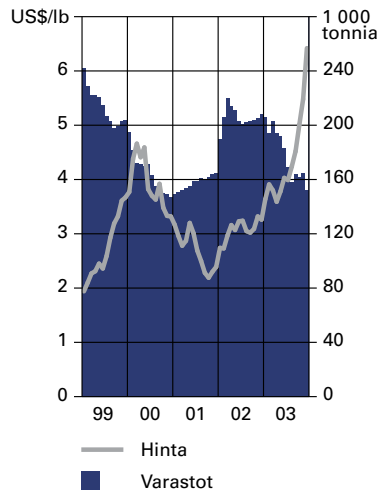
Muiden ruostumattomien terästuotteiden markkinat olivat vaikeat vuonna 2003. Sekä kuumavalssatun ruostumattoman teräksen että kvarttolevyn kysyntä putosi Euroopassa voimakkaasti ja hinnat laskivat. Kysynnän heikkous johtui erityisesti investointien vähäisyydestä, ja lisääntynyt tuonti Aasiasta kasvatti hintapaineita. Vaikka toimitukset ovat lisääntyneet, lähiaikojen näkymät ovat melko synkät. Erikoisohuiden nauhojen markkinat olivat koko vuoden vaikeat. Kysynnän ei ennusteta piristyvän lähikuukausina, ja hintapaineiden odotetaan jatkuvan. Myös teräsputkien perushinnat laskivat selvästi vuonna 2003. Isot varastot ja ylikapasiteetti pitänevät hinnat matalina myös lähikuukausina, mutta markkinoiden odotetaan paranevan vuoden 2004 loppupuoliskolla. Putkenosien perushinnat olivat varsin vakaat koko vuoden 2003. Teollisuuden kysyntä parani vuoden loppupuolella, mutta myynti välittäjäportaalle oli heikohkoa. Pitkien tuotteiden maailmanlaajuinen kysyntä elpyi vuoden 2003 lopulla, ja vuoden 2004 ensimmäinen neljännes näyttää kohtuulliselta, joskaan perushintojen ei odoteta juuri nousevan Euroopassa.

Ruostumattoman teräksen hinta



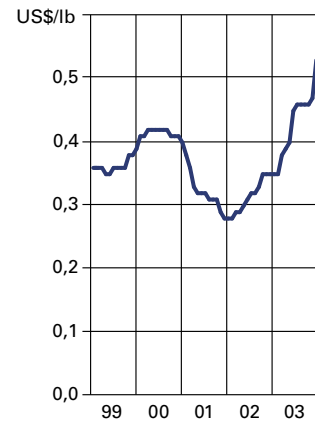
Lähde: CRU

Nikkelin hinta ja varastot



Lähde: LME ja CRU

Ferrokromin hinta



Lähde: CRU

Ruostumattoman teräksen toisen tärkeän seosaineen, ferrokromin, hinta nousi myös vahvasti vuonna 2003. Ferrokromin keskihinta oli 43 US\$/lb eli noin 39 % edellisvuotta korkeampi. Euroissa laskettuna keskihinta nousi 15 %. Hyvä kysyntä ja romumarkkinoiden tiukkuus edesauttoivat hinnannousua. Ferrokromivarastot putosivat kaikkien aikojen alimmalle tasolle vuonna 2003. Osasyynä ferrokromin Yhdysvaltain dollarimääräisten hintojen nousuun oli Etelä-Afrikan randin voimakas vahvistuminen suhteessa dollariin. Ferrokromimarkkinoiden näkymät vuodelle 2004 ovat erittäin myönteiset. Hinta voi kuitenkin vaihdella, koska Etelä-Afrikka tuottaa 70 % länsimaaisesta ferrokromista, ja Etelä-Afrikan randin ja dollarin välinen suhde vaikuttaa merkittävästi hintoihin.

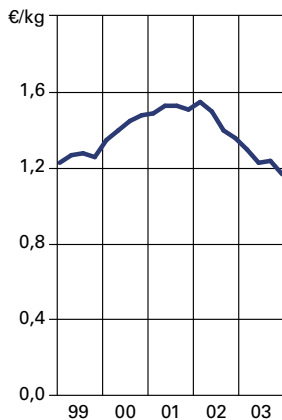
Kuparituotteiden kysyntä piristymässä, mutta muokkauslisät edelleen matalat

Kupari- ja kupariseostuotteiden kysyntä kasvoi vajaat 2 % vuonna 2003, mutta vaihtelut alueittain olivat suuria. Aasiassa kysyntä kasvoi yli 10 % – pääasiassa Kiinan uskomattoman nopeasta kasvusta johtuen. Läntisessä Euroopassa ja Pohjois-Amerikassa kysyntä sitä vastoin heikkeni. Hintakilpailu oli kovaa lähes kaikilla markkinoilla, ja myös alkuvuodesta 2004 odotetaan vaikeaa.

Läntisen Euroopan kysyntä oli heikkoa suurimman osan vuotta 2003, ja kupari- ja kupariseostuotteiden kysyntä putosi noin 2 %. Rakentamisaktiiviteetti vaihteli maittain, ja vesijohdotutkien toimitukset laskivat hieman. Tietoliikenneteollisuuden edelleen heikko kasvu, tehdasteollisuuden vähäinen kysyntä

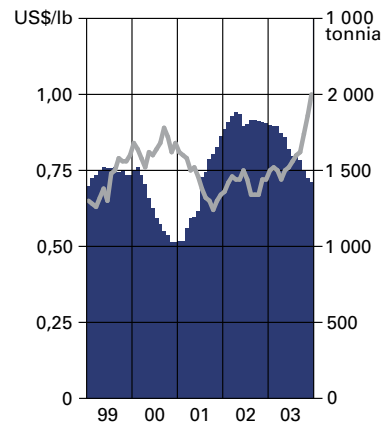


**Kuparituotteiden
muokkauslisä**



Outokummun kuparituotteiden keskimääräinen muokkauslisä. Sisältää tuotevalikoiman ja valuuttakurssien muutosten vaikutukset.

**Kuparin
hinta ja varastot**



— Hinta
■ Varastot
Lähde: LME ja CRU

tä ja vaisu rakentaminen laskivat voimakkaasti kuparilevyn ja -nauhan kysyntää. Elektroniikkateollisuudessa käytettävien vedettyjen tuotteiden kysyntä oli sitä vastoin vakaata. Suprajohdavan langan kysyntä oli myös vakaata, mutta magneettikuvauslaitteissa käytettävän langan ylikapasiteetti piti hintatason matalana.

Myös Americas-divisioonan toimintaympäristö oli vaikea vuonna 2003, sillä Yhdysvalloissa kupari- ja kupariseostuotteiden kysynnän arvioidaan pudonneen yli 6 %. Kysyntä oli yllättävänkin heikkoa, kun otetaan huomioon Yhdysvaltain talouden kasvu ja kysynnän matala lähtötaso. Monien metalleja käyttävien yritysten siirtyminen Yhdysvalloista pääasiassa Kaukoitään selittää osittain kehitystä. Myynti tietoliikennesektorille väheni huomattavasti heikon investointikysynnän takia, ja sähköteollisuuden kysyntä laski voimakkaasti. Myös seoslanka-toimitukset pienenivät. Liitinten, meistattujen tuotteiden ja rakennuskuparin markkinat sekä toimitukset pienenivät vain vähän. Lähiajan näkymät ovat kuitenkin parantuneet, sillä vuoden 2003 loppukuukausina joidenkin tuotteiden kysyntä kasvoi lupaavasti ja useimmilla loppukäyttösektoreilla tapahtui piristymistä. Kysynnän kasvun odotetaan jatkuvan vuonna 2004. Lisäksi teollisuuden varastojen arvioidaan olevan matalat, mikä voi nostaa kysyntää nopeastikin. Yhdysvalloissa kotimaiset tuottajat ovat hyötynet dollarin heikentymisestä, ja osa ulkomaisista valmistajista on vetäytynyt Pohjois-Amerikan markkinoilta. Kilpailutilanteen arvioidaan kuitenkin pysyvän erittäin kireänä ja hintapaineiden jatkuvan lähikuukausina.

Automotive Heat Exchangers -divisioona menestyi vaikeasta markkinatilanteesta huolimatta jälleen hyvin. Raskaiden ajoneuvojen tuotanto kasvoi, ja kuparisten sekä messinkisten jäähdytinnauhojen kysyntä oli voimakasta erityisesti kehittyvillä

markkinoilla kuten Kiinassa ja Venäjällä. Euromääräiset muokkauslisät putosivat kuitenkin rajusti vuoden aikana Yhdysvaltain dollarin heikentymisen takia. Vuoden 2004 kysyntä näyttää hyvältä. Perinteisillä markkinoilla, kuten Yhdysvalloissa ja Euroopassa kysynnän ennustetaan elpyvän, ja toimitusten odotetaan kasvavan edelleen kehittyville markkinoille. Heikko dollari on kuitenkin uhka muokkauslisien nousulle.

Lämmitys-, ilmastointi-, jäähdytys- ja kylmätekniikkatuotteiden (HVACR) markkinatilanne oli suotuisa vuonna 2003, joskin kysyntä vaihteli alueittain. Ilmastointiputkien ja valssattujen tuotteiden kysyntä oli vahvinta Kiinassa ja Kaakkois-Aasiassa, missä kuuma kesä ja ilmastointilaitteiden nopeasti kasvava tuotanto piristivät markkinoita. Ilmastointiteollisuuden siirtyminen Yhdysvalloista, Japanista ja Euroopasta Kiinaan ja Kaakkois-Aasiaan lisäsi myös kysyntää. Tämä kehitys jatkunee lähivuosina, mutta kasvu voi hidastua Kiinan ylikapasiteetin johdosta. Sitä vastoin Euroopassa ilmastointiputkien ja valssattujen HVACR-tuotteiden kysyntä oli erittäin heikkoa koko vuoden. Talouskasvun nopeutumisen ennakoidaan lisäävän tuotteiden kysyntää Euroopassa vuonna 2004, mutta uhkana on tuotannon siirtymisen jatkuminen itäisen Euroopan maihin sekä Aasiasta tuotavat halvemmat tuotteet. Pohjois-Amerikassa ilmastointiputkimarkkinat pysyivät hyvänä talonrakentamisen ja asuntokaupan ansiosta. Pohjois-Amerikan kaupallinen ja teollinen HVACR-kysyntä oli heikkoa, mutta parani loppuvuonna. Muiden kuparituotteiden toimitukset lähinnä sähkö- ja elektroniikkateollisuudelle Kaakkois-Aasiassa ja Kiinassa lisääntyivät voimakkaasti. Kysynnän ennustetaan jatkuvan hyvänä näissä maissa vuonna 2004. Kilpailutilanteen odotetaan kuitenkin pysyvän erittäin kireänä kaikilla markkinoilla ja muokkauslisien odotetaan paranevan lähiaikoina vain hieman.



Sinkin ja kuparin jalostuspalkkiot ennätysmatalat – Sulatot vaikeuksissa

Sinkin keskihinta nousi noin 9 % ja oli 38 US\$/lb vuonna 2003. Euromääräinen sinkin hinta laski kuitenkin jo kolmatta vuotta peräkkäin. Vuoden loppukuukausina sinkin markkinanäkymät paranivat, ja hinta lähti nopeaan nousuun.

Yhdysvaltain dollareissa noteerattavan sinkin hinnannousu johtui pääasiassa metallimarkkinoiden odotusten parantumisesta vuoden 2003 loppupuoliskolla. Myös sinkin markkinatilanne parani sinkkivarastojen kasvusta huolimatta. Kysynnän kasvu kiihtyi, metallituotannon kasvu jäi vähäiseksi raaka-ainepulan takia ja Kiinan sinkkimetallin vienti länteen supistui. Sinkkimarkkinoiden ennustetaan paranevan myös vuoden 2004 kuluessa.

Kireät rikastemarkkinat tukivat sinkin hinnannousua, mutta samalla ne painoivat jalostuspalkkioita alaspäin. Vuonna 2003 sopimusperusteiset Yhdysvaltain dollarimääräiset jalostuspalkkiot putosivat 14 % edellisvuodesta ja olivat 42 % matalammat kuin vuonna 2000. Euromääräisten jalostuspalkkioiden lasku on ollut vielä jyrkempi. Outokummun saamat jalostuspalkkiot laskivat 20 %. Nykyinen jalostuspalkkioiden liian matala taso on johtanut jo useisiin sulattojen pysyviin sulkemisiin, ja tämän pitäisi vähitellen tasapainottaa rikastemarkkinoita.

Kuparirikastemarkkinat kehittivät sulattojen kannalta epäsuotuisasti. Outokummun saamat kuparirikasteiden sulatus- ja jalostuspalkkiot laskivat 30 % jo ennestään matalalta vuoden 2002 tasolta. Vuonna 2003 tehtyjen uusien kuparin sulatus- ja jalostussopimusten palkkiot (ml.hintapartisipaatio) putosivat 18 %. Markkinaehtoiset jalostuspalkkiot (spot) jatkoivat voimakasta laskua ja olivat vain kuudesosa kolmen vuoden takaisesta. Reaalisesti sekä sopimusperusteiset että markkinaehtoiset

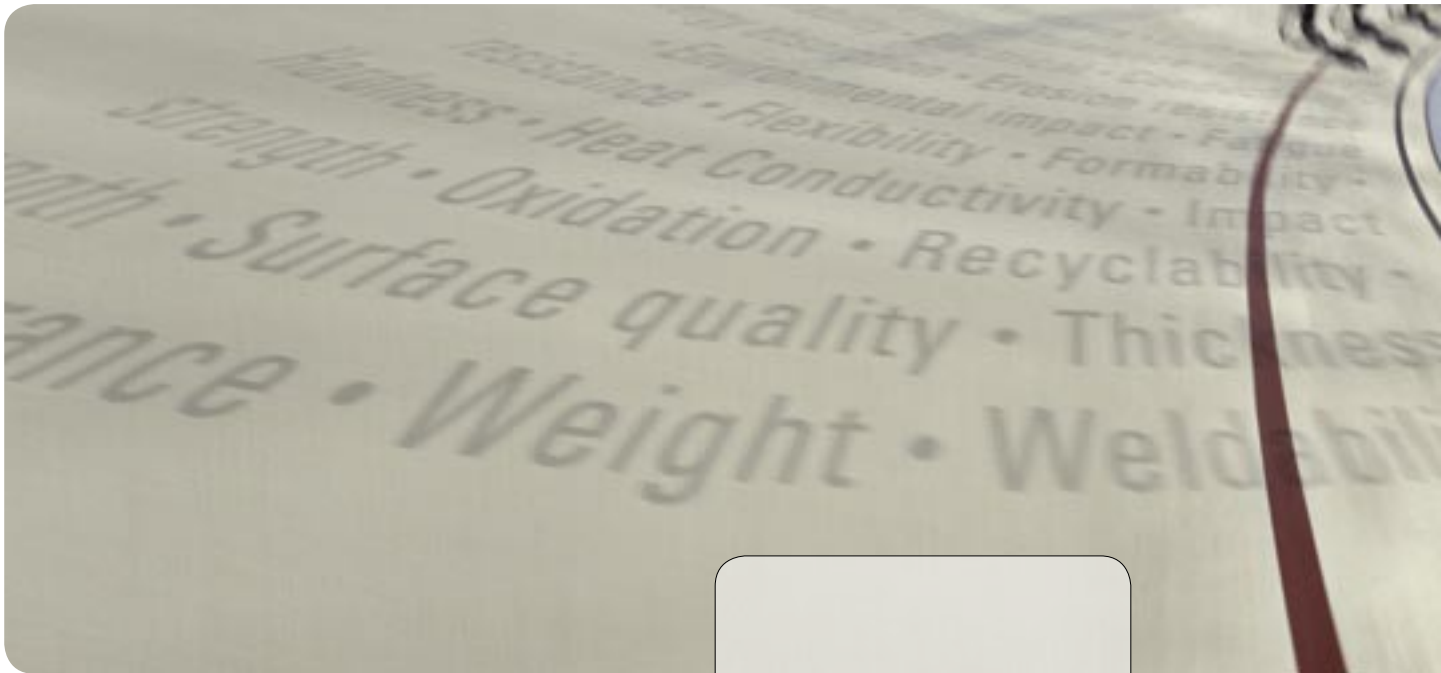
palkkiot olivat kaikkien aikojen alimmalla tasolla. Kaivosten sulkemisten ja tuotantoleikkausten aiheuttama vähentynyt rikastetuotanto oli yksi syy. Toinen merkittävä syy jalostuspalkkioiden laskuun oli julkista tukea saavien uusien sulattojen raaka-ainetarve Aasian maissa. Vuodelle 2004 tehtävien uusien sopimusten keskimääräisten sulatus- ja jalostuspalkkioiden ennustetaan jäävän erittäin mataliksi.

Investointien kasvu vauhdittaa jo nyt teknologian myyntiä

Matalat metallien hinnat, yritysten heikko kannattavuus ja näistä johtunut alhainen investointiaktiiviteetti vaikeuttivat teknologian myyntiä vuoden 2003 alkupuoliskolla. Markkinatunnelmien parantuessa toisella vuosipuoliskolla investointihalukkuus nousi merkittävästi. Sekä rikastusteknologian että metalliteknologian myynti lisääntyi. Erityisesti Aasian, Afrikan ja Latinalaisen Amerikan markkinat elpyivät merkittävästi.

Teknologian myynnin näkymät vuodelle 2004 ovat myönteiset. Sekä kaivos- että metallurgisessa teollisuudessa on tarvetta isoille investoinneille, markkinatunnelmat ovat hyvät ja alan yritysten kannattavuus on paranemassa. Metalliteollisuuden investointien odotetaan kasvavan erittäin voimakkaasti lähiuosien aikana.

Asiakkaat ja Outokumpu-brändi



Outokumpu on viime vuosina toteuttanut menestyksekkäästi kasvun ja muuttumisen strategiaa. Konsernin liikevaihto on kaksinkertaistunut kuuteen miljardiin euroon, ja samalla liiketoiminnan painopiste on siirtynyt eteenpäin metallien arvoketjussa. Outokumpu on vahvistanut maailmanlaajuista asemaansa johtavana metalli- ja teknologiayrityksenä.

Nopean muutoksen ja lukuisten yritysostojen seurauksena konsernin yrityskuva oli jäänyt jälkeen todellisuudesta. Tästä syystä konsernin brändi päätettiin uudistaa ja yhtenäistää vuoden 2003 aikana. Uusi brändi julkistettiin tammikuussa 2004. Sen keskeiset elementit ovat uudistettu tavoitemielikuva asiakkaiden ja muiden sidosryhmien keskuudessa, Outokummun käyttäminen konsernin ainoana brändinä ja tuoreen visuaalisen ilmeen käyttöönotto.

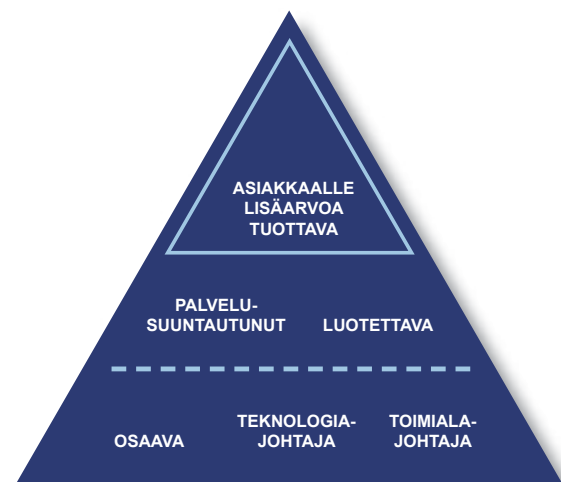
Outokumpu-tekijä on kilpailuetu asiakkaille

Outokummun tavoitteena on tuottaa asiakkaille lisäarvoa. Tämä tehdään palvelusuuntautuneisuudella, luotettavuudella, osaamisella, teknologiajohtajuudella ja toimialajohtajuudella.

Johtavan aseman saavuttaminen edellyttää, että Outokumpu ylittää asiakkaidensa odotukset. Tätä tarjoamaamme lisää kutsumme Outokumpu-tekijäksi. Se on kilpailuetu, jonka asiakkaat saavat, kun Outokumpu auttaa heitä lisäämään prosessien, tuotteiden ja palvelujen tehokkuutta. Asiakkaat voivat luottaa, että Outokummun tuotteet ja palvelut auttavat heidät selviytymään vaativimmistakin haasteista.

Outokumpu-brändi antaa asiakkaille lupauksen.

Outokumpu-tekijän antama lisäarvo tuotetaan eri tavoin asiakkaasta ja tuotteesta tai palvelusta riippuen. Yhteistä Outokummun kaikille liiketoiminnoille on tinkimättömyys tulla parhaaksi omalla alallaan. Tämä Outokummun tahtotila näkyy asiakkaan odotusten ylittämisenä. Brändilupaus lunastetaan päivittäin asiakasyhteistyössä.





Outokumpu Stainless – Paras ruostumattomissa

Outokumpu Stainless tarjoaa ruostumattomassa teräksessä alansa laajimman tuotevalikoiman, jonka kilpailukykyä ja saatavuutta tukevat vahva tutkimus- ja kehitystoiminta, monipuoliset asiakaspalvelukeskukset ja laaja myyntiorganisaatio. Stainlessin iskukyky paranee entisestään Tornion terästehtaan saatavuudessa täyden tuotantotason.

Coil Productsin valmistamien kylmä- ja kuumavalssattujen litteiden terästuotteiden suurin asiakasryhmä on tukkurit ja jakeluverkostot, mikä vastaa noin 40 % toimituksista. Rakennus-, prosessi- ja kuljetusteollisuus, viinin ja oluen valmistus sekä kodinkonevalmistajat edustavat muiden loppukäyttöasiakkaiden ohella noin 20 % toimituksista. Konsernin omien ja ulkopuolisten putkitehtaiden osuus toimituksista on 16 %. Lisäksi noin 15 % Coil Productsin tuotannosta käytetään Stainlessin muussa jatkojalostuksessa.

Special Productsin tuotteet kuten putket, putkenosat, erikoisohuet tuotteet sekä hitsauspuikot ja langat myydään pääasiassa loppukäyttäjille. Kvarttolevyjä ja teollisten prosessien putkia ostavat puolestaan prosessilaitteiden valmistajat. Erikoisohut nauha toimitetaan komponenttivalmistajien kautta loppuasiakkaille, esimerkiksi partakoneen teriin, autoteollisuuteen tiivisteiksi ja turvajalkineisiin.

Osa Stainlessin tehtaista on erikoistunut suuriin volyymeihin ja kertatilauksiin, kun taas toiset tehtaot keskittyvät pienempiin määriin ja erikoislaatuihin. Kaikkea Stainlessin toimintaa yhdistää tavoite olla paras ruostumattomassa teräksessä tarjoamalla ylivoimaista laatua, luotettavuutta, materiaaliominaisuuksia, tehokkuutta ja asiakaspalvelua.

Outokumpu Copper – Monipuolinen sovellusosaaja

Outokumpu Copperin tuotevalikoima on laaja ja asiakaskunta moninainen. Liiketoiminta perustuu pitkälti asiakkaiden yksilöllisiin vaatimuksiin. Asiakaskohtaiset sovellukset käyvät sitä tärkeämmiksi mitä lähemmäs loppukäyttäjää siirrytään.

Copperin asiakaskunta jakaantuu kolmeen päätyyppiin. Neljännes Copperin tuotteista toimitetaan teollisille asiakkaille, jotka käyttävät useilta toimittajilta saatavia standardituotteita. Tyypillisiä Copperin asiakkaita ovat tukkurit ja teolliset valmistajat, erityisesti rakennusteollisuudessa. Tässä ryhmässä hinta on määräävä valintaperuste, usein yhdessä toimitusvarmuuden kanssa.

Toinen ryhmä, noin puolet liikevaihdosta, koostuu asiakkaita, jotka itse määrittävät tilaamansa tuotteen ominaisuudet. Näille pääasiassa teollisille asiakkaille hinta on kuitenkin merkittävämpi tekijä kuin toimittajan sovellusosaaminen. Kolmas ryhmä eli teolliset asiakkaat, noin neljännes liikevaihdosta, haluavat hyödyntää Copperin sovellusosaamista. Usein tällaisen asiakkaan kilpailuetu perustuu juuri Copperin materiaaleihin tai sovellusosaamiseen.

Copperin kahta ensimmäistä asiakasryhmää palvelee erityisesti kustannustehokkaalla tuotannolla, markkinoinnilla ja jakelulla. Sovellusosaamista arvostavien asiakkaiden tarpeiden täyttäminen edellyttää Copperilta asiakkaan liiketoiminnan ja tuotteiden käyttökohteiden ymmärtämistä sekä kykyä uusien ratkaisujen synnyttämiseen.

Outokumpu Technology – Kokonaisratkaisuja asiakkaille

Outokumpu Technologyn asiakkaat ovat yrityksiä, jotka toimivat maailmanlaajuisen mineraalien käsittelyn ja metallurgisen teollisuuden aloilla. Yrityskauppojen ja kehitystoiminnan tuloksena Technology on siirtynyt metallien arvoketjussa yhä pidemmälle jalostetun metallituotannon osaamiseen.

Mittavat laitos- ja prosessitoimitukset käynnistyvät syvälistä asiantuntemusta edellyttävillä yksityiskohtaisilla teknistä taloudellisilla toteutettavuus- ja kannattavuustutkimuksilla. Tällaisissa projekteissa asiakkaina ovat yleensä loppukäyttäjät eli teolliset valmistajat. Kokonaistoimituksissa asiakas odottaa tietotaitoa, vaihtoehtoisia konsepteja, luotettavia teknologioita, käynnistystukea ja rahoitusjärjestelyjä. Referenssit, joilla pystytään todentamaan tarjottujen laitteiden ja prosessien toimivuus käytännössä, ovat erittäin tärkeitä.

Laitteiden tai muiden pienempien toimitusten asiakkaina ovat loppukäyttäjän tuotantojohto tai ulkopuoliset urakoitsijat. Näissä projekteissa asiakkaan valintaperusteina ovat kilpailukykyinen hinta, luotettavuus, mutkaton palvelu, varaosien saatavuus ja standardienmukaisuus.

Palvelujen myynti edellyttää, että Technologyn asiantuntijat tuovat kustannustehokkuutta asiakkaan prosesseihin sekä liittyvät saumattomasti asiakkaan omaan kulttuuriin, toimintatapaan ja organisaatioon.

Outokumpu Stainless



Ruostumattoman teräksen kysyntä kasvaa nopeimmin kaikista metalleista, keskimäärin 5 % vuodessa. Outokummun asema markkinoilla on vahva, sillä se on yksi maailman suurimmista ja kustannustehokkaimmista ruostumattoman teräksen tuottajista. Vuotuinen ahiokapasiteetti nousee 2,75 milj. tonniin ja kylmävalssattujen tuotteiden sekä kirkkaiden kuumanauhojen tuotantokapasiteetti 1,9 milj. tonniin, kun käynnissä olevat investoinnit saadaan täysimääräisesti käyttöön vuoden 2005 alusta.

Ruostumaton teräs on kehittyvä materiaali, ja sen käyttö on vahvasti sidoksissa elintason nousuun. Useat elinkaaritutkimukset osoittavat, että monissa käyttökohteissa ruostumattoman teräksen kokonaiskustannukset ovat alemmat kuin kilpailevien materiaalien. Erinomaisten ominaisuuksiensa ansiosta ruostumaton teräs soveltuu varsin hyvin vaativiin käyttökohteisiin ruokailuvälineistä ja partateristä aina elintarviketeollisuuden ja kemianteollisuuden tehtaisiin sekä öljynporauslaitoihin.

Outokummun päätuote on valssattu ruostumaton teräs, jossa sen markkinaosuus on Euroopassa noin 26 % ja maailmanlaajuisesti 8 %. Outokumpu tuottaa myös erikoisohuita nauhoja, kvarttolevyjä, pitkiä tuotteita, putkia sekä erilaisia putkenosia, laippoja ja hitsaustarvikkeita. Outokummun ruostumattomien terästen tuotevalikoima on markkinoiden laajin kattaen perus- ja erikoislaadut, laajan mitta-alueen ja useita pintaviimeistelyjä. Outokummulla on myös yksi maailman kustannustehokkaimmista ferrokromisulatoista sekä oma kro-

Tavoitteena

maksimoida käynnissä olevien investointien ja uudelleenjärjestelyjen hyödyt.

mikaivos. Suomessa, Ruotsissa, Britanniassa ja Yhdysvalloissa sijaitsevien tehtaiden laajaa tuotevalikoimaa täydentää kattava myyntiyhtiöiden ja agenttien verkosto yli 40 maassa.

Tornion tehtaan vuonna 1999 käynnistynyt mittava investointiohjelma on yksi Outokumpu Stainlessin liiketoiminnan uudelleenjärjestelyn kulmakivistä. Tavoitteena on luoda maailman tehokkain tuotantorakenne, jossa jokaisella tehtaalla on selkeä roolinsa. Outokumpu haluaa erottua markkinoilla tuotteiden ja toiminnan korkean laadun sekä kustannustehokkuuden perusteella. Lähivuosina tavoitteena on maksimoida käynnissä olevien investointien ja uudelleenjärjestelyjen hyödyt. Samalla valmistaudutaan tulevaan kasvuun tutkimalla uusia tuote- ja markkina-alueita.



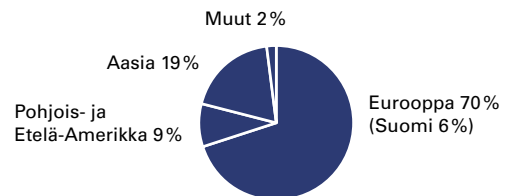
Tornion investoinnin käyttöönotto vuoden 2004 keskeisin tavoite

Outokumpu Stainlessin vuoden 2004 keskeisin tavoite on Tornion laajennuksen tehokas käyttöönotto sekä kasvavan tuotantomäärän ja uusien tuotteiden saattaminen hallitusti markkinoille. Laajennettu 1,7 milj. tonnin sulattokapasiteetti on jo valmiina eikä kesällä 2004 toteutettavan vanhemman sulattolinjan saneerauksen odoteta vaikuttavan merkittävästi tuotantoon tai kapasiteettiin. Kuumavalssaamon laajennus 1,7 milj. tonniin otetaan käyttöön vuoden 2004 kolmannella neljänneksellä. Uusi kylmävalssaamo (RAP5) otettiin käyttöön helmikuussa 2003, kirkkaiden kuumanauhojen toimitukset aloitettiin maaliskuussa ja kylmävalssattujen tuotteiden toimitukset elokuussa. RAP5-linjan hehkutus- ja peittäusvaihe toimii jo hyvin, ja kaikki kuumanauhut voidaan jatkojalostaa lopputuotteiksi. Tuotantolinjalla voidaan valmistaa sekä kylmävalssattuja tuotteita että kirkasta kuumanauhaa. Laajennettu kapasiteetti on kokonaisuudessaan käytössä vuoden 2005 alussa. Laajennuksen kustannusarvio on yhteensä 1,1 miljardia euroa, josta 0,9 miljardia euroa oli käytetty vuoden 2003 loppuun mennessä.

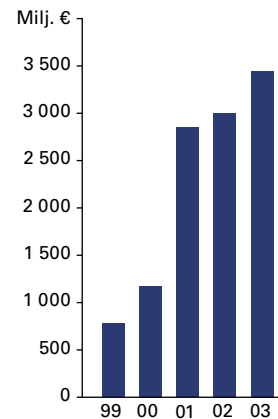
Liiketoiminnan uudelleenjärjestely jatkuu

Outokumpu on päättänyt sulkea Walesissa sijaitsevan Pantegin kylmävalssaamon kannattamattomana maaliskuun 2004 loppuun mennessä. Tehdas on erikoistunut ferriittiseen ruostumattomaan teräkseen. Pantegin sulkemisesta tehtiin 14 milj. euron kuluvaraus vuoden 2003 viimeisellä neljänneksellä. Ferriittisille laaduille kehitetään parhaillaan vaihtoehtoisia tuotantoreittejä.

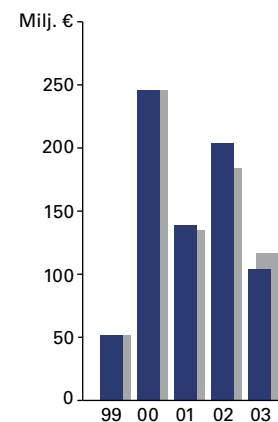
Liikevaihto markkina-alueittain



Liikevaihto



Liikevoitto



■ Raportoitu
 ■ Ilman vertailukelpoisuuteen vaikuttavia eriä

Outokumpu Stainless



6.2.2003

AvestaPolarit investoi palvelukeskukseen Sheffieldissä

7.2.2003

Jaron YT-neuvottelut ohi

10.2.2003

ThyssenKrupp Nirostan kvarttolevyliiketoiminnan osto päätökseen

17.2.2003

Pekka Erkkilä Outokummun Stainless Steel -liiketoiminta-alueen johtajaksi

24.2.2003

Tornion vanhempi terässulatto saneerataan

14.3.2003

Outokummulle täysi omistus AvestaPolaritista

14.3.2003

AvestaPolaritin osake pois Helsingin Pörssistä

10.4.2003

Degerforsin sulkemista lykätään syyskuulle

7.5.2003

Maailman suurin ruostumattoman teräksen tuotantolaitos vihitty käyttöön Torniossa

2.6.2003

Valssausta jatketaan Degerforsissa

9.6.2003

Välitystuomio AvestaPolaritin vähemmistöosakkeiden lunastusasiassa

18.6.2003

AvestaPolarit pitää Vaasan hallinto-oikeuden päätöstä jätetulkinnosta kestäväen kehityksen vastaisena

19.9.2003

Räjähdyksimäinen palo Tornion sulatolla

23.10.2003

AvestaPolarit sulkee Pantegin tehtaan Walesissa

5.11.2003

Degerforsille ensimmäinen kemikaalitankkerin materiaalitilaus Kiinasta

4.2.2004

Ruostumattomien putkien ja putkenosien toiminnot yhdistetään

Degerforsin sulaton toiminta päättyi Ruotsissa syyskuun 2003 lopussa, ja pitkien tuotteiden aihoiden valmistus on keskitetty Sheffieldin sulatolle Britanniaan. Aihiotuotannon ylösajon vaikeudet Sheffieldissä lykkäsivät Degerforsin sulaton sulkemista alkuperäisesti suunniteltua myöhemmäksi. Degerforsissa jatketaan pitkien tuotteiden aihoiden valssausta.

Osana Tornion tehtaan laajennusprojektia Alankomaissa sijaitsevaa Terneuzenin jatkokäsittelylaitosta on myös laajennettu. Laajennuksen valmistuessa vuoden 2004 loppuun mennessä käsittelykapasiteetti lähes kolminkertaistuu ja nousee noin 450 000 tonniin.

Sheffieldiin Birminghamista siirretty uusi ruostumattoman teräksen palvelukeskus aloitti toimintansa tammikuun 2004 alussa. Britannia on Euroopan viidenneksi suurin litteiden ruostumattomien terästuotteiden markkina-alue, ja 75 % ruostumattomasta teräksestä myydään palvelukeskusten kautta. Outokummun uusi palvelukeskus Sheffieldissä on Britannian suurin, ja Outokummun markkinaosuus Britanniassa on noin 50 %. Valtaosan palvelukeskuksen materiaalista toimittaa Coil Products Sheffield, joka myös itse toteuttaa muutosohjelmaa tavoitteenaan läpimenoaikojen lyhentäminen sekä toimitusajkojen ja laadun parantaminen.

Myös Euroopan myyntiyhtiöiden ja palvelukeskusten organisaatioita on virtaviivaistettu viime vuonna ja näin on tehostettu toimintaa etenkin Italiassa, Saksassa ja Benelux-maissa.

Vuoden 2003 helmikuussa 59 milj. eurolla ostetun ThyssenKrupp Nirostan kvarttolevyliiketoiminnan integrointi on sujunut hyvin. Liiketoiminnan uudelleenjärjestely valmistui syyskuussa, kun tuotanto siirrettiin Degerforsiin. Outokumpu on noin 50 %:n osuudellaan markkinajohtaja lähinnä prosessiteollisuuden kovaan käyttöön tarkoitetuissa kvarttolevyissä.

Kemin kromikaivoksen maanalainen louhinta, johon investoidaan yhteensä 73 milj. euroa, käynnistyi syyskuun alussa. Pitkien tuotteiden kapasiteetin lisääminen Yhdysvalloissa on myös edennyt suunnitellusti, ja 22 milj. euron investoinnin valmistuminen vuoden 2004 alkupuolella parantaa Outokummun asemaa kustannustehokkaana tuottajana.

Helmikuussa 2004 tehtiin päätös ruostumattomia putkia ja putkenosia valmistavien yksiköiden yhdistämisestä yhteisen uuden brändin alle – Outokumpu Stainless Tubular Products.

Kannattavuus heikkeni selvästi

Ruostumattoman teräksen hintakehitys jäi odotettua heikomaksi vuonna 2003. Outokumpu Stainlessin liikevaihto kasvoi 15 % edellisvuodesta, mikä johtui pääasiassa suuremmista toimitusmääristä ja raaka-ainehintojen noususta. Teräsaihioiden ja kuumanauhojen toimitusmäärät kasvoivat merkittävästi Tornion uuden kapasiteetin ylösajon seurauksena, ja keskimääräiset myyntihinnat olivat heikon tuotevalikoiman myötä vuotta



2002 matalammat. Kylmävalssattujen tuotteiden toimitusmäärät kasvoivat 14 %.

Liikevoitto heikkeni selvästi, mikä johtui pääasiassa keskimääräisten muokkauslisien alenemisesta. Tähän vaikuttivat perushintojen lasku Euroopassa, puolituotteiden suhteellisen osuuden tilapäinen kasvu ja Yhdysvaltain dollarin heikkous euroon nähden. Lisäksi myynnin maantieteellinen jakautuminen oli epäsuotuisa: aiempaa suurempi osa toimituksista meni Aasiaan, missä hintataso oli Eurooppaa matalampi. Liikevoittoa räsittivät myös kasvaneet kiinteät kustannukset, jotka liittyivät pääasiassa Tornion laajennuksen ylösajovaiheeseen.

Ruostumattoman teräksen kysyntä on parantunut vuoden 2004 alussa ja perushinta on noussut tietyillä Euroopan markkinoilla. Markkinoiden pysyvämpi vahvistuminen riippuu kuitenkin maailmantalouden näkymien paranemisesta. Outokumpu Stainlessin kannattavuuteen vaikuttaa edelleen merkittävimmin Tornion uuden kapasiteetin ylösajo. Uuden kylmävalssaamon asteittaisen käyttöönoton odotetaan parantavan kannattavuutta vuonna 2004, koska kylmävalssattujen tuotteiden osuus kasvaa. Outokumpu Stainlessin liikevoiton arvioidaan paranevan vuonna 2004 selvästi edellisvuodesta.

Tutkimus ja kehitys

Outokumpu Stainlessin Avestan tutkimuskeskus keskittyy tuote- ja sovelluskehitysohjon ja Tornion tutkimuskeskus puolestaan prosessikehitykseen ja tuotantoprosessien laadunparanukseen. Pienehkö tutkimus- ja kehitysryhmä Sheffieldissä keskittyy muun muassa ruostumattoman teräspinnan ominaisuuksien kehittämiseen sekä vaativiin erikoistuotteisiin. Vuonna 2003 tuote- ja sovelluskehityshankkeissa merkittävintä oli lujuuden ja keveyden hyödyntäminen rakennusteollisuudessa ja kuljetusvälinesovelluksissa. Esimerkkeinä näistä voidaan mainita uusi laatu, Lean Duplex - LDX2101[®], sekä yhdessä autovalmistajien kanssa kehitetyt erikoislujut HyTens[®] -teräslaadut ja niiden uudet käyttökohteet. Tornion tutkimuskeskuksen tärkeimpiä projekteja olivat Tornion uusien linjojen ylösajo, kuonien tuotteistaminen ja ferriittisten laatuojen valmistusprosessien kehittäminen. Tutkimus- ja kehitystoiminnan kulut olivat yhteensä noin 15 milj. euroa vuonna 2003.

TUNNUSLUVUT

Milj. €	2003	2002
Liikevaihto		
Coil Products	2 628	2 328
Special Products	1 297	1 311
North America	252	267
Muut	-728	-904
Yhteensä	3 449	3 002

Liikevoitto		
Coil Products	84	162
Special Products	-2	28
North America	4	3
Muut	18	11
Yhteensä	104	204

Liikevaihto konsernin liikevaihdosta, %	55	52
Liikevoittoprosentti	3	7
Sidottu pääoma 31.12.	3 317	3 038
Sidotun pääoman tuotto, %	3	8
Investoinnit käyttöomaisuuteen	373	633
Poistot	160	127

Tuotanto

tonnia	2003	2002
Coil Products		
Teräsaihiot	1 868 000	1 594 000
– josta Long Productsin osuus	349 000	501 000
Kylmävalssaamon tuotanto		
– Kylmävalssatut tuotteet	807 000	807 000
– Kirkkaat kuumanauhut	469 000	385 000
Special Products		
Ferrokromi	250 000	248 000
Putket	69 000	68 000
Kvarttolevyt	116 000	95 000
Pitkät tuotteet ¹⁾	194 000	180 000
Erikoisohuet nauhat	22 000	21 000
North America		
Kvarttolevyt, tangot ja putket	76 000	74 000

¹⁾ Muut kuin teräsaihiot.

Kemin kaivoksen tuotanto ja malmivarat on esitetty sivulla 80.

Henkilöstö

31.12.	2003	2002
Coil Products	4 436	4 262
Special Products	3 342	3 414
North America	362	367
Muut	1 060	1 104
Yhteensä	9 200	9 147

Outokumpu Copper



Kuparin lämmön- ja sähkönjohtavuus sekä signaalinsiirto-ominaisuudet ovat yliver-taisia muihin laajasti kaupallisessa käytössä oleviin metalleihin verrattuna. Näitä ominaisuuksia tarvitaan kehitettäessä nyky-yhteiskunnan energiantuotantoa, tiedonkulkua, jäähdytys- ja ilmastointijärjestelmiä sekä rakentamista.

Outokumpu Copperin päätuotteita ovat ilmastointisovelluksissa käytettävät ilmastointiputket, lamellilämmönvaihtimet ja komponentit, autoteollisuuden käyttämät jäähdytinnauhat, rakennusteollisuuden käyttämät vesijohtoputket sekä kate- ja arkkitehtuurituotteet, elektroniikka- ja tietoliikennesovelluksissa käytettävät kupariputket, -nauhat ja -liittimet, sähköteollisuuden käyttämät seos- ja suprajohtavat langat sekä hitsaus-elektrodit. Outokumpu on maailman toiseksi suurin muokattujen kuparituotteiden valmistaja, ja sillä on vahva markkina-asema Yhdysvalloissa, Euroopassa ja Aasiassa. Outokummulla on erikoistumisalueellaan yli 10 %:n maailmanlaajuinen markkinaosuus.

Outokumpu Copper keskittyy liiketoiminnassaan kuparin erityisominaisuuksien hyödyntämiseen. Viime vuosina painopistettä on siirretty määrätietoisesti korkeamman lisäarvon ja paremman kannattavuuden tuotteisiin, mutta vaikeassa markkinatilanteessa tulokset ovat jääneet kilpailijoiden tavoin epätyydyttäväiksi. Kannattavuuden parantaminen on jatkossakin Outokumpu Copperin keskeisin tavoite, johon pyritään muun muassa kapasiteetin optimoinnilla, kustannuskilpailukyvyyn tehostamisella sekä pääoman kohdentamisella painopistealueille.

**Ykköstavoitteena
kannattavuuden
parantaminen.**



Vahva teknologinen osaaminen antaa hyvän pohjan myös innovatiivisten asiakassovellusten kehittämiseen tiiviissä yhteistyössä vaativien kasvualojen asiakkaiden kanssa. Outokummun kupariliiketoiminnan pääasialliset kasvualueet ovat jäähdytys- (mukaan lukien autoteollisuus), ilmastointi-, signaalinsiirto- ja sähkölaite-sovellusten alueilla, joissa kuparin kulutus kasvaa selvästi keskimääräistä nopeammin, noin 5–10 % vuodessa. Tuotannon jalostusasteen nostaminen on edelleen tärkeä Outokumpu Copperin tavoite.

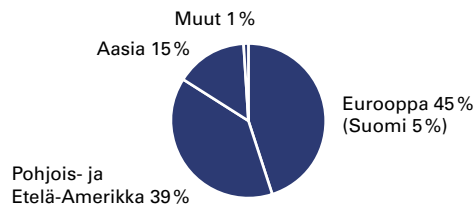
Ensiaskleita eurooppalaisen kuparituote-liiketoiminnan uudelleenjärjestelyssä

Bolidenin kupariputki- ja messinkiliiketoiminta Ruotsissa, Belgiassa, Alankomaissa ja Britanniassa siirtyi Outokummulle Boliden-järjestelyn toteuduttua vuoden 2003 lopussa. Bolidenin kuparinmuokausyksiköiden hankinta mahdollistaa tuottavuuden ja kannattavuuden parantamisen, kun nämä yksiköt yhdistetään Outokummun toimintoihin. Outokummun asema eurooppalaisessa kupariputkiliiketoiminnassa – jossa kilpailu on erittäin kovaa – on nyt oleellisesti vahvempi. Myös Porin kupariputkitehtaalla vuonna 2003 tehdyt tehostamistoimet on saatu päätökseen. Bolidenilta siirtyneiden tehtaiden sijainti keskeisessä Euroopassa parantaa myös asemaa markkinoilla.

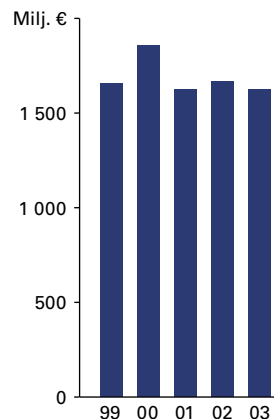
Panostukset kasvaville Aasian markkinoille jatkuvat

Outokumpu Heatcraftin uusi lamellilämmönvaihde tehdas aloitti toimintansa Kiinan Zhongshanissa marraskuussa 2003. Tehtaan kokonaisinvestointi on 3 milj. Yhdysvaltain dollaria ja

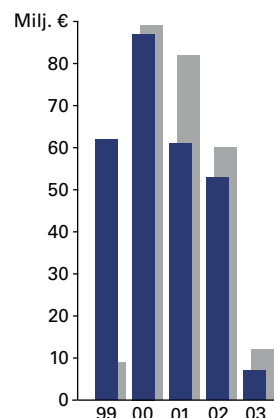
Liikevaihto markkina-alueittain



Liikevaihto



Liikevoitto



■ Raportoitu
 ■ Ilman vertailukelpoisuuteen vaikuttavia eriä

Outokumpu Copper



23.1.2003

Eurooppa-divisioonan kannattavuuden parannusohjelma käynnistyy

13.2.2003

Outokumpu lisää liitinnauhaseosten tarjontaa Euroopassa

19.2.2003

Outokummun uutta jäähdytinteknologiaa Venäjälle

17.3.2003

YT-neuvottelut päättyivät Poricopperissa

7.7.2003

EU-komission vastalausekirjelmä kuparisten ilmastointiputken tuottajille

2.9.2003

EU-komission vastalausekirjelmä kuparisten vesijohtoputkien tuottajille

18.11.2003

Outokumpu Heatcraft aloittaa lämmönvaihinten valmistuksen Kiinassa

12.12.2003

Outokumpu ja SMI sopimukseen kuparituotemistuksiensa vaihdosta

16.12.2003

EU-komissiolta sakko osallisuudesta eurooppalaiseen ilmastointiputkikartelliin

30.12.2003

Neumayer kokonaan Outokummulle - Omat osakkeet maksuna

11.2.2004

Outokummun ja SMI:n liiketoimintavaihdot päätökseen

26.2.2004

Neumayer-kauppa päätökseen

vuosittaisen myynnin arvioidaan olevan tuotevalikoimasta riippuen noin 10–15 milj. dollaria. Tuotantoteknologia sekä suurin osa koneista ja laitteista siirrettiin uudelle tehtaalle Outokumpu Heatcraftin tehtaalta Yhdysvaltain Grenadasta. Lämmönvaihtimien valmistaminen Kiinassa on uusi kasvava liiketoiminta Outokummulle. Asiakkaat valmistavat lämmönvaihtimia kaupallisiin sovelluksiin sekä vaihto-osiksi Kiinan ja naapurimaiden markkinoille. Outokummulla on myös ilmastointiputkia valmistava tehdas Zhongshanissa, jonka laajennus 25 000 tonniin valmistui syksyllä 2002. Kiina on maailman suurin ilmastointilaitemarkkina-alue, ja 40 % tästä teollisuudesta on asettunut Guangdongin provinssiin, missä molemmat Outokummun tehtaot sijaitsevat. Markkinoiden kasvun odotetaan jatkuvan, joten Outokummun asema Aasiassa on hyvä.

Outokumpu ja italialainen SMI saivat helmikuussa 2004 päätökseen järjestelyn, jossa Outokumpu vaihtoi 50 %:n omistusoituensa espanjalaisesta LOCSA – Laminados Oviedo-Córdoba S.A.:sta SMI:n suprajohdinvalmistukseen Italiassa sekä ilmastointi- ja jäähdytysputkivalmistukseen Kiinassa. Kaupan myötä Outokummun asema maailman suurimpana korkealaatuisten kupariputkien valmistajana ilmastointi- ja jäähdytyslaitteisiin ja -järjestelmiin parani. Kiinan tehtaan kapasiteetti on 6 000 tonnia tuotevalikoiman vaativammasta päästä. Järjestely vahvisti myös Outokummun asemaa johtavana sup-

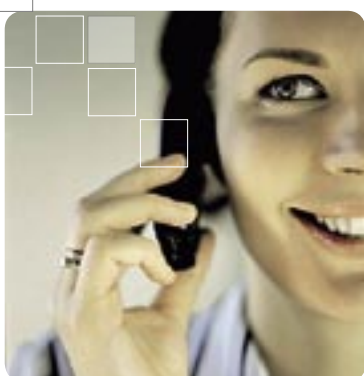
rajohdinten valmistajana. Muut Outokummun suprajohdin-tehtaot sijaitsevat Porissa ja Waterburyssä, Yhdysvaltain Connecticutissa.

Outokumpu Copper hankki helmikuussa 2004 erilaisia seoslankatuotteita Itävallassa valmistavan tytäryhtiönsä Neumayerin kokonaan omistukseensa. Täysi omistus yhtiössä antaa Outokummulle mahdollisuuden kehittää tätä liiketoimintaa entistä voimakkaammin korkeamman lisäarvon tuotteiden suuntaan.

Tuloskehitys pettymys

Outokumpu Copperin liikevoitto heikkeni selvästi edellisvuodesta. Tämä johtui pääasiassa keskimääräisten muokkauslisien alenemisesta heikomman tuotevalikoiman ja ankarien hintapaineiden seurauksena, kertaluonteisista uudelleenjärjestelykuluista, Yhdysvaltain dollarin heikentymisestä suhteessa euroon, Espanjassa sijaitsevan Zaratamon tehtaan lakosta sekä Euroopan komission määräämästä 18 milj. euron kartellisakosta. Ainoastaan Appliance Heat Exchangers & Asia -divisioonan tulos parani vuonna 2003.

Muokattujen kuparituotteiden kysyntä vahvistui vuonna 2003 ja kysyntä vahvistuneeksi myös kuluvana vuonna. Aasian kysynnän odotetaan jatkuvan vahvana, ja kysyntä on kääntynyt Yhdysvalloissa kasvuun monilla loppukäyttösektoreilla.



Euroopassa on toistaiseksi saatu vain lieviä merkkejä elpymisestä. Parantuvien markkinanäkymien ja tuottavuuden nousun seurauksena Outokumpu Copperin vertailukelpoisen liikevoiton arvioidaan paranevan selvästi vuonna 2004.

Tutkimus ja kehitys

Outokumpu Copperin tutkimus- ja kehityskeskukset koetettain sijaitsivat Porissa ja Ruotsin Västeråsissa. Yksittäisiä kehityshankkeita toteutetaan myös eri tehtailla tiiviissä yhteistyössä asiakkaiden kanssa. Outokummulla on lisäksi 50 %:n omistusosuus yhdessä Lennox Internationalin kanssa perustamastaan teknologiayhteisyrityksestä, joka kehittää uusia innovatiivisia lämpö-, ilmanvaihto-, ilmastointi- ja jäähdytinsoveluksia. Outokumpu Copperin T&K-toiminnan painopistealueet ovat asiakassovelluksissa, joustavissa ja innovatiivisissa tuotantoteknologioissa sekä uusia liiketoimintamahdollisuuksia avaavissa innovaatioissa. Vuoden 2003 tärkeimpiä hankkeita olivat itse kehitetyn Micro Mill -konseptin käyttöönotto liittinauhojen valmistuksessa Delawaressa, Yhdysvaltain Ohiossa ja hapettomien mikroseosteisten kuparituotteiden kehittäminen erityisiin loppukäyttökohteisiin. Outokumpu Copperin tutkimus- ja kehitystoiminnan kulut olivat 14 milj. euroa vuonna 2003.

TUNNUSLUVUT

Milj. €	2003	2002
Liikevaihto		
Americas	273	340
Europe	452	526
Automotive Heat Exchangers	244	256
Appliance Heat Exchangers & Asia	463	351
Harjavalta Metals	403	391
Muut	-209	-195
Yhteensä	1 626	1 669

Liikevoitto		
Americas	7	14
Europe	-12	6
Automotive Heat Exchangers	18	21
Appliance Heat Exchangers & Asia	9	1
Harjavalta Metals	12	14
Muut	-27	-3
Yhteensä	7	53

Liikevaihto konsernin liikevaihdosta, %	26	29
Liikevoittoprosentti	0	3
Sidottu pääoma 31.12.	779	935
Sidotun pääoman tuotto, %	1	6
Investoinnit käyttöomaisuuteen	106	149
Poistot	81	77

Toimitukset	2003	2002
tonnia		
Americas	91 000	98 000
Europe	139 000	145 000
Automotive Heat Exchangers	89 000	88 000
Appliance Heat Exchangers & Asia	103 000	90 000
Sisäiset toimitukset	-2 000	-6 000
Yhteensä	420 000	415 000

Tilaukanta 31.12.	66 000	60 000
--------------------------	---------------	---------------

Harjavalta Metalsin tuotanto	2003	2002
tonnia		
Raakakupari	161 000	161 000
Katodikupari	126 000	115 000

Henkilöstö	2003	2002
31.12.		
Americas	981	1 028
Europe	2 567	1 882
Automotive Heat Exchangers	646	681
Appliance Heat Exchangers & Asia	3 188	3 367
Harjavalta Metals	-	436
Muut	203	170
Yhteensä	7 585	7 564

Tasetunnusluvut ja henkilöstömäärä vuoden 2003 lopussa sisältävät Boliden-järjestelyn vaikutukset.

Outokumpu Technology



Outokumpu on alansa johtavia teknologian kehittäjiä ja toimittajia. Outokumpu Technology suunnittelee ja toimittaa tehtaita, prosesseja ja laitteita sekä tarjoaa suunnittelu-, huolto- ja projektipalveluja mineraalien käsittelyyn ja metallurgiselle teollisuudelle toimien asiakkaan vastuullisena kumppanina investoinnin koko elinkaaren ajan. Outokummun vahvuus on asiakkaiden tarpeiden ymmärtäminen vankan metallialan kokemuksensa ansiosta, innovatiivisuus sekä monipuoliset T&K-resurssit. Monet Outokummun kehittämät teknologiat ovat alansa markkinajohtajia. Outokumpu Technology toimii maailmanlaajuisesti, ja sillä on laaja tytäryhtiö- ja markkinointiverkosto päämarkkina-alueilla.

Muutoksia liiketoimintaportfoliossa

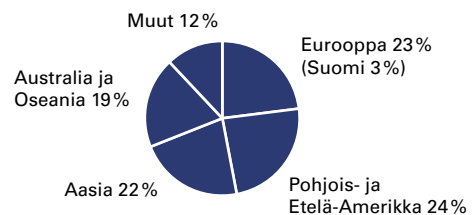
Outokummun ja Bolidenin välisen toimialajärjestelyn yhteydessä Bolidenin teknologian myyntiyksikkö, Boliden Contech, siirtyi Outokumpu Technologyyn vuoden 2003 lopussa. Contechin vuotuinen liikevaihto on noin 13 milj. euroa, ja sen palveluksessa on noin 100 henkilöä. Contechin mukana tulee erityisesti jalometallien tuotantoteknologioita, ja sen tuote- ja palvelutarjonta integroidaan Technologyyn kuluvan vuoden aikana.

Outokummun suodatinliiketoiminta, joka käsitti Hoesch-, Pannevis- ja Ceramec®-tuotemerkit, myytiin vuoden 2004 alussa Laroxille. Myydyin liiketoiminnan liikevaihto oli 39 milj. euroa vuonna 2003, ja sen mukana siirtyi noin 170 henkilöä.

Tilausten määrä kasvussa

Teknologian myynnin markkinanäkymät paranivat huomattavasti vuoden 2003 kolmannella neljänneksellä. Asiakkaat ovat käynnistäneet investointejaan etenkin kehittyvillä markkinoilla.

Liikevaihto markkina-alueittain



TUNNUSLUVUT

Milj. €	2003	2002
Liikevaihto	402	399
Liikevoitto	0	4
Liikevaihto konsernin liikevaihdosta, %	7	7
Liikevoittoprosentti	0	1
Sidottu pääoma 31.12.	17	35
Sidotun pääoman tuotto, %	2	10
Investoinnit käyttöomaisuuteen	13	8
Poistot	6	6
Tilaukanta 31.12., Milj. €	356	370
Henkilöstö 31.12.	1 706	1 737

17.9.2003

Tapani Järvinen
Technologyn johtoon

19.9.2003

Technology toimittaa
maailman suurimman
kromiittirikasteiden
pelletointilaitoksen
Kazakhstaniin

30.9.2003

Technology toimittaa
kuparitehtaan Laosiin

6.10.2003

Palkinto Turulalle
henkilöstön kehittämisestä

20.10.2003

Mittavat alumiiniteknolo-
giakaupat

23.10.2003

Technology modernisoi
rikkihappotehdasta
Turkissa

3.11.2003

Technology toimittaa
kuparitehtaan Meksikoon

4.11.2003

Technology toimittaa jo
kolmannen sintrauslaitok-
sen Intiaan

3.12.2003

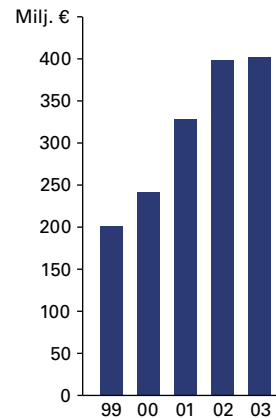
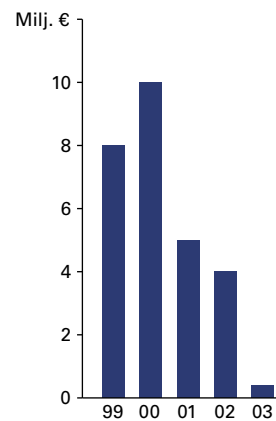
Outokumpu ja De Nora
Elettrodi testaavat uutta
ympäristöystävällistä
kupariteknologiaa

22.12.2003

Outokumpu myy
suodatinliiketoimintansa
Laroxille

9.1.2004

Larox-kauppa päätökseen

Liikevaihto**Liikevoitto**

Uusia tilauksia saatiin vuonna 2003 kaikkiaan 456 milj. euron arvosta, ja tilauskanta vuoden lopussa oli 356 milj. euroa.

Merkittävimmät tilaukset, yhteisarvoltaan noin 160 milj. euroa, olivat kaksi alumiinin kalsinointilaitosta Alunortelle Brasiliaan, rikastamolaitteita ja kuparin uutto- ja talteenottolaitos Sepon-projektiin Laosiin, kromiittirikasteiden pelletointilaitos Kazchromen Donskoy-projektiin Kazakhstaniin, rikkihappotehtaan modernisointi Bagfasille Turkkiin, pikilaitos Dubai Aluminiumille Dubaihin, sintrauslaitos Tata Iron & Steelille Intiaan, kuparin uutto- ja talteenottolaitos Industrias Penolesille Meksikoon ja rikastamolaitteita Kansanshi-projektiin Sambiaan.

Parantunut tilauskanta ei näkynyt vielä tuloksessa

Technologyn tulos vuodelta 2003 jäi heikoksi. Hyvin kehittynyt tilaushankinta ei vielä ehtinyt vaikuttaa koko vuoden tulokseen, vaikka viimeisen neljänneksen tulos olikin jo hyvä. Tilauskannan ja parantuneen markkinatilanteen perusteella liikevoiton odotetaan kasvavan vuonna 2004.

Tutkimus ja kehitys

Outokumpu Technologyn tutkimus- ja kehitystoiminta oli aktiivista. Vuoden 2003 tutkimus- ja kehitystoiminnan kulut olivat noin 10 milj. euroa. Merkittävimpiä tutkimusprojekteja olivat HydroCopper™ -prosessi ja Circofer® -suorapelkistys. HydroCopper™ -menetelmä soveltuu kuparin valmistukseen erityisesti kaivosten yhteydessä. Menetelmän kaupallistamista jatketaan.

Tärkeä kuparin uutto- ja elektrolyysireferenssilaitos myytiin Sepon-projektiin Laosiin. Myös ensimmäinen kupariromun prosessointiin tarkoitettu Minimill-laitos otettiin menestyksellisesti käyttöön Venäjällä.

Porissa sijaitseva tutkimuskeskus Outokumpu Research siirtyi vuoden 2004 alussa Outokumpu Technology -liiketoiminta-alueeseen itsenäisenä yksikkönä. Outokumpu Researchin liikevaihto vuonna 2003 oli 10 milj. euroa ja sen palveluksessa oli lähes 200 henkilöä. Konsernin sisäiset projektit kattoivat noin 95 % liikevaihdosta. Bolidenille vuoden vaihteessa siirtyneiden yksiköiden osuus liikevaihdosta oli noin 20 %. Outokummun ja Bolidenin välillä solmitun teknologia- ja tutkimusyhteistyösopimuksen mukaisesti yhteistyö näiden yksiköiden kanssa tulee jatkumaan.

HydroCopper™ on Outokumpu Researchin kaikkien aikojen suurin yksittäinen hanke. Tammikuussa Porissa käynnistynyt koetehdas työllisti noin 60 henkilöä koko vuoden ajan. Muita koetehdas- ja tutkimusprojekteja olivat muun muassa kuparimalmin liuotus-, uutto- ja neutralointikokeet, epäpuhtaiden kuparirikasteiden liekkisulatustestit ja prosessikehitystutkimus nikkeli-kupari-platinametallimalmin rikastamiseksi.

Kaivos- ja sulattotoiminnot uuteen Bolideniin

Outokumpu ja Boliden saivat vuoden 2003 lopulla päätökseen merkittävän toimialajärjestelyn, jossa Outokumpu myi sinkkikaivostoiminnan sekä sinkin ja kuparin valmistuksen Bolidenille. Samalla Outokumpu osti Bolidenin kuparituotteiden valmistuksen ja teknologian myynnin.

Järjestely vapautti Outokummulle merkittäviä taloudellisia voimavaroja ja siirsi strategian mukaisesti Outokummun toiminnan painopistettä edelleen eteenpäin metallien arvoketjussa – kasvavaan ruostumattomaan teräkseen, valikoituihin korkeamman lisäarvon kuparituotteisiin ja teknologian myyntiin. Outokummun omistusosuus uudessa Bolidenissa on 49 %.

Järjestelyyn liittyvät toiminnalliset ja strategiset synergiat mahdollistavat sen, että Outokummun osakkeenomistajat hyö-

Sinkin kaivostuottajana yhtiö on Euroopan suurin ja maailman neljänneksi suurin. Uuden Bolidenin pro forma -liikevaihdon arvioidaan vuonna 2003 olleen noin 1,6 miljardia euroa, ja sen palveluksessa on noin 4 800 henkilöä. Uuden Bolidenin johto on arvioinut järjestelyn synergiaetujen, jotka liittyvät lähinnä raaka-aineisiin ja kaupallisiin toimintoihin, olevan noin 25–30 milj. euroa vuodessa. Lisäksi yhtiöllä on tulevaisuudessa mahdollisuus hyötyä investointeihin liittyvistä synergioista.

Outokummun sijoitus uudessa Bolidenissa käsittää 49 %:n omistusosuuden lisäksi noin 146 milj. euron korollisen kauppahintasaatavan. Outokumpu ei aio lisätä omistustaan uudessa Bolidenissa eikä se tavoittele enemmistöomistajan asemaa yhtiössä. Outokumpu voi aikanaan vähentää omistustaan hallitusti.

Lisätietoa Bolidenista osoitteessa www.boliden.com.

Bolidenille myydyt liiketoiminnot	Kauppahinta	Bolidenilta ostetut liiketoiminnot	Kauppahinta
Sinkkiliikeytoiminta <ul style="list-style-type: none"> Kokkolan sinkkitehdas Oddan sinkkitehdas Kaupallinen yhtiö Outokumpu Zinc Commercial 	82 446 475 uutta Bolidenin osaketta, vastaten 49 %:n omistusta	Kuparituotteiden valmistusyksiköt <ul style="list-style-type: none"> Ruotsissa, Belgiassa, Alankomaissa ja Britanniassa 	5 milj. uutta Outokummun osaketta
Taran sinkkikaivos	146 milj. euron korollinen kauppahintasaatava	Teknologian myynti	
Kuparimetallin valmistus <ul style="list-style-type: none"> Harjavalta Metals 	373 milj. euroa käteistä	<ul style="list-style-type: none"> Boliden Contech 	

tyvät enemmän myytyjen liiketoimintojen kuulumisesta uuteen Bolideniin kuin että ne olisivat Outokummun täydessä omistuksessa. Bolidenilta hankitut kuparituotteiden valmistusyksiköt antavat puolestaan mahdollisuuden tuottavuuden ja kannattavuuden parantamiseen, kun nämä yksiköt yhdistetään Outokummun eurooppalaiseen kuparituoteliiketoimintaan.

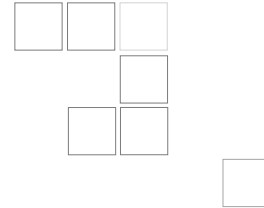
Myytyjen yksiköiden kokonaiskauppahinta oli 849 milj. euroa. Outokumpu kirjasi kaupasta 208 milj. euron myyntivoiton, josta 106 milj. euroa kirjattiin poikkeuksellisenä eränä vuoden 2003 viimeisen neljänneksen tulokseen. Lisäksi järjestelyyn liittyy ns. siirtyvä myyntivoitto, joka vastaa 49 % kokonaismyyntivoitosta. Ostettujen yksiköiden hankintahinta oli 54 milj. euroa ja liikevaihto 270 milj. euroa vuonna 2003. Outokummun velkaantumisaste laski järjestelyn johdosta noin 40 prosenttiyksikköä. Osana järjestelyn rahoitusta uusi Boliden järjestää 150 milj. euron suuruisen merkintäoikeusannin maaliskuussa 2004. Outokumpu on sitoutunut osallistumaan antiin omistusosuutensa mukaisesti.

Järjestelyssä syntynyt uusi Boliden on yksi maailman johtavista kaivos- ja sulattoyhtiöistä, ja sillä on entistä enemmän taloudellista ja toiminnallista liikkumavaraa. Järjestelyllä vauhditettiin sekä kuparin- että sinkintuottajien yhdistymiskehitystä. Uusi Boliden on Euroopan suurin ja maailman kahdeksanneksi suurin kuparimetallin tuottaja sekä Euroopan suurin ja maailman viidenneksi suurin sinkkimetallin tuottaja.

TUNNUSLUVUT

Milj. €	2003	2002
Liikevaihto		
Zinc	396	418
Harjavalta Metals	403	391
Taran kaivos	83	18
Liikevoitto		
Zinc	16	3
Harjavalta Metals	12	14
Taran kaivos	-18	-25
Tuotanto		
tonnia	2003	2002
Zinc	407 000	380 000
Harjavalta Metals		
Raakakupari	161 000	161 000
Katodikupari	126 000	115 000
Taran kaivos		
Sinkkiä rikasteissa	188 000	49 100
Henkilöstö 31.12.	2003	2002
Zinc	-	1 117
Harjavalta Metals	-	436
Taran kaivos	-	667

Vuonna 2003 Zinc on raportoitu omana yksikkönään, Harjavalta Metals osana Copperia ja Tara osana Muuta toimintaa.



Muussa toiminnassa raportoidaan ydinliiketoimintaan kuulumat-
tomat liiketoiminnat, Business Support Unit (BSU), konsernin-
johto ja teolliset omistukset.

Kaivostoiminnasta irrottautuminen päätökseen

Strategiansa mukaisesti Outokumpu on irrottanut kaivostoi-
minnasta. Bolidenille myydyin sinkkikaivoksen lisäksi Ou-
tokumpu myi vuonna 2003 jalometallikaivostoimintansa, 49 %:n
osuutensa Arctic Platinum Partnershipista sekä omistamansa In-
met Miningin osakkeet.

Muuhun toimintaan kuuluvan Hituran nikkelikaivoksen toi-
minta loppuneen vuonna 2005 malmivarojen ehtymisen vuoksi.
Kemin kromikaivos on jatkossakin olennainen osa Outokumpu
Stainlessin integroitua Tornion tuotantoketjua.

Business Support Unit

Liiketoimintaa tukeva yksikkö, Business Support Unit (BSU) ko-
koaa konserninlaajuisesti yhteen liiketoimintoja tukevaa osaamis-
ta ja prosesseja. Yksikköön kuuluvat taloushallinnon palvelukes-
kus, ostotoiminta, IT ja liiketoimintaprosessit, myynti, yritys-kau-
pat ja lakiasiat, teollisoikeudet, ympäristö-, terveys- ja turvalli-
suusasiat (EHS), rahoitus ja riskienhallinta, henkilöstö, talous ja
verotus sekä konserniviestintä.

BSU:n tavoitteena on kehittää edelleen konsernin yhteisiä lii-
ketoimintaa tukevia prosesseja yhtenäistämisen ja rationalisoinnin
kautta. Vuoden 2003 aikana paneuduttiin esimerkiksi IT:n ja os-
totoiminnan tehostamiseen. Talous- ja palkanlaskentapalveluita
tarjoavan palvelukeskuksen toimipisteitä perustettiin Suomen
ohella myös Ruotsin Avestaan ja Yhdysvaltain Buffaloon.

Muut

Vuoden 2004 alusta Outokumpu Research on kuulunut Techno-
logy-liiketoiminta-alueeseen.

Venäjän kauppaan erikoistunut Outokumpu Rossija siirtyi
vuoden 2004 alussa osaksi Outokumpu Stainlessin Coil Products
-divisioonaa.

Outokummun merkittävimpiä teollisia omistuksia ovat 49 %:n
omistusosuus uudesta Bolidenista ja 32 %:n omistusosuus pii-
kiekkoja valmistavasta Okmeticista.

TUNNUSLUVUT

Milj. €

	2003	2002
Liikevaihto		
Mining	107	106
Outokumpu Rossija	121	87
Muut	162	143
Yhteensä	390	336

Henkilöstö

31.12.	2003	2002
Mining	125	874
Outokumpu Rossija	30	35
Outokumpu Research	202	188
Business Support Unit	418	370
Muut liiketoiminta- ja palveluyksiköt	64	70
Konserninjohto	29	28
Yhteensä	868	1 565

Kaivoskohtaiset tuotantoluvut on esitetty sivulla 80.

Henkilöstö



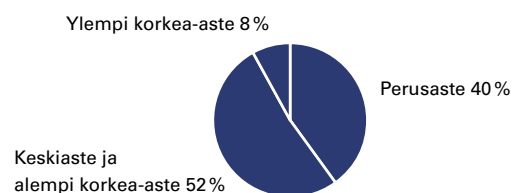
Outokumpu on määritellyt kolme konserninlaajuista henkilöstöjohtamisen prosessia, joita edellytetään sovellettavan kaikissa liiketoimintayksiköissä. Ensimmäkin jokaisen työntekijän tulee tietää, mitä häneltä odotetaan ja esimiesten tehtävänä on antaa palautetta työssä onnistumisesta. Tämä tapahtuu jokapäiväisen kanssakäymisen lisäksi säännöllisten kehittämisseskustelujen avulla (Performance-Appraisal Dialogue). Toiseksi kaikkien liiketoimintayksiköiden edellytetään mittavaan säännöllisesti työskentelyilmapiiriä henkilöstötutkimuksilla (O'People Employee Survey). Kolmanneksi kaikkien yksiköiden tulee säännöllisesti arvioida yksikkönsä johtajapotentiaalia (Management Review Process). Arvioinnin tuloksia käytetään rekrytoinnissa tavoitteena edistää yksilöiden kasvamista tehtävien mukana ja varmistaa urakierto konsernin sisällä.

Outokummun liiketoimintayksiköt vastaavat oman kilpailustrategiansa määrittelemisestä ja toteuttamisesta. Tässä työssä henkilöstöjohtamisella on keskeinen rooli. Yksiköt rakentavat aktiivisesti omiin lähtökohtiinsa sopivia rekrytointi-, suoritusarviointi-, palkitsemis- ja koulutusjärjestelmiä sekä hoitavat työsuhteisiin ja työhyvinvointiin liittyviä asioita.

Konsernin sisäisiä O'Talent, Leading the Way ja Outokumpu Management Development Program -kehitysohjelmia toteutettiin vuoden 2003 aikana yhteensä viisi, ja niihin osallistui yli 100 henkilöä. Lisäksi liiketoiminta-alueilla toteutettiin lukuisia yksiköiden tarpeisiin soveltuvia kehitysohjelmia, joihin on osallistunut henkilöstöä eri henkilöstöryhmistä.

Outokummun menestyksen tekevät osaavat ja motivoituneet ihmiset.

Vakinaisen henkilöstön koulutus





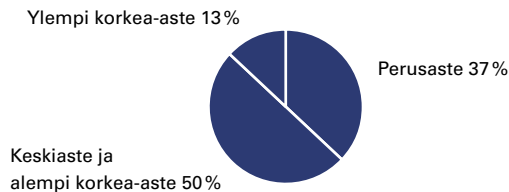
Outokumpu Stainless toteutti aikaisempien vuosien tapaan johtajapotentiaalin tunnistamiseen tähtäävän Management Review -prosessin. Se toteutettiin pilottiluonteisesti myös kahdessa Outokumpu Copperin yksikössä. Soveltamisaluetta laajennetaan vuonna 2004, ja tavoitteena on saada jatkuva johtamis- potentiaalin arviointi toimimaan konserninlaajuisesti vuonna 2005.

Henkilöstötutkimuksesta esiin konkreettisia parannuskohteita

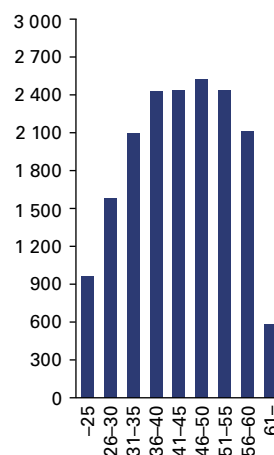
Vuonna 2003 konsernissa toteutettiin ensimmäistä kertaa yli 8 000 outokumpulaista 14 maassa koskettanut O'People henkilöstötutkimus, jonka tuloksia yksiköt ja työyhteisöt hyödyn- tävät toimintansa kehittämässä. Tutkimus kattoi laajasti Cop- perin ja Technologyn yksiköitä, mutta sitä ei ulotettu vielä Stainlessin yksiköihin. Tutkimuksia on tarkoitus jatkaa sää- nöllisesti, ja laajentaa ne koskemaan kaikkia outokumpulaisia. Näin saadaan vertailukelpoista tietoa siitä, miten Outokum- mun työyhteisöt voivat ja kehittyvät.

Vuoden 2003 henkilöstötutkimuksen kokonaistulos kertoo, että Outokummun henkilöstö suhtautuu keskimäärin hieman kriittisemmin työnantajaansa kuin vertailuyhtiöiden henkilös- tö. Sen sijaan henkilöstö on erittäin tyytyväinen koulutuksen määrään sekä esimieheltä saatuun arvostukseen ja kannustuk- seen kehittää osaamista. Useimmat outokumpulaiset kokevat työnsä haasteelliseksi ja kiinnostavaksi ja ovat selkeästi sitoutu- neita työnantajaan ja valmiita antamaan parhaan panoksensa yhtiön menestymiseksi. Useimmille työ tuottaa tyydytystä, vaikka samaan aikaan monet mainitsevat työn olevan henkises- ti rasittavaa ja aiheuttavan stressiä. Kehityskohteita ovat esimer-

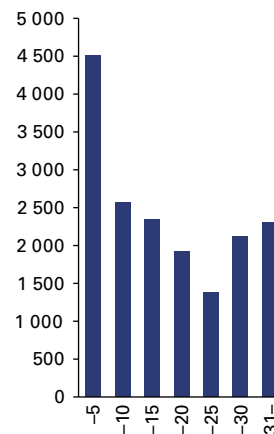
Uusia vakinaisia henkilöitä, 822



Ikäjakauma (vakinaiset)



Palvelusvuosijakauma (vakinaiset)



Henkilöstö



kiksi riittämättömiksi koettu palaute ja tiedonkulku. Myös eräiden yksiköiden työoloja tulisi parantaa. Päätöksenteko koetaan Outokummussa byrokraattiseksi ja päätöksentekovaltuudet osittain epäselviksi – kysyntää olisi siis johtajuuden kehittämiseksi. Monissa työyhteisöissä yhteishenki on heikko, mikä vähentää halukkuutta henkilökohtaisen vastuun ottamiseen. Näissä tapauksissa esiintyy myös vaikeuksia ihmisten välisten ongelmatilanteiden ratkaisemisessa. Haasteena voidaan myös pitää Outokummun sisäisen työnantajakuvan kehittämistä. Epävarmuus työn jatkumisesta näkyy niissä yksiköissä, joiden taloudellinen tulos on heikko.

Isot rakenteelliset muutokset läsnä myös henkilöstöjohtamisessa

Outokummun henkilöstö on viime vuosina ollut mukana voimakkaassa muutoksessa, kun konserni on toteuttanut kasvu- ja muuntumisstrategiaansa. Outokummun ja Outokumpu Stainlessin eli entisen AvestaPolaritin hallinnollisten toimintojen integraatio on saatettu loppuun. Bolidenilta Outokumpuun vuoden 2003 lopussa siirtyneiden yhtiöiden integraatio on parhaallaan käynnissä.

Erilaisten yrityskulttuurien yhteensovittaminen jatkuu, ja sitä tukee osaltaan Outokummun uusi brändi, joka otettiin käyttöön tammikuun 2004 alussa. Uusi brändi kokoaa kaikki liiketoiminnot yhtenäisen visuaalisen ilmeen ja yhteisten asia-

kaslähtöisten brändiarvojen alle. Konsernin arvopohja muodostaa johtamisen perustan, ja yhtenäisellä brändillä on keskeinen rooli arvojen viestimässä. Arvokeskustelua jatketaan konserninlaajuisesti vuoden 2004 aikana, jolloin mukaan pääsevät myös Outokumpu Stainless sekä Bolidenilta hankitut yksiköt, jotka eivät olleet mukana vuoden 2002 arvokeskustelussa.

Outokummussa pyritään muutosten keskelläkin hyvään johtamiseen, joka konkretisoituu tavoitteiden ja vastuiden selkeänä määrittelynä sekä säännöllisen palautteen antamisena ja saamisena. Kaiken taustalla tulisi olla Outokummun arvojen mukaiset johtamisperiaatteet, joiden mukaisesti jokaisella outokumpulaisella on oikeus hyvään johtamiseen.

Henkilöstöjohtamisen haasteita

Outokumpu käy parhaillaan neuvotteluja henkilöstön edustajien kanssa yhteisen Euroopan laajuisen henkilöstön osallistumisjärjestelmän muodostamiseksi. Vuonna 2004 henkilöstöjohtamisen keskeisiä tehtäviä ovat integraatiotyön ja arvokeskustelun jatkamisen lisäksi tavoitteeksi asetettujen yhteisten henkilöstöjohtamisprosessien (Performance-Appraisal Dialogue, O'People Employee Survey ja Management Review Process) käyttöönotto konserninlaajuisesti. Tämän tukemiseksi liiketoimintayksiköille tarjotaan esimerkiksi intranetin välityksellä hyviksi todettuja työkaluja, kuten henkilöstötutkimus sähköisessä muodossa.

TUNNUSLUVUT

	2003	2002
Liikevaihto/henkilö, milj. €	0,3	0,3
Maksetut palkkiot kokonaispalkoista, %	3,8	4,5
Koulutuskustannukset kokonaispalkoista, %	1,1	1,2
Koulutuspäivät/henkilö	3,7	3,0
Lakossa menetetyt työpäivät	7 047	1 698
Vaihtuvuus, %	74	6,6

Ympäristö, terveys ja turvallisuus

Outokumpu noudattaa toiminnassaan konsernitasolla vahvistettuja ympäristö-, terveys- ja turvallisuusperiaatteita. Tavoitteena on jatkuvasti parantaa ympäristönsuojelun ja työturvallisuuden tasoa.

Nykyisin Outokummun toiminnan ympäristövaikutukset liittyvät pääasiassa ruostumattoman teräksen tuotannon päästöihin sekä energiankulutukseen. Kuparituotteiden valmistuksella ja teknologian myynnillä on vain vähäisiä vaikutuksia ympäristöön.

Keskeisiä tavoitteita ovat hajapäästöjen vähentäminen, energiankäytön tehostaminen, sivutuotteiden hyötykäytön edistäminen, vedenkäytön tehostaminen ja vesistöpäästöjen pienentäminen sekä tapaturma- ja onnettomuuksien puolittaminen.

Vapaaehtoiset energiansäästö sopimukset ja energiansäästöprojektit jatkuvat Outokummun yksiköissä eri maissa. Painopiste on edelleen prosessien energiatehokkuuden parantamisessa. Outokummun sähköenergian kulutus Pohjoismaissa vuonna 2003 oli 4,7 TWh ja Pohjoismaiden ulkopuolella noin 1 TWh.

Ympäristöjärjestelmien kehittäminen etenee hyvin

Outokummun tavoitteena on, että tuotantolaitokset sertifioivat ympäristöjärjestelmänsä vuoden 2005 loppuun mennessä. Vuoden 2003 aikana ruostumattoman teräksen tuotantolaitokset Malmössä, Avestassa ja Fagerstassa Ruotsissa, Wildwoodin tehdas Yhdysvalloissa sekä Västeråsın kuparituotetehdas Ruotsissa sertifioivat ympäristöjärjestelmänsä. Nyt yhteensä 27 toimipaikalla on sertifioitu ympäristöjärjestelmä. Ympäristöjärjestelmien ansiosta myös ympäristövaikutukset ovat pienentyneet toiminnan kehittyessä entistä varmemmaksi ja häiriötilanteiden vähentyessä.

Ei merkittäviä päästörajojen ylityksiä

Vuoden 2003 aikana ei tapahtunut merkittäviä päästörajojen ylityksiä. Teräs- ja kuparituotetehtailla sattui joitakin lieviä, paikallisen käytännön mukaan rekisteröityjä lupa- ja ohjeiden rikkomuksia. Harjavallan sulatolla tapahtui päästörajan tilapäinen ylitys keuhkokuumeen, kun vuosihuollon yhteydessä sulatontilan ja sähkösuodattimen happamia pesuvesiä johdettiin jätevedenpuhdistamolle eikä sen kapasiteetti riittänyt metallien saostukseen. Investoinnista huolimatta Porissa oli edelleen vaikeuksia saavuttaa valimon savukaasujen puhdistuslaitokselle asetettu päästöraja-arvo.

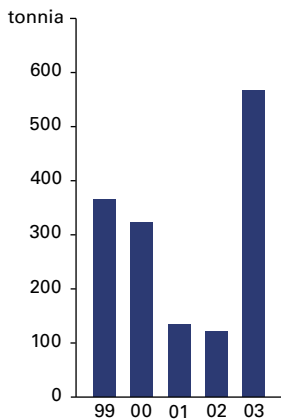
Rikkidioksidipäästöt ovat syntyneet pääasiassa Harjavallan kupari- ja nikkelisulatoilla. Rikkidioksidi- ja pölypäästöt Harjavallassa olivat kaikkien aikojen pienimmät. Pölypäästö pieneni 42 % vuodesta 2002.

Valtaosa vesistöpäästöistä on syntynyt Harjavallassa, Oddan sinkkitehtaalalla, Taran kaivoksella, Porin ja Buffalon kuparituotetehtailla sekä Avestan ja Tornion terästehtailla. Suurimmat hiukkaspäästöt ovat peräisin Tornion, Avestan, Degerforsin ja Sheffieldin terästehtailta, New Castlen kuumavalsaamosta sekä Harjavallan sulatolta ja Kemin kaivokselta. Muiden toimipaikkojen päästöt ovat merkitykseltään vähäisiä.

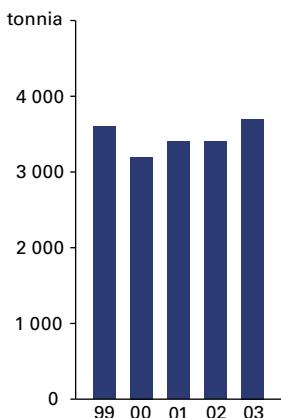
Konserniin hiilidioksidipäästöt olivat vuonna 2003 noin 1 160 000 tonnia, josta Tornion tehtaiden osuus oli 635 000 tonnia.



Hiukkaspäästöt ilmaan

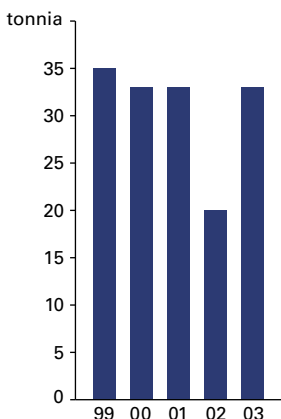


Rikkidioksidipäästöt



Metallipäästöt vesistöön

(kupari, nikkeli, sinkki, molybdeeni, kromi, lyijy, arseeni)



Vuoden 2003 tiedoissa ovat mukana uuteen Bolideniin vuoden 2003 lopussa siirtyneet sinkin ja kuparin kaivos- ja sulattoiminnot. Outokumpu Stainlessin tiedot raportoidaan nyt ensimmäistä kertaa kokonaisuudessaan. Vuoden 2003 ympäristötiedot eivät siten ole vertailukelpoisia edellisten vuosien kanssa.

Päästökaupan vaikutus lähinnä sähköenergian hinnannoususta

Yhdistyneiden Kansakuntien ilmastokokous hyväksyi Rio de Janeirossa vuonna 1992 sopimuksen kasvihuonekaasujen päästöjen rajoittamiseksi. Sen täydennykseksi laadittiin vuonna 1997 niin sanottu Kioton pöytäkirja, jossa teollisuusmaille sovittiin velvoite vähentää yhteenlaskettuja päästöjä 5,2 % vuoden 1990 tasosta vuosina 2008–2012. Velvoitemaista Yhdysvallat, Australia ja Venäjä eivät ole ratifioineet sopimusta. Ns. kehitysmaat ja esimerkiksi Kiinaa velvoite ei koske.

Euroopan Unioni on omalta osaltaan sitoutunut 8 %:n vähennykseen vuoden 1990 tasoon verrattuna. Joustomekanismiksi Kioton sopimuksessa sovittiin mm. päästökauppa, jossa kiintiönsä alittanut maa voi myydä päästöoikeuksia kiintiönsä ylittävälle maalle. Tavoitteen saavuttamiseksi Euroopan Unioni on päättänyt aloittaa päästökaupan jo vuosina 2005–2007. Asiaa koskeva direktiivi on toimeenpanovaiheessa. Kunkin tehtaan päästöoikeus päätetään kansallisesti. Jos todelliset päästöt ovat suuremmat, tehdas on velvollinen ostamaan lisäoikeuksia. Euroopan komissio hyväksyy lopullisesti eri toimijoiden kansallisen alkujoukon.

Outokummun tehtaista EU:n päästökauppadirektiivin piiriin kuuluvat ruostumatonta terästä valmistavat tehtaat Suomessa Torniossa, Ruotsissa Avestassa ja Degerforsissa sekä Britanniassa Sheffieldissä.

Päästökaupan kustannusvaikutukset Outokummun toimintaan liittyvät sähköenergian hintaan ja mahdollisesti ostettaviin päästöoikeuksiin. Sähköenergian hinnannousulla on todennäköisesti suurempi vaikutus.

Päästökaupan valmistelu on kesken sekä kansallisella että EU:n tasolla. Kansallisten alkujakosuunnitelmien on määrä olla Euroopan komission käsittelyssä maaliskuun 2004 loppuun mennessä.

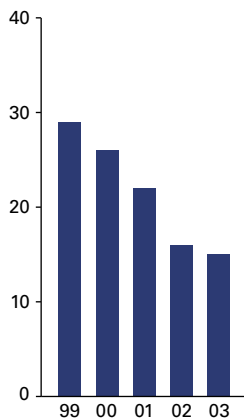
Lupa-asiat

Kaikilla Outokummun yksiköillä on voimassaolevat ympäristöluvut. Tornion ferrokromituotannossa syntyvän kuonan ja terässulaton raaka-aineena käytetyn metalliromun sekä kaivosten sivutuotteiden jätetulkinnat ovat käsiteltävänä Suomen korkeimmassa hallinto-oikeudessa. Kemin kaivosta koskevan ympäristölupapäätöksen osalta EY-tuomioistuimi antoi korkeimman hallinto-oikeuden pyytämän ennakkoratkaisun syyskuussa 2003. Korkeimman hallinto-oikeuden päätöstä asiaan ei ole vielä saatu.

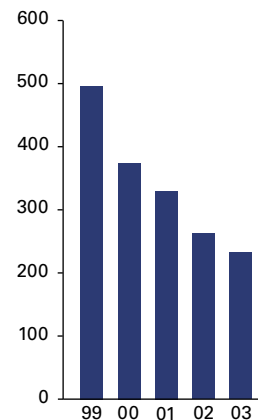
Ympäristöinvestoinnit ja -kustannukset

Ympäristöinvestointien kokonaismäärä oli noin 14 milj. euroa. Niistä suurimmat liittyivät tavoitteen mukaisesti jäähdytysvesien kierrätyksen tehostamiseen ja jätevesien käsittelyyn. Tornion ympäristöinvestointien kokonaissumma oli 3 milj. euroa. Harjavallassa aloitettiin uuden läjitysalueen pohjarakenteiden tekeminen 1,7 milj. eurolla. Muita merkittäviä investointeja olivat Oddan sinkkitehtaan pintavesien talteenotto- ja kierrätysjärjestelmä 1,5 milj. euroa, Kokkolan sinkkitehtaan rikkirikas-

Tapaturmattiheys
(työntekijät ja urakoitsijat,
tapaturmia/milj. työtuntia)



Sairauspoissaolot
(työntekijät ja urakoitsijat
sairauspoissaolot/milj. työtuntia)



tesuodatin 1 milj. euroa, Avestan uusi pölynsuodatuslaitteisto jatkuvavaluysikköön 1,1 milj. euroa sekä käytettyjen emulsioiden ultrasuodatuslaitteisto 0,2 milj. euroa. Ruotsissa Klosterrin typpioksidien päästöjen vähentämiseen investoitiin 0,9 milj. euroa. Nybyssä ympäristöinvestointien kokonaissumma oli 0,6 milj. euroa. Degerforssissa investoitiin jätevedenpuhdistuksen tehostamiseen ja pölyjentalteensaantiin 0,4 milj. euroa. Jäähdytysvesien kierrätykseen investoitiin Avestassa 0,4 milj. euroa ja Porissa 0,2 milj. euroa. Torshällassa jäähdytysvesien kierrätykseen ja energiantalteen saantiin investoitiin 0,4 milj. euroa. Ruostumattomia teräsputkia valmistava Fagerstan tehdas Ruotsissa investoi 0,3 milj. euroa erityisesti energiantalteen saannin kehittämiseen.

Ympäristönsuojelun käyttökustannukset olivat noin 50 milj. euroa vuonna 2003.

Ympäristövastuut ja riskit

Yhdysvalloissa PGT-yhtiötä koskeva lähes 20 vuotta jatkunut pohjavesiasia on edelleen kesken. Asiaa on selvitetty tarkemmin tilinpäätöksen liitetiedossa 20.

Zutphenin messinkinauhatehtaan vuosien 2000–2001 hetkittäisiä päästörajojen ylityksiä käsiteltiin joulukuussa paikallisessa tuomioistuimessa, joka määräsi 80 000 euron sakon. Outokumpu on valittanut sakon perusteista. Päästöjen tapahduttua kaikki korjaavat ja ehkäisevät toimenpiteet on tehty.

Outokumpu ei ole osallisena ympäristöasioita koskevissa merkittävässä oikeudellisissa tai hallinnollisissa menettelyissä eikä sen tiedossa ole ympäristöriskejä, joilla olisi merkittävää vaikutusta konsernin taloudelliseen asemaan.

Terveys ja turvallisuus

Outokummussa työturvallisuustoiminnan tavoitteena on ollut puolittaa tapaturmattiheys verrattuna viiden edellisen vuoden keskiarvoon. Kuusi toimipaikkaa saavutti tämän tavoitteen:

Harjavalta, Neumayer, Odda, Tara, Zhongshan ja Zutphen. Konsernin tapaturmattiheys oli kuitenkin keskimäärin sama kuin vuonna 2002. Tavoiteohjelma jatkuu edelleen.

Vuoden aikana sattui kaksi kuolemaan johtanutta työtapa-turmaa: Porin kuparituotetehtaalla tammikuussa ja Torniossa uudella terässulatolla syyskuussa. Terässulaton räjähdysmäinen tulipalo vaati kolme kuolonuhria. Tapaturmien syiden tutkinta jatkuu edelleen.

Syyskuussa järjestettiin Espoossa konserninlaajuinen työturvallisuusseminaari, jossa vaihdettiin käytännön kokemuksia muun muassa koneiden teknisistä suojausratkaisuista ja perehdyttiin uusien mikrobien terveysuhkiin.

Outokummun Työturvallisuuspalkinto 2003 myönnettiin Oddan sinkkitehtaalle erinomaisesta ja tuloksellisesta työturvallisuustyöstä.

Yhteiskuntavastuu

Outokumpu tekee yhteistyötä eri viranomaisten ja järjestöjen kanssa ympäristö- ja suojelukäytäntöjen kehittämiseksi. Outokummun asiantuntijat osallistuvat säästöjen valmistelutyöhön työryhmien jäseninä ja lausunnonantajina kansainvälisesti ja kansallisella tasolla. Vuoden 2003 aikana keskeisiä asioita olivat jäte- ja kaatopaikkasäädökset, ilmastonmuutos ja vesilainsäädäntö.

Vuonna 2003 käynnistettiin konsernitason yhteiskuntavastuuraportoinnin kehittäminen. Perusselvityksessä kartoitettiin konsernin hallinto- ja raportointikäytäntöjä sekä yhteiskuntavastuuasioiden hallintaa, nykytilannetta ja kehitystarpeita verrattuna GRI:n kestävä kehityksen raportointiperiaatteisiin.

Avestan tehtaan kuljetustoiminnot Ruotsissa saivat Bra Miljöval -sertifikaatin Green Cargolta sekä Ecolabel-sertifikaatin Ruotsin luonnonsuojeluyhdistykseltä vuonna 2003.

Lisätietoa ympäristöasioista löytyy Outokummun internet-sivuilta osoitteessa www.outokumpu.com.



Uudistetut riskienhallintaperiaatteet käyttöön

Outokummun hallitus hyväksyi joulukuussa 2003 konsernin uuden riskienhallintapolitiikan, jossa määritellään Outokummun riskienhallinnan tavoitteet, lähestymistavat sekä vastuualueet.

Outokummun riskienhallinnan tehtävänä on tukea konsernin strategiaa ja liiketoiminnan tavoitteita. Sen tehtävänä on myös määrittää konsernille mahdollisimman tasapainoinen riskiprofiili osakkeenomistajien sekä muiden sidosryhmien kuten asiakkaiden, tavarantoimittajien ja henkilöstön näkökulmasta.

Outokumpu on määritellyt riskiksi minkä tahansa asian, joka voi estää tai haitata yhtiön toimintaa tavoitteiden saavuttamiseksi. Riskit voivat siis olla nykyiseen tai tulevaan toimintaan liittyviä uhkia, epävarmuustekijöitä tai menetettyjä mahdollisuuksia.

Outokummun riskinkantokyky kertoo, missä rajoissa konsernin taseasema ja tulos voivat vuosittain vaihdella. Toimitusjohtaja ja konsernin johtoryhmä vahvistavat vuosittain konsernin riskinkantokyvyn osana strategista suunnittelua. Outokummun riskienhallintaprosessi jakautuu käytännössä neljään vaiheeseen, joita ovat riskien tunnistaminen, arviointi ja mittaaminen, hallinta sekä raportointi. Riskienhallintaprosessi otetaan osaksi konsernin johtamisjärjestelmää.

Outokummun hallitus vastaa konsernin riskienhallinnasta. Toimitusjohtaja ja konsernin johtoryhmä vastaavat riskienhallinnan toimintatapojen määrittämisestä ja käyttöönotosta sekä valvovat, että riskit otetaan huomioon konsernin strategisessa suunnittelussa. Liiketoimintayksiköt ovat vastuussa liiketoimintaansa kuuluvien riskien hallinnasta. BSU puolestaan tukee riskienhallintaperiaatteiden soveltamista sekä kehittää käytännön toimintatapoja. Ulkoinen ja sisäinen tarkastus valvovat riskienhallintaprosessin toimivuutta.

Strategiset ja liiketoimintariskit

Strategiset ja liiketoimintariskit liittyvät liiketoiminnan luonteeseen, ja niitä on usein vaikea mitata määrällisesti. Strategiset riskit koskettavat muun muassa konsernin liiketoimintakokonaisuutta, markkina-asemaa tai mittavia investointeja. Liiketoimintariskit liittyvät puolestaan liiketoimintaympäristöön, asiakkaiden käyttäytymiseen sekä talouden näkymiin.

Metallialan suhdanneherkkyys

Outokumpu toimii alalla, joka on altis maailmantalouden suhdannevaihteluille. Metallien hinnat sekä muokkauslisät ovat vaihdelleet voimakkaasti, ja niihin vaikuttavat monet Outokummusta riippumattomat tekijät. Näitä tekijöitä ovat esimerkiksi maailmantalouden tila ja poliittiset olosuhteet, raaka-aineiden sekä tuotteiden tarjonta ja kysyntä, tuottajien ja asiakkaiden va-

rastojen taso sekä valuuttakurssit. Lisäksi tiettyjen Outokummun asiakastoimialojen kuten auto- ja rakennusteollisuuden kysyntä vaihtelee kausiluonteisesti.

Vaikka Outokumpu on pyrkinyt vähentämään suhdanneherkkyyden vaikutuksia siirtymällä arvoketjussa eteenpäin ja luopumalla metallien hintavaihteluille erittäin alttiista kaivostoiminasta sekä sinkin- ja kuparin sulatuksesta, olennaiset muutokset maailmantalouden kehityksessä, asiakasteollisuuden laskusuhdanne tai muokkauslisien pitkittynyt lasku voivat vaikuttaa haitallisesti Outokummun liiketoimintaan ja tulokseen. Outokummun herkkyyttä muokkauslisien ja valuuttojen muutoksille on kuvattu tarkemmin sivulla 15.

Raaka-aineet ja energia

Outokumpu on, omaa kromikaivosta lukuun ottamatta, riippuvainen käyttämiensä raaka-aineiden ulkopuolisista toimittajista, joiden kanssa sillä on pääasiassa pitkäaikaisia sopimuksia. Useiden raaka-aineiden sekä energian saatavuus ja hinta ovat alttiita suhdannevaihteluille. Raaka-aineiden saatavuuden vaikeutuminen tai niiden hintojen merkittävä nousu voi vaikuttaa haitallisesti Outokummun liiketoimintaan ja tulokseen, jos Outokummun käyttämät suojausinstrumentit osoittautuvat riittämättömiksi tai jos hinnannousua ei voida siirtää asiakkaille. Hintariskejä on selostettu tarkemmin tilinpäätöksen liitetiedossa 18 sivuilla 75–76.

Metallialan kilpailu

Metallimarkkinoiden kilpailu on kovaa ja esimerkiksi kilpailijoiden tuotantokapasiteetin kasvaminen, hintojen alentaminen sekä parempien tuotteiden ja palveluiden kehittäminen voivat aiheuttaa vaikeuksia. Metallien valmistajat kilpailevat myös korvaavien materiaalien kuten muiden metallien, muovien ja komposiittimateriaalien valmistajien kanssa. Outokummun kilpailukyky ja pitkän aikavälin kannattavuus riippuvat merkittävästi sen kyvystä maksimoida kapasiteetin käyttöastetta, ylläpitää kustannustehokasta tuotantoa sekä vahvistaa asemaansa korkeamman lisäarvon tuotteiden markkinoilla ja luoda pitkäaikaisia asiakassuhteita.

Tornion laajennus

Outokummun noin miljardin euron investointi ruostumattoman teräksen tuotantokapasiteetin lisäämiseksi Tornion tehtaalla saadaan käyttöön vuoden 2005 alusta. Lisäkapasiteetti vastaa noin 5 % koko maailman tuotannosta, ja ruostumattoman teräksen maailmanlaajuinen kysyntä on kasvanut vuosittain vastaavaa vauhtia. Outokumpu on valmistautunut uuden kapasiteetin myyntiin muun muassa laajentamalla tuotevalikoimaa, tehostamalla palvelukeskuksiensa toimintaa erityisesti

Britanniassa, Italiassa, Saksassa ja Benelux-maissa sekä lisäämällä markkinointiponnisteluja Aasiaan.

Toiminta kehittyvillä markkinoilla

Outokummulla on liiketoimintaa ympäri maailmaa, myös ns. kehittyvien markkinoiden maissa, kuten Venäjällä ja Kiinassa. Venäjä on tärkeä raaka-aineiden lähde ja Technologyn merkittävä markkina-alue. Kiinasta on puolestaan tullut tärkeä ruostumattoman teräksen ja kuparituotteiden kuluttaja. Liiketoiminta kehittyvillä markkinoilla asettaa Outokummun alttiiksi poliittisten, taloudellisten ja yhteiskunnallisten olosuhteiden muutoksiin liittyville riskeille. Tällaisia riskejä voivat olla esimerkiksi laskujen maksamatta jättäminen, omaisuuden kansallistaminen, yhteiskunnallinen, poliittinen tai taloudellinen epävakaus, suuremmat valuuttariskit ja voittojen kotiuttamisen vaikeutuminen. Lisäksi tietyissä maissa, joissa Outokumpu harjoittaa liiketoimintaa, oikeusjärjestelmä ja lainsäädännön täytäntöönpanomenettelyt saattavat olla kehittymättömämpiä, mikä puolestaan voi rajoittaa Outokummun mahdollisuuksia puolustaa esimerkiksi aineettomia teollisoikeuksiaan.

Toiminnalliset riskit

Toiminnalliset riskit syntyvät riittämättömien tai epäonnistuneiden sisäisten prosessien, ihmisten toiminnan, systeemien tai ulkoisten tapahtumien seurauksena. Tällaiset riskit liittyvät usein tehtaan toimintoihin, projekteihin, informaatioteknologiaan tai infrastruktuuriin, ja niiden toteutuminen voi johtaa vastuisiin, omaisuuden menetyksiin, liiketoiminnan keskeytymiseen tai ympäristöhaittoihin. Outokumpu tekee jatkuvasti riskikartoituksia tällaisten riskien arvioimiseksi ja hallitsemiseksi. Osa toiminnallisista riskeistä on katettu vakuutuksin.

Yrityskaupat ja johtamisresurssit

Outokummun kasvu, kilpailuasema ja kannattavuus ovat viime vuosina saaneet merkittävää tukea yritysostoista ja hankittujen yritysten menestyksellisestä integroinnista. Outokummun menestyksen jatkuminen riippuu pitkälti sen johdosta ja muusta avainhenkilöstöstä. Outokummulla ei tähän mennessä ole ollut vaikeuksia hankkia ja pitää palveluksessaan osaavia työntekijöitä.

Rahoitusriskit

Rahoitusriskit muodostuvat markkina-, likviditeetti- ja luottoriskeistä. Outokummun rahoitusriskien hallinnan pääasiallisena tehtävänä on vähentää hintavaihteluista ja muista epävarmuustekijöistä aiheutuvia tulosvaikutuksia sekä varmistaa riittävä maksuvalmius. Rahoitusriskien hallintaa on käsitelty seikkaperäisesti tilinpäätöksen liitetietojen kohdassa 18 sivuilla 75–76.

Tilinpäätös

Hallituksen toimintakertomus

Outokummun vuoden 2003 tulos supistui konsernin suurten muutosprosessien, maailmantalouden hitaan kasvun ja vaikean markkinatilanteen vuoksi. Konsernin tulos heikkeni edellisvuodesta pääasiassa siksi, että Stainlessin ja Copperin kannattavuus heikkeni. Divestointien myyntivoitot paransivat tulosta. Konsernin liikevaihto oli 5 921 milj. euroa (2002: 5 558 milj. euroa) ja liikevoitto 206 milj. euroa (2002: 267 milj. euroa). Tilikauden voitto oli 92 milj. euroa (2002: 159 milj. euroa) ja osakekohtainen tulos 0,54 euroa (2002: 1,15 euroa).

Liiketoiminnan rahavirta oli 214 milj. euroa (2002: 334 milj. euroa) ja käyttöomaisuusinvestoinnit olivat 622 milj. euroa (2002: 2 042 milj. euroa). Konsernin pääomarakenne vahvistui selvästi ja velkaantumisaste laski 102,8 %:iin (31.12.2002: 122,6 %). Omaisuuden myynnit vahvistivat tasetta.

Hallitus esittää yhtiökokoukselle, että vuodelta 2003 jaetaan osinkoa 0,20 euroa osakkeelta.

Ruostumattoman teräksen kysyntä kasvoi 7 %

Maailmantalouden kasvu kiihtyi vuoden 2003 jälkipuoliskolla alkuvuoden hitaan kasvun jälkeen. Vaisun alkuvuoden takia kasvu jäi kuitenkin vain 2,6 %:iin vuonna 2003. Talous elpyi lähinnä Yhdysvalloissa, missä talous kasvoi vuoden jälkimmäisellä puoliskolla 6 %. Yhdysvaltain talouden elpyminen sai tukea mittavista veronalennuksista ja poikkeuksellisen matalista koroista. Euroopassa talouskasvu oli yleisesti ottaen heikkoa, mutta elpymisestä saatiin orastavia merkkejä vuoden loppupuolella. Kiinan talouskasvu pysyi vahvana koko vuoden. Lisäksi useimmat Aasian maat kehittivät hyvin Kiinan imussa.

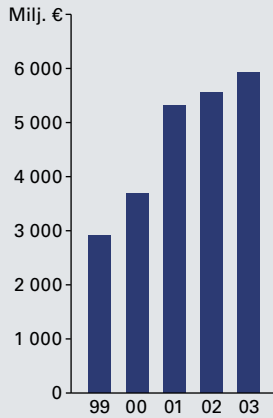
Ruostumattoman teräksen kysyntä kasvoi vuonna 2003 noin 7 %, kun pitkän aikavälin trendikasvu on 5,5 %. Kysyntä kasvoi

etenkin Kiinassa, missä kylmävalssattujen litteiden tuotteiden kulutus lisääntyi 25–30 %. Euroopassa ja Yhdysvalloissa kysyntä pysyi epätyytyttävänä. Kysynnän kasvu hidastui Euroopassa vuoden alkupuoliskolla, mutta parani hieman kausiluonteisesti hiljaisen kesäkauden jälkeen nikkelin hinnan nousun tukemana. Kylmävalssattujen litteiden tuotteiden kysyntä Euroopassa heikkeni hieman vuositason laskettuna. Yhdysvalloissa ruostumattoman teräksen markkinat olivat erittäin heikot suurimman osan vuotta 2003, ja kysyntä elpyi vasta viimeisellä neljänneksellä. Nikkeli-markkinat olivat hyvin epävakait, ja nikkelin hinta yli kaksinkertaistui vuoden aikana. Ferrokromin hinta nousi koko vuoden ja sen Yhdysvaltain dollarimääräinen hinta kohosi yli 50 %.

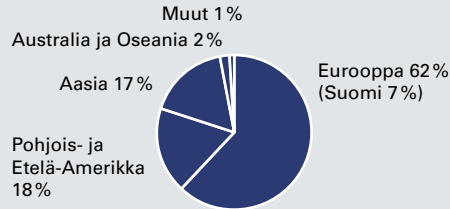
Ruostumattoman teräksen hintakehitys jäi odotettua heikomaksi vuonna 2003. Euroopan lisäkapasiteetin ja vahvan euron houkutteleman tuonnin aiheuttama ylitarjonta loi paineita perushintaan. Eräiden yhtiöiden tuotantoleikkaukset auttoivat tasapainottamaan kysyntää ja tarjontaa kolmannella neljänneksellä. Kylmävalssattun ruostumattoman teräksen keskimääräinen Saksan perushinta oli hieman alempi kuin vuonna 2002 ja muokkauslisä heikkeni 3 % edellisvuodesta. Kvarttolevyjen kysyntä pysyi vuonna 2003 normaalia heikompana, ja pitkien tuotteiden ylikapasiteetti aiheutti Euroopassa hintapaineita. Erikoisohuiden nauhojen hinnat ja kysyntä pysyivät suhteellisen vakaina. Putkien hinnat laskivat hieman vuoden loppua kohden, mutta putkenosien hinnat olivat melko vakait.

Kupari- ja kupariseostuotteiden maailmanlaajuinen kysyntä kasvoi vain 2 % vuonna 2003. Kysyntä kasvoi Aasiassa yli 10 %, mutta pieneni sekä Euroopassa että Yhdysvalloissa. Kysyntä heikkeni Yhdysvalloissa noin 6 %, vaikka maan talous elpyi vahvasti vuoden jälkipuoliskolla. Yhdysvaltain teollisuus pysyi vaisuna suurimman osan vuotta, ja ainoastaan asuntorakentaminen kasvoi. Asuntorakentamisen vilkkaus tuki putkien ja seoslankojen

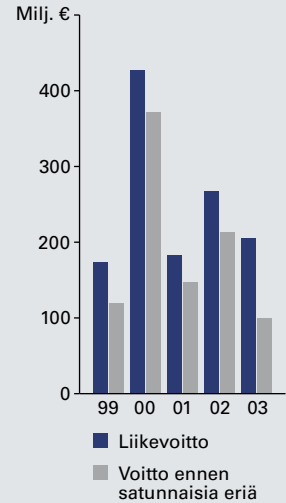
Liikevaihto



Liikevaihto markkina-alueittain



Tulos



myyntiä, mutta tietoliikennesektorin ja elektroniikkateollisuuden kysyntä heikkeni selvästi edellisvuodesta. Yhdysvaltain teollisuuden vahvistumisesta saatiin merkkejä vuoden 2003 lopulla. Kuparituotteiden kysyntä heikkeni Länsi-Euroopassa noin 2 %. Rakentaminen kasvoi ainoastaan muutamassa Euroopan maassa, ja Saksassa rakentaminen oli noin 10 % edellisvuotta vaisumpaa. Ylikapasiteetti ja kireät katodikupari- ja kupariromumarkkinat lisäsivät eurooppalaisten kuparintuotevalmistajien ongelmia. Kuparituotteiden kysyntä pysyi Kiinassa vahvana. Japanin talouden elpyminen kasvatti merkittävästi kysyntää autoteollisuudessa. Tilanne parani edelleen myös Japanin elektroniikka- ja rakennusteollisuudessa. Yleisesti ottaen hintapaineet pysyivät voimakkaina vuonna 2003.

Maailman sinkkimarkkinat olivat heikot suurimman osan vuotta ja ne elpyivät vasta viimeisellä neljänneksellä. Sinkin maailmanlaajuinen kysyntä kasvoi noin 3 % Kiinan kysynnän kasvassa 13 %. Kysyntä putosi sekä Euroopassa että Yhdysvalloissa, koska teollisuusrakentaminen pysyi heikkona ja autoteollisuus laimeana. Sinkin metallimarkkinoilla oli ylitarjontaa, varastojen kasvu jatkui ja hinnat nousivat vasta viimeisellä neljänneksellä. Sinkin Yhdysvaltain dollarimääräinen keskihinta nousi 9 % edellisvuodesta, mutta eurohinta putosi 11 %. Kiinalaisten metallintuottajien isot rikasteostot pitivät sinkkirikastemarkkinat kireinä ja jalostuspalkkiot matalina. Jalostuspalkkioiden keskimääräiset markkinahinnat (spot) putosivat 4 % ja sopimushinnat 11 % edellisvuoteen verrattuna.

Liikevaihto kasvoi 7 %

Konsernin liikevaihto kasvoi 7 % vuonna 2003 ja oli 5 921 milj. euroa. Liikevaihdon kasvu johtui pääasiassa ruostumattoman teräksen suuremmista toimitusmääristä ja raaka-ainehintojen noususta.

Liikevaihto liiketoiminnoittain

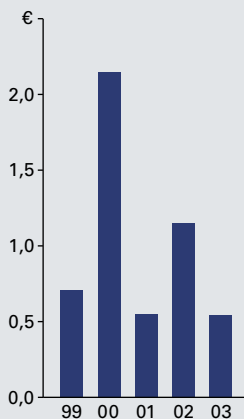
Milj. €	2003	2002	Muutos, %
Stainless	3 449	3 002	15
Copper	1 626	1 669	-3
Zinc	396	418	-5
Technology	402	399	1
Muu toiminta	390	336	16
Sisäinen myynti	-342	-266	29
Konserni	5 921	5 558	7

Outokumpu Stainlessin liikevaihto kasvoi 15 % edellisvuodesta. Liikevaihdon kasvu johtui pääasiassa suuremmista toimitusmääristä ja raaka-ainehintojen noususta. Suuri osa toimitusmäärien lisäyksestä johtui teräsaihioiden ja kuumanauhojen toimitusmäärien merkittävästä kasvusta, mikä laski keskimääräisiä myyntihintoja edellisvuodesta. Kylmävalssattujen tuotteiden toimitusmäärät kasvoivat 14 % edellisvuodesta. Yhdysvaltain dollarin heikkeneminen euroon nähden hidasti liikevaihdon kasvua.

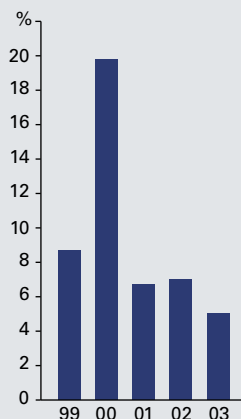
Outokumpu Copperin liikevaihto supistui 3 % edellisvuodesta. Liikevaihdon laskuun vaikuttivat lähinnä keskimääräisten muokkauslisien aleneminen, mikä johtui heikommasta tuotevalikoimasta, sekä ankarat hintapaineet. Muokattujen kuparituotteiden toimitusmäärät kasvoivat hieman.

Zincin liikevaihto supistui 5 %, vaikka toimitusmäärät kasvoivat hieman. Liikevaihto pieneni pääasiassa siksi, että sinkin euro-määräinen keskihinta laski 11 %. Outokumpu Technologyn liikevaihto pysyi edellisvuoden tasolla. Muun toiminnan liikevaihto kasvoi merkittävästi, Taran kaivoksen sinkkirikasteiden toimitusmäärien lisääntymisen seurauksena.

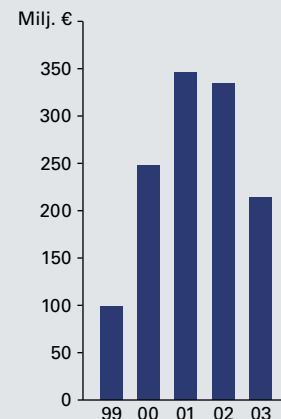
Tulos/osake
(ilman satunnaisia eriä)



Sijoitetun pääoman tuotto



Liiketoiminnan rahavirta



Euroopan suhteellinen osuus konsernin liikevaihdosta laski 62 %:iin ja Amerikan 18 %:iin. Aasian osuus nousi puolestaan 17 %:iin.

Liikevaihdon maantieteellisestä jakautumisesta esitetään lisätietoja konsernitilinpäätöksen liitetietojen kohdassa 2. Tuotantoluvut on esitetty sivuilla 27, 31 ja 34.

Tulos heikkeni

Konsernin liikevoitto heikkeni 206 milj. euroon (2002: 267 milj. euroa) ja liikevoittoprosentti oli 3,5 (2002: 4,8 %). Sekä Stainlessin että Copperin liikevoitto pieneni edellisvuodesta. Liikevoitto sisältää 119 milj. euroa poikkeuksellisia eriä (2002: 49 milj. euroa).

Liikevoitto liiketoiminnoittain

Milj. €	2003	2002	Muutos
Stainless	104	204	-100
Copper	7	53	-46
Zinc	16	3	13
Technology	0	4	-4
Muu toiminta	79	18	61
Sisäiset erät	0	-15	15
Konserni	206	267	-61

Outokumpu Stainlessin liikevoitto heikkeni selvästi edellisvuodesta. Kannattavuuden heikkeneminen johtui pääasiassa keskimääräisten muokkauslisien alenemisesta. Tähän vaikuttivat perushintojen lasku Euroopassa, puolituotteiden suhteellisen osuuden kasvu ja Yhdysvaltain dollarin heikkous euroon nähden. Lisäksi myynnin maantieteellinen jakautuminen oli epäsuotuisa: suuri osa toimituksista meni Aasiaan, missä hintataso oli Eurooppaa matalampi. Liikevoittoa rasittivat myös kasvaneet kiinteät kustannukset, jotka liittyivät pääasiassa Tornion laajennuksen ylösajovaiheeseen. Sheffieldin sulatolla oli vaikeuksia lanka-aihioiden tuotan-

non ylösajossa, ja siksi Degerforsin sulaton sulkemista lykättiin kolmannen neljänneksen loppuun. Tämä heikensi kannattavuutta. Liikevoittoon sisältyy Britannian Walesissa sijaitsevan Pantegin tehtaan sulkemiseen liittyvä 14 milj. euron kuluvaraus.

Outokumpu Copperin liikevoitto heikkeni selvästi edellisvuodesta. Tämä johtui pääasiassa Euroopan komission määräämästä 18 milj. euron kartellisakosta, keskimääräisten muokkauslisien alenemisesta heikomman tuotevalikoiman ja hintapaineiden seurauksena, kertaluonteisista uudelleenjärjestelykuluista, Yhdysvaltain dollarin heikentymisestä suhteessa euroon sekä Espanjassa sijaitsevan Zaratamon tehtaan lakosta. Tulos sisältää varastojen arvostukseen liittyvän 13 milj. euron markkinahintakorjauksen (2002: 1 milj. euroa).

Zincin liikevoitto parani selvästi edellisvuodesta, mutta pysyi historiallisesti matalalla tasolla. Valuuttasuojauksen ansiosta liikevoitto parani siitä huolimatta, että Yhdysvaltain dollari oli heikko euroon ja Norjan kruunuun nähden. Myös tuotannon pienemmät yksikkökustannukset paransivat kannattavuutta. Technologyn liikevoitto päättyi nollassolle vaikeasta alkuvuodesta huolimatta.

Muun toiminnan liikevoiton paraneminen johtui erityisesti Boliden-järjestelyn 106 milj. euron myyntivoitosta, Arctic Platinum Partnershipin 49 % osuuden myynnin 26 milj. euron myyntivoitosta, Inmetin osakkeiden myynnin 10 milj. euron myyntivoitosta ja jalometallitoimintojen myynnin 9 milj. euron myyntivoitosta.

Konsernin nettorahoituskulut nousivat 91 milj. euroon (2002: 46 milj. euroa). Tämä johtui pääasiassa siitä, että korollisen velan määrä oli väliaikaisesti korkea ennen Boliden-järjestelyn loppuunsaattamista. Konsernin voitto ennen satunnaisia eriä oli 100 milj. euroa (2002: 213 milj. euroa).

Konsernin sijoitetun pääoman tuotto oli 5,0 % (2002: 7,0 %) ja oman pääoman tuotto oli 4,7 % (2002: 8,0 %). Tilikauden voitto oli 92 milj. euroa (2002: 159 milj. euroa) ja osakekohtainen tulos oli 0,54 euroa (2002: 1,15 euroa).

Pääomarakenne vahvistui

Liiketoiminnan rahavirta supistui edellisvuodesta ja oli 214 milj. euroa (2002: 334 milj. euroa). Tämä johtui pääasiassa keskeisten liiketoimintojen heikommasta peruskannattavuudesta.

Rahoitusaseman muutosta kuvaavat tunnusluvut		
Milj. €	2003	2002
Korollinen nettovelka		
Pitkäaikaiset lainat	1 782	1 493
Lyhytaikaiset lainat	1 016	1 352
Lainat yhteensä	2 798	2 845
Korolliset varat	-785	-460
Korollinen nettovelka	2 013	2 385
Nettovelka liikevaihdosta, %	34,0	42,9
Oma pääoma	1 924	1 906
Velkaantumisaste, %	102,8	122,6
Omavaraisuusaste, %	32,3	31,1
Liiketoiminnan rahavirta	214	334
Nettorahoituskulut	91	46
Nettorahoituskulut liikevaihdosta, %	1,5	0,8
Korkokate	2,0	3,8

Useat divestoinnit johtivat siihen, että konsernin korolliset nettovelat supistuivat edellisvuodesta ja olivat vuoden lopussa 2 013 milj. euroa (31.12.2002: 2 385 milj. euroa). Konsernin omavaraisuusaste nousi 32,3 %:iin (31.12.2002: 31,1 %) ja velkaantumisaste pieneni 102,8 %:iin (31.12.2002: 122,6 %). Tavoitteena on laskea velkaantumisaste alle 75 %:iin vuoden 2004 loppuun mennessä.

Konsernin maksuvalmius pysyi tyydyttävänä koko vuoden. Likvidejä varoja ja sijoituksia oli vuoden lopussa yhteensä 230 milj. euroa. Vahvistettuja valmiusluottoja oli vuoden lopussa 1 475 milj. euron arvosta, josta noin 673 milj. euroa oli nostamatta ja emoyhtiön käytettävissä. Näiden lisäksi konserni on tehnyt useita ei-sitovia valmiusluottojärjestelyjä eri rahoituslaitosten kanssa.

Käyttöomaisuusinvestoinnit pysyvät suurina

Konsernin käyttöomaisuusinvestoinnit pysyivät edelleen suhteellisen suurina ja olivat yhteensä 622 milj. euroa (2002: 2 042 milj. euroa). Vuoden 2002 käyttöomaisuusinvestointeihin sisältyi AvestaPolaritin vähemmistöosuuden hankintaan käytetty 1 118 milj. euroa. Vuonna 2004 investointien odotetaan olevan pienemmät kuin vuonna 2003, mutta ne ylittävät kuitenkin poistojen määrän.

Investoinnit liiketoiminnoittain

Milj. €	2003	2002
Stainless	373	633
AvestaPolaritin vähemmistön hankinta	-	1 118
Copper	106	149
Zinc	60	23
Technology	13	8
Muu toiminta	70	111
Konserni	622	2 042

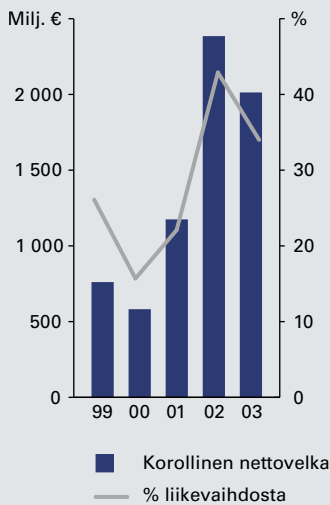
Torniossa toteutettava 1 miljardin euron laajennusohjelma eteni hyvin, vaikka uuden kylmävalssaamon ylösajo onkin hie- man viivästynyt alkuperäisestä suunnitelmasta. Tornion laajen- nuksen koko tuotantokapasiteetin on tarkoitus olla käytössä vuonna 2005. Uusi kylmävalssaamo (RAP5) otettiin käyttöön helmikuussa, kirkkaiden kuumanauhojen toimitukset aloitettiin maaliskuussa ja kylmävalssattujen tuotteiden toimitukset elo- kuussa. Tornion tehtaiden kuumavalssaamon laajennus 1,7 milj. tonniin otetaan käyttöön vuoden 2004 kolmannella neljännek- sellä. Helmikuussa 2003 ilmoitettiin Tornion ensimmäisen sula- ton uudistamisesta, ja se toteutetaan vuoden 2004 toisella neljän- neksellä. Kokonaisinvestointi on 55 milj. euroa. Vuoden 2003 helmikuussa 59 milj. eurolla ostetun ThyssenKrupp Nirostan ruostumattomien kvarttolevyjen liiketoiminnan integrointi sujui hyvin. Kemin kromikaivoksen maanalainen louhinta, johon in- vestoidaan 73 milj. euroa, käynnistyi syyskuun alussa. Pitkien tuotteiden kapasiteetin lisääminen etenee Yhdysvalloissa suunni- telmien mukaisesti.

Norjalaisen Oddan sinkkitehtaan 88 milj. euron uudistusoh- jelma on edennyt kustannusarvion ja aikataulun mukaisesti. Han- ke valmistuu vuoden 2004 syksyllä. Rakennusvaihe ei aiheuta merkittäviä tuotantomentyksiä.

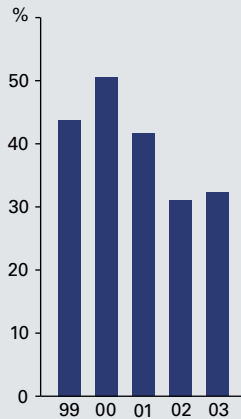
Outokumpu ja Boliden saattoivat päätökseen merkittävän sinkin ja kuparin toimialajärjestelyn

Outokumpu ja Boliden saattoivat 30.12.2003 päätökseen järjes- telyn, jossa Boliden osti Outokummun sinkin ja kuparin kaivos- ja sulattotoiminnot ja myi kuparituotteiden valmistuksensa ja teknologian myyntinsä Outokummulle. Uudesta Bolidenista tuli yksi maailman johtavista sinkin ja kuparin kaivos- ja sulattoyhti- öistä. Uusi Boliden aloitti toimintansa 1.1.2004.

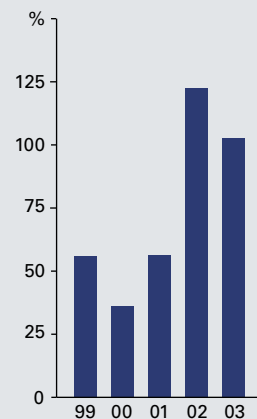
Korollinen nettovelka



Omararaisuusaste



Velkaantumisaste



Kauppan loppuunsaattamishetkellä käytetyn arvion mukaan Boliden maksoi Outokummulle 849 milj. euron kokonaiskauppahinnan. Bolidenin maksama vastike muodostui Outokummulle suunnatusta osakeannista (joka vastasi 49 % kaikista Bolidenin osakkeista), 373 milj. euron käteismaksusta sekä korollisesta kauppahintavelasta Outokummulle.

Lopullinen kauppahinta tarkentuu järjestelyn loppuunsaattamishetken tilinpäätösten perusteella, jotka valmistuvat viimeistään maaliskuussa 2004. Outokummulta hankittujen liiketoimintojen sijoitetun pääoman muutokset vaikuttavat kokonaiskauppahintaan kuuluvan korollisen kauppahintasaatavan suuruuteen. Tämänhetkisen arvion mukaan korollinen kauppahintasaatava tulee olemaan noin 146 milj. euroa.

Osana Outokummulta hankituista liiketoiminnoista maksettua kauppahintaa Outokumpu merkitsi 82 446 475 uutta Boliden AB:n osaketta. Merkinnän seurauksena Outokumpu omistaa 49 % kaikista Bolidenin osakkeista ja niiden tuottamista äänistä. Outokumpu ei aio lisätä omistustaan Bolidenissa eikä se tavoittele yhtiössä enemmistöomistajan asemaa. Outokumpu voi aikanaan vähentää omistustaan Bolidenissa hallitusti. Tukholman pörssissä noteeratun Bolidenin osakkeen päätöskurssin perusteella Outokummun merkitsemien osakkeiden arvo oli yhteensä noin 349 milj. euroa 29.12.2003. Uudet osakkeet oikeuttavat täyteen osinkoon 1.1.2003 alkaneelta tilikaudelta, ja osakkeisiin liittyvät samat oikeudet kuin muihinkin Bolidenin liikkeeseen laskemiin osakkeisiin.

Vastikkeena Bolidenilta hankituista kuparituotteiden valmistukseen ja teknologian myyntiin liittyvistä liiketoiminnoista Outokumpu antoi Bolidenille merkittäväksi osakkeenomistajien merkintäetuokudesta poiketen 5 000 000 uutta osaketta. Boliden myi kaikki saamansa Outokumpu-osakkeet tammikuussa.

Kaikki Bolidenille myydyt liiketoiminnot poistuivat Outokummun taseesta vuoden 2003 lopussa, mutta niiden tulokset

yhdisteltiin Outokumpu-konserniin vuoden 2003 loppuun saakka. Bolidenilta hankitut liiketoiminnot yhdisteltiin Outokumpu-konsernin taseeseen vuoden 2003 lopussa.

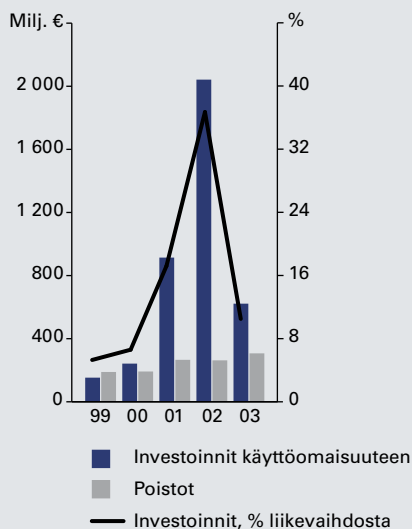
Outokumpu sai Bolidenille myydyistä kaivos- ja sulattotoiminnoista noin 208 milj. euron myyntivoiton, josta 106 milj. euroa kirjattiin poikkeuksellisena eränä vuoden 2003 viimeisen neljänneksen tulokseen. Kirjattu myyntivoitto on verovapaa. Järjestelyn seurauksena Outokummun velkaantumisaste laski noin 40 prosenttiyksikköä. Vuodelle 2003 kirjattu 106 milj. euron myyntivoiton lisäksi järjestelyyn liittyy ns. siirtyvä myyntivoitto, joka vastaa 49 % kokonaismyyntivoitosta. Siirtyvä myyntivoitto tuloutetaan samassa tahdissa, kun Boliden poistaa kaupasta syntyvää konserniliikearvoa. Siirtyvää myyntivoittoa voidaan myös tulouttaa suhteellisesti edellyttäen, että Outokummun omistusosuus Bolidenissa alenee, ja se voidaan tulouttaa kokonaan, jos Outokummun omistus Bolidenissa laskee alle 20 %:iin.

Ydinliiketoimintoihin kuulumattomien toimintojen myynnit etenivät hyvin

Eteläafrikkalainen Gold Fields käytti syyskuussa 2003 etuosto-oikeuttaan ja osti Outokummun 49 %:n osuuden Arctic Platinum Partnershipistä (APP). Vastikkeena osuutensa myynnistä Outokumpu sai 23 milj. Yhdysvaltain dollaria käteistä sekä Gold Fieldsin osakkeita, joiden arvo oli 8 milj. Yhdysvaltain dollaria. Outokumpu myi osakkeet heti. Outokumpu sai kaupasta 26 milj. euron myyntivoiton, joka kirjattiin kolmannella neljänneksellä poikkeuksellisena eränä Muun toiminnan tulokseen.

Outokumpu ja Inmet sopivat lokakuussa 2003, että Outokummun omistamia Inmetin osakkeita koskeva myyntikielto poistetaan. Outokumpu oli saanut osakkeet osana myyntihintaa, kun Pyhäsalmen kaivos myytiin Inmetille vuonna 2002. Outokumpu myi osakkeet ja sai tästä 23 milj. euroa kulujen jälkeen. Osakkeiden hankintahinta oli noin 13 milj. euroa. Kaupasta saatu

Investoinnit ja poistot



10 milj. euron myyntivoitto kirjattiin viimeisellä neljänneksellä poikkeuksellisenä eränä Muun toiminnan tulokseen.

Outokumpu myi marraskuussa 2003 australialaiselle Dragon Miningille jalometallikaivostoimintaansa kuuluvat omaisuuserät – Oriveden kultakaivoksen, Vammalan rikastamon ja tietyt, pääosin Suomessa sijaitsevat malminetsintäkohteet. Kauppahinta oli yhteensä 11 milj. euroa, josta 6 milj. euroa käteisenä ja loput Dragon Miningin osakkeina. Kaupasta saatu 9 milj. euron myyntivoitto kirjattiin viimeisellä neljänneksellä poikkeuksellisenä eränä Muun toiminnan tulokseen.

Outokumpu Technologyn suodatinliiketoiminta myytiin LaroXille tammikuussa 2004. Kokonaiskauppahinta oli 31 milj. euroa, ja myytyyn liiketoimintaan sijoitettu pääoma oli 12 milj. euroa. Myyntivoitto kirjataan vuoden 2004 ensimmäisellä neljänneksellä Technologyn tulokseen.

Tutkimus- ja kehitystoiminnan painopiste uusissa tuotteissa ja tuotesovelluksissa

Tutkimus- ja kehitystoiminnan menot olivat 48 milj. euroa eli 0,8 % liikevaihdesta (2002: 47 milj. euroa ja 0,8 %). Konsernin innovaatiotoiminta oli vilkasta, ja vuonna 2003 jätettiin ennätyselliset 74 uutta patenttihakemusta. Tuotekehityksessä painotettiin uusia tuotteita ja sovelluksia, innovatiivisia prosessiparannuksia ja päästöjen pienentämistä, läpimenoaikojen lyhentämistä sekä korkean laaduntuotokyvyn merkitystä.

Tuotesovellusten tutkimus- ja kehitystoiminnassa keskitytään rakennus- ja kuljetusalan tuotekehitykseen. Tässä yhteydessä kehitettiin edistyneitä kupariin perustuvia julkisivu- ja kattoratkaisuja sekä patinoitujen pintojen jatkuvia tuotantomenetelmiä. Autoteollisuudelle on kehitetty uusi HyTens®-komponenttiratkaisu, jossa hyödynnetään austeniittisen ruostumattoman teräksen erinomaisia muotoilu- ja kovettumisominaisuuksia. Ratkaisua kehittää erityinen innovaatiotyöryhmä yhteistyössä autonvalmistajien kanssa.

Technologyn uutta edistyksellistä HydroCopper™-kuparinvalmistusmenetelmää demonstroitiin uudessa hydrometallurgisessa koetehtaassa, joka aloitti toimintansa Porin tutkimuskeskuksen yhteydessä. Menetelmän kaupallistaminen jatkuu. Rautamalmin suorapelkistykseen tarkoitettua Circofer®-teknologiaa testattiin onnistuneesti Frankfurtin tutkimuskeskuksessa. Sitä kehitetään edelleen osaksi uutta raudanvalmistusmenetelmää.

Tärkein kohde tuotantoprosessien kehittämisessä on ollut ainutlaatuisen kylmävalssaus-, hehkutus- ja peittäuslinjan (RAP5) ylösajo Tornion jaloterästehtaalla. Tuotantolinjan kaavailtuja ominaisuuksia on demonstroitu tuotannossa. Laadullisesti tuotteet ovat yhtä hyviä tai parempia kuin mikäli ne olisi valmistettu käytössä olevilla tuotantoprosesseilla. Viranomaiset ovat hyväksyneet tuotteet vaativiinkin käyttökohteisiin. Konsepti on myös herättänyt uusia tuotantoideoita ferriittisten ruostumattomien tuotteiden osalta. Tuotantoprosessien hienosäätöä ja optimointia jatketaan, erityisesti peittäusvaiheen osalta.

Haasteellisia hankkeita ovat olleet myös lanka-aihioiden valmistuksen siirtäminen Degerforsista Sheffieldiin sekä kvarttolevyjen valssauksen siirtäminen Saksasta Degerforsiin. Delawaressa, Ohiossa, otettiin käyttöön Micro Mill -konsepti liitinnauhojen valmistuksessa.

Outokumpu on maailman johtava ruostumattoman teräksen erikoislaatuja tuottaja. Viimeisin erikoisteräsläätö on niukkaseosteinen LDX 2101®, jolla on pieni nikkelpitoisuus. Teräsläätö on tarkoitettu rakentamiseen ja autoteollisuudelle. Outokummun erikoisteräsläätöjä koskeva asiantuntemus ja osaaminen olivat keskeinen syy siihen, että yhtiöltä tilattiin suuri suolanpoistolaitosprojekti Israeliin ja kaasu- ja öljykenttäprojekteja Kiinaan. Lisäksi Outokumpu on kehittänyt hapettomia mikroseosteisia kupari tuotteita, jotka on tarkoitettu erityisiin loppukäyttökohteisiin.

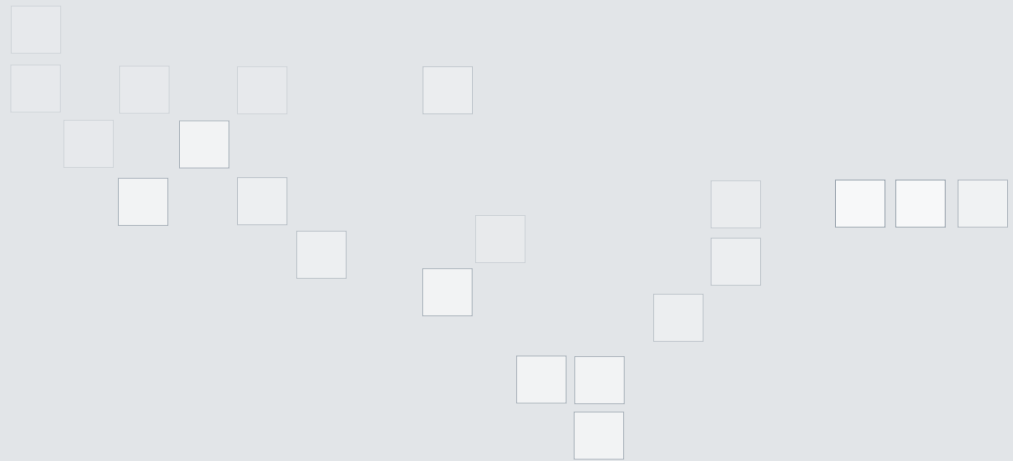
Vakavia onnettomuuksia vuonna 2003

Vuonna 2003 tavoitteena oli tapaturmatiheyden puolittaminen viiden edellisvuoden keskiarvoon verrattuna. Eräät tuotantoyksiköt saavuttivat tämän tavoitteen, mutta koko konsernin tapaturmatiheys pysyi vuoden 2002 tasolla.

Vaikka turvallisuutta parannettiin useilla toimenpiteillä, vuonna 2003 tapahtui kaksi kuolemaan johtanutta onnettomuutta. Ensimmäinen onnettomuus tapahtui Porissa tammikuussa 2003. Lisäksi Torniossa syttyi syyskuussa 2003 räjähdysmäinen tulipalo, joka vaati kolme kuolonuhria. Onnettomuuksia tutkitaan edelleen. Tulosten avulla pyritään välttämään vastaavat tapahtumat tulevaisuudessa.

Ympäristöjärjestelmien käyttöönotto jatkui

Outokummun keskeisiä ympäristötavoitteita ovat hajapäästöjen vähentäminen, energiankäytön tehostaminen, sivutuotteiden hyötykäytön edistäminen, vedenkäytön tehostaminen ja vesistö- ja päästöjen pienentäminen. Vuonna 2003 ei tapahtunut merkittäviä päästörajojen ylityksiä. Energiansäästö sopimukset ja -projektit jatkuivat.



Outokummun tavoitteena on, että tuotantolaitokset sertifioivat ympäristöjärjestelmänsä vuoden 2005 loppuun mennessä. Vuoden 2003 aikana viisi uutta toimipaikkaa sai ympäristösertifikaatin; nyt yhteensä 27 toimipaikalla on sertifioitu ympäristöjärjestelmä. Ympäristöjärjestelmien ansiosta toiminta on kehittynyt entistä varmemmaksi ja häiriötilanteet ovat vähentyneet.

Kaikilla Outokummun yksiköillä on voimassaolevat ympäristöluvut. Outokumpu ei ole osallisena ympäristöasioita koskevissa merkittävässä oikeudellisissa tai hallinnollisissa menettelyissä eikä sen tiedossa ole ympäristöriskejä, joilla olisi merkittävää vaikutusta konsernin taloudelliseen asemaan.

Henkilöstön kehittämiseen yhteisiä työkaluja

Outokummun henkilöstö on viime vuosina ollut mukana voimakkaassa muutoksessa, kun konserni on toteuttanut kasvu- ja muuntumisstrategiaansa. Outokumpu Stainlessin (ent. Avesta-Polarit) hallinnollisten toimintojen integraatio on saatettu loppuun, ja Bolidenilta Outokumpuun siirtyneiden yhtiöiden integraatio on parhaillaan käynnissä.

Vuonna 2003 konsernissa toteutettiin ensimmäistä kertaa yli 8 000 outokumpulaista 14 maassa koskettanut O'People-henkilöstötutkimus, jonka tuloksia yksiköt ja työyhteisöt hyödyntävät toimintansa kehittämisessä. Tutkimusta ei ulotettu vielä Stainlessin yksiköihin. Henkilöstötutkimuksia on tarkoitus jatkaa säännöllisesti, ja laajentaa ne koskemaan kaikkia outokumpulaisia.

Outokumpu Stainless toteutti aikaisempien vuosien tapaan johtajapotentialin tunnistamiseen tähtäävän Management Review -prosessin, ja se toteutettiin pilottiluonteisesti Outokumpu Copperin kahdessa yksikössä. Soveltamisaluetta laajennetaan vuonna 2004, ja tavoitteena on saada jatkuva johtamispotentialin arviointi toimimaan konserninlaajuisesti vuonna 2005.

Outokummun arvot – Outokummun tapa toimia – määriteltiin vuonna 2002. Arvokeskustelua jatketaan konserninlaajuisesti vuoden 2004 aikana, jolloin mukaan pääsevät myös Outokumpu Stainless sekä Bolidenilta hankitut yksiköt.

Outokummun palveluksessa oli vuoden lopussa 19 359 henkilöä noin 40 maassa. Henkilöstömäärän supistuminen johtui pää-

Henkilöstö liiketoiminnoittain

31.12.	2003	2002
Stainless	9 200	9 147
Copper	7 585	7 564
Zinc	-	1 117
Technology	1 706	1 737
Muu toiminta	868	1 565
Konserni	19 359	21 130

asiassa Boliden-järjestelystä. Järjestelyn seurauksena noin 2 200 Outokummun työntekijää siirtyi uuteen Bolideniin 31.12.2003, ja samalla noin 1 200 Bolidenin työntekijää siirtyi Outokummulle.

Henkilöstön maantieteellisestä jakautumisesta esitetään lisätietoja konsernitilinpäätöksen liitetietojen kohdassa 2.

Omien osakkeiden hankinta ja luovutus

Outokummulla on hallussaan kaikkiaan 1 123 440 omaa osaketta, jotka se on hankkinut vuonna 2001.

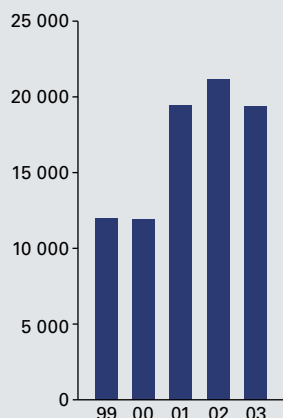
Outokumpu Oyj:n hallituksella on voimassa oleva varsinaisen yhtiökokouksen 3.4.2003 myöntämä valtuutus omien osakkeiden hankkimiseen sekä niiden luovuttamiseen. Valtuutus on voimassa seuraavaan varsinaiseen yhtiökokoukseen asti. Valtuutuksen nojalla ei ole hankittu omia osakkeita.

Outokumpu allekirjoitti joulukuussa 2003 sopimuksen, jonka mukaan se ostaa loput 50 % Neumayer GmbH:sta, joka on Outokummun tytäryhtiö. Kauppa on tarkoitus saattaa päätökseen helmikuun 2004 lopussa. Outokumpu Oyj siirtää kaupan vastikkeena myyjälle 309 597 hallussaan olevaa omaa osaketta.

Outokummun hallitus vahvisti 10.2.2004 johdon osakepalkkiojärjestelmän vuoden 2003 lopussa päättyneen toisen kannustuskauden palkkiot. Arviolta 329 510 yhtiön hallussa olevaa omaa osaketta siirretään 12.2.2004 kokonaispalkkion osakeosuutena palkkionsaajille.

Omien osakkeiden hankinnasta ja luovutuksesta esitetään lisätietoja sivuilla 85–89.

Henkilöstö



Kilpailuasiat

Outokumpu sai joulukuussa 2003 Euroopan komissiolta ilmoituksen, joka koski Outokummun kupariputkiliiketoiminnan osallisuutta ilmastointi- ja jäähdytysputkien kartelliin Euroopan Unionissa. Komissio totesi Outokummun osallistuneen kartelliin ja määräsi yhtiölle 18 milj. euron sakon. Outokumpu tutkii komission päätöksen sisällön ja päättää mahdollisen valituksen tekemisestä. Outokumpu teki määrätyn sakon johdosta varauksen, joka kirjattiin poikkeuksellisenä eränä Outokumpu Copperin vuoden 2003 viimeisen neljänneksen tulokseen.

Lisäksi Outokumpu sai syyskuussa 2003 Euroopan komissiolta vesijohtoputkia koskevan vastalausekirjelmän. Outokumpu on vastannut siihen kirjallisesti, ja komission odotetaan päättävän asiasta vuonna 2004. Koska asian käsittely on vielä kesken, vesijohtoputkia koskevaa menettelyä varten ei ole tehty varauksia. Outokumpu on toiminut yhteistyössä Euroopan komission kanssa tutkimuksiin liittyen.

Uusi yhtenäinen Outokumpu-brändi käyttöön

Outokumpu päätti lokakuussa 2003 konsernin brändihierarkian analysoinnin tuloksena, että kaikki sen liiketoiminnat kootaan yhtenäisen Outokumpu-brändin alle. Syksyn aikana uudistettiin brändin sisältöä ja kehitettiin uusi visuaalinen ilme. Uudistettu brändi ja uusi visuaalinen ilme otettiin käyttöön 12.1.2004. Outokummun kaikissa liiketoiminnoissa on nyt uutta yritysbrändiä vastaava yhtenäinen nimirakenne. Yhdenmukaistamisen tavoitteena on koota eri liiketoimintojen vahvuudet yhdeksi vahvaksi ja yhtenäiseksi Outokumpu-brändiksi, josta kaikki liiketoiminnat hyötyvät.

Uuden brändin ydin kiteytyy Outokumpu-tekijässä. Sillä tarkoitetaan Outokummun asiakkaiden saamaa kilpailuetua, kun Outokumpu auttaa heitä kehittämään prosessejaan, tuotteitaan ja palvelujaan. Outokumpu-tekijän ansiosta asiakkaat pystyvät vastaamaan tiukimpiinkin haasteisiin.

Uudessa viestintäkonseptissa painotetaan Outokumpu-tekijää ja osoitetaan käytännön esimerkeillä, miten Outokumpu on auttanut asiakkaitaan menestymään.

Parempi kannattavuus vuodelle 2004

Maailmantalouden odotetaan kasvavan vuonna 2004 noin 3–4 %. Yhdysvalloissa luottamusindeksien vahvistuminen, osakemarkkinoiden nousu ja yritysten kannattavuuden parantuminen ennakoivat talouden elpymistä. Ennusteiden mukaan maan talous kasvaa vuonna 2004 noin 4,5 %. Kasvunäkymät saavat tukea heikosta Yhdysvaltain dollarista ja ennätyksellisen matalasta korkotasosta. Yleisen näkemyksen mukaan Euroopan talouskasvu seuraa Yhdysvaltoja 6–9 kuukauden viiveellä. Lisäksi euron vahvistuminen on lisännyt Euroopan talousnäkyvien epävarmuutta. Aasian talousnäkyvät ovat edelleen hyvin valoisat, ja koko alue hyötyy Kiinan vahvasta kasvusta.

Ruostumattoman teräksen kysyntä on parantunut vuoden 2004 alussa nikkelin hinnan merkittävän nousun tukemana. Lisäksi kylmävalssatun ruostumattoman teräksen perushinta on noussut tietyillä Euroopan markkinoilla vuoden 2004 alkupuolella. Kapasiteetin käyttöasteet ovat paranemassa, vaikka maailman tuotantokapasiteetti nousee edelleen jonkin verran vuonna 2004. Ruostumattoman teräksen markkinoiden kestävä vahvistuminen riippuu kuitenkin maailmantalouden näkyvien paranemisesta. Nikkelimarkkinoilla odotetaan merkittävää alitarjontaa vuonna 2004, ja siksi nikkelin hintaodotukset pysyvät korkealla. Ferrokromimarkkinoiden odotetaan pysyvän kireinä vuonna 2004, ja vertailuhinta on noussut ensimmäiselle neljännekselle noin 15 %.

Tornion uuden kapasiteetin ylösajo vaikuttaa edelleen merkittävästi Outokummun kannattavuuteen. Kylmävalssaamon asteittaisen ylösajon odotetaan parantavan kannattavuutta vuonna 2004, koska kylmävalssattujen tuotteiden suhteellinen osuus kasvaa. Lisäksi ensimmäisen sulaton onnistunut uudistaminen ja kuumavalssaamon kapasiteetin laajentaminen vuonna 2004 parantavat kannattavuutta vuoden lopulla. Investointien täydet tuotot saadaan, kun koko tuotantokapasiteetti on käytettävissä vuonna 2005. Outokumpu Stainlessin liikevoiton odotetaan vuonna 2004 paranevan selvästi edellisvuodesta.

Muokattujen kuparituotteiden kysynnän odotetaan vahvistuvan edelleen vuonna 2004. Parantuvien markkinanäkymien ja tuottavuuden nousun perusteella Outokumpu Copperin vertailukelpoinen liikevoitto paranee vuonna 2004 selvästi edellisvuodesta. Lisäksi olemassa olevan tilauskannan ja parantuneen markkinatilanteen perusteella on odotettavaa, että Outokumpu Technologyn liikevoitto kasvaa vuonna 2004 edellisvuodesta.

Outokummun johto uskoo ruostumattoman teräksen, kuparituotteiden ja teknologiamyynnin nykyisten markkinanäkymien perusteella, että konsernin liikevoitto ilman poikkeuksellisia erii kasvaa vuonna 2004 merkittävästi edellisvuodesta.

Hallituksen esitys voittovarojen käytöstä

Yhtiön hallitus on vahvistanut osinkopolitiikan, jonka mukaan maksettavien osinkojen määrä on suhdannekierron aikana vähintään kolmasosa yhtiön tilikausien voitoista. Vuosittaisessa yhtiökokoukselle tekemässään osingonjakoesityksessä hallitus ottaa tuloskehityksen ohella huomioon myös konsernin investointi- ja kehittämistarpeet.

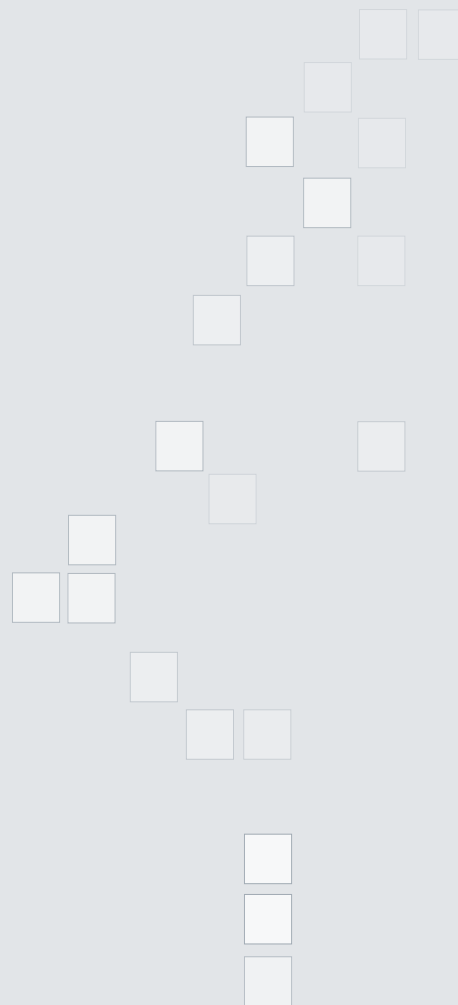
Hallitus esittää yhtiökokoukselle, että osinkoa jaetaan 31.12.2003 päättyneeltä tilikaudelta 0,20 euroa osakkeelta ja että loppuosa jakokelpoisista varoista jätetään voittovarojen tilille. Ehdotettu osingonmaksun täsmäytyspäivä on 7.4.2004 ja osingonmaksupäivä 16.4.2004. Vuoden 2003 osinkoon ovat myös oikeutettuja kaikki vuonna 2003 liikkeeseenlasketut uudet osakkeet sekä yhtiön hallussa olevista omista osakkeista osakepalkkiojärjestelmän piiriin kuuluville henkilöille 12.2.2004 siirrettävät osakkeet.

Tilinpäätöksen 31.12.2003 mukaan konsernin jakokelpoiset varat ovat 592 milj. euroa ja emoyhtiön jakokelpoiset varat 611 milj. euroa. Ehdotettu osinko vastaa 38 % konsernin tilikauden voitosta.

Espoossa 10. helmikuuta 2004

Heimo Karinen
Juha Rantanen
Evert Henkes
Arto Honkaniemi
Jorma Huuhtanen
Ole Johansson
Matti Puhakka
Leena Saarinen
Soili Suonoja
Seppo Ukksoski

Jyrki Juusela
toimitusjohtaja



Tilintarkastuskertomus

Outokumpu Oyj:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Outokumpu Oyj:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 2003. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja emoyhtiön hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä tai puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten ja toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolaisten ja tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpitolaisten tarkoitetulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin sekä emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Tilinpäätös konsernitilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää emoyhtiön hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys jakokelpoisten varojen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Espoossa 19. helmikuuta 2004

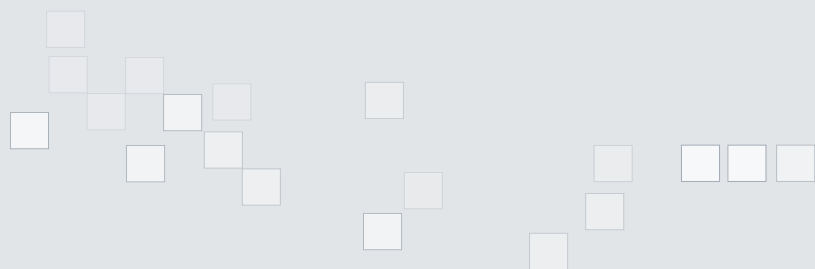
PricewaterhouseCoopers Oy
KHT-yhteisö

Markku Marjomaa
KHT

Konsernituloslaskelma

Milj. €		2003	2002
Liikevaihto	(2–3)	5 921	5 558
Hankinnan ja valmistuksen kulut	(4)	-5 306	-4 800
Bruttokate		615	758
Myyntin ja markkinoinnin kulut		-205	-206
Hallinnon kulut		-270	-271
Malmietsinnän sekä tutkimus- ja kehitystoiminnan kulut		-55	-55
Poikkeukselliset erät	(6)	119	49
Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut	(7)	6	-6
Konserniliikearvon poisto ja konsernireservin tuloutus		-4	-2
Liikevoitto	(2–8, 11)	206	267
Osuus osakkuusyhtiöiden tappiosta	(13)	-15	-7
Rahoitustuotot ja -kulut	(9)		
Nettokorot		-98	-75
Kurssivoitot ja -tappiot		-0	15
Muut rahoitustuotot ja -kulut		7	13
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä		-91	-47
Voitto ennen satunnaisia eriä		100	213
Satunnaiset erät		-	-
Voitto ennen veroja		100	213
Tuloverot	(10)	-8	-53
Vähemmistöosuudet		0	-1
Tilikauden voitto		92	159
Tulos/osake (ilman satunnaisia eriä)		0,54	1,15
Tulos/osake		0,54	1,15
Osakkeiden keskimääräinen lukumäärä		171 623 035	137 658 458

Suluissa olevat numerot viittaavat liitetietoihin sivuilla 62–80.



Konsernin rahoituslaskelma

Milj. €	2003	2002
Liiketoiminnan rahavirta		
Tilikauden voitto	92	159
Poistot	311	266
Osuus osakkuusyhtiöiden tappiosta	15	7
Laskennalliset verot	-10	0
Muut oikaisut ¹⁾	-148	18
	260	450
Käyttöpääoman muutos		
Lyhytaikaisten korottomien liikesaamisten lisäys	-53	-45
Vaihto-omaisuuden lisäys	-35	-146
Lyhyt- ja pitkäaikaisten korottomien velkojen lisäys	75	91
	-13	-100
Muut oikaisut	-33	-16
Liiketoiminnan rahavirta	214	334
Investointien rahavirta		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-622	-2 042
Omilla osakkeilla rahoitetut investoinnit	53	-
Liiketoimintojen sekä aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot ²⁾	429	76
Lainasaamisten lisäys	-20	-5
Aineellisiin hyödykkeisiin liittyvän käyttöpääoman lisäys (-), vähennys (+)	-17	2
Investointien rahavirta	-177	-1 969
Rahavirta ennen rahoitusta	37	-1 635
Rahoituksen rahavirta		
Pitkäaikaisten lainojen nostot	734	894
Pitkäaikaisten lainojen lyhennykset	-384	-121
Lyhytaikaisten lainojen vähennys (-), lisäys (+)	-350	556
Maksetut osingot	-69	-38
Maksulliset osakeannit	6	309
Muut rahoituserät	34	-31
Rahoituksen rahavirta	-29	1 569
Rahavarojen muutos ³⁾	8	-66
Oikaisuerät ⁴⁾	-3	7
Taseen mukainen rahavarojen lisäys (+), vähennys (-)	5	-59

¹⁾ Sisältää mm. liiketoimintojen sekä aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden myyntivoitot ja -tappiot, kuluvaraukset, kurssivoitot ja -tappiot sekä vähemmistöosuuden tuloksesta.

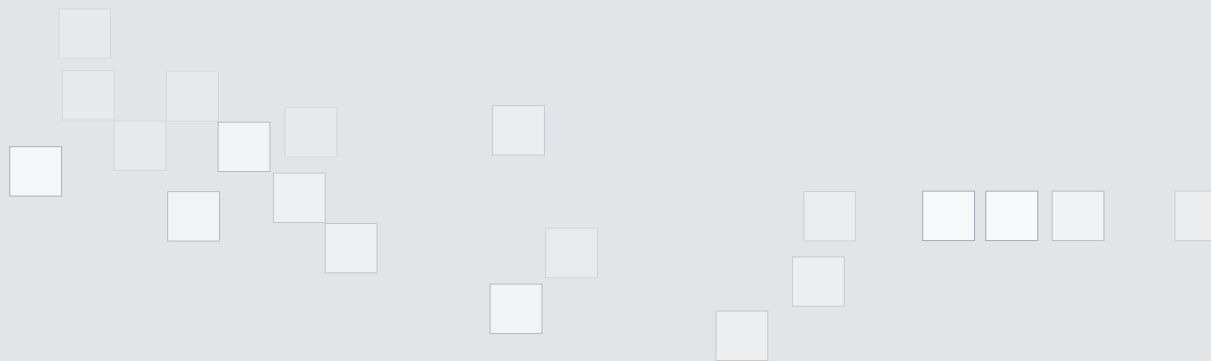
²⁾ Liiketoimintojen myyntituloista on vähennetty myytyjen tytäryhtiöiden taseissa myyntihetkellä olleet rahavarat.

³⁾ Rahavarat sisältävät rahat, pankkisaamiset ja rahoitusarvopaperit.

⁴⁾ Sisältää mm. valuuttakurssien muutoksen vaikutuksen konsernin rahavaroihin.

Konsernitase

Milj. €		2003	2002
VASTAAVAA			
Pysyvät vastaavat			
	(11–13)		
Aineettomat hyödykkeet		380	373
Aineelliset hyödykkeet		2 665	3 088
Sijoitukset			
Korollinen		480	157
Koroton		71	105
Pysyvät vastaavat yhteensä		3 596	3 723
Vaihtuvat vastaavat			
Vaihto-omaisuus	(14)	1 181	1 235
Saamiset	(10, 13, 15)		
Korollinen		74	76
Koroton		1 056	1 067
Rahoitusarvopaperit		20	31
Rahat ja pankkisaamiset		210	195
Vaihtuvat vastaavat yhteensä		2 541	2 604
VASTAAVAA YHTEENSÄ		6 137	6 327



Milj. €		2003	2002
VASTATTAVAA			
Oma pääoma	(16)		
Osakepääoma		304	293
Rekisteröimätön osakepääoma		0	0
Ylikurssirahasto		681	630
Muut rahastot		14	15
Edellisten tilikausien voitto		833	809
Tilikauden voitto		92	159
		1 924	1 906
Vähemmistösuudet		34	40
Vieras pääoma			
Pitkäaikainen	(10, 13, 17)		
Korollinen		1 782	1 493
Koroton		384	463
Lyhytaikainen	(10, 13, 17)		
Korollinen		1 016	1 352
Koroton		997	1 073
Vieras pääoma yhteensä		4 179	4 381
VASTATTAVAA YHTEENSÄ		6 137	6 327

Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut

Konsernin tunnusluvut

		1999	2000	2001	2002	2003
TOIMINNAN LAAJUUS						
Liikevaihto	Milj. €	2 909	3 693	5 324	5 558	5 921
– liikevaihdon kasvu	%	0,7	27,0	44,2	4,4	6,5
– viennin ja ulkomaan toimintojen osuus liikevaihdosta	%	92,2	90,7	91,8	92,4	93,4
Sijoitettu pääoma 31.12.	Milj. €	2 121	2 199	3 266	4 331	3 972
Sidotu pääoma 31.12.	Milj. €	2 286	2 331	3 507	4 569	4 176
Investoinnit käyttöomaisuuteen	Milj. €	153	242	914	2 042	622
– suhteessa liikevaihtoon	%	5,3	6,6	17,2	36,7	10,5
Poistot ¹⁾	Milj. €	189	192	266	264	307
Malmintsintämenot	Milj. €	15	12	16	8	7
Tutkimus- ja kehitystoiminnan menot	Milj. €	37	35	41	47	48
– suhteessa liikevaihtoon	%	1,3	0,9	0,8	0,8	0,8
Henkilöstö 31.12.		11 972	11 932	19 428	21 130	19 359
– keskimäärin vuoden aikana		12 724	12 193	19 010	20 196	21 442
KANNATTAVUUS						
Liikevoitto	Milj. €	174	427	183	267	206
– suhteessa liikevaihtoon	%	6,0	11,6	3,4	4,8	3,5
Osuus osakkuusyhtiöiden tappiosta (–), voitosta (+)	Milj. €	–13	2	2	–7	–15
Voitto ennen satunnaisia eriä	Milj. €	120	372	147	213	100
– suhteessa liikevaihtoon	%	4,1	10,1	2,8	3,8	1,7
Voitto ennen veroja	Milj. €	120	391	147	213	100
– suhteessa liikevaihtoon	%	4,1	10,6	2,8	3,8	1,7
Tilikauden voitto	Milj. €	97	315	76	159	92
– suhteessa liikevaihtoon	%	3,3	8,5	1,4	2,9	1,6
Oman pääoman tuotto	%	7,3	19,8	6,9	8,0	4,7
Sijoitetun pääoman tuotto	%	8,7	19,8	6,7	7,0	5,0
Sidotun pääoman tuotto	%	8,0	18,5	6,3	6,6	4,7
RAHOITUS JATA LOUDELLINEN ASEMA						
Vieras pääoma	Milj. €	1 787	1 605	3 009	4 381	4 179
Korollinen nettovelka	Milj. €	761	582	1 175	2 385	2 013
– suhteessa liikevaihtoon	%	26,1	15,7	22,1	42,9	34,0
Nettorahoituskulut	Milj. €	41	57	38	46	91
– suhteessa liikevaihtoon	%	1,4	1,5	0,7	0,8	1,5
Nettokorot	Milj. €	41	54	56	75	98
– suhteessa liikevaihtoon	%	1,4	1,4	1,1	1,4	1,7
Korkokate		4,0	7,9	3,6	3,8	2,0
Osakepääoma ²⁾	Milj. €	212	212	212	294	304
Muu oma pääoma ja vähemmistöosuudet	Milj. €	1 148	1 405	1 879	1 652	1 654
Omavaraisuusaste ³⁾	%	43,8	50,6	41,6	31,1	32,3
Velkaantumisaste	%	56,0	36,0	56,2	122,6	102,8
Liiketoiminnan rahavirta	Milj. €	99	248	346	334	214
Osingot	Milj. €	31,1	99,6	75,2	68,6	35,5 ⁴⁾

¹⁾ Tunnusluku ei sisällä konsernireservin tuloutusta eikä konserniliikearvon poistoa.

²⁾ Vuosien 2003 ja 2002 luvut sisältävät rekisteröimättömän osakepääoman.

³⁾ Tunnusluvussa konsernireservi on netotettu taseen varoihin.

⁴⁾ Hallituksen esitys yhtiökokoukselle.

Liiketoimintojen tunnusluvut

		1999	2000	2001	2002	2003
OUTOKUMPU STAINLESS						
Liikevaihto	Milj. €	778	1 177	2 851	3 002	3 449
Osuus konsernin liikevaihdosta	%	22	28	50	52	55
Liikevoitto	Milj. €	52	246	139	204	104
Liikevoittoprosentti	%	7	21	5	7	3
Sidotun pääoman tuotto	%	7	30	10	8	3
Sidottu pääoma 31.12.	Milj. €	779	843	1 857	3 038	3 317
Investoinnit käyttöomaisuuteen	Milj. €	36	84	405	633	373
Poistot	Milj. €	59	60	120	127	160
Henkilöstö 31.12.		2 397	2 438	9 004	9 147	9 200
OUTOKUMPU COPPER ¹⁾						
Liikevaihto	Milj. €	1 656	1 855	1 622	1 669	1 626
Osuus konsernin liikevaihdosta	%	47	44	28	29	26
Liikevoitto	Milj. €	62	87	61	53	7
Liikevoittoprosentti	%	4	5	4	3	0
Sidotun pääoman tuotto	%	6	9	6	6	1
Sidottu pääoma 31.12.	Milj. €	1 038	1 002	966	935	779
Investoinnit käyttöomaisuuteen	Milj. €	62	70	114	149	106
Poistot	Milj. €	80	75	74	77	81
Henkilöstö 31.12.		5 660	5 588	5 669	7 564	7 585
ZINC						
Liikevaihto	Milj. €	325	385	453	418	396
Osuus konsernin liikevaihdosta	%	9	9	8	7	6
Liikevoitto	Milj. €	33	46	33	3	16
Liikevoittoprosentti	%	10	12	7	1	4
Sidotun pääoman tuotto	%	19	25	11	1	9
Sidottu pääoma 31.12.	Milj. €	175	188	393	361	-
Investoinnit käyttöomaisuuteen	Milj. €	10	27	241	23	60
Poistot	Milj. €	13	13	26	35	33
Henkilöstö 31.12.		756	762	1 183	1 117	-
OUTOKUMPU TECHNOLOGY						
Liikevaihto	Milj. €	201	242	328	399	402
Osuus konsernin liikevaihdosta	%	6	6	6	7	7
Liikevoitto	Milj. €	8	10	5	4	0
Liikevoittoprosentti	%	4	4	2	1	0
Sidotun pääoman tuotto	%	22	31	13	10	2
Sidottu pääoma 31.12.	Milj. €	32	32	48	35	17
Investoinnit käyttöomaisuuteen	Milj. €	11	3	79	8	13
Poistot	Milj. €	6	5	5	6	6
Henkilöstö 31.12.		1 206	1 197	1 646	1 737	1 706
MUU TOIMINTA ¹⁾						
Liikevaihto	Milj. €	529	586	480	336	390
Osuus konsernin liikevaihdosta	%	15	14	8	6	6
Liikevoitto	Milj. €	20	9	-51	18	79
Liikevoittoprosentti	%	4	2	neg.	5	20
Sidotun pääoman tuotto	%	6	3	neg.	8	68
Sidottu pääoma 31.12.	Milj. €	359	307	221	209	24
Investoinnit käyttöomaisuuteen	Milj. €	41	59	75	1 229	70
Poistot	Milj. €	35	39	42	20	29
Henkilöstö 31.12.		1 953	1 947	1 926	1 565	868

¹⁾ Vuosien 1999–2002 luvut on oikaistu vuoden 2003 liiketoimintarakenteen mukaisiksi.

Taloudellista kehitystä kuvaavat tunnusluvut

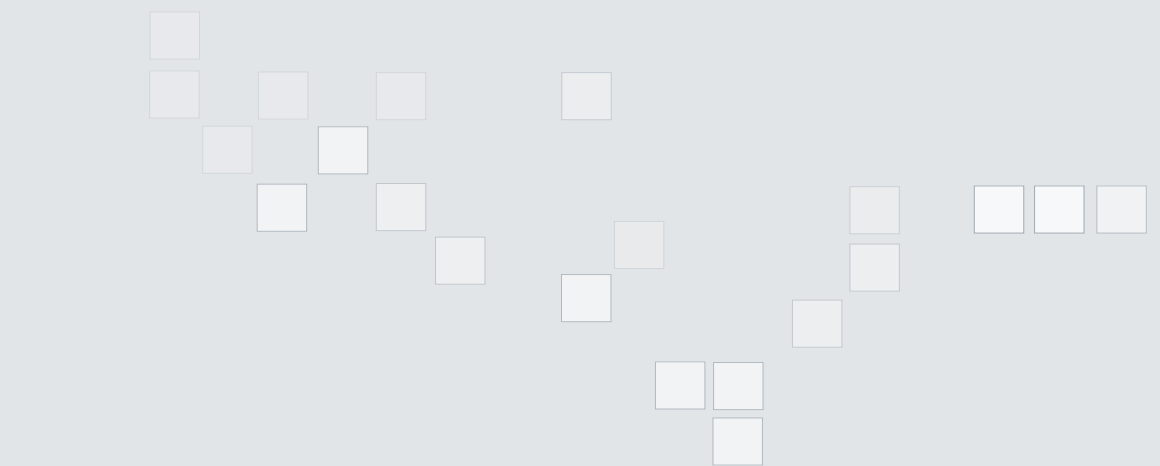
Tuloskehitys vuosineljänneksittäin

Milj. €	I/02	II/02	III/02	IV/02	I/03	II/03	III/03	IV/03
Liikevaihto								
Outokumpu Stainless								
Coil Products	599	628	517	584	682	667	624	655
Special Products	325	375	299	312	349	327	273	348
North America	71	72	60	64	64	59	64	65
Muut	-226	-252	-205	-221	-219	-202	-112	-195
Outokumpu Stainless yhteensä	769	823	671	739	876	851	849	873
Outokumpu Copper								
Americas	90	93	81	76	74	66	63	70
Europe	142	144	120	120	112	109	109	122
Automotive Heat Exchangers	61	74	63	58	59	62	62	61
Appliance Heat Exchangers & Asia	73	92	85	101	121	128	111	103
Harjavalta Metals	96	103	87	105	93	88	111	111
Muut	-53	-54	-44	-44	-50	-51	-52	-56
Outokumpu Copper yhteensä	409	452	392	416	409	402	404	411
Zinc	99	120	101	98	93	95	98	110
Outokumpu Technology	71	114	90	124	88	81	98	135
Muu toiminta	89	90	65	92	87	99	101	103
Sisäinen myynti	-61	-68	-59	-78	-70	-89	-86	-97
Konserni	1 376	1 531	1 260	1 391	1 483	1 439	1 464	1 535
Liikevoitto								
Outokumpu Stainless								
Coil Products	54	60	16	32	45	35	-1	5
Special Products	9	26	1	-8	0	2	-8	4
North America	1	3	1	-2	-1	0	4	1
Muut	11	14	2	-16	6	-1	13	0
Outokumpu Stainless yhteensä	75	103	20	6	50	36	8	10
Outokumpu Copper								
Americas	7	6	1	-0	3	1	3	0
Europe	2	6	-2	0	-7	-0	-2	-3
Automotive Heat Exchangers	4	7	5	5	4	4	5	5
Appliance Heat Exchangers & Asia	5	4	-2	-6	2	7	-1	1
Harjavalta Metals	8	-1	2	5	3	-2	2	9
Muut	-4	-1	2	0	-1	-1	-3	-22
Outokumpu Copper yhteensä	22	21	6	4	4	9	4	-10
Zinc	4	1	-4	2	5	2	4	5
Outokumpu Technology	-8	5	-1	8	-9	-4	-1	14
Muu toiminta	2	43	-21	-6	-23	-17	13	106
Sisäiset erät	0	-22	6	1	1	-1	1	-1
Konserni	95	151	6	15	28	25	29	124
Osuus osakkuusyhtiöiden tappiosta	-0	-2	-3	-2	-3	-3	-4	-5
Rahoitustuotot ja -kulut	-11	10	-21	-25	-29	-28	-16	-18
Voitto (tappio) ennen satunnaisia eriä	84	159	-18	-12	-4	-6	9	101
Tuloverot	-12	-48	-12	19	-1	-5	-9	7
Vähemmistöosuudet	-26	-28	50	3	0	-1	1	0
Katsauskauden voitto (tappio)	46	83	20	10	-5	-12	1	108
Tulos/osake, €	0,34	0,60	0,15	0,06	-0,03	-0,07	0,01	0,63

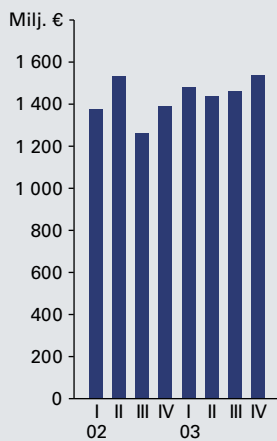
Valuuttakurssien kehitys

	Kauden lopun kurssit					Keskikurssit	
	1999	2000	2001	2002	2003	2002	2003
USD	1,005	0,931	0,881	1,049	1,263	0,946	1,131
GBP	0,622	0,624	0,609	0,651	0,705	0,629	0,692
SEK	8,563	8,831	9,301	9,153	9,080	9,161	9,124
NOK	8,077	8,234	7,952	7,276	8,414	7,509	8,003
AUD	1,542	1,677	1,728	1,856	1,680	1,738	1,738

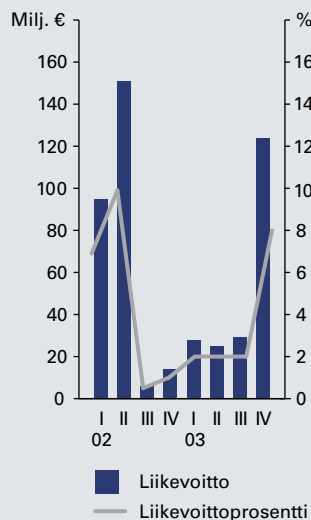
Valuuttakurssit ovat Euroopan keskuspankin noteerauksia.



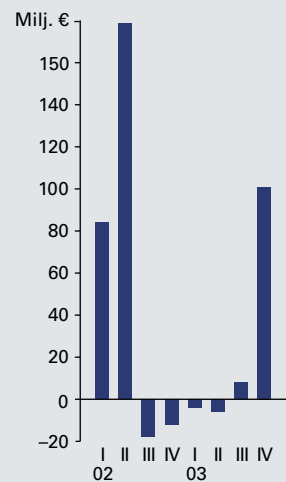
Liikevaihto



Liikevoitto



Voitto ennen satunnaisia eriä



Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

1. Tilinpäätöksen laadintaperiaatteet

Kaikissa konserniyhtiöissä noudatetaan yhdenmukaisia, Suomen kirjanpitolainsäädäntöön perustuvia laskentaperiaatteita. Outokumpu Oyj:n ja konsernin tilinpäätökset on laadittu näitä laskentaperiaatteita noudattaen.

Konsernitilinpäätös

Konsernitilinpäätökseen sisältyvät emoyhtiö Outokumpu Oyj ja ne yhtiöt, joissa Outokumpu Oyj:llä on suoraan tai välillisesti määräysvalta. Kiinteistö- ja asuntoyhtiöitä, jotka palvelevat henkilöstön asumis- tai virkistyskäyttöä, ei ole yhdistelty konsernitilinpäätökseen. Pois jätettyjen yhtiöiden vaikutus konsernin tulokseen ja omaan pääomaan on epäoleellinen.

Tilivuoden aikana hankitut tytäryhtiöt sisältyvät konsernituloslaskelmaan hankintahetkestä lähtien. Yhtiöt, joiden määräysvallasta on tilikauden aikana luovuttu osakkeita myymällä tai muulla tavoin, sisältyvät konsernituloslaskelmaan määräysvallan lakkaamishetkeen asti.

Konserniyhtiöiden erillistilinpäätökset on ennen konsernitilinpäätökseen yhdistelemistä oikaistu konsernin yhtenäisten laskentaperiaatteiden mukaisiksi.

Yhdistelyssä on eliminoitu konserniyhtiöiden sisäiset erät. Keskinäisen omistuksen eliminoinnissa käytetään hankintamenomenetelmää. Eliminoinnin yhteydessä syntyvä tytäryhtiöosakkeiden hankintamenon ja tytäryhtiön hankintahetken omien pääomien välinen eliminointiero kohdistetaan ensisijaisesti niille konsernitaseeseen omaisuus- ja velkaerille, joista eliminointiero on aiheutunut. Käyttöomaisuuserille kohdistettu eliminointiero poistetaan kyseisen käyttöomaisuuserän poistosuunnitelman mukaisesti. Kohdistamatta jäänyt konserniliikearvo esitetään nettomääräisenä omana eränä konsernitaseessa ja poistetaan taloudellisena vaikutusaikanaan.

Keskinäisen osakkeenomistuksen eliminoinnissa syntyvät valuuttakurssien muutoksista johtuvat muuntoerot on kirjattu omiin pääomiin.

Vähemmistön osuudet sekä tuloksista että omista pääomista on esitetty erillisinä erinä tuloslaskelmassa ja taseessa.

Osuus sellaisten yhtiöiden tuloksista, joiden osakkeista ja äänivallasta Outokumpu omistaa 20–50 % (osakkuusyhtiöt), yhdistellään konsernitilinpäätökseen pääomaosuusmenetelmällä (ns. equity-menetelmä). Konsernituloslaskelmassa esitetään osuudet

osakkuusyhtiöiden tuloksista, joista on vähennetty hankinnan yhteydessä syntyneistä liikearvoista tehdyt poistot.

Osakkuusyhtiöiltä saadut osingot on eliminoitu. Konsernitaseessa osakkuusyhtiöosakkeiden hankintamenoa ja konsernin omaa pääomaa on oikaistu konsernin osuudella hankinnan jälkeen kertyneestä osakkuusyhtiön nettovarallisuudesta, josta on vähennetty kertyneet liikearvoista tehdyt poistot. Osakkuusyhtiöiden tulos ja oma pääoma oikaistaan merkittävien erojen osalta konsernin yhdenmukaisten laskentaperiaatteiden mukaisiksi.

Ulkomaanrahan määräiset erät ja johdannaissopimukset

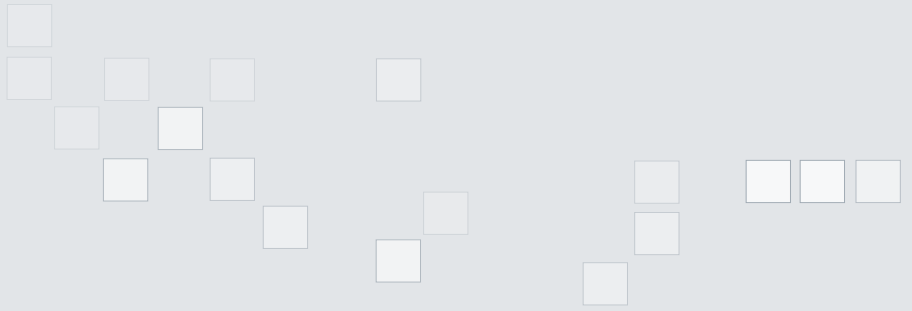
Ulkomaanrahan määräiset liiketapahtumat kirjataan kirjanpitoon tapahtumapäivän kurssiin. Tilinpäätöksessä muut kuin euromääräiset saamiset ja velat muunnetaan euroiksi tilinpäätöspäivän Euroopan keskuspankin kurssiin. Maksetut ja saadut ennakot ovat taseessa maksupäivän kurssiin.

Tuloslaskelmassa transaktioriskin (valuuttamääräiset saamiset, velat ja muut sopimuksiin perustuvat kaupalliset erät) ja sen suojauksen sekä taloudellisen riskin (arvioituiden valuuttamääräiset kasvavirrat) suojauksen kurssierot kirjataan myynnin, ostojen sekä muiden toimintojen kulujen oikaisuiksi. Rahoituksen kurssierot kirjataan rahoitustuottoihin ja -kuluihin.

Valuutta- ja korkoriskien kattamiseksi tehdyt johdannaissopimukset arvostetaan markkinahintaan. Johdannaiset kirjataan tulosvaikutteisesti siten, että arvostuserät ja valuuttakurssierot kirjataan myynnin, ostojen, muiden toimintojen sekä rahoituksen kurssieroiksi. Taseen ulkopuolisten erien suojaamiseksi määriteltyjen lainojen sekä tehtyjen johdannaissopimusten kurssierot kirjataan kuitenkin tulokseen samanaikaisesti suojatun kassavirran kanssa (ns. hedge accounting -periaate). Tulokseen kirjaamattomat kurssierot esitetään taseessa lyhyt- tai pitkäaikaisina saamisina tai velkoina.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tuloslaskelmat on muunnettu euroiksi tilikauden keskikurssiin ja taseet tilinpäätöspäivän kurssiin. Tytäryhtiöiden tilinpäätösten yhdistelyssä käytetyt valuuttakurssit on esitetty sivulla 61.

Tytäryhtiöiden valuuttamääräisiä omia pääomia on suojattu kurssimuutoksilta termiini- ja optiosopimuksilla. Tällaisten johdannaissopimusten kurssivoitot ja -tappiot on konsernitilinpäätöksessä kohdistettu tytäryhtiöiden omien pääomien muuntamisesta syntynyttä muuntoeroa vastaan. Vuodesta 2000 alkaen myös



suojaamiseen liittyvä verovaikutus on siirretty tuloslaskelmasta oman pääoman muuntoeroon. Aikaisempien vuosien verovaikutusta ei ole oikaistu.

Pysyvät vastaavat

Käyttöomaisuuden tasearvot perustuvat alkuperäisiin hankintamenoihin. Merkittävien investointien hankintamenoön sisältyy myös osuus investoinnin rakennusaikaisista koroista.

Rahoitusleasing-sopimuksilla vuokratut hyödykkeet esitetään käyttöomaisuutena ja sopimusten veloitteet korollisena vieraana pääomana. Käyttöleasing-sopimusten vuokramaksut kirjataan vuokratuloksi eikä hyödykkeitä esitetä käyttöomaisuutena.

Käyttöomaisuuden suunnitelman mukaiset poistot perustuvat omaisuuden alkuperäiseen hankintamenoön ja arvioituun taloudelliseen pitoaikaan. Poistot lasketaan tasapoistoina tai jäännösarvopoistoina. Arvioidut taloudelliset pitoajat eri hyödykeryhmille ovat:

- aineettomat oikeudet 5–10 vuotta
- liikearvo ja konserniliikearvo 5–20 vuotta
- muut pitkävaikutteiset menot 5–10 vuotta
- rakennukset ja rakennelmat 25–40 vuotta
- koneet ja kalusto 5–20 vuotta ja
- muut aineelliset hyödykkeet 4–40 vuotta.

Konserniliikearvon poisto-aika on pääsääntöisesti viisi vuotta. Erillisen harkinnan perusteella, mikäli taloudellisten hyötyjen katsotaan kertyvän pidemmältä ajalta, eräissä hankinnoissa on päätetty käyttää poisto-aikana 10 tai 20 vuotta. Konsernireservi on netotettu taseen varoihin.

Aineellisen käyttöomaisuuden ja tiettyjen aineettomien hyödykkeiden mahdollista arvonalentumista tarkistetaan aina, kun tapahtumat tai olosuhteiden muutokset viittaavat siihen, että tulevaisuuden kassavirrat eivät riittäisi kattamaan käyttöomaisuuden tai aineettomien hyödykkeiden tasearvoa. Tällöin käyttöomaisuuden tai aineettoman hyödykkeiden tasearvoa alennetaan vastaamaan diskontattujen kassavirtojen nykyarvoa.

Kaivosten malmivarat poistetaan substanssipoistoin arvioituna taloudellisena käyttöaikanaan.

Sijoituksissa esitetään sijoitukset ja saamiset, joiden aiottu hallussapitoaika on yli vuoden mittainen. Markkinanoteeratut sijoitukset on arvostettu alkuperäiseen hankintamenoön tai sitä alempana todennäköiseen luovutushintaan.

Vaihto-omaisuus

Ostetut metallit ja metalliraaka-aineet Stainless-liiketoiminta-alueella on arvostettu FIFO-periaatteella (first in, first out) hankintamenoön tai sitä alempana todennäköiseen jälleenhankinta- tai luovutushintaan.

Ostetut metallit ja metalliraaka-aineet Copper-liiketoiminta-alueella ja Zinc-divisioonassa on arvostettu LIFO-periaatteella (last in, first out) hankintamenoön tai sitä alempana todennäköiseen jälleenhankinta- tai luovutushintaan. Hinnoittelemattomien raaka-aineiden LIFO-arvostus tehdään Copper-liiketoiminta-alueella ja Zinc-divisioonassa vasta niiden tultua hinnoitelluiksi.

Ostettuja metalleja ja metalliraaka-aineita lukuun ottamatta muu vaihto-omaisuus on arvostettu FIFO-periaatteella hankintamenoön tai sitä alempana todennäköiseen jälleenhankinta- tai luovutushintaan.

Vaihto-omaisuushyödykkeiden hankintamenoön luetaan myös siihen kohdistuva osuus hankinnan ja valmistuksen kiinteistä menoista.

Rahat, pankkisaamiset ja rahoitusarvopaperit

Rahat ja pankkisaamiset sisältävät käteiset varat, pankkitilit, alle 3 kuukauden talletukset sekä muut käteiseen rahaan rinnastettavat varat.

Rahoitusarvopapereina esitetään osakkeet ja osuudet, yli 3 kuukauden talletukset sekä muut arvopaperit, joiden aiottu hallussapitoaika on alle vuoden. Markkinanoteeratut rahoitusarvopaperit on arvostettu alkuperäiseen hankintamenoön tai sitä alempana todennäköiseen luovutushintaan.

Liikevaihto

Liikevaihtoa laskettaessa hyödykkeiden myyntituotoista vähennetään välilliset verot ja myönnettyt alennukset. Hyödykkeiden myyntitulot kirjataan tuotoiksi luovutushetkellä lukuun ottamatta merkittävien pitkän valmistusajan vaativien toimitusten tuloja, jotka kirjataan tuotoiksi valmiusasteen perusteella.

Metallien hintasuojaus

Metallien hintasuojauksiin liittyvien johdannaissopimusten tulokset kirjataan samanaikaisesti suojauksen kohteena olevien myyntien ja raaka-ainehankintojen kanssa tuloslaskelman myyntituottojen ja raaka-ainekulujen oikaisuiksi.

Malminetsintä ja kaivostoiminta

Malminetsintämenot kirjataan vuosikuluksi. Ostettujen malminetsintäprojektien hankintamenot kuitenkin aktivoidaan, mutta hankinnan jälkeen syntyvät malminetsintämenot kirjataan vuosikuluksi. Mikäli ostetun malminetsintäprojektin taloudellinen arvo osoittautuu hankintahintaa alhaisemmaksi, arvostetaan kyseinen malminetsintäprojekti arvioitujen diskontattujen kassavirtojen mukaiseen alempaan arvoon (ns. impairment test).

Kun malmiesiintymän taloudellisesta hyödynnettävyydestä on saatu taloudellis-teknisten kannattavuuslaskelmien avulla tai muulla perusteella riittävä varmuus, tämän jälkeen syntyvät jatkotutkimuksiin ja esiintymän kehittämiseen liittyvät menot aktivoidaan.

Kaivosten sulkemismenot ja toiminnan lopettamiseen liittyvät ympäristönsuojelumenot varataan osana kaivoksen toimintakuluja ja kaivoksen elinaikana.

Tutkimus- ja kehitysmenot

Tutkimus- ja kehitystoiminnan menot kirjataan vuosikuluksi.

Poikkeukselliset erät

Poikkeuksellisiin eriin sisältyvät olennaiset ja poikkeukselliset varsinaiseen suoritetuotantoon kuulumattomat liiketapahtumat kuten liiketoimintojen myynnistä ja merkittävistä rationalisointiohjelmista tai lakkauttamisesta aiheutuvat kertaluonteiset tuotot ja kulut sekä kuluvaraukset.

Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut

Liiketoiminnan muihin tuottoihin ja kuluihin sisältyvät varsinaiseen suoritetuotantoon kuulumattomat liiketapahtumat kuten tavanomaiset käyttöomaisuuden myyntivoitot ja -tappiot, romutukset sekä vuokratuotot.

Satunnaiset erät

Satunnaiset tuotot ja kulut sisältävät konsernin varsinaiseen liiketoimintaan kuulumattomat erittäin poikkeukselliset ja merkitykseltään olennaiset liiketapahtumat. Myös laskentakäytännön muutosten olennaiset kumulatiiviset tulosvaikutukset kirjataan satunnaisiin eriin. Konserniyhtiöiden erillistilinpäätöksissä satunnaisiin eriin on kirjattu myös konserniavustukset.

Vastaiset menot ja menetykset

Tuotoista vähennetään kuluvarauksina ne vastaiset menot, joista ei todennäköisesti kerry niitä vastaavaa tuloa samoin kuin menetykset, joiden toteutumista pidetään todennäköisenä ja joiden määrä on arvioitavissa riittäväällä tarkkuudella. Taseessa kuluvaraukset esitetään niiden luonteen mukaisesti joko pitkä- tai lyhytaikaisena velkana.

Eläkejärjestelyt

Konserniyhtiöiden eläkekulut on yhdistelty konsernitilinpäätöksen kunkin tytäryhtiön paikallisen käytännön mukaan laskettuihin.

Tuloverot

Tuloslaskelmaan on tuloveroina kirjattu konserniyhtiöiden tilikauden verot, aikaisempien tilikausien verojen oikaisut sekä laskennalliset verot.

Laskennalliset verovelat tai -saamiset on laskettu kaikille verotuksen ja tilinpäätöksen välisille jaksotuseroille käyttäen tilinpäätöshetkellä vahvistettua seuraavien vuosien verokantaa. Taseeseen sisältyvät laskennalliset verovelat kokonaisuudessaan ja laskennalliset verosaamiset arvioidun todennäköisen verohyödyn suuruusina.

Siirtyminen IFRS-laskentakäytäntöön

EU-maiden julkisesti noteerattujen yhtiöiden tulee noudattaa kansainvälisiä laskentastandardeja (IFRS/IAS) viimeistään 1.1.2005 alkaen. Outokumpu aloitti valmistautumisen IFRS-laskentakäytäntöön siirtymiseksi syksyllä 2001. Konsernin kannalta merkittävimmät muutokset laskentaperiaatteissa liittyvät eläke- ja varastolaskentaan, rahoitusinstrumenttien arvostamiseen sekä konserniliikkeen ja -reservin käsittelyyn. Tällä hetkellä Outokumpu luo valmiuksia raportoida IFRS-periaatteiden mukaisesti jo vuoden 2004 aikana. Outokummun hallitus ei ole 10.2.2004 mennessä tehnyt päätöstä lopullisesta käyttöönottoaikataulusta.

Tunnuslukujen laskentaperusteet

Sijoitettu pääoma	=	Oma pääoma + vähemmistöosuus + korollinen nettovelka	
Sidottu pääoma	=	Sijoitettu pääoma + nettoverovelka	
Tutkimus- ja kehitystoiminnan menot	=	Tuloslaskelmaan kirjatut tutkimus- ja kehitystoiminnan kulut (mukaan lukien saaduilla avustuksilla katetut kulut)	
Oman pääoman tuotto	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaisia eriä} - \text{verot}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus (kauden keskiarvot)}}$	× 100
Sijoitetun pääoman tuotto (ROCE)	=	$\frac{\text{Liikevoitto}}{\text{Sijoitettu pääoma (kauden keskiarvo)}}$	× 100
Sidotun pääoman tuotto (ROOC)	=	$\frac{\text{Liikevoitto}}{\text{Sidottu pääoma (kauden keskiarvo)}}$	× 100
Korollinen nettovelka	=	Korolliset velat – korolliset varat	
Korkokate	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaisia eriä} + \text{nettokorot}}{\text{Nettokorot}}$	
Omavaraisuusaste	=	$\frac{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{saadut ennakat} - \text{konsernireservi}}$	× 100
Velkaantumisaste	=	$\frac{\text{Korollinen nettovelka}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}$	× 100
Tulos/osake (ilman satunnaisia eriä)	=	$\frac{\text{Voitto ennen satunnaisia eriä} - \text{verot} - \text{vähemmistöosuus tuloksesta}}{\text{Osakkeiden keskimääräinen osakeantioikaistu lukumäärä kauden aikana}}$	
Tulos/osake	=	$\frac{\text{Tilikauden voitto}}{\text{Osakkeiden keskimääräinen osakeantioikaistu lukumäärä kauden aikana}}$	
Rahavirta/osake	=	$\frac{\text{Liiketoiminnan rahavirta}}{\text{Osakkeiden keskimääräinen osakeantioikaistu lukumäärä kauden aikana}}$	
Oma pääoma/osake	=	$\frac{\text{Oma pääoma}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä kauden lopussa}}$	
Osinko/osake	=	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä kauden lopussa}}$	
Osinko/tulos	=	$\frac{\text{Tilikaudelta jaettu osinko}}{\text{Voitto ennen satunnaisia eriä} - \text{verot} - \text{vähemmistöosuus tuloksesta}}$	× 100
Efektiiivinen osinkotuotto	=	$\frac{\text{Osinko/osake}}{\text{Osakeantioikaistu viimeinen kaupantekokurssi kauden lopussa}}$	× 100
Hinta/voittosuhte (P/E)	=	$\frac{\text{Osakeantioikaistu viimeinen kaupantekokurssi kauden lopussa}}{\text{Tulos/osake (ilman satunnaisia eriä)}}$	
Osakkeen keskikurssi	=	$\frac{\text{Osakkeen euromääräinen kokonaisvaihto}}{\text{Kauden aikana vaihdettujen osakkeiden osakeantioikaistu lukumäärä}}$	
Osakekannan markkina-arvo kauden lopussa	=	Osakkeiden lukumäärä kauden lopussa × viimeinen kaupantekokurssi	
Osakkeiden vaihdon kehitys	=	Kauden aikana vaihdettujen osakkeiden lukumäärä sekä sen suhteellinen osuus osakesarjan kokonaismäärän painotetusta keskiarvosta kauden aikana	

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

2. Maantieteelliset tiedot

Liikevaihto, liikevoitto ja taseen loppusumma maantieteellisten alueiden mukaan ¹⁾

Milj. €	Suomi	Muu Eurooppa	Pohjois-Amerikka	Aasia	Australia	Muut maat	Alueiden väliset erät	Konserni yhteensä
Liikevaihto								
2003	2 414	3 256	857	335	130	67	-1 138	5 921
2002 ²⁾	1 992	2 983	870	217	143	76	-723	5 558
Liikevoitto								
2003	75	93	21	9	7	1	-	206
2002	148	74	11	-1	32	3	-	267
Taseen loppusumma								
2003	2 442	2 892	501	186	85	31	-	6 137
2002	2 834	2 599	574	199	87	34	-	6 327

Liikevaihto maittain ³⁾ , Milj. €	2003	%	2002	%
EUROOPPA				
Saksa	751	12,7	722	13,0
Italia	462	7,8	418	7,5
Britannia	401	6,8	435	7,8
Suomi	392	6,6	423	7,6
Ruotsi	295	5,0	297	5,3
Ranska	213	3,6	210	3,8
Espanja	195	3,3	188	3,4
Belgia	148	2,5	121	2,2
Tanska	120	2,0	118	2,1
Alankomaat	115	1,9	120	2,2
Sveitsi	110	1,9	102	1,8
Itävalta	93	1,6	84	1,5
Norja	90	1,5	93	1,7
Puola	56	0,9	38	0,7
Venäjä	35	0,6	67	1,2
Muut Euroopan maat	206	3,5	209	3,8
	3 682	62,2	3 645	65,6
POHJOIS- JA ETELÄ-AMERIKA				
Yhdysvallat	845	14,3	882	15,9
Kanada	69	1,2	71	1,3
Chile	60	1,0	73	1,3
Brasilia	21	0,3	27	0,5
Meksiko	21	0,3	18	0,3
Argentiina	5	0,1	2	0,0
Venezuela	5	0,1	5	0,1
Kolumbia	3	0,1	6	0,1
Muut Amerikan maat	13	0,2	21	0,4
	1 042	17,6	1 105	19,9
AASIA				
Kiina	349	5,9	179	3,2
Taiwan	160	2,7	72	1,3
Turkki	91	1,5	71	1,3
Etelä-Korea	69	1,2	38	0,7
Hongkong	46	0,8	52	0,9
Thaimaa	37	0,6	34	0,6
Malaysia	33	0,6	30	0,5
Intia	33	0,6	19	0,3
Japani	28	0,5	21	0,4
Yhdistyneet Arabiemiirikunnat	24	0,4	3	0,1
Sri Lanka	23	0,4	16	0,3
Indonesia	17	0,3	16	0,3
Singapore	17	0,3	15	0,3
Iran	15	0,2	12	0,2
Saudi-Arabia	9	0,1	11	0,2
Israel	9	0,1	6	0,1
Muut Aasian maat	30	0,5	57	1,0
	990	16,7	652	11,7
Australia	96	1,6	82	1,5
Etelä-Afrikka	49	0,9	36	0,6
Algeria	13	0,2	8	0,1
Muut maat	49	0,8	30	0,6
Konserni yhteensä	5 921	100,0	5 558	100,0

¹⁾ Taulukossa luvut on esitetty sen mukaan, missä maassa tai maanosassa sijaitsevassa konserniyhtiössä liikevaihto ja liikevoitto ovat syntyneet. Taseen loppusumma on esitetty konserniyhtiön tai osakkuusyhtiön sijaintimaan tai maanosan mukaan.

²⁾ Vuoden 2002 luvut on oikaistu.

³⁾ Taulukossa liikevaihto on esitetty sen mukaan mihin maahan tuotteet on myyty.

Henkilöstö maittain 31.12.	2003	2002
EUROOPPA		
Suomi	5 061	6 493
Ruotsi	3 930	4 055
Britannia	2 260	1 788
Alankomaat	933	622
Saksa	655	559
Espanja	448	474
Ranska	316	349
Belgia	270	66
Italia	204	207
Tšekin tasavalta	159	109
Itävalta	112	134
Viro	68	67
Venäjä	66	70
Puola	28	24
Tanska	27	28
Norja	21	410
Unkari	18	14
Liettua	6	6
Irlanti	5	673
Portugali	5	4
Sveitsi	-	6
	14 592	16 158
POHJOIS- JA ETELÄ-AMERIKA		
Yhdysvallat	3 307	3 588
Chile	200	219
Kanada	152	138
Muut Amerikan maat	30	26
	3 689	3 971
AASIA		
Kiina	326	262
Thaimaa	277	291
Malesia	224	235
Indonesia	23	20
Muut Aasian maat	46	45
	896	853
Australia	133	106
Afrikka	49	42
Konserni yhteensä	19 359	21 130

3. Osatuloutus

Liikevaihtoon sisältyy Technology-divisioonassa 146 milj. euroa (2002: 159 milj. euroa) valmiusasteen mukaisesti kirjattuja tuottoja pitkän valmistusajan vaativista toimituksista.

4. Hankinnan ja valmistuksen kulut

Milj. €	2003	2002
Raaka-aineet ja ostetut tuotteet	-2 992	-2 683
Tarve- ja polttoaineet	-347	-310
Palkat	-588	-553
Henkilösivukulut	-184	-169
Vuokrat	-21	-21
Energiakulut	-250	-224
Poistot	-278	-241
Muut kulut	-755	-785
Valmistus omaan käyttöön	29	36
Varastojen muutos	80	150
	-5 306	-4 800

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Milj. €	2003	2002
5. Henkilöstökulut		
Hallitusten ja toimitusjohtajien palkat ja palkkiot ¹⁾	18	17
Muut palkat ja palkkiot	771	737
Eläkemaksut	92	86
Muut henkilösivukulut ²⁾	158	153
Henkilöstökulut tuloslaskelmassa	1 039	993
¹⁾ Sisältää osapalkkioita 2 milj. euroa (2002: 2 milj. euroa).		
²⁾ Sisältää henkilöstörahasistolakiin perustuvia voittopalkkioita 1 milj. euroa (2002: 1 milj. euroa).		
Henkilöstö keskimäärin	21 442	20 196
Henkilöstö kauden lopussa	19 359	21 130
6. Poikkeukselliset erät		
Boliden-järjestelyn myyntivoitto	106	-
Arctic Platinum Partnershipin (49 %) myyntivoitto	26	-
Inmetin osakkeiden myyntivoitto	10	-
Jalometallikaivostoiminnan myyntivoitto	9	-
Kokkolan reaktorien alaskirjaus	0	-4
Pantegin sulkemisvaraus	-14	-
Kartellisakon varaus (Ilmastointiputket)	-18	-
Espoon kiinteistöjen myyntivoitto	-	13
Eläkesäätiöiden ylikatteen palautus, Outokumpu Oyj	-	3
Eläkesäätiöiden ylikatteen palautus, muut yhtiöt	-	1
Henki-Sammon vakuutusmaksun hyvitys, Outokumpu Oyj	-	2
Harjavallan nikkelitehtaan myyntivoiton oikaisu	-	-6
AvestaPolarit Oyj Abp:n osakkeiden luovutusvoitto	-	14
AvestaPolaritin vakuutuskorvaus	-	20
AvestaPolaritin uudelleenjärjestelyvaraus	-	-32
AvestaPolaritin ylimääräinen konsernireservin tuloutus	-	32
Pyhäsalmen kaivoksen myyntivoitto	-	6
	119	49
7. Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut		
Liiketoiminnan muut tuotot		
Käyttöomaisuuden myyntivoitot	6	17
Muut tuottoerät	17	27
	23	44
Liiketoiminnan muut kulut		
Käyttöomaisuuden myyntitappiot ja romutus	-4	-18
Muut kuluerät	-13	-32
	-17	-50
Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut yhteensä	6	-6
8. Toiminnan sopeuttamiseen liittyvät kuluvaraukset		
Kuluvaraukset 1.1.	28	33
Muuntoerot	-0	-1
Kuluvaraukset 1.1. tilinpäätöspäivän kurssiin	28	32
Varauksia vastaan kirjatut sopeuttamiskulut	-10	-19
Uudet kuluvaraukset	14	15
Kuluvaraukset 31.12.	32	28
Vuonna 2003 tehdyt uudet kuluvaraukset liittyvät pääosin Outokumpu Stainlessin päätökseen lopettaa Pantegin toiminta Britanniassa.		
9. Rahoitustuotot ja -kulut		
Osinkotuotot	3	4
Korkotuotot pitkäaikaisista saamisista	3	1
Muut korkotuotot	11	11
Muut rahoitustuotot	4	2
Korkokulut	-98	-70
Muut rahoituskulut	-13	-10
Rahoitusarvopapereiden arvostus	-1	0
Kurssivoitot ja -tappiot	-0	15
	-91	-47

Tilikauden aikana korkomenoja on aktivoitu käyttöomaisuuteen 14 milj. euroa (2002: 18 milj. euroa). Korjoja on aktivoituina käyttöomaisuuteen 31.12.2003 yhteensä 75 milj. euroa (31.12.2002: 72 milj. euroa).

Johdannaissopimusten korkoa sisältyy muihin korkotuottoihin 3 milj. euroa (2002: 0 milj. euroa) sekä korkokuluihin 4 milj. euroa (2002: 1 milj. euroa).

Milj. €	2003	2002
Tuloslaskelmaan kirjatut kurssierot		
Liikevaihtoon sisältyvät	49	21
Ostoihin ja muihin kuluihin sisältyvät	-9	-18
Rahoitustuottoihin ja -kuluihin sisältyvät	-0	15

Tilinpäätöshetkellä oli tulosvaikutteisesti kirjaamatta taseen ulkopuolisten erien suojaamiseksi tehtyjen johdannaissopimusten kurssivoittoja nettomääräisesti yhteensä 6 milj. euroa (kurssivoittoja 31.12.2002: 38 milj. euroa).

10. Tuloverot

Tilikauden ja aikaisempien tilikausien verot		
Verot tilikauden tuloksesta		
Suomalaiset konserniyhtiöt	-11	-26
Ulkomaiset konserniyhtiöt	-8	-27
Verot aikaisemmilta tilikausilta		
Suomalaiset konserniyhtiöt	-0	-2
Ulkomaiset konserniyhtiöt	1	2
	-18	-53
Laskennalliset verot		
Konserniyhtiöiden laskennalliset verot		
Suomalaiset konserniyhtiöt	18	-2
Ulkomaiset konserniyhtiöt	7	21
Tilinpäätössiirtoihin perustuvat		
Suomalaiset konserniyhtiöt	-3	-17
Ulkomaiset konserniyhtiöt	-5	-6
Yhdistelytoimenpiteisiin perustuvat		
Suomalaiset konserniyhtiöt	-6	3
Ulkomaiset konserniyhtiöt	-1	1
	10	0
Tuloverot yhteensä	-8	-53

Konsernin tuloslaskelmaan kirjatut tuloverot eroavat suomalaisen yhtiön verokannan (29 %) mukaisesta tuloverosta seuraavasti:

Suomen verokannan mukainen tulovero	-29	-62
Suomen ja ulkomaisten verokantojen ero	-9	7
Vähennyskelvottomat kulut ja verovapaat tuotot	71	-2
Tuloveroihin vaikuttamattomat tappiot ulkomailla	-29	-15
Konserniyhdistelyn ja eliminoitien vaikutukset	-28	5
Edellisinä vuosina muodostettujen laskennallisten verosaamisten muutokset	9	17
Verot aikaisemmilta tilikausilta	1	0
Verokantojen muutokset	-0	0
Muut erät	6	-3
Konsernin tuloslaskelmaan kirjatut tuloverot	-8	-53

Konsernitaseen laskennalliset verot koostuvat seuraavista verotuksen ja tilinpäätöksen välisten jaksotuserojen verovaikutuksista:

Laskennalliset verosaamiset		
Vahvistetut tappiot	57	94
Kuluvaraukset	40	50
Vaihto-omaisuuden arvostus	4	7
Sisäinen kate käyttöomaisuudesta	6	4
Muut erät	22	5
	129	160
Laskennalliset verovelat		
Käyttöomaisuuden poistot	-245	-292
Vapaaehtoiset varaukset	-32	-39
Vaihto-omaisuuden arvostus	-11	-8
Aktivoitujen korkomenot	-21	-19
Konserniyhdistelystä johtuvat verovelat	-6	-6
Käyvän arvon kohdistus	-4	-25
Muut erät	-14	-9
	-333	-398
Laskennallinen verovelka, netto	-204	-238

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Milj. €	2003	2002
Laskennalliset verot taseessa		
Pitkäaikaiset saamiset	47	73
Lyhytaikaiset saamiset	21	8
Pitkäaikaiset velat	-267	-315
Lyhytaikaiset velat	-5	-4
	-204	-238

Sekä pitkä- että lyhytaikainen laskennallinen vero on taseessa esitetty nettona niiden konserniyhtiöiden osalta, joiden välillä on verotuksessa mahdollisuus tuloksentasaukseen tai joita verotetaan yhtenä verovelvollisena.

Yhteismäärältään 145 milj. euroa (2002: 141 milj. euroa) laskennallisia verosaamisia ei ole merkitty taseeseen niiden epätodennäköisen toteutumisen vuoksi.

Ehdotetun voitonjaon jälkeen veroylijäämien määrä emoyhtiössä on 18 milj. euroa.

11. Pysyvät vastaavat

Milj. €	Hankintameno 1.1.2003	Muuntoerot	Lisäykset	Myyntit ja muut vähennykset	Kertyneet poistot 31.12.2003	Tasearvo 31.12.2003
Aineettomat hyödykkeet						
Aineettomat oikeudet	36	-2	29	-7	-18	38
Liikearvo	36	-3	60	-2	-19	72
Konserniliikearvo	258	-1	-23	-55	51	230
Muut pitkävaikutteiset menot	90	-8	26	-6	-62	40
	420	-14	92	-70	-48	380
Aineelliset hyödykkeet						
Maa-alueet	93	-1	11	-49	-	54
Kaivosten malmivarat	129	0	24	-122	-6	25
Rakennukset ja rakennelmat	1 006	-35	139	-209	-334	567
Koneet ja kalusto	3 994	-137	295	-860	-1 817	1 475
Muut aineelliset hyödykkeet	96	-4	18	-26	-21	63
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	545	-8	183	-239	-	481
	5 863	-185	670	-1 505	-2 178	2 665
Sijoitukset						
Osakkuusyhtiösijoitukset ¹⁾	77	0	225	-33	-	269
Muut osakkeet ja osuudet	31	-1	11	-17	-	24
Pitkäaikaiset lainasaamiset	57	2	168	-30	-	197
Laskennalliset verosaamiset	73	0	24	-50	-	47
Muut saamiset	24	-3	0	-7	-	14
	262	-2	428	-137	-	551
Pysyvät vastaavat yhteensä	6 545	-201	1 190	-1 712	-2 226	3 596

Aineellisen käyttöomaisuuden ja konserniliikearvon arvonalentumistestaukset on suoritettu laskentaperiaatteiden mukaisesti päättäneeltä tilikaudelta. Testaukset eivät johtaneet arvonalentumiskirjauksiin.

Poistot

Milj. €	Kertyneet poistot 1.1.2003	Muuntoerot	Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot	Tilikauden poistot	Kertyneet poistot 31.12.2003
Aineettomat hyödykkeet					
Aineettomat oikeudet	-15	1	1	-5	-18
Liikearvo	-10	0	2	-11	-19
Konserniliikearvo	39	1	13	-2	51
Muut pitkävaikutteiset menot	-61	6	4	-11	-62
	-47	8	20	-29	-48
Aineelliset hyödykkeet					
Maa-alueet	-	-	-	-	-
Kaivosten malmivarat	-112	0	111	-5	-6
Rakennukset ja rakennelmat	-421	12	112	-37	-334
Koneet ja kalusto	-2 216	68	567	-236	-1 817
Muut aineelliset hyödykkeet	-26	0	9	-4	-21
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	-	-	-	-	-
	-2 775	80	799	-282	-2 178
Sijoitukset	-	-	-	-	-
Pysyvät vastaavat yhteensä	-2 822	88	819	-311	-2 226

¹⁾ Lista konsernin osakkuusyhtiöistä 31.12.2003 on esitetty sivulla 79.

Milj. €	2003	2002
Tilikauden poistot toimintokohtaisesti		
Hankinnan ja valmistuksen kulut	278	241
Myynnin ja markkinoinnin kulut	7	5
Hallinnon kulut	19	15
Malminetsinnän sekä tutkimus- ja kehitystoiminnan kulut	3	3
Konserniliikearvon poistot ja konsernireservin tuloutukset	4	2
	311	266

12. Konserniliikearvo

Konserniliikearvo 1.1. ¹⁾	765	192
Muuntoerot	-4	-3
Lisäykset	12	578
Vähennykset	-56	-2
Konserniliikearvo 31.12.	717	765
Kertyneet poistot 1.1.	-115	-76
Muuntoerot	0	0
Lisäykset	-9	-
Vähennykset	16	2
Tilikauden poistot	-42	-41
Kertyneet poistot 31.12.	-150	-115
Konsernireservi 1.1. ²⁾	-507	-498
Muuntoerot	2	0
Lisäykset ³⁾	-35	-9
Vähennykset	1	-
Konsernireservi 31.12.	-539	-507
Kertyneet tuloutukset 1.1.	154	81
Muuntoerot	-0	-1
Tilikauden tuloutus	40	42
Tilikauden ylimääräinen tuloutus	-	32
Lisäykset	7	-
Vähennykset	-0	-
Kertyneet tuloutukset 31.12.	201	154
Konserniliikearvo ja konsernireservi taseessa 31.12.	229	297

¹⁾ Sisältää AvestaPolaritin vähemmistön hankinnasta syntyneen konserniliikearvon, jonka poisto-aika on kaksikymmentä vuotta, mikä vastaa arvioitua taloudellista pitoaikaa. Sisältää myös mm. Heatcraftin, Norzinkin, IGS-AS:n ja Lurgi Metallurgien hankinnoista syntyneitä konserniliikearvoja, joka poistetaan kymmenessä vuodessa hankintahetkestä. Poisto-aika perustuu arvioituun taloudelliseen pitoaikaan.

²⁾ Sisältää Avesta Sheffieldin hankinnasta syntyneen konsernireservin, joka tuloutetaan kymmenessä vuodessa vastaten konsernireservin arvioitua taloudellista pitoaikaa.

³⁾ Bolidenilta hankitusta kuparituoteliiketoiminnasta syntynyt konsernireservi.

13. Osakkuusyhtiöt

Milj. €	2003	2002
Osakkuusyhtiöosakkeet ja -osuudet		
Hankintameno 1.1.	62	54
Muuntoerot	-0	0
Lisäykset	353	11
Myynnit ja muut vähennykset	-8	-3
Hankintameno 31.12.	407	62
Osakkuusyhtiösijoitusten pääoma-omaisuus		
1.1.	15	22
Muuntoerojen muutos	0	1
Vuoden aikana saadut osingot	-0	0
Myynnit ja muut muutokset	-138	-1
Osuus osakkuusyhtiöiden tappiosta	-15	-7
31.12.	-138	15
Osakkuusyhtiösijoitukset taseessa	269	77
Saamiset ja velat osakkuusyhtiöiltä/-yhtiöille		
Pitkäaikaiset saamiset		
Lainasaamiset	0	0
Vakautettu laina	2	2

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

Milj. €	2003	2002
Lyhytaikaiset saamiset		
Lainasaamiset	6	6
Myyntisaamiset	12	6
Muut saamiset	0	0
Lyhytaikaiset velat		
Ostovelat	2	2
Muut velat	0	-

Konsernin tulokseen sisältyy lainasaamisista kirjattua korkotuottoa yhteensä 0 milj. euroa (2002: 0 milj. euroa).

Merkittävimmät osakkuusyhtiöt

Laminados Oviedo-Córdoba S.A.		
Liikevaihto	54	66
Liiketappio	-9	-1
Tappio ennen satunnaisia eriä	-10	-2
Tilikauden tappio	-17	-2
Outokummun osuus tilikauden tappiosta, 50 %	-9	-1
Okmetic Oyj ¹⁾		
Liikevaihto	39	58
Liiketappio	-5	-6
Tappio ennen satunnaisia eriä	-6	-8
Tilikauden tappio	-6	-6
Outokummun osuus tilikauden tappiosta, 32 %	-3	-2
Outokummun osuus muuntoeroista	-1	-
Arctic Platinum Partnership ²⁾		
Liikevaihto	0	0
Liiketappio	-6	-13
Tappio ennen satunnaisia eriä	-6	-13
Tilikauden tappio	-6	-13
Outokummun osuus tilikauden tappiosta, 49 %	-3	-6

¹⁾ Okmeticin tuloslaskelmatiedot vuodelta 2003 perustuvat 30.9.2003 julkaistuihin tietoihin kun taas vertailutiedot perustuvat koko vuoden 2002 tietoihin. Outokummun osuus on yhdistelty Okmeticin 30.9. päättyneiltä 12 kuukauden jaksoilta.

²⁾ Arctic Platinum Partnership myyty 11.9.2003 Gold Fieldsille. Osuus tilikauden tuloksesta on yhdistelty myyntihetkeen asti.

14. Vaihto-omaisuus

Milj. €	Tasearvo		Jälleenhankintahinta
	2003	2002	2003
Raaka-aineet	253	262	257
Tarve- ja polttoaineet	58	69	58
Keskeneräiset tuotteet	425	495	430
Valmisteet ja ostetut tuotteet	437	404	442
Ennakkomaksut	8	5	8
	1 181	1 235	1 195

Varastojen arvosta noin 13 %, tasearvoltaan 151 milj. euroa, on arvostettu LIFO-periaatteen mukaisesti. LIFO-varastojen tasearvo alittaa jälleenhankintahinnan (ilman markkinahintakorjausta) 1 milj. euroa 31.12.2003.

15. Saamiset

Milj. €	2003	2002
Myyntisaamiset	902	882
Lainasaamiset	13	42
Siirtosaamiset	44	46
Laskennalliset verosaamiset	21	8
Muut saamiset	150	165
	1 130	1 143
Siirtosaamiset		
Jaksotetut kurssierot	1	2
Korkojaksotukset	6	5
Projektien siirtosaamiset	3	1
Muut erät	34	38
	44	46

Konserniyhtiöillä oli 31.12.2003 lyhytaikaisia rahalainoja emo- ja tytäryhtiöiden johdolle 0 milj. euroa (2002: 0 milj. euroa). Saamisiin sisältyy yli vuoden kuluttua erääntyviä saamisia 2 milj. euroa (2002: 3 milj. euroa).

16. Oma pääoma

Milj. €	2003	2002
Osakepääoma		
1.1.	293	212
Siirto rekisteröimättömästä osakepääomasta	0	–
Osakeanti	9	80
Optioilla merkityt osakkeet	1	–
Vaihtovelkakirjalainan vaihto osakkeiksi	1	1
Osakepääoma 31.12.	304	293
Rekisteröimätön osakepääoma		
1.1.	0	–
Siirto rekisteröityyn osakepääomaan	–0	–
Rekisteröimättämät osakeoptiot	0	–
Osakeanti	–	0
Rekisteröimätön osakepääoma 31.12.	0	0
Ylikurssirahasto		
1.1	630	409
Osakeanti	45	220
Osakeannin kulut	–0	–7
Omien osakkeiden merkintäoikeuksien myynti	–	2
Optioilla merkityt osakkeet	4	–
Vaihtovelkakirjalainan vaihto osakkeiksi	2	6
Muut muutokset	–	–0
Ylikurssirahasto 31.12.	681	630
Muut rahastot		
1.1.	15	13
Siirrot voittovaroihin	–0	–
Siirrot voittovaroista	–	2
Muuntoerot	–0	0
Muut muutokset	–1	0
Muut rahastot 31.12.	14	15
Edellisten tilikausien voitto 1.1.	809	841
Edellisen tilikauden voitto	159	76
Osingonjako	–69	–75
Osingot vähemmistöosakkaille	–	–13
Siirrot vararahastosta	0	–
Siirrot vararahastoon	–	–2
Osakkuusyhtiöiden omistamat emoyhtiön osakkeet	–26	–
Omien osakkeiden luovutus	2	–
Muuntoerojen muutos	–43	–19
Muut muutokset	1	1
Edellisten tilikausien voitto 31.12.	833	809
Tilikauden voitto	92	159
Oma pääoma yhteensä 31.12.	1 924	1 906
Jakokelpoiset varat		
Edellisten tilikausien voitto	833	809
Tilikauden voitto	92	159
Vapaaehtoiset varaukset omassa pääomassa	–317	–389
Siirrettävä sidottuun omaan pääomaan	–	–1
Jakokelvoton oma pääoma	–16	–16
Jakokelpoiset varat 31.12.	592	562
Vapaaehtoiset varaukset		
Kertynyt poistoero	434	519
Muut vapaaehtoiset varaukset	13	20
Vapaaehtoiset varaukset 31.12.	447	539
Laskennallinen verovelka vapaaehtoisista varauksista	–130	–150
Vapaaehtoiset varaukset vapaassa omassa pääomassa 31.12.	317	389

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

17. Vieras pääoma

Milj. €	2003	2002
Vieras pääoma tase-erittäin		
Pitkäaikainen		
Korollinen		
Joukkovelkakirjalainat	111	111
Vaihtovelkakirjalainat	–	7
Lainat rahoituslaitoksilta	1 444	1 196
Eläkelainat	149	123
Muut pitkäaikaiset lainat	78	56
	1 782	1 493
Koroton		
Ostovelat	0	0
Laskennalliset verovelat	267	315
Muut pitkäaikaiset velat	117	148
	384	463
Lyhytaikainen		
Korollinen		
Vaihtovelkakirjalainat	5	0
Lainat rahoituslaitoksilta	356	742
Eläkelainat	17	15
Rahoitusvekselit	0	1
Muut lyhytaikaiset lainat	638	580
	1 016	1 338
Koroton		
Saadut ennakkomaksut	75	65
Ostovelat	493	494
Siirtovelat	279	355
Siirretyt kurssivoitot	7	39
Laskennalliset verovelat	5	4
Muut lyhytaikaiset velat	138	130
	997	1 087
Vieras pääoma yhteensä	4 179	4 381

Pitkäaikaisten lainojen lyhennysohjelma 31.12.2003

Milj. €		Lyhennykset ¹⁾						Yhteensä
		2004	2005	2006	2007	2008	2009–	
Joukkovelkakirjalainat	EUR					89		89
	SEK				22			22
Vaihtovelkakirjalainat	EUR	5						5
Lainat rahoituslaitoksilta	EUR	10	42	47	95	619	300	1 113
	GBP					99		99
	USD	19	32	34	93	85		263
	CNY	5						5
Eläkelainat	EUR	17	19	20	20	19	59	154
	SEK						4	4
Muut pitkäaikaiset lainat	EUR	5	5	6	6	5	37	64
	SEK	1	1	2	1	1	9	15
		62	99	109	237	917	409	1 833

¹⁾ Vuoden 2004 lyhennyserät sisältyvät lyhytaikaisiin velkoihin.

Pitkäaikaisten lainojen keskimaturiteetti oli 4 vuotta 10 kk ja keskiporkko oli 3,31 %.

Joukkovelkakirjalainat	Korko-%	Milj. €	2003	2002
Muut joukkovelkakirjalainat				
1991–2008	6,93		111	111
Vaihtovelkakirjalaina				
1999–2004	3,75 ¹⁾		5	7
			116	118

¹⁾ Vaihtovelkakirjalainan ehdot on esitetty sivulla 87.

Vaihtovelkakirjalaina on EUR-määräinen. Joukkovelkakirjalainat ovat EUR- ja SEK-määräisiä. Lainojen koroissa ei ole huomioitu koronvaihotosopimusten vaikutuksia.

Siirtovelat	2003	2002
Palkka- ja henkilösivukulujaksotukset	135	133
Tuloverojaksotukset	8	29
Korkojaksotukset	37	48
Muut erät	99	145
	279	355

18. Rahoitusriskien hallinta

Konsernin rahoitusriskien hallinnan tavoitteena on vähentää rahoitusmarkkinoiden hintavaihteluista ja muista epävarmuustekijöistä aiheutuvia tulosvaikutuksia sekä varmistaa riittävä maksuvalmius. Muita tavoitteita ovat konsernin omaisuuserien arvojen turvaaminen sekä kassavirta- ja tasevolatiliteetin pienentäminen.

Hallitus valvoo riskienhallinnan toteuttamista. Hallitus on hyväksynyt riskienhallintapolitiikan, joka määrittelee myös konsernin rahoitusriskien hallinnan pääperiaatteet. Konsernin rahoitusjohto on vastuussa rahoitusriskien hallinnan toimintatapojen kehittamisestä ja toteuttamisesta.

Rahoitusriskit jaetaan markkina-, luotto- ja likviditeettiriskeihin. Liiketoimintayksiköt suojaavat tunnistamansa rahoitusriskit konsernin rahoitustoiminnon kanssa, joka tekee pääosan konsernin ulkoisista rahoitussopimuksista pankkien ja muiden rahoituslaitosten kanssa. Konsernin rahoitustoiminto vastaa myös tiettyjen konsernitason riskien, kuten korko- ja translaatio-riskin, hallinnasta.

MARKKINARISKIT

Konsernin markkinariskit johtuvat valuuttojen, korkojen, hyödykkeiden, energian ja arvopapereiden kurssien tai hintojen muutoksista. Näillä muutoksilla saattaa olla merkittävä vaikutus konsernin tulokseen, kassavirtaan ja taseeseen. Konserni käyttää johdannaisopimuksia vähentääkseen kurssi- ja hintamuutosten vaikutuksia.

Valuuttariski

Pääosa konsernin tuloista kertyy euro- ja USD-määräisestä myynnistä. Merkittävä osa kuluista muodostuu euroissa, Yhdysvaltain dollareissa, Ruotsin kruunuissa ja Englannin punnissa. Konsernin Aasian liiketoimintaan liittyy myös merkittäviä paikallisia valuuttariskejä, joita kaikkia ei voida tehokkaasti suojata.

Konserni suojaa suurimman osan käyvän arvon riskistä. Sopimukseen perustuvasta kassavirtariskistä suojataan merkittävä osa, kun taas ennustetut ja todennäköiset kassavirrat suojataan valikoivasti. Konserni ei ole suojannut tuloslaskelmaan liittyvää translaatio-riskiä; taseeseen liittyvä translaatio-riski suojataan osittain.

Euromaiden ulkopuolisten konserni- ja osakkuusyhtiöiden omien pääomien yhteismäärä 31.12.2003 oli 1 512 milj. euroa (2002: 1 733 milj. euroa). Näiden nettosijoitusten suojausaste oli 2,2 % (2002: 3,2 %).

Vuoden lopussa konsernilla oli valuuttajohdannaisia seuraavasti (nimellismäärät eivät vastaa osapuolten vaihtamia rahasuorituksia ja ne saattavat sisältää myös suljettuja positioita):

Milj. €	31.12.2003	31.12.2002
Valuuttatermiinit	1 620	1 100
Ostetut valuuttaoptiot	280	60
Asetetut valuuttaoptiot	270	60
Valuutanvaihtosopimukset	40	60

Korkoriski

Konsernin korkoasemaa seurataan kassavirtariskinä ja käyvän arvon riskinä. Korkoriskin ja -kustannusten tasapainottamiseksi suurin osa sijoituksista ja lainoista on sidottu lyhytaikaisiin viitekorkoihin. Korkoasema koostuu pääasiassa rahoitusinstrumenteista. Korkojen muutoksista aiheutuvaa kassavirtariskiä voidaan suojata koronvaihtosopimuksilla ja korkotermineillä.

Korkoriskin hallinnassa tärkeimmät valuutat ovat euro, Ruotsin kruunu, Yhdysvaltain dollari ja Englannin punta. Noin 85 %:ssa konsernin korollisesta velasta koronmääräytymisjakso on alle yhden vuoden.

Konsernilla oli tilinpäätöspäivänä korkojohdannaisopimuksia seuraavat nimellismäärät (nimellismäärät eivät vastaa osapuolten vaihtamia rahasuorituksia ja ne saattavat sisältää myös suljettuja positioita):

Milj. €	31.12.2003	31.12.2002
Koronvaihtosopimukset	210	70

Metalli- ja energiahintariski

Konserni käyttää huomattavan määrän raaka-aineita ja energiaa, joiden hinta määräytyy säädellyillä rahoitusmarkkinoilla kuten Lontoon Metallipörssissä ja Norjan sähköpörssissä (Nord Pool ASA). Vain osa raaka-aineiden ja energian hinnan muutoksista voidaan siirtää lopputuotteiden hintoihin. Lisäksi raaka-ainesto- ja lopputuotemyyntien hinnoittelun eriaikaisuus sekä varastotasojen muutokset saattavat johtaa suojaustoimenpiteisiin.

Tärkeimmät hyödykehintariskit aiheutuvat nikkelin ja kuparin hinnan vaihteluista. Merkittävä osa ruostumattoman teräksen myyntisopimuksista sisältää ns. seosainelisklausuulin, jolla pyritään vähentämään raaka-aineen oston ja tuotteen myynnin eriaikaisesta hinnoittelusta aiheutuvaa riskiä. Outokumpu Copper ja eräät Outokumpu Stainlessin yksiköt käyttävät metallijohdannaisia suojautuakseen metallien hinnan vaihteluilta.

Konsernilla oli tilinpäätöspäivänä metallijohdannaisia seuraavasti (nimellismäärät eivät vastaa osapuolten vaihtamia rahasuorituksia ja ne saattavat sisältää myös suljettuja positioita):

Tonnia	31.12.2003	31.12.2002
Kuparitermiinit ja -futuurit	101 400	121 200
Nikkelitermiinit ja -futuurit	4 300	2 200
Ostetut nikkeliopiot	720	-
Sinkkiatermiinit ja -futuurit	299 700	197 300
Ostetut sinkkiopiot	-	3 000
Asetetut sinkkiopiot	-	3 000
Alumiinitermiinit ja -futuurit	2 800	1 300
Kultatermiinit ja -futuurit (tr. oz.)	146 800	63 400
Hopeatermiinit ja -futuurit (tr. oz.)	886 800	529 300

Bolidenille myytyjen yhtiöiden kanssa tehdyt johdannaisopimukset käsitellään ulkoisina sopimuksina. Näin ollen raportoidut nimellismäärät esimerkiksi sinkkijohdannaisissa ovat kasvaneet verrattuna aiemmin raportoituihin lukuihin.

Konsernilla on tuotantoprosesseja, jotka käyttävät merkittäviä määriä sähköenergiaa, mutta myös maakaasua, nestekaasua sekä muita polttoaineita. Monien energiatuotteiden spot- ja termiinihinnot voivat vaihdella huomattavasti.

Suurin osa konsernin Pohjoismaissa käyttämästä sähköenergiasta ostetaan ja hallinnoidaan keskitetysti. Muiden tuotantolaitosten sähköenergia hankitaan paikallisesti. Konsernin sähköenergiaan liittyvää hintariskiä hallinnoidaan sekä kaupallisilla että sähköjohdannaisopimuksilla. Polttoaineriskiiin liittyvän hintariskin hallintaan ei ole käytetty johdannaisia.

Konsernilla oli 31.12.2003 pörssinoteerattuja sähköjohdannaisia 0 TWh (2002: 0,2 TWh) ja muita sähkön finanssisopimuksia 3,5 TWh (2002: 4,5 TWh). Konsernin pohjoismaiset tuotantolaitokset käyttivät sähköä 4,7 TWh (2002: 4,4 TWh).

Arvopaperihintariski

Outokummulla on tiettyjä osakesijoituksia ja lisäksi arvopaperisalkkuun saattaa toisinaan sisältyä sijoituksia velkakirjoihin. Suurin osa arvopaperisijoituksista on pitkäaikaisia eikä niitä ole suojattu johdannaisopimuksilla.

LUOTTORISKIT

Konsernin myyntisaamiset hajaantuvat laajan asiakaskunnan kesken eri maantieteellisille alueille ja toimialoille. Liiketoimintayksiköt hallinnoivat itse kaupallisiiin virtoihin liittyvät luottoriskit.

Konsernin rahoitustoiminto hallinnoi merkittävää osaa konsernin rahoitusinstrumentteihin liittyvistä luottoriskeistä. Näitä riskejä konserni vähentää rajoittamalla vastapuolensa hyvän luottokelpoisuuden omaaviin merkittäviin pankkeihin, muihin rahoituslaitoksiin, välittäjiin ja sähköenergian tuottajiin. Kassahallintaan liittyvät sijoitukset ovat likvideissä ja alhaisen riskin omaavissa rahamarkkinainstrumenteissa.

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

LIKVIDITEETTIRISKIT

Konsernin vieras pääoma hankitaan pääsääntöisesti konsernin rahoitustoiminnon toimesta. Konserni pyrkii vähentämään maksuvalmius- ja jälleenaikaisuuksia lainojen tasapainoisen maturiteettijakauman ja riittävien rahoitusreservien avulla. Tähän tarvitaan myös tehokasta kassa- ja likviditeettihallintoa.

Voimassa olevat merkittävimmät luotto-ohjelmat ja valmiusluotot: suomalainen yritystodistusohjelma 650 milj. euroa, Euro-Commercial Paper -ohjelma 250 milj. Yhdysvaltain dollaria, Revolving Credit Facility 875 milj. euroa ja komittoitu valmiusluotto 600 milj. euroa. Vuoden 2004 alussa yhtiö on pyytänyt 600 milj.

euron valmiusluoton osittaista peruuttamista 450 milj. euroon. Limiitin alennus astui voimaan tammikuussa 2004.

Rahoitusinstrumenttien käyvät arvot

Konsernin rahoitusinstrumenttien tasearvot ja käyvät arvot on esitetty seuraavassa taulukossa. Käypien arvojen laskenta perustuu saatavissa oleviin markkinahintoihin, pankkien antamiin hintoihin, tulevien kassavirtojen nykyarvoon ja optioiden osalta arvostusmalleihin.

Milj. €	2003		2002	
	Tasearvo	Käypä arvo	Tasearvo	Käypä arvo
Sijoitukset ja saamiset				
Osakkeet ja osuudet	24	26	31	34
Pitkäaikaiset lainasaamiset	197	195	57	57
Lyhytaikaiset lainasaamiset	13	13	43	43
Rahoitusarvopaperit	20	20	31	31
Rahat ja pankkisaamiset	210	210	195	195
Lainat				
Pitkäaikaiset lainat	1 782	1 810	1 493	1 524
Lyhytaikaiset lainat	986	986	1 338	1 339
Valuutta- ja korkojohdannaiset ¹⁾				
Valuuttatermiinit	29	29	27	27
Valuuttaoptiot				
Ostetut	5	5	3	3
Asetetut	-4	-4	0	0
Valuutanvaihtosopimukset	-3	-3	-4	-5
Koronvaihtosopimukset	-3	-3	-1	-2
Metallijohdannaiset ¹⁾				
Kuparitermiinit ja -futuurit	1	1	-2	-2
Nikkelitermiinit ja -futuurit	1	7	0	0
Nikkeliopiot				
Ostetut	0	0	-	-
Sinkkitermiinit ja -futuurit	0	0	0	0
Sinkkiopiot				
Ostetut	-	-	0	0
Asetetut	-	-	0	0
Alumiinitermiinit ja -futuurit	0	0	0	0
Kultatermiinit ja -futuurit	0	0	-1	-1
Hopeatermiinit ja -futuurit	0	0	0	0
Sähköjohdannaiset ¹⁾				
Pörssinoteeratut sähköjohdannaiset	-	0	-	3
Muut sähköjohdannaiset	-	6	-	67

¹⁾ Johdannaiskaupat on tehty suojaamistarkoituksessa. Käypä arvo osoittaa johdannaisten realisointituloksen, mikäli nämä johdannaiset olisi suljettu tilinpäätöspäivänä. Johdannaisten realisointitulokset kirjataan tuloslaskelmaan pääsääntöisesti hedge accounting -periaatteen mukaisesti eli suojattavaa erää vastaan. Valuuttatermiinien ja -optioiden sekä valuutanvaihtosopimusten tasearvot sisältävät sitovien ja todennäköisten sitoumusten suojaamiseksi tehtyjen sopimusten toteutumattomia kurssieroja, jotka on jaksotettu.

19. Vastuusitoumukset

Milj. €	2003	2002
Annetut pantit 31.12.		
Kiinnitykset omasta velasta	142	117
Muut pantit omasta velasta	2	2
	144	119
Takaukset 31.12.		
Osakkuusyhtiöiden puolesta		
Rahoituksen vakuudeksi	6	7
Muiden puolesta		
Rahoituksen vakuudeksi	28	25
Muiden sitoumusten vakuudeksi	24	16
	58	48

Kiinnitykset omasta velasta ovat pääosin eläkelainojen vakuutena. Lisäksi konserni on antanut takauksia omien sitoumustensa vakuudeksi. Johdon arvion mukaan sitoumusten vakuudeksi annetuista panteista ja takauksista ei ole odotettavissa merkittäviä vaikutuksia konsernin tulokseen tai taloudelliseen asemaan.

Milj. €	2003	2002
31.12. voimassa olevien vuokra- ja käyttöleasingsopimusten mukaiset vuokramaksut		
Vuonna 2004	36	28
Vuoden 2004 jälkeen	124	105
	160	133

ELÄKEVASTUUT

Outokumpu Oyj:n eläkesäätiöiden lisäeläkkeiden vakuutustoiminta siirrettiin vuonna 1999 Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sammolle. Vakuutustoiminnan siirtoon sisältyviin varoihin sisältyi noin 2 milj. Outokumpu Oyj:n osaketta, joita oli jäljellä noin 0,5 milj. kappaletta 31.12.2003. Osakkeiden lopullinen vakuutustoiminnan luovutukseen liittyvä arvo määräytyy lähtökohtaisesti 30.9.2004 mennessä. Näiden osakkeiden siirtohinnan ja käyvän arvon ero 31.12.2003 oli -0 milj. euroa (2002: 1 milj. euroa).

20. Riita-asiat ja oikeusprosessit

Yhdysvaltain liittovaltion ympäristöviranomaisen (the United States Environmental Protection Agency, "USEPA") on nimennyt Princeton Gamma-Tech, Inc:n ("PGT"), vuonna 1985 hankitun tytäryhtiön, yhdessä eräiden muiden tahojen kanssa mahdollisesti vastuulliseksi osapuoleksi ("potentially responsible party") liittyen pohjaveden saastumiseen PGT:n tuotantolaitoksen ympäristössä Princetonissa, New Jerseyssä. USEPA on sittemmin haastanut PGT:n asiasta oikeuteen vaatien PGT:tä korvaamaan alueeseen liittyvät tutkimus- ja puhdistuskustannukset. Väitetty saastuminen liittyy PGT:n hankintaa edeltävään aikaan. PGT neuvottelee USEPA:n kanssa tarvittavasta puhdistustekniikasta. Outokumpu on saanut korvausta yhtiön edellisiltä omistajilta ja PGT on esittänyt korvausvaatimuksia tahoille, joiden uskotaan myötävaikuttaneen saastumiseen. PGT on niin ikään esittänyt asiasta korvausvaatimuksia ja haastanut oikeuteen vakuutusyhtiöt, joiden vakuutukset olivat voimassa sinä aikana, jolloin saastumisen väitetään tapahtuneen. Osa vakuutusyhtiöistä maksoi vaatimusten mukaiset korvaukset ennen oikeudenkäyntiä, joka alkoi lokakuussa 1996.

Tuomioistuimien antoi välipäätöksensä 5.6.1997. Päätöksen mukaisesti vakuutusyhtiöillä, yhtä vastaajaa lukuun ottamatta, oli velvollisuus puolustaa PGT:tä PGT:n lukuun USEPA:ta vastaan käytävässä oikeudenkäynnissä ja korvata PGT:lle ympäristöntutkimuksesta ja saastumisen korjaamisesta aiheutuvat vahingot. New Jersey'n osavaltion tuomioistuimien viimeisimpien ennakkotapausten perusteella saattaa olla mahdollista, että osa näistä kustannuksista säilytetään PGT:n vastuulle. Tuomioistuimien totesi myös, että kolme vakuutusyhtiötä olivat olleet vilpillisessä mielessä kieltäytyessään ryhtymästä toimenpiteisiin vahinkoilmoituksen perusteella. Oikeudenkäynnin lopullinen tuomio on vielä antamatta. Tuomiosta voidaan valittaa New Jersey'n osavaltion valitustuomioistuimeen.

PGT on sopinut USEPA:n ja muiden asianosaisten kanssa kiistan ratkaisemisesta sovinnollisesti, mihin liittyvää dokumentaatiota viimeistellään parhaillaan. Sovintosopimuksen mukaiset, PGT:n maksettavaksi tulevat korvaukset maksetaan PGT:n vakuutusyhtiöiden toimesta erillisten sovintosopimusten mukaisesti ja joita niinkään tällä hetkellä viimeistellään. Allekirjoittamisen jälkeen PGT:n ja viranomaisten välinen sovinto edellyttää vielä tuomioistuimen hyväksyntää.

Yllä esitetty huomioon ottaen ei ole odotettavissa, että pohjaveden puhdistuksesta PGT:lle maksettavaksi mahdollisesti tulevat kustannukset vaikuttaisivat olennaisesti Outokumpu-konsernin taloudelliseen asemaan.

Maaliskuussa 2001 Euroopan komissio aloitti tutkimukset koskien Outokumpu Oyj:n sekä Outokumpu Copper Products Oy:n osallisuutta liittyen epäiltyyn eurooppalaisten kupariputkien ja putkenosien tuottajien markkinoiden jako- ja hintakartelliin. Outokumpu on toiminut tutkimukseen liittyen yhteistyössä Euroopan komission kanssa. Outokumpua koskevat komission tutkimukset on sittemmin jaettu kahteen erilliseen prosessiin: tutkimukseen koskien epäiltyä markkinoiden jako- ja hintakartellia kuparisten teollisuusputkien markkinoilla sekä tutkimukseen koskien epäiltyä markkinoiden jako- ja hintakartellia kuparisten vesijohtoputkien markkinoilla.

Tutkintansa johdosta Euroopan komissio on tehnyt 16.12.2003 päätöksen, jossa se totesi Outokumpu Oyj:n sekä Outokumpu Copper Products Oy:n syyllistyneen EU:n kilpailulakien vastaiseen toimintaan osallistumalla markkinoiden jako- sekä hintasopimuksiin ja yhdenmukaistettuihin menettelytapoihin kuparisten ilmasto-intiputkien markkinoilla Euroopassa 3.5.1988-22.3.2001. Tämän johdosta Euroopan komissio langetti Outokummulle

18 milj. euron suuruisen sakon. Outokumpu tutkii tällä hetkellä komission päätöstä ja harkitsee mahdollista muutoksenhakua valitusteitse. Outokumpu on tehnyt sakkoa vastaavan varauksen, joka on kirjattu viimeisen neljänneksen tulokseen poikkeuksellisenä eränä.

Kuparisia vesijohtoputkimarkkinoita koskien Euroopan komissio on 1.9.2003 lähettänyt kannekirjelmän Outokumpu Oyj:lle sekä Outokumpu Copper Products Oy:lle, jossa epäillään yhtiöiden syyllistyneen EU:n kilpailulakien vastaiseen toimintaan osallistumalla markkinoiden jako- sekä hintasopimuksiin ja yhdenmukaistettuihin menettelytapoihin kuparisten vesijohtoputkien markkinoilla Euroopassa kesäkuun 1988 sekä maaliskuun 2001 välisenä aikana. Outokumpu on antanut komission kannekirjelmään kirjallisen vastineensa sekä täydentänyt sitä 28.11.2003 järjestetyssä suullisessa käsittelyssä. Euroopan komission päätös tässä asiassa on odotettavissa vuoden 2004 aikana. Koska prosessi on kesken, asiaan liittyen ei ole tehty varausta.

Kupariputkien myynti Euroopassa muodostaa noin 3,5 % Outokumpu-konsernin kokonaisliikevaihdosta.

Kesäkuussa 1998 Yhdysvaltain kansainvälisen kaupan komissio (International Trade Commission) käynnisti Britanniaasta tuotavien kylmävalssattujen ruostumattoman teräksen ohutlevyjen ja nauhatuotteiden (mukaan lukien folion) tuontia koskevan polkumyynnitutkimuksen. Alustavaa 13,45 % takuumaksua määrittiin sovellettavaksi 17.12.1998-27.7.1999 Yhdysvaltoihin saapuneisiin tavarantoimituksiin. Heinäkuussa 1999 maksuksi vahvistettiin 14,84 % ja sitä on sovellettu 27.7.1999 jälkeisiin Britanniaasta Yhdysvaltoihin saapuneisiin tavarantoimituksiin.

Maaliskuussa 2002 Yhdysvaltain viranomaiset ottivat kaupapoliittisia suojatoimenpiteitä koskevan säännösten pohjalta käyttöön suojatullit usean teräskategorian osalta, mukaan lukien ruostumattomasta teräksestä valmistetut lanka-aihiot. Lanka-aihiolle määrätty tulli, joka tulee asteittain pieneneväksi, oli alun perin suuruudeltaan 15 % ja kestoajaltaan se määrättiin kolmeksi vuodeksi alkaen 20.3.2002. Tämän lisäksi Yhdysvaltain kansainvälisen kaupan komissio suositteli maahantuontirajoitusten käyttöönottamista tiettyjen ruostumattomasta teräksestä valmistettujen pitkien tuotteiden osalta sekä päätti äänestyksen jälkeen soveltaa tuontirajoituksia tiettyihin putkituotteisiin. Yhdysvallat on 3.12.2003 julkistetulla päätöksellään lopettanut tässä kuvatut ruostumattoman teräksen kaupapoliittiset suojatoimenpiteet välittömästi vaikutuksin.

Johdon käsityksen mukaan yllä kuvatulla Yhdysvaltain viranomaisten käynnistämällä toimenpiteillä ei tule olemaan merkittävää haitallista vaikutusta Outokumpu-konsernin taloudelliseen asemaan.

Kiinan hallitus ilmoitti toukokuussa 2002 terästuotteita koskevasta tutkimuksesta sekä asetti väliaikaisia tuontikiintiöitä eräille terästuotteille. Lopulliset tuontikiintiöt sekä tuontitullit kiintiön ylittävälle myynnille koskien kylmävalssattuja ruostumattomasta teräksestä valmistettuja levytuotteita asetettiin 20.11.2002. Tuontikiintiöiden ylittävistä tuonnista Kiinaan oli lopullisen päätöksen mukaan perittävä 18,1 % suuruista ylimääräistä tullimaksua 23.5.2003 asti. Tämän jälkeen perittävä tullimaksu oli 16,7 %. Kiinan viranomaiset purkivat 26.12.2003 tekemällään päätöksellä kuvatut kaupapoliittiset suojatoimenpiteet välittömästi vaikutuksin.

Edellä mainittujen oikeusprosessien lisäksi konsernin yhtiöt ovat asianosaisina eräissä konsernin liiketoimintaan liittyvissä riita-asioissa. Johdon arvion mukaan ao. riita-asioiden lopputuloksilla ei ole olennaista vaikutusta konsernin taloudelliseen asemaan.

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

21. Tytäryhtiöt liiketoiminta- alueittain 31.12.2003

	Maa	Toiminnan luonne	Konsernin omistusosuus, %
Outokumpu Stainless			
Outokumpu Stainless Steel Oy	1), *) Suomi	■	100
AvestaPolarit Holding B.V.	Alankomaat	■	100
Outokumpu Stainless Holdings Ltd	1) Britannia	■	100
Outokumpu Stainless Holding GmbH	1) Saksa	■	100
Outokumpu Stainless, Inc.	1) Yhdysvallat	■	100
AvestaPolarit East, Inc.	1) Yhdysvallat	■	100
Outokumpu Chrome Oy	1) Suomi	▲	100
Outokumpu PSC Benelux B.V.	1) Alankomaat	▲	100
Outokumpu Stainless B.V.	1) Alankomaat	▲	100
Hertecant N.V.	Belgia	▲	100
P.T. AvestaPolarit Welding	Indonesia	▲	100
AvestaPolarit ABE Ltd.	Kanada	▲	100
AvestaPolarit ABE, S.A. de C.V.	Mexico	▲	100
AB Örnköldsviks Mekaniska Verkstad (ÖMV)	Ruotsi	▲	100
AvestaPolarit Stainless Tube AB	Ruotsi	▲	83
AvestaPolarit ABE AB	Ruotsi	▲	100
Outokumpu PSC Nordic AB	1) Ruotsi	▲	100
Outokumpu Prefab AB	1) Ruotsi	▲	100
Outokumpu Press Plate AB	1) Ruotsi	▲	100
AvestaPolarit Welding AB	Ruotsi	▲	100
Calamo Nords AB	Ruotsi	▲	100
Husqvarna Elektrolytpolering AB	Ruotsi	▲	100
Outokumpu PSC Germany GmbH	1) Saksa	▲	100
Outokumpu Stainless Oy	1) Suomi	▲	100
Finnbend Oy	Suomi	▲	100
Finnpipe Oy	Suomi	▲	83
JARO Fittings Oy Ab	Suomi	▲	100
JARO Oy Ab	Suomi	▲	83
AS Avesta Polarit Ratås Oü	4) Viro	▲	100
Outokumpu Stainless Bar, Inc.	1) Yhdysvallat	▲	100
Outokumpu Stainless Pipe, Inc.	1) Yhdysvallat	▲	100
Outokumpu Stainless Plate, Inc.	1) Yhdysvallat	▲	100
Outokumpu Stainless Ltd	1) Britannia	●	100
Outokumpu SpA	1) Italia	●	100
Outokumpu Stainless AB (publ.)	1) Ruotsi	■	100
Outokumpu B.V.	1) Alankomaat	●	100
Outokumpu Pty Ltd	1) Australia	●	100
Outokumpu N.V.	1) Belgia	●	100
AvestaPolarit S.A.	1) Espanja	●	100
Outokumpu (Pty) Ltd	1) Etelä-Afrikka	●	100
Outokumpu Asia Pacific Ltd	1) Hongkong	●	100
Outokumpu Ltd	1) Irlanti	●	100
Commerciale Acciai S.p.A.	1) Italia	●	100
Outokumpu Ges.m.b.H	1) Itävalta	●	100
Outokumpu K.K.	1) Japani	●	100
AvestaPolarit UAB	1) Liettua	●	100
Outokumpu AS	1) Norja	●	100
Outokumpu Sp z o.o.	1) Puola	●	100
AvestaPolarit ABE SARR	Ranska	●	100
Outokumpu SA	1) Ranska	●	100
E.L.FE. SA	Ranska	●	100
Outokumpu Nordic AB	1) Ruotsi	●	100
Outokumpu GmbH	1) Saksa	●	100
Outokumpu (S.E.A.) Pte Ltd.	1) Singapore	●	100
Outokumpu Distribution Oy	1) Suomi	●	100
SHTrade Oy	Suomi	●	100
Outokumpu A/S	1) Tanska	●	100
Outokumpu s.r.o.	1) Tšekin tasavalta	●	100
Outokumpu Kft	1) Unkari	●	100
ZAO AvestaPolarit	1) Venäjä	●	100
Outokumpu Baltic Oü	1) Viro	●	100
Outokumpu Stainless Coil, Inc.	1) Yhdysvallat	●	100
AvestaPolarit Welding, Inc.	Yhdysvallat	●	100
AvestaPolarit Finance B.V.	Alankomaat	▶	100
AvestaPolarit Gebouwen B.V.	Alankomaat	▶	100
AvestaPolarit Pension Trustees Ltd	Britannia	▶	100
2843617 Canada Inc.	Kanada	▶	100
Visent Invest AB	Ruotsi	▶	100
Visenta Försäkrings AB	Ruotsi	▶	100
AvestaPolarit Holding GmbH & Co. KG	Saksa	▶	100
Kandelinin Seuraajat Oy	Suomi	▶	100

	Maa	Toiminnan luonne	Konsernin omistusosuus, %
Outokumpu Copper			
Outokumpu Copper Products Oy	*) Suomi	■	100
Outokumpu Copper B.V.	Alankomaat	■	100
Outokumpu Copper Limited	Britannia	■	100
Outokumpu Copper, Inc.	Yhdysvallat	■	100
Outokumpu Copper Holdings Inc.	Yhdysvallat	■	100
Outokumpu Copper Kenosha, Inc.	Yhdysvallat	■	100
Outokumpu Heatcraft B.V.	Alankomaat	■	55
Outokumpu Holton Limited	1) Britannia	▲	100
Neumayer GmbH	Itävalta	▲	50
Nippert Limited	Britannia	▲	100
Outokumpu Advanced Superconductors Inc.	Yhdysvallat	▲	100
Outokumpu American Brass, Inc.	Yhdysvallat	▲	100
Outokumpu Castform Oy	Suomi	▲	100
Outokumpu Copper Franklin, Inc.	Yhdysvallat	▲	100
Outokumpu Copper Partner AB	Ruotsi	▲	100
Outokumpu Copper Strip AB	Ruotsi	▲	100
Outokumpu Copper Strip B.V.	Alankomaat	▲	100
Outokumpu Copper Products (Malaysia) Sdn. Bhd.	Malesia	▲	100
Outokumpu Copper Tube (Zhongshan) Ltd.	4) Kiina	▲	100
Outokumpu Copper Products AB	Ruotsi	▲	100
Outokumpu Copper Tubes, S.A.	Espanja	▲	100
Outokumpu Heatcraft Czech s.r.o.	Tšekin tasavalta	▲	55
Outokumpu Heatcraft de Mexico S de R.L. de C.V.	Meksiko	▲	55
Outokumpu Heatcraft France SAS	Ranska	▲	55
Outokumpu Heatcraft Italia s.r.l.	Italia	▲	55
Outokumpu Heatcraft USA LLC	Yhdysvallat	▲	55
Outokumpu Heatcraft Heat Exchanger (Zhongshan) Co. Ltd.	3) Kiina	●	55
Outokumpu Heatcraft Trading (Shanghai) Co.	3) Kiina	▲	55
Outokumpu Hitachi Copper Tube (Thailand) Ltd.	Thaimaa	▲	64
Outokumpu Livernois Engineering LLC	Yhdysvallat	▲	55
Outokumpu Poricopper Oy	Suomi	▲	100
Outokumpu Wasacopper Oy	4) Suomi	▲	90
Outokumpu Fabrication Technologies AB	Ruotsi	▲	100
Outokumpu Nippert Inc.	1) Yhdysvallat	▲	100
Outokumpu Copper Valleycast LLC	1) Yhdysvallat	▲	100
Outokumpu Plating Inc.	Yhdysvallat	▲	100
Neumayer Corporation	1) Yhdysvallat	●	50
Outokumpu Rawmet (UK) Limited	Britannia	●	100
Outokumpu Centro Servizi S.p.A.	Italia	▶	100
Outokumpu Copper Thatcher Limited	1) Britannia	▶	100
Outokumpu Copper Fabrication AB	1), 2), *) Ruotsi	■	100
Outokumpu Copper LDM B.V.	1), 2) Alankomaat	▲	100
Outokumpu Copper Nonferro Metal GmbH	1), 2) Saksa	■	100
Outokumpu Holding UK Limited	1), 2) Britannia	■	100
Outokumpu Copper MKM Limited	1), 2) Britannia	▲	100
Outokumpu Copper Metal Supplies Limited	1), 2) Britannia	●	100
Outokumpu Copper Brass International Limited	1), 2) Britannia	●	100
Outokumpu Copper Brass SA	1), 2) Ranska	●	100
Outokumpu Copper Gusum AB	1), 2) Ruotsi	■	100
Outokumpu Copper BCZ SA	1), 2) Belgia	▲	100
Outokumpu Copper Distribution Centre (France) SA	1), 2) Ranska	●	100
Outokumpu Copper BCZ (Deutschland) GmbH	1), 2) Saksa	●	100
Outokumpu Copper BCZ (Espana) SA	1), 2) Espanja	●	100
Outokumpu Copper BCZ (Polaska) Sp. Zoo	1), 2) Puola	●	100
Outokumpu Copper HME B.V.	1), 2) Alankomaat	▲	100
Outokumpu Copper HME (France) SA	1), 2) Ranska	●	100
Outokumpu Copper Securus GmbH	1), 2) Saksa	●	100
Outokumpu Copper Tubes Kereskedelmi Kft.	1), 2) Unkari	●	100
Outokumpu Copper Distribution Centre (Belgium) SA	1), 2) Belgia	●	100

		Maa	Toiminnan luonne	Konsernin omistusosuus, %
Outokumpu Technology				
Outokumpu Technology Oy	*)	Suomi	■	100
Boliden Contech Chile SA	2)	Chile	▲	100
Boliden Contech GmbH	2)	Saksa	▲	100
Outokumpu Technology GmbH		Saksa	▲	100
Outokumpu Technology Turula Oy	1)	Suomi	▲	100
Outokumpu Wenmec AB		Ruotsi	▲	100
SepTor Technologies B.V.		Alankomaat	▲	100
Royal Pannevis B.V.		Alankomaat	●▲	100
Outokumpu Mexicana, S.A. de C.V.		Meksiko	●	100
Outokumpu Tecnologia Brasil Ltda.		Brasilia	●	100
Pannevis Inc.		Yhdysvallat	●	100
Boliden Contech AB	2), *)	Ruotsi	●●	100
KHD Aluminium Technology GmbH		Saksa	●●	100
Lurgi Metallurgie GmbH		Saksa	●●	100
Outokumpu Technology Australasia Pty. Ltd.	1)	Australia	●●	100
Outokumpu Technology Chile Limitada	1)	Chile	●●	100
Outokumpu Technology Inc.		Yhdysvallat	●●	100
Outokumpu Technology Ltd.	1)	Kanada	●●	100
Outokumpu Technology Minerals Oy	1)	Suomi	●●	100
Outokumpu Technology Pty Ltd.		Australia	●●	100
Outokumpu Technology (Pty) Ltd.		Etelä-Afrikka	●●	100
Outokumpu Technology S.A.C.	1)	Peru	●●	100
Aisco Systems Inc. Chile y Compañia Limitada		Chile	▶	100
MPE Service Oy		Suomi	▶	96
Outokumpu Technology A/S		Norja	▶	100
Outokumpu Technology Ltd.		Britannia	▶	100
ZAO Mineral Processing Engineers		Venäjä	▶	60
Eberhard Hoesch & Söhne GmbH		Saksa	*	100
Edifo AB	2)	Ruotsi	*	100
International Project Services Ltd. Oy		Suomi	*	100
Kumpu Engineering, Inc.		Yhdysvallat	*	100
Muu toiminta				
Mining				
Outokumpu Nickel B.V.	*)	Alankomaat	■	100
Outokumpu Nickel Resources B.V.	*)	Alankomaat	■	100
Outokumpu Zinc B.V.	*)	Alankomaat	■	100
Outokumpu Mining Oy		Suomi	✕	100
Norsulfid A/S	*)	Norja	✓	100
Viscaria AB	*)	Ruotsi	✓	100
QAO Kola-Mining		Venäjä	◆	96
Outokumpu Minera Española S.A.		Espanja	◆	100
Outokumpu Mines, Inc.	*)	Kanada	◆	100
Outokumpu Copper Resources B.V.		Alankomaat	*	100
Outokumpu Exploration Ventures Pty. Ltd.		Australia	*	100
Outokumpu Mining Australia Pty. Ltd.		Australia	*	100
Outokumpu Zinc Australia Pty. Ltd.	*)	Australia	*	100
Konsemipalvelut				
Finero B.V.	*)	Alankomaat	■	100
Granförs Bruk AB	*)	Ruotsi	■	100
Outokumpu Sales Oy	*)	Suomi	●	100
Outokumpu Portugal Ltda.	**)	Portugali	●	100
Outokumpu Copper (U.S.A.), Inc.		Yhdysvallat	●	100
Outokumpu Deutschland GmbH		Saksa	●	100
Outokumpu Istanbul Dis Ticaret Limited Sirketi	*)	Turkki	●	98
Outokumpu Japan K.K.	*)	Japani	●	100
Outokumpu Poland Sp. z o.o.	*)	Puola	●	100
Outokumpu Research Oy	*)	Suomi	◆	100
Kopparlunden AB		Ruotsi	▶	100
Orijärvi Oy	*)	Suomi	▶	100
Outokumpu Alueverkko Oy	*)	Suomi	▶	100
Outokumpu Business Support Unit AB	1), *)	Ruotsi	▶	100
Outokumpu Business Support Unit Inc.	3)	Yhdysvallat	▶	100
Outokumpu Rawmet, S.A.		Espanja	▶	100
Outokumpu Rossija Oy	*)	Suomi	▶	100
Pancarelian Ltd.	*)	Bermuda	▶	100
ZAO Outokumpu Moskva		Venäjä	▶	100
ZAO Outokumpu St. Petersburg		Venäjä	▶	100
OOO Outokumpu Norilsk		Venäjä	▶	100
Outokumpu Benelux B.V.	*)	Alankomaat	*	100
Outokumpu Ecomills Oy	*)	Suomi	*	100
Outokumpu Engineering Enterprises, Inc.	*)	Yhdysvallat	*	100
Outokumpu Espana S.A.	*)	Espanja	*	100

		Maa	Toiminnan luonne	Konsernin omistusosuus, %
Outokumpu France S.A.	*)	Ranska	*	100
Outokumpu Italia S.r.l.	*)	Italia	*	100
Outokumpu Scandinavia AB	*)	Ruotsi	*	100
Outokumpu (S.E.A.) Pte Ltd	*)	Singapore	*	100
Outokumpu (UK) Limited	*)	Britannia	*	100

Teolliset omistukset

Princeton Gamma-Tech, Inc.		Yhdysvallat	▲	82
Princeton Gamma-Tech U.K. Ltd.		Britannia	●	99

22. Osakkuusyhtiöt ja muut osakeomistukset 31.12.2003

Osakkuusyhtiöiden osakkeet ja osuudet

Boliden AB (publ)	2)	Ruotsi	■	49
Folldal Industrialektro A/S		Norja	▲	40
Laminados Oviedo-Córdoba S.A.		Espanja	▲	50
Okmetic Oyj	*)	Suomi	▲	32
Fagersta Stainless AB		Ruotsi	▲	50
Outokumpu (Thailand) Co., Ltd.		Thaimaa	●	49
Outokumpu Copper Nordic Brass AB	2)	Ruotsi	●	50
Heatcraft Advanced Technologies LLC		Yhdysvallat	◆	50
Placer Outokumpu Exploration Ltd.		Britannia	◆	50
ZAO Arctic Nickel		Venäjä	◆	40
ABB Industriunderhåll AB		Ruotsi	▶	49
Kopparlunden Development AB		Ruotsi	▶	50

Muut osakkeet ja osuudet

Muihin osakkeisiin sisältyvien julkisesti noteerattujen osakkeiden markkina-arvo ylittää niiden 7 milj. euron tasearvon 2 milj. eurolla.

Ulkomaiset sivuliikkeet

Outokumpu S.A., sivuliike Portugalissa
 Outokumpu Asia Pacific Ltd., sivuliike Etelä-Koreassa
 Outokumpu Asia Pacific Ltd., edustustot Kiinassa ja Taiwanissa
 Outokumpu Baltic Oü, sivuliike Latviassa
 Outokumpu Copper Kenosha Inc., sivuliike Meksikossa
 Outokumpu Mining Oy, sivuliike Espanjassa
 Outokumpu Sales Oy, sivuliike ja edustusto Kiinassa
 Outokumpu Sales Oy, sivuliike Britanniassa
 Outokumpu Sales Oy, sivuliike Espanjassa
 Outokumpu Sales Oy, sivuliike Italiassa
 Outokumpu Sales Oy, sivuliike Etelä-Koreassa
 Outokumpu Sales Oy, sivuliike Norjassa
 Outokumpu Sales Oy, sivuliike Ranskassa
 Outokumpu Sales Oy, sivuliike Singaporessa
 Outokumpu Sales Oy, sivuliike Tanskassa

Toiminnan luonne ja erittelyn viitteet

- = management tai holding
- ▲ = tuotanto
- = markkinointi
- ✕ = toiminnallinen kaivos
- ✓ = lakkautettu/myyty kaivos
- ◆ = malminetsintä tai tutkimus
- ▶ = palvelu
- * = lepäävä yhtiö

Tytäryhtiöluettelo ei sisällä kaikkia holding-yhtiöitä eikä ns. lepääviä yhtiöitä. Emoyhtiö Outokumpu Oyj:n osalta on kuitenkin eritelty kaikki suoraan omistetut yhtiöt. Konsernin omistusosuus vastaa myös konsernin osuutta äänivallasta.

- 1) Nimen muutos
- 2) Ostettu
- 3) Perustettu
- 4) Omistusosuuden muutos
- *) Emoyhtiö Outokumpu Oyj:n omistamat osakkeet
- ***) Emoyhtiö Outokumpu Oyj:n omistusosuus 65 %

Konsernitilinpäätöksen liitetiedot

23. Konsernirakenteen muutokset vuonna 2003

Ostetut ja perustetut tytär- ja osakkuusyhtiöt

Ks. kohdat 21 ja 22.

Fuusioidut ja puretut tytär- ja osakkuusyhtiöt

Avesta Sandvik Tube B.V.
Outokumpu Indepro Ingeniería Limitada
Outokumpu Invest (U.K.) Ltd.
Outokumpu Metals Treasury
Outokumpu Resources & Exploration Pty. Ltd.
Outokumpu Técnica Chile Ltda.

Myydyt tytär- ja osakkuusyhtiöt

Nikkel og Olivin A/S
OAO Kivijärvi
Outokumpu Harjavalta Metals Oy
Outokumpu Norzink A/S
Outokumpu Zinc Oy
Outokumpu Zinc Commercial B.V.
Polar Mining Oy
Tara Mines Limited
Tara Prospecting Limited
Arctic Platinum Ay
Oretec Resources Plc.
ThyssenFaldene A/S

Myytyjen liiketoimintojen osuus konsernin
liikevaihdosta, milj. €

	2003	2002
Nikkel og Olivin A/S	0	11
Oriveden kaivos	8	12
Outokumpu Harjavalta Metals Oy	403	391
Tara-konserni	83	18
Zinc-divisioona	396	418
Black Swan Nickel Pty Ltd	-	47

24. Konsernin kaivostuotanto kaivoksittain

Tonnia	2003	2002
Malmilouhinta (milj. tonnia)		
Black Swan ¹⁾	-	0,2
Hitura	0,6	0,6
Kemi	1,1	1,2
Nikkel og Olivin ²⁾	-	0,5
Orivesi ³⁾	0,1	0,2
Tara ²⁾	2,5	0,8
Yhteensä	4,3	3,5
Kromirikastetta		
Kemi	549 000	566 000
Sinkkiä rikasteissa		
Tara ²⁾	188 000	49 100
Nikkeliä rikasteissa		
Black Swan ¹⁾	-	8 600
Hitura	2 700	2 500
Nikkel og Olivin ²⁾	-	1 700
Yhteensä	2 700	12 800
Lyijyä rikasteissa		
Tara ²⁾	29 500	8 300
Kultaa rikasteissa (kg)		
Orivesi ³⁾	900	1 300

¹⁾ Sisältää Black Swanin tuotannon kesäkuun loppuun 2002.

²⁾ Nikkel og Olivin ja Tara myytiin Bolidenille 30.12.2003.
Taran toiminta ollut keskeytyksissä marraskuun alusta
2001 syyskuun alkuun 2002.

³⁾ Oriveden kaivos myytiin marraskuussa 2003
Dragon Miningille.

Kemin kaivoksen malmivarat ja mineraalivarannot 31.12.2003

Malmivarat		Mineraalivarannot		Mahdolliset
Todetut	Todennäköiset	Todetut	Todennäköiset	
52 Mt	-	3,8 Mt	13 Mt	74 Mt
25 % Cr ₂ O ₃	-	28 % Cr ₂ O ₃	29 % Cr ₂ O ₃	29 % Cr ₂ O ₃

Luokittelu perustuu australaasilaiseen järjestelmään "Australasian Code for Reporting of Mineral Resources and Ore Reserves, September 1999". Mineraalivaranto on esiintymä, jonka määrä ja pitoisuudet on arvioitu geologisin perustein. Malmivarat ovat teknis-taloudellisten kannattavuusselvitysten perusteella taloudellisesti hyödynnettäväksi todettu osa mineraaliesiintymästä. Malmivarat eivät sisälly mineraalivarantoihin.

Malmivarojen ja mineraalivarantojen koko on esitetty miljoonina tonneina (Mt) ja pitoisuudet prosentteina (%).

Cr₂O₃ = kromioksidi

Emoyhtiön tuloslaskelma

Milj. €	2003	2002
Liikevaihto	109	103
Hankinnan ja valmistuksen kulut	-99	-84
Bruttokate	10	19
Hallinnon kulut	-56	-43
Tutkimus- ja kehitystoiminnan kulut	-2	-3
Poikkeukselliset erät (3)	1	51
Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut (4)	5	444
Liikevoitto (1-4)	-42	468
Rahoitustuotot ja -kulut (5)	126	66
Voitto ennen satunnaisia erä	84	534
Satunnaiset erät (6)	-9	29
Voitto ennen tilinpäätössiirtoja ja veroja	75	563
Tilinpäätössiirrot		
Poistoeron muutos	-0	5
Tuloverot (7)	-26	-24
Tilikauden voitto	49	544

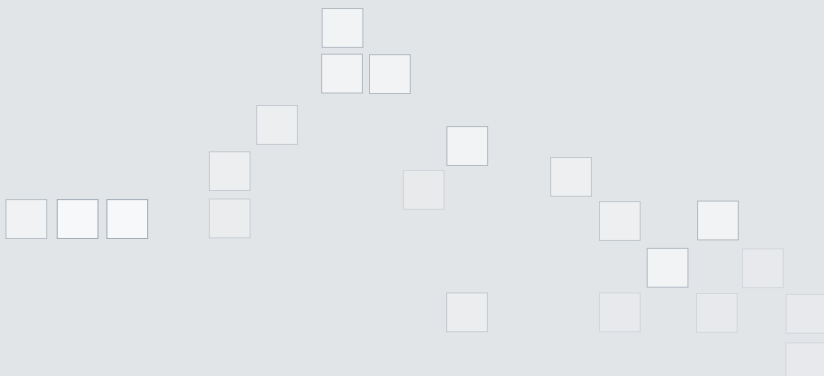
Suomalaisten säännösten mukaan konsernitilinpäätöksen lisäksi tulee emoyhtiön tilinpäätös esittää erikseen. Emoyhtiö Outokumpu Oyj:n tuloslaskelman ja taseen erät ovat suurelta osin konsernin sisäisiä ja eliminoituvat konsernitilinpäätöksessä.

Suluissa olevat numerot viittaavat liitetietoihin sivuilla 83-84.

Emoyhtiön rahoituslaskelma

Milj. €	2003	2002
Liiketoiminnan rahavirta		
Tilikauden voitto	49	544
Oikaisut:		
Suunnitelman mukaiset poistot	6	4
Realisoitumattomat kurssivoitot ja -tappiot	-32	4
Muut tuotot ja kulut, joihin ei liity maksua	9	-27
Fuusiovoitto	-	-434
Muut oikaisut ¹⁾	10	-55
	42	36
Käyttöpääoman muutos		
Lyhytaikaisten korottomien liikesaamisten vähennys	19	10
Lyhytaikaisten korottomien velkojen vähennys	-57	-26
	-38	-16
Liiketoiminnan rahavirta	4	20
Investointien rahavirta		
Investoinnit aineellisiin ja aineettomiin hyödykkeisiin	-11	-22
Investoinnit tytäryhtiöihin sekä muihin osakkeisiin ja osuuksiin	-9	-1 130
Liiketoimintojen sekä aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden luovutustulot	2	94
Lainasaamisten vähennys (+), lisäys (-)	14	-39
Investointien rahavirta	-4	-1 097
Rahavirta ennen rahoitusta	0	-1 077
Rahoituksen rahavirta		
Pitkäaikaisten lainojen nostot	710	202
Pitkäaikaisten lainojen lyhennykset	-72	-51
Lyhytaikaisten lainojen lisäys	452	997
Maksetut osingot, muut muutokset	-69	-24
Maksulliset osakeannit	6	301
Muut rahoituserät	-973	-382
Rahoituksen rahavirta	54	1 043
Rahavarojen muutos	54	-34
Oikaisuerät	-	-
Taseen mukainen rahavarojen lisäys (+), vähennys (-)	54	-34

¹⁾ Sisältää osakkeiden arvonalennukset ja -palautukset sekä käyttöomaisuuden myyntivoitot ja -tappiot.

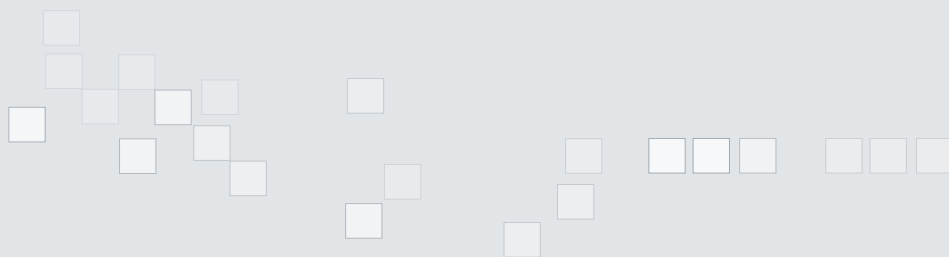


Emoyhtiön tilinpäätös

Emoyhtiön tase

Milj. €	2003	2002
VASTAAVAA		
Pysyvät vastaavat (8)		
Aineettomat hyödykkeet	38	10
Aineelliset hyödykkeet	21	43
Sijoitukset	3 128	3 085
Pysyvät vastaavat yhteensä	3 187	3 138
Vaihtuvat vastaavat		
Saamiset	1 688	725
Rahat ja pankkisaamiset	122	68
Vaihtuvat vastaavat yhteensä	1 810	793
VASTAAVAA YHTEENSÄ	4 997	3 931

Milj. €	2003	2002
VASTATTAVAA		
Oma pääoma (9)		
Osakepääoma	304	293
Rekisteröimätön osakepääoma	0	0
Ylikurssirahasto	688	636
Omien osakkeiden rahasto	10	14
Edellisten tilikausien voitto	562	85
Tilikauden voitto	49	544
	1 613	1 572
Tilinpäätössiirtojen kertymä		
Kertynyt poistoero	1	1
Vieras pääoma		
Pitkäaikainen (10)		
Korollinen	1 253	666
Koroton	-	-
Lyhytaikainen (10)		
Korollinen	1 902	1 464
Koroton	228	228
Vieras pääoma yhteensä	3 383	2 358
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	4 997	3 931



Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot

Milj. €	2003	2002
1. Henkilöstökulut		
Hallituksen ja toimitusjohtajan sekä toimitusjohtajan sijaisen palkat ja palkkiot ¹⁾	2	1
Muut palkat ja palkkiot	16	12
Eläkemaksut	7	2
Muut henkilösivukulut ²⁾	2	2
Henkilöstökulut tuloslaskelmassa	27	17

¹⁾ Sisältää osapalkkioita 0 milj. euroa vuonna 2003 (2002: 0 milj. euroa)

²⁾ Vuonna 2003 ei maksettu henkilöstörahaseläksiin perustuvaa voittopalkkiota (2002: – milj. euroa)

Henkilöstö keskimäärin	275	265
Henkilöstö kauden lopussa	272	275

2. Poistot

Suunnitelman mukaiset poistot tase-erittäin		
Aineettomista oikeuksista	3	1
Muista pitkävaikutteisista menoista	2	0
Rakennuksista ja rakennelmista	0	1
Koneista ja kalustosta	1	1
Muista aineellisista hyödykkeistä	0	1
	6	4
Suunnitelman mukaiset poistot toimintokohtaisesti		
Hankinnan ja valmistuksen kulut	0	0
Hallinnon kulut	6	4
	6	4

3. Poikkeukselliset erät

Jalometallikaivostoiminnan myynti	2	–
Boliden-järjestelyn kulut	–1	–
AvestaPolarit Oyj Abp:n osakkeiden luovutusvoitto	–	33
Espoon kiinteistöjen myyntivoitto	–	13
Eläkesäätiön ylikatteen palautus	–	3
Henki-Sammon vakuutusmaksun hyvitys	–	2
	1	51

4. Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut

Liiketoiminnan muut tuotot		
Vuokratuotot	2	3
Käyttöomaisuuden ja osakkeiden myyntivoitot	1	6
Outokumpu Base Metals Oy:n fuusiovoitto	–	435
Muut tuottoerät	4	0
	7	444

8. Pysyvät vastaavat

Milj. €	Hankintameno		Myyntit ja Kertyneet muut poistot		Vähennysten ja siirtojen kertyneet poistot		Kertyneet poistot		Tasearvo 31.12.2003
	1.1.2003	Lisäykset	vähennykset	1.1.2003	poistot	Tilikauden poistot	31.12.2003		
Aineettomat hyödykkeet	13	34	–0	–4	–0	–5	–9	38	
Aineelliset hyödykkeet									
Maa-alueet	8	–	–0	–	–	–	–	8	
Rakennukset ja rakennelmat	4	–	–0	–2	0	–0	–2	2	
Koneet ja kalusto	7	3	–0	–5	0	–1	–6	4	
Muut aineelliset hyödykkeet	2	0	–	–1	–	–0	–1	1	
Keskeneräiset investoinnit	29	4	–27	–	–	–	–	6	
	50	7	–27	–8	0	–1	–9	21	
Sijoitukset									
Tytäryhtiöosakkeet	2 274	63	–10	–	–	–	–	2 327	
Omat osakkeet	14	–	–3	–	–	–	–	11	
Muut osakkeet ja osuudet	12	8	–0	–	–	–	–	20	
Muut lainasaamiset	785	–	–15	–	–	–	–	770	
	3 085	71	–28	–	–	–	–	3 128	
Pysyvät vastaavat yhteensä	3 148	112	–55	–12	0	–6	–18	3 187	

Milj. €	2003	2002
Liiketoiminnan muut kulut		
Käyttöomaisuuden ja osakkeiden myyntitappiot	–0	–0
Muut kuluerät	–2	–0
	–2	–0
Liiketoiminnan muut tuotot ja kulut yhteensä	5	444

5. Rahoitustuotot ja -kulut

Osinkotuotot	146	48
Korkotuotot pitkäaikaisista saamisista	29	32
Muut korkotuotot	43	15
Muut rahoitustuotot	1	3
Korkokulut	–85	–55
Muut rahoituskulut	–9	–3
Kurssivoitot ja -tappiot	1	26
	126	66

Rahoitustuotot ja -kulut tytäryhtiöiltä/tytäryhtiöille

Osinkotuotot	146	40
Korkotuotot pitkäaikaisista saamisista	29	32
Muut korkotuotot	36	11
Muut rahoitustuotot	1	3
Korkokulut	–11	–7
	201	79

6. Satunnaiset erät

Konserniavustukset	–9	29
--------------------	----	----

7. Tuloverot

Tuloverot		
Verot tilikauden tuloksesta	–26	–24
Vero aikaisemmilta tilikausilta	0	–0
	–26	–24
Taseeseen merkittävissä olevat laskennalliset verovelat ja -saamiset		
Laskennallinen verovelka	–	–6
Laskennallinen verosaaminen	4	1
Laskennalliset verosaamiset ja -velat, netto	4	–5

Emoyhtiön tilinpäätöksen liitetiedot

Milj. €	2003	2002
9. Oma pääoma		
Osakepääoma 1.1.	293	212
Siirto rekisteröimättömästä osakepääomasta	0	-
Osakeanti	9	80
Optioilla merkityt osakkeet	1	-
Vaihtovelkakirjalainan vaihto osakkeiksi	1	1
Osakepääoma 31.12.	304	293
Rekisteröimätön osakepääoma 1.1.	0	-
Siirto rekisteröityyn osakepääomaan	-0	-
Rekisteröimättömät osakeoptiot	0	-
Osakeanti	-	0
Rekisteröimätön osakepääoma 31.12.	0	0
Ylikurssirahasto 1.1.	636	409
Osakeanti	45	220
Omien osakkeiden merkintäoikeuksien myynti	-	1
Optioilla merkityt osakkeet	5	-
Vaihtovelkakirjalainan vaihto osakkeiksi	2	6
Ylikurssirahasto 31.12.	688	636
Omien osakkeiden rahasto	10	14
Edellisten tilikausien voitto 1.1.	85	46
Edellisen tilikauden voitto	544	114
Osingonjako	-69	-75
Omien osakkeiden luovutus	2	-
Edellisten tilikausien voitto 31.12.	562	85
Tilikauden voitto	49	544
Oma pääoma yhteensä 31.12.	1 613	1 572
Jakokelpoiset varat		
Edellisten tilikausien voitto	562	85
Tilikauden voitto	49	544
Jakokelpoiset varat 31.12.	611	629
10. Saamiset ja velat		
Saamiset		
Myyntisaamiset	21	19
Lainasaamiset	1 489	560
Siirtosaamiset	11	23
Muut saamiset	167	123
	1 688	725
Pitkäaikainen vieras pääoma		
Korollinen		
Vaihtovelkakirjalainat	-	7
Lainat rahoituslaitoksilta	1 146	591
Eläkelainat	105	66
Muut pitkäaikaiset lainat	2	2
	1 253	666
Koroton		
Muut pitkäaikaiset velat	-	-
Lyhytaikainen vieras pääoma		
Korollinen		
Vaihtovelkakirjalainat	5	-
Lainat rahoituslaitoksilta	273	638
Eläkelainat	11	9
Muut lyhytaikaiset lainat	1 613	817
	1 902	1 464
Koroton		
Ostovelat	21	12
Siirtovelat	21	16
Muut lyhytaikaiset velat	186	200
	228	228
Vieras pääoma yhteensä	3 383	2 358

Milj. €	2003	2002
Saamiset ja velat tytäryhtiöiltä/tytäryhtiöille		
Pitkäaikaiset saamiset		
Lainasaamiset	744	777
Lyhytaikaiset saamiset		
Lainasaamiset	1 486	555
Myyntisaamiset	20	18
Siirtosaamiset	11	8
Muut saamiset	90	90
	1 607	671
Lyhytaikaiset velat		
Muut lyhytaikaiset lainat	1 047	366
Ostovelat	2	2
Siirtovelat	1	1
Muut lyhytaikaiset velat	170	185
	1 220	554
Saamiset konsernin osakkuusyhtiöiltä		
Pitkäaikaiset		
Lainasaamiset	2	2
Lyhytaikaiset		
Siirtosaamiset	0	0
Siirtosaamiset		
Jaksotetut kurssierot	-	1
Jaksotetut korkotuotot	11	11
Tuloverosaamiset	0	10
Muut erät	0	1
	11	23
Siirtovelat		
Palkka- ja henkilösivukulujaksotukset	3	3
Jaksotetut korkokulut	17	12
Muut erät	1	1
	21	16

11. Vastuuitoumukset

Annetut pantit 31.12.		
Kiinnitykset omasta velasta	39	59
Takaukset 31.12.		
Tytäryhtiöiden puolesta		
Rahoituksen vakuudeksi	153	127
Muiden sitoumusten vakuudeksi	110	95
Muiden puolesta		
Rahoituksen vakuudeksi	0	0
Muiden sitoumusten vakuudeksi	2	-
	265	222

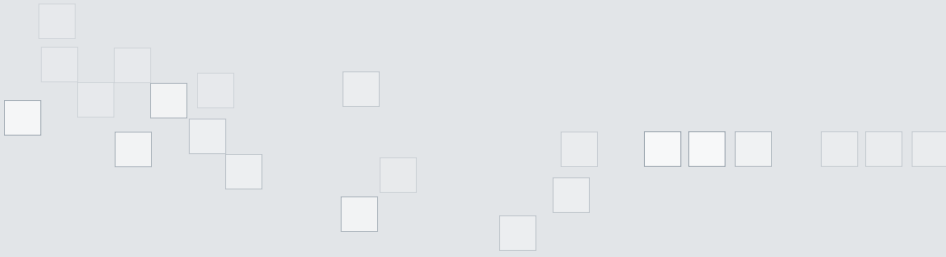
Kiinnitykset omasta velasta on annettu pääosin eläkelainojen vakuudeksi.

Henkilöstön eläketurva on järjestetty eläkevakuutuksiin. Lisäeläke-edut on myös järjestetty eläkevakuutuksiin vakuutusyhtiössä ja ne ovat täysin katettu vakuutusmaksuilla. Lisäeläkejärjestelmä on suljettu vuonna 1985.

31.12.2003 voimassa olevien vuokra- ja käyttöleasingsopimusten mukaiset vuokramaksut

Vuonna 2004	6	5
Vuoden 2004 jälkeen	49	53
	55	58

Outokumpu Oyj:n osakkeet ja osakkeenomistajat



Osakkeet ja osakepääoma

Outokumpu Oyj:n täysin maksettu ja kaupparekisteriin merkitty osakepääoma 31.12.2003 oli 303 576 080,50 euroa, ja se jakautui 178 574 165 osakkeeseen. Osakepääoma on 12.1.2004 noussut vuoden 1998 optio-oikeuksilla 20.–31.12.2003 merkittyjen osakkeiden tultua merkityksi kaupparekisteriin 303 579 812,00 euroon jakautuen 178 576 360 osakkeeseen. Osakkeen kirjanpidollinen vasta-arvo on 1,70 euroa. Kukin osake oikeuttaa yhteen äänen yhtiökokouksessa. Yhtiön osakkeet on liitetty arvo-osuusjärjestelmään 11.2.1994.

Yhtiöjärjestyksen mukaan Outokumpu Oyj:n osakepääoma on vähintään 150 000 000 euroa ja enintään 1 200 000 000 euroa. Osakepääomaa voidaan korottaa tai alentaa näissä rajoissa yhtiöjärjestystä muuttamatta.

Osakkeen noteeraus

Outokumpu Oyj:n osake noteerataan Helsingin Pörssissä.

Omat osakkeet

Yhtiön hallussa on 1 123 440 omaa osaketta, mikä vastaa 0,6 % yhtiön osakkeista ja osakkeiden tuottamasta äänimäärästä. Hankinnat on tehty 9.4.–27.11.2001.

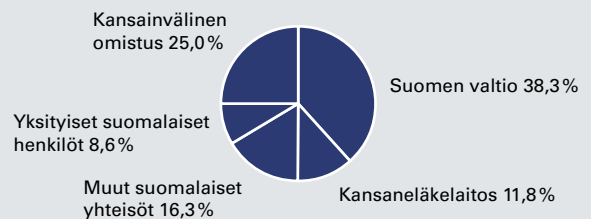
Valtion omistus

Suomen valtio omistaa 38,3 % yhtiön osakkeista ja niiden tuottamasta äänimäärästä. Eduskunnan kesäkuussa 2001 tekemän päätöksen perusteella valtion omistus yhtiössä voi laskea aina 10 %:iin asti. Tämän rajan alitus edellyttää uutta eduskunnan päätöstä.

Lunastusvelvollisuus

Yhtiöjärjestyksen mukaan osakkeenomistaja, jonka osuus yhtiön kaikista osakkeista tai osakkeiden tuottamasta äänimäärästä saavuttaa tai ylittää 33 1/3 tai 50 %, on velvollinen muiden osakkeenomistajien vaatimuksesta lunastamaan näiden osakkeet yhtiöjärjestyksessä tarkemmin määritellyllä tavalla laskettavasta hinnasta. Lunastusvelvollisuus ei koske osakkeenomistajaa, jonka osalta omistus- tai ääniraja on saavutettu tai ylitetty ennen tämän määräyksen rekisteröintiä kaupparekisteriin 18.5.1994, niin kauan kuin osakkeenomistajan omistus- tai äänimäärä säilyy edellä mainitun rajan yläpuolella.

Osakkeenomistajat ryhmittäin 12.1.2004



Hallituksen valtuudet osakepääoman korottamiseen ja toteutettu uusmerkintä

Yhtiökokous valtuutti 3.4.2003 hallituksen korottamaan yhtiön osakepääomaa laskemalla liikkeeseen uusia osakkeita, myöntämällä optio-oikeuksia ja/tai laskemalla liikkeeseen vaihtovelkakirjalainoja. Tämän valtuutuksen perusteella osakepääomaa voidaan korottaa korkeintaan 29 352 050 eurolla antamalla merkittäväksi enintään 17 265 911 uutta osaketta. Valtuutus oikeuttaa poikkeamaan osakkeenomistajien merkintäetuoikeudesta ja se on voimassa vuoden 2004 varsinaiseen yhtiökokoukseen saakka.

Yhtiön hallitus päätti 22.12.2003 tämän valtuutuksen nojalla korottaa yhtiön osakepääomaa 5 000 000 osakkeen uusmerkinnällä. Osakkeet tarjottiin osakkeenomistajien merkintäetuoikeudesta poiketen Boliden AB (publ):n tytäryhtiön Boliden Mineral AB:n merkittäväksi Outokummun ja Bolidenin välisen yritysyritysjärjestelyn yhteydessä. Merkintähinnaksi muodostui 10,76 euroa osakkeelta. Osakepääoman korotus merkittiin kaupparekisteriin 31.12.2003.

Outokumpu Oyj:n osakkeet ja osakkeenomistajat

Suurimmat osakkeenomistajat 12.1.2004

Omistajat	Osakkeita, kpl	Osuus, %
Suomen valtio	68 440 597	38,3
Kansaneläkelaitos	21 031 248	11,8
Boliden Mineral AB	5 000 000	2,8
Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Ilmarinen	2 396 265	1,3
Keskinäinen työeläkevakuutusyhtiö Varma	1 631 354	0,9
Valtion eläkerahasto	1 150 000	0,7
Outokumpu Oyj	1 123 440	0,6
Keskinäinen Eläkevakuutusyhtiö Tapiola	889 361	0,5
Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo	798 256	0,5
Fortumin eläkesäätiö	740 636	0,4
Hallintarekisteröidyt osakkeet ¹⁾	38 975 149	21,8
Muut osakkeenomistajat yhteensä	36 400 054	20,4
Yhteensä	178 576 360	100,0

¹⁾ Outokummun tiedon mukaan hallintarekisteröidyissä osakkeenomistajissa ei ole yli 5 %:n omistajia.

Osakkeenomistajat ryhmittäin 12.1.2004

Ryhmät	Osakkeita, kpl	Osuus, %
Yksityiset yritykset	5 051 283	2,8
Julkiset yritykset	64 041	0,0
Rahoitus- ja vakuutuslaitokset	9 621 091	5,4
Julkisyhteisöt		
Suomen valtio	68 440 597	38,3
Kansaneläkelaitos	21 031 248	11,8
Työeläkelaitokset	10 477 931	5,9
Muut	273 574	0,2
Voittoa tavoittelemattomat yhteisöt	3 523 852	2,0
Kotitaloudet	15 403 834	8,6
Ulkomaiset sijoittajat	44 685 726	25,0
Arvo-osuuksiksi vaihtamattomat osakkeet	3 183	0,0
Yhteensä	178 576 360	100,0

Osakkeenomistuksen jakautuminen 12.1.2004

Osakkeita kpl	Omistajien lukumäärä	%-osuus omistajista	Osakemäärä kpl	% osake- kannasta	Keskim. omistus, kpl
1-100	1 753	11,5	100 439	0,1	57
101-500	5 834	38,4	1 580 187	0,9	271
501-1 000	2 983	19,6	2 232 421	1,2	748
1 001-10 000	4 291	28,2	12 100 543	6,8	2 820
10 001-100 000	273	1,8	7 162 533	4,0	26 236
100 001-1 000 000	53	0,4	15 649 001	8,8	295 264
yli 1 000 000	7	0,1	100 772 904	56,4	14 396 129
	15 194	100,0	139 598 028	78,2	9 188
Hallintarekisteröidyt osakkeet			38 975 149	21,8	
Arvo-osuuksiksi vaihtamattomat osakkeet			3 183	0,0	
Yhteensä			178 576 360	100,0	

Hallituksen valtuudet omien osakkeiden hankkimiseen

Yhtiökokous valtuutti 3.4.2003 hallituksen hankkimaan yhtiön omia osakkeita. Osakkeita voidaan hankkia enintään 8 632 955 kappaletta, kuitenkin siten, että yhtiön hallussa olevien osakkeiden määrä on enintään 5 % yhtiön rekisteröidystä osakkeiden kokonaismäärästä. Valtuutus on voimassa vuoden 2004 varsinaiseen yhtiökokoukseen saakka. Yhtiö ei ole käyttänyt tätä valtuutusta.

Hallituksen valtuudet omien osakkeiden luovuttamiseen

Yhtiökokous valtuutti 3.4.2003 hallituksen luovuttamaan yhtiölle hankittuja omia osakkeita. Osakkeita voidaan luovuttaa enintään 8 632 955 kappaletta. Hallitus voi päättää osakkeiden luovuttamisesta osakkeenomistajien merkintätuoikeudesta poiketen. Valtuutus on voimassa vuoden 2004 varsinaiseen yhtiökokoukseen saakka.

Outokumpu allekirjoitti joulukuussa sopimuksen, jonka mukaan se ostaa loput 50 % tytäryhtiöstään Neumayer GmbH:sta. Kauppa on tarkoitus saattaa päätökseen helmikuun 2004 lopussa. Outokumpu Oyj siirtää kaupan vastikkeena myyjälle tämän valtuutuksen nojalla 309 597 hallussaan olevaa omaa osaketta.

Hallitus vahvisti 10.2.2004 johdon osakepalkkiojärjestelmän toisen kannustuskauden palkkiot. Arviolta 329 510 yhtiön hallussa olevaa omaa osaketta siirretään palkkionsaajille 12.2.2004.

Vuoden 1998 optio-ohjelma

Maaliskuussa 1998 hallitus päätti yhtiökokouksen valtuuttamana tarjota Outokumpu-konsernin johtavassa asemassa oleville henkilöille osakkeenomistajien merkintätuoikeudesta poiketen yhteensä 2 600 ns. vertailevaan optiomalliin perustuvaa optio-oikeutta. Osakkeiden merkintäaika optio-oikeuksilla alkoi 2.5.2001 ja päättyi 31.3.2004. Optio-oikeuksia oli merkintäajan alkaessa 94 johtoon kuuluvalla henkilöllä. Optio-oikeudet ovat olleet 21.6.2001 lähtien kaupankäynnin kohteena Helsingin Pörssissä.

Vuoden 2002 osakeannin johdosta muutettujen optio-ohjelman ehtojen mukaisesti jokainen optio-oikeus oikeuttaa merkitsemään 1 097,56 yhtiön osaketta 8,96 euron hintaan osakkeelta. Koska vuosittain maksettavat osingot vähennetään merkintähinnasta, on merkintähinta kevään 2003 osingonjaon jälkeen 8,56 euroa osakkeelta 31.3.2004 asti.

Vuoden 2003 loppuun mennessä optio-ohjelman perusteella oli merkitty yhteensä 661 824 yhtiön osaketta. Jäljellä olevilla optio-oikeuksilla voidaan vielä merkitä yhteensä enintään 2 174 266 yhtiön osaketta ja yhtiön osakepääoma voi nousta enintään 3 696 252,20 eurolla, mikä vastaa 1,2 % yhtiön osakkeista ja osakkeiden tuottamasta äänimäärästä vuoden 2003 lopussa.

Vuoden 1999 vaihtovelkakirjalaina

Helmikuussa 1999 hallitus päätti yhtiökokouksen valtuuttamana laskea liikkeeseen vaihtovelkakirjalainan Outokumpu-konsernin henkilökunnan merkittäväksi osakkeenomistajien merkintätuoikeudesta poiketen. Vaihtovelkakirjalaina on osa Outokumpu-konsernin henkilöstön kannustusohjelmaa. Vaihtovelkakirjalaina laskettiin liikkeeseen 7.4.1999. Laina-aika on viisi vuotta ja vuotuinen korko 3,75 %. Lainan vaihto-aika alkoi 9.4.2001 ja päättyi 5.4.2004. Vaihtovelkakirjalaina tarjottiin merkittäväksi ensisijaisesti Outokumpu-konsernin vakinaisessa palveluksessa Suomessa oleville henkilöille ja toissijaisesti Outokumpu-konsernin henkilöstörahaston merkittäväksi Suomessa. Yhteensä 742 outokumpulaista merkitsi vaihtovelkakirjalainaa ja vaihtovelkakirjalainan määräksi vahvistettiin yhteensä 18 180 000 euroa.

Vuoden 2002 osakeannin johdosta muutettujen ehtojen mukaisesti jokainen 1 000 euron vaihtovelkakirja oikeuttaa merkitsemään 120,73 yhtiön osaketta 8,28 euron laskennalliseen vaihtokurssiin osakkeelta.

Vuoden 2003 loppuun mennessä vaihtovelkakirjalainan perusteella oli merkitty yhteensä 1 297 968 yhtiön osaketta. Vaihtamatta olevien vaihtovelkakirjojen määrä 31.12.2003 oli 4 505 000 euroa ja ne oikeuttavat merkitsemään yhteensä enintään 543 888 yhtiön osaketta. Yhtiön osakepääoma voi merkintöjen seurauksena nousta enintään 924 609,60 eurolla, mikä vastaa 0,3 % yhtiön osakkeista ja osakkeiden tuottamasta äänimäärästä vuoden 2003 lopussa.

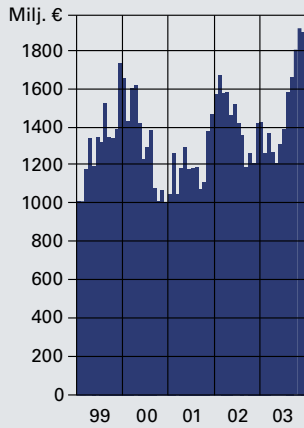
Vuosien 2000–2002 osakepalkkiojärjestelmät

Maaliskuussa 2000 yhtiökokous hyväksyi osakepalkkiojärjestelmän osaksi yhtiön johdon ja muun avainhenkilöstön kannustusohjelmaa. Järjestelmä koostuu kolmesta kannustuskaudesta, joista kunkin pituus on kolme vuotta. Kaudet alkoivat 1.1.2000, 1.1.2001 ja 1.1.2002. Yhtiön hallitus on päättänyt järjestelmän piiriin kuuluvista henkilöistä kullakin kaudella. Vuoden 2000 osakepalkkiojärjestelmän piiriin kuului kannustuskauden päättyessä vuoden 2002 lopussa 149 henkilöä. Vuoden 2001 järjestelmän piiriin kuului vuoden 2003 lopussa 154 henkilöä ja vuoden 2002 järjestelmän piiriin 164 henkilöä.

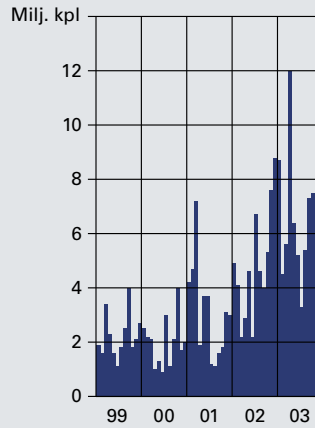
Osakepalkkiojärjestelmän mukaan palkkio määräytyy yhtiön osakekurssin suhteellisen kehityksen perusteella, ja palkkiota maksetaan edellyttäen, että Outokummun osakekurssin kehitys on vähintään yhtä hyvä kuin vertailuindeksin kehitys. Enimmäispalkkio maksetaan, kun yhtiön osakekurssi on kehittynyt vähintään 15 % paremmin kuin vertailuindeksi. Vertailuindeksin muodostaa Dow Jones World Mining -indeksin (40 %) ja Dow Jones Europe Steel -indeksin (60 %) yhdistelmä. Osakepalkkiojärjestelmän mukaisesti palkkiosta 60 % maksetaan rahana ja 40 % Outokummun osakkeina. Järjestelmän mukaan henkilö sitoutuu pitämään saamansa osakkeet omistuksessaan vähintään vuoden ajan.

Outokumpu Oyj:n osakkeet ja osakkeenomistajat

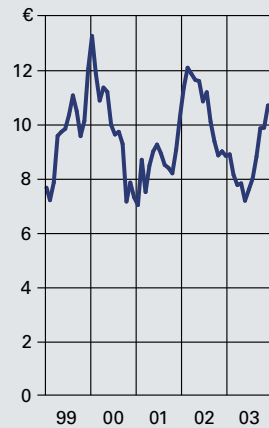
**Osakeman
markkina-arvo**



**Osakkeen
kuukausivaihto**



**Osakkeen
kurssikehitys**



Osakepääoman korotukset 1999–2004

	Osakkeita, kpl	Osakepääoma, €
Osakepääoma 1.1.1999	124 529 660	209 443 852,98
Rahastoanti 28.4.1999	–	211 700 422,00
Vuoden 1999 vaihtovelkakirjalainalla tehdyt osakemerkinnät		
9.4.–30.11.2001	+170 390	211 990 085,00
8.4.–29.11.2002	+872 161	213 472 758,70
Uusmerkintä 28.11.–17.12.2002		
Ensisijainen merkintä, merkitty kaupparekisteriin 23.12.2002	+46 944 402	293 278 242,10
Toissijainen merkintä, merkitty kaupparekisteriin 3.1.2003	+142 506	293 520 502,30
Vuoden 1999 vaihtovelkakirjalainalla tehdyt osakemerkinnät		
8.4.–28.11.2003	+255 417	293 954 711,20
Vuoden 1998 optio-oikeuksilla tehdyt osakemerkinnät		
10.9.–19.12.2003	+659 629	295 076 080,50
Boliden Mineral AB:lle suunnattu uusmerkintä 31.12.2003	+5 000 000	303 576 080,50
Osakepääoma 31.12.2003	178 574 165	303 576 080,50
Vuoden 1998 optio-oikeuksilla tehdyt osakemerkinnät		
20.-31.12.2003, merkitty kaupparekisteriin 12.1.2004	+2 195	303 579 812,00
Osakepääoma 12.1.2004	178 576 360	303 579 812,00

Vuonna 2004 vaihtovelkakirjalainalla vaihdetut ja optio-oikeuksilla merkityt osakkeet eivät oikeuta osinkoon vuodelta 2003. Tammikuun 12. päivän jälkeen kaupparekisteriin merkityt uudet osakkeet on 30.1.2004 otettu kaupankäynnin kohteeksi omna sarjanaan Helsingin Pörssissä. Vuoden 2003 osingonmaksun jälkeen uudet osakkeet otetaan kaupankäynnin kohteeksi yhdessä vanhojen osakkeiden kanssa.

Ensimmäisen kannustuskauden palkkiot maksettiin 19.2.2003, jolloin 282 660 yhtiön hallussa ollutta omaa osaketta siirrettiin kokonaispalkkion osakeosuutena palkkion saajille.

Yhtiön hallitus vahvisti 10.2.2004 enimmäispalkkion mukaiset palkkiot toiselta kannustuskaudelta. Arviolta 329 510 yhtiön hallussa olevaa omaa osaketta siirretään 12.2.2004 palkkionsaajille. Mikäli osakepalkkiojärjestelmän piiriin kuuluvat henkilöt saivat enimmäispalkkioiden mukaisen määrän yhtiön osakkeita myös kolmannelta kannustuskaudelta, heidän omistukseensa siirtyisi näiden kahden kannustuskauden osakepalkkioiden kautta 0,4 % yhtiön osakkeista ja osakkeiden tuottamasta äänimäärästä vuoden 2003 lopussa.

Vuoden 2003 optiojärjestelmä

Yhtiökokouksessa 3.4.2003 päätettiin uudesta optio-ohjelmasta. Optio-oikeudet ovat osa konsernin avainhenkilöiden kannustus- ja sitouttamisjärjestelmää, ja niiden tarkoituksena on kannustaa pitkäjänteiseen työntekoon omistaja-arvon kasvattamiseksi. Ohjelmassa palkittamiseen sovelletaan tulosperusteiseen ja yhtiön suhteelliseen menestykseen perustuvaa järjestelmää, jossa palkitaan oikeista suorituksista.

Optio-oikeuksia annetaan yhteensä 5 100 000 kappaletta. Optio-oikeudet merkitään tunnuksilla 2003A, 2003B ja 2003C, ja ne jaetaan hallituksen päätöksellä vuosina 2004, 2005 ja 2006 vastikkeetta osakkeenomistajien merkintätuo-oikeudesta poiketen Outokumpu-konsernin palveluksessa oleville tai palvelukseen rekrytoitaville avainhenkilöille.

Päätätessään yhteensä ja kullekin henkilölle erikseen vuosittain jaettavien optio-oikeuksien määrän hallitus arvioi konsernin tuloskehitystä ja menestystä vertaamalla esimerkiksi osakekohtaisen tuloksen kehitystä alan muiden yhtiöiden vastaavan tunnusluvun kehitykseen ja ottaa arvioinnissa myös huomioon poikkeukselliset olosuhteet ja mahdollisen yrityskaupan, yritysjärjestelyn tai muun vastaavan merkittävän muutoksen vaikutuksen konsernin osakekohtaiseen tulokseen.

Hallitus päätti 6.6.2003 ansaintakriteereistä, joiden perusteella keväällä 2004 voidaan jakaa optio-oikeuksia 2003A Outokumpu-konsernin 118 avainhenkilölle. Vuoden 2003 osakekohtaisen tuloksen perusteella konsernin johtoryhmän jäsenille voidaan jakaa enintään 50 % jaettavissa olevien optio-oikeuksien enimmäismäärästä. Muille optio-ohjelman piiriin kuuluville henkilöille osakekohtaisen tuloksen kehityksen perusteella voidaan jakaa enintään 75 % jaettavissa olevien optio-oikeuksien enimmäismäärästä. Neljännes jaettavissa olevien optio-oikeuksien enimmäismäärästä voidaan jakaa Outokummun osakkeen kurssikehityksen perusteella, jos se on parempi kuin alan vertailuyritysten kurssikehitys.

Konsernin johtoryhmän jäsenille jaettavaan optiomääriin vaikuttaa lisäksi yhtiön velkaantumistaso, jonka kehityksen perusteella voidaan jakaa enintään 25 % jaettavissa olevien optio-oikeuksien enimmäismäärästä.

Optiojärjestelmään 2003 liittyy lisäksi osakeomistusohjelma, jolla konsernin johtoryhmän jäseniä velvoitetaan hankkimaan yhtiön osakkeita 10 % optio-oikeuksista saaduista tuloista.

Optio-oikeuksilla 2003A voidaan merkitä yhteensä enintään 1 700 000 Outokumpu Oyj:n osaketta.

Osakkeen merkintähinta on optio-oikeudella 2003A Outokumpu Oyj:n osakkeen vaihdolla painotettu keskikurssi Helsingin Pörssissä 1.12.2003–29.2.2004, optio-oikeudella 2003B Outokumpu Oyj:n osakkeen vaihdolla painotettu keskikurssi Helsingin Pörssissä 1.12.2004–28.2.2005 ja optio-oikeudella 2003C Outokumpu Oyj:n osakkeen vaihdolla painotettu keskikurssi Helsingin Pörssissä 1.12.2005–28.2.2006.

Optio-oikeuksilla merkittävien osakkeiden merkintähintoja alennetaan osakkeen merkintähinnan määräytymisjakson päättymisen jälkeen ja ennen osakemerkintää päätettävien osinkojen määrällä kunkin osingonjaon täsmäytyspäivänä.

Osakkeiden merkintäaika optio-oikeudella 2003A on 1.9.2006–1.3.2009, optio-oikeudella 2003B 1.9.2007–1.3.2010 ja optio-oikeudella 2003C 1.9.2008–1.3.2011. Outokumpu Oyj:n osakepääoma voi vuoden 2003 optio-oikeuksilla tehtävien merkintöjen seurauksena nousta enintään 8 670 000 eurolla ja osakkeiden lukumäärä enintään 5 100 000 uudella osakkeella.

Optio-ohjelman perusteella merkittävässä olevien osakkeiden määrä vastaa enintään 2,9 % yhtiön osakkeista ja osakkeiden tuottamasta äänimäärästä vuoden 2003 lopussa.

Johdon osakkeenomistus

Hallituksen ja konsernin johtoryhmän jäsenet omistivat 12.1.2004 yhteensä 83 226 yhtiön osaketta, mikä vastaa 0,05 % yhtiön osakkeista ja osakkeiden tuottamasta äänimäärästä.

Lisäksi konsernin johtoryhmän jäsenillä on vuoden 1998 optio-ohjelman perusteella oikeus merkitä yhteensä 246 950 yhtiön osaketta ja vuoden 1999 vaihtovelkakirjalainan perusteella yhteensä 17 142 yhtiön osaketta. Jos konsernin johtoryhmän jäsenet saisivat myös vuosien 2001–2002 osakepalkkiojärjestelmien perusteella enimmäismäärän osakkeita, heidän osakeomistuksensa lisääntyisi noin 61 000 osakkeella. Mikäli merkintäoikeudet käytettäisiin kokonaisuudessaan ja mikäli osakepalkkiojärjestelmät tuottaisivat enimmäismäärän osakkeita, konsernin johtoryhmän jäsenten omistusosuus yhtiön osakkeista ja osakkeiden tuottamasta äänimäärästä kasvaisi optioiden perusteella 0,1, vaihtovelkakirjojen perusteella 0,01 sekä osakepalkkiojärjestelmän perusteella 0,03 prosenttiyksiköllä.

Johdon osakkeenomistusta on esitetty tarkemmin sivuilla 94 ja 96–99.

Osakkeiden ja vuoden 1998 optio-oikeuksien kurssikehitys ja vaihto

Osakkeen ja optio-oikeuksien hintojen ja vaihdon kehitys sekä osakekohtaiset tunnusluvut viideltä vuodelta on esitetty taulukossa seuraavalla sivulla.

Outokumpu Oyj:n osakkeet ja osakkeenomistajat

Osakekohtaiset tunnusluvut

		1999	2000	2001	2002	2003
Tulos/osake (ilman satunnaisia eriä)	€	0,71	2,15	0,55	1,15	0,54
Tulos/osake	€	0,71	2,29	0,55	1,15	0,54
Rahavirta/osake	€	0,72	1,81	2,52	2,42	1,25
Oma pääoma/osake	€	9,85	11,70	11,37	11,14	10,84
Osinko/osake	€	0,23	0,72	0,55	0,40	0,20¹⁾
Osinko/tulos	%	32,4	33,5	100,0	43,5	38,4
Efektiiivinen osinkotuotto	%	1,8	9,9	5,1	4,8	1,9
Hinta/voitto-suhde (P/E)		17,9	3,4	19,4	7,2	19,9
Osakkeen kurssikehitys						
Keskikurssi	€	9,74	9,74	8,50	10,28	8,75
Alin kurssi	€	6,56	6,56	6,42	8,14	6,87
Ylin kurssi	€	13,57	14,29	10,81	12,67	11,41
Kurssi kauden lopussa	€	12,71	7,28	10,72	8,30	10,77
Muutos kauden aikana	%	78,5	-42,7	47,2	-22,6	29,8
HEX-indeksin muutos kauden aikana	%	162,0	-10,6	-32,4	-34,4	4,4
Osakekannan markkina-arvo kauden lopussa	Milj. €	1 750	1 002	1 461	1 420	1 911
Osakkeiden vaihdon kehitys²⁾						
Osakkeiden vaihto	1 000 kpl	27 204	24 028	37 155	58 198	75 574
Osuus osakkeiden painotetusta keskiarvosta	%	19,8	17,4	27,1	42,3	44,0
Osakkeiden keskimääräinen lukumäärä		137 643 380	137 643 380	137 127 433 ²⁾	137 658 458 ²⁾	171 623 035^{2),3)}
Osakkeiden lukumäärä kauden lopussa		137 643 380	137 643 380	136 277 653 ²⁾	171 110 613 ²⁾	177 450 725²⁾
Vuoden 1998 optio-oikeudet⁴⁾						
Kurssikehitys						
Keskikurssi	€			2 278	3 087	1 732
Alin kurssi	€			2 278	957	320
Ylin kurssi	€			2 278	3 672	2 880
Kurssi kauden lopussa	€			2 278	1 051	2 400
Vaihto	kpl			40	1 288	1 263
Lukumäärä kauden lopussa				2 584	2 584	2 179

¹⁾ Hallituksen esitys yhtiökokoukselle.

²⁾ Ei sisällä hankittuja omia osakkeita.

³⁾ Vuoden 1998 optio-ohjelmaan liittyvien optio-oikeuksien sekä vuoden 1999 vaihtovelkakirjalainan laimennusvaikutuksella oikaistu osakkeiden keskimääräinen lukumäärä vuonna 2003 oli 172 565 947 kappaletta. Optio-oikeudet ja vaihtovelkakirjalaina eivät vaikuttaneet laimentavasti tulos/osake-tunnuslukuihin vuonna 2003.

⁴⁾ Vuoden 1998 optio-oikeudet ovat olleet kaupankäynnin kohteena Helsingin Pörssissä 21.6.2001 lähtien. Ks. tarkemmin sivu 87.

Tunnuslukujen laskentaperusteet on esitetty sivulla 65.

- Päättää kaikista investointisuunnitelmaan kuuluvista yksittäisistä investoinneista tai kuluista, joiden arvo ylittää 30 milj. euroa sekä muista huomattavista ja strategisesti merkittävistä investoinneista tai yrityskaupoista ja
- Päättää kaikista merkittävistä konsernitason rahoitusjärjestelyistä.

Koskien yhtiön hallinnon ja toimintojen järjestämistä:

- Nimittää ja erottaa toimitusjohtaja sekä tämän sijainen ja päättää heidän palvelussuhteidensa ehdoista, mukaan lukien kannustusjärjestelmistä, hallituksen nimitys- ja palkitsemisvaliokunnan esityksen pohjalta,
- Nimittää ja erottaa johtoryhmän jäsenet, määrittää heidän vastuualueensa ja päättää jäsenten palvelussuhteen ehdoista, mukaan lukien kannustusohjelmista, hallituksen nimitys- ja palkitsemisvaliokunnan esityksen pohjalta,
- Päättää niiden konsernin tytäryhtiöiden hallitusten kokoonpanoista, joissa toimitusjohtaja toimii jäsenenä,
- Seurata konsernin ylimpien johtamisressurssien riittävyyttä ja kohdentamista,
- Päättää merkittävistä muutoksista konsernin liiketoimintaorganisaatiossa,
- Määrittellä konsernin eettiset arvot ja toimintatavat,
- Varmistaa, että hallintomallia koskevat konserniohjeet ovat käytössä,
- Varmistaa, että yhtiöllä on sisäpiiriasioiden hallinnointia koskevat ohjeet ja
- Varmistaa, että yhtiöllä on muut hallituksen tarpeelliseksi katsomat, hallituksen velvollisuuksien ja valtuuksien piiriin kuuluvia asioita koskevat ohjeet.

Koskien yhtiökokouksessa päätettävien asioiden valmistelua:

- Vahvistaa osingonjakopolitiikka ja tehdä esitys osingonjaosta ja
- Tehdä muita esityksiä yhtiökokoukselle.

Koskien taloushallintoa ja riskienhallintaa:

- Käsitellä ja hyväksyä osavuositarkastukset ja tilinpäätökset,
- Valvoa konsernin toimintaan liittyviä merkittäviä riskejä ja riskienhallintaa ja
- Varmistaa, että riittävät riskienhallintaa koskevat menettelytavat ovat käytössä.

Lisäksi hallitus arvioi omaa toimintaansa säännöllisesti.

Hallituksen päätökseksi tulee se kanta, jota enemmän kuin puolet läsnä olevista jäsenistä kannattaa. Äänen mennessä tasan puheenjohtajan ääni ratkaisee.

Yhtiökokous valitsee hallituksen jäsenet tehtävänsä toimikaudeksi, joka päättyy vaalin jälkeisen ensimmäisen varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä. Siten jokaisessa varsinaisessa yhtiökokouksessa valitaan aina koko hallitus. Yhtiöjärjestyksen mukaan hallitus valitsee itse keskuudestaan puheenjohtajan ja varapuheenjohtajan. Hallituksen jäsen voidaan milloin tahansa vapauttaa tehtävistään yhtiökokouksen päätöksellä. Hallituksen jäsenten valintaa koskevat ja ennen yhtiökokousta hallituksen tietoon tulleet ehdotukset yhtiökokoukselle julkistetaan silloin, kun ehdotuksen takana on vähintään 10 % yhtiön kaikista osakkeista sekä äänistä ja ehdotettu henkilö on suostunut tehtävään.

Yhtiöjärjestyksen mukaan hallitukseen kuuluu vähintään viisi ja enintään kaksitoista jäsentä. Vuoden 2003 varsinaisessa yhtiökokouksessa hallitukseen valittiin kymmenen jäsentä. Outokummun toimitusjohtaja ei ole hallituksen jäsen.

Yhtiön suurimmat osakkeenomistajat ovat vahvistaneet yhtiölle kannattavansa periaatetta, jonka mukaan hallituksen jäsenten tulee pääsääntöisesti olla yhtiön ulkopuolisia asiantuntijoita. Nykyisin kymmenestä hallituksen jäsenestä yhdeksän on riippumattomia yhtiöstä ja kuusi myös sen merkittävistä osakkeenomistajista.

Hallitus kokoontuu vähintään viisi kertaa vuodessa. Vuonna 2003 hallituksen kokouksia oli kymmenen. Keskimääräinen jäsenen osallistumisprosentti kokouksiin oli 98.

Hallituksen valiokunnat

Hallitus on asettanut keskuudestaan kaksi pysyvää valiokuntaa ja niille työjärjestykset. Valiokunnat raportoivat työstään koko hallitukselle.

Tarkastusvaliokuntaan (Audit Committee) kuuluu kolme yhtiöstä riippumatonta hallituksen jäsentä.

Tarkastusvaliokunnan tehtävänä on käsitellä tilinpäätöksiin, tilintarkastukseen, sisäiseen tarkastukseen, sisäisten ja ulkoisten tarkastusten laajuuteen, tilintarkastajien laskutukseen, konsernin rahoitusta koskeviin ohjeisiin ja muihin konsernin riskienhallintaa koskeviin toimintatapoihin liittyviä asioita. Valiokunta valmistelee lisäksi suurimmille osakkeenomistajille suosituksen koskien tilintarkastajien valintaa ja palkkioita.

Valiokunta kokoontui vuoden 2003 aikana 3 kertaa.

Nimitys- ja palkitsemisvaliokuntaan (Nomination and Compensation Committee) kuuluu hallituksen puheenjohtaja ja kolme muuta yhtiöstä riippumatonta hallituksen jäsentä.

Valiokunnan tehtävänä on valmistella hallitukselle ehdotuksia yhtiön ylimmän johdon nimityksistä ja palkitsemisperiaatteista. Valiokunta valmistelee lisäksi suurimmille osakkeenomistajille suosituksia hallituksen kokoonpanosta ja hallitukseen sovellettavista palkitsemisperiaatteista.

Valiokunta kokoontui vuoden 2003 aikana 5 kertaa.

Hallitus voi asettaa keskuudestaan myös tilapäisiä työryhmiä määrätyn tehtävän hoitamista varten. Työryhmät raportoivat työstään hallitukselle.

Toimitusjohtaja ja toimitusjohtajan sijainen

Toimitusjohtaja on vastuussa yhtiön juoksevasta hallinnosta tavoitteenaan turvata osakkeenomistajille yhtiön arvon merkittävä ja kestävä kasvu. Toimitusjohtajan velvollisuutena on varmistaa, että konsernissa noudatetaan voimassaolevia lakeja ja säädöksiä. Toimitusjohtaja varmistaa lisäksi, että hallituksen päätökset toteutetaan asianmukaisesti. Toimitusjohtaja johtaa puhetta johtoryhmän kokouksissa.

Toimitusjohtajan sijainen vastaa toimitusjohtajan velvollisuuksista siinä tapauksessa, että toimitusjohtaja on estynyt niitä itse hoitamasta.

Johtoryhmä

Konsernin johtoryhmän tehtävänä on avustaa toimitusjohtajaa konsernin johtamisessa, valmistella hallituksen ja toimitusjohtajan käsiteltäviä asioita ja toimia toimitusjohtajan neuvonantajana sekä välittää tietoa toimitusjohtajan ja johtoryhmän jäsenten sekä heidän johtamiensa liiketoimintojen välillä.

Johtoryhmä käsittelee kaikki konsernin johtamisen kannalta keskeiset asiat, kuten konsernin strategioihin, investointeihin, yrityskauppoihin, raportointiin, yrityskuvaan, sijoittajasuhteiden hoitoon, palkitsemisjärjestelmiin sekä riskienhallinnan ja henkilöstöpolitiikan pääperiaatteisiin liittyvät asiat sekä valvoo konsernin toimintaa.

Konsernin johtoryhmän jäseninä ovat toimitusjohtaja ja hänen sijaisensa, konsernin liiketoiminta-alueiden operatiivisesta toiminnasta vastaavat johtajat (Business Area Presidents) sekä eri esikunta- ja asiantuntijatoiminnoista vastaavat johtajat (Executive Vice Presidents). Esikunta- ja asiantuntijatoiminnoista vastaavat johtoryhmän jäsenet valvovat ja ohjaavat oman vastuualueensa toimintoja läpi koko konsernin.

Konsernin johtoryhmään kuului vuonna 2003 kahdeksan jäsentä. Vuoden 2004 alusta johtoryhmää täydennettiin yhdellä lisäjäsenellä.

Konsernin johtoryhmän kokouksia on 1–2 kertaa kuukaudessa, ja johtoryhmä keskustelee viikoittain konsernin asioista.

Hallituksen jäsenten, toimitusjohtajan ja konsernin johtoryhmän jäsenten palkkiot ja muut etuudet

Yhtiökokouksen vahvistamat hallituksen kuukausipalkkiot ovat seuraavat: puheenjohtaja 3 600 euroa, varapuheenjohtaja 2 700 euroa ja muut jäsenet 2 200 euroa. Kaikille hallituksen jäsenille maksettava kokouspalkkio on 300 euroa. Kokouspalkkio maksetaan myös valiokuntien kokouksista. Hallituksen jäsenille ei makseta palkkiota muulla kuin hallituksen jäsenyyden perusteella.

Toimitusjohtajalle ja konsernin johtoryhmän jäsenille palkan ja luontaisedujen lisäksi maksettava tulospalkkio määräytyy konsernin sijoitetun pääoman tuoton perusteella. Vuonna 2003 palkkion enimmäismäärä oli 50 % peruskuukausiansion perusteella määräytyvästä vuosipalkasta. Toimitusjohtajalle ja konsernin johtoryhmän jäsenille ei makseta erillistä korvausta jäsenyydestä johtoryhmässä tai toimimisesta operatiivisten liiketoimintayksiköiden johtotehtävissä.

Hallituksen ja konsernin johtoryhmän jäsenille maksetut palkat, palkkiot ja luontaisedut vuonna 2003 olivat seuraavat:

€	Palkat ja palkkiot luontaisetuineen	Tulos-/hankepalkkiot	Yhteensä
Hallituksen jäsenet	299 034	–	299 034
Toimitusjohtaja	439 636	128 754	568 390
Muut konsernin johtoryhmän jäsenet	1 709 028	217 435	1 926 463

Toimitusjohtaja ja muut johtoryhmän jäsenet kuuluvat lisäksi konsernin osakesidonnaisten kannustusjärjestelmien piiriin. Näiden kautta saadut osakkeet ja optiot sisältyvät taulukkoon sivulla 99.

Hallituksen tai konsernin johtoryhmän jäsenten puolesta ei yhtiön toimesta ole annettu takauksia tai muita vastaavia sitoumuksia. Heillä tai heidän lähipiiriinsä kuuluvilla henkilöillä tai yhteisöillä ei myöskään ole olennaisia liikesuhteita yhtiön kanssa.

Toimitusjohtajan ja tämän sijaisen pätevistä syistä tapahtuvan irtisanomisen irtisanomisaika on yhtiön puolelta 24 kuukautta ja toimitusjohtajan tai hänen sijaisensa puolelta kuusi kuukautta. Toimitusjohtajan toimitusjohtajan toimisopimuksessa on sovittu irtisanomiskorvauksesta, joka oli sovellettavissa ennen 60 vuoden ikää. Toimitusjohtajalla on muiden johtoryhmän jäsenten tavoin mahdollisuus hallituksen niin päättäessä, siirtyä eläkkeelle 60–65 vuoden ikäisenä. Toimitusjohtajan täytettyä vuoden 2003 marraskuussa 60 vuotta hän voi, hallituksen niin päättäessä ja ilmoittaessa siitä hänelle kuusi kuukautta etukäteen, siirtyä eläkkeelle. Tämän vuoksi toimitusjohtajan toimisopimuksessa olevat maininnat irtisanomiskorvauksista eivät enää ole sovellettavissa.

Muilta osin johtoryhmän jäsenten eläke-edut määräytyvät työntekijäin eläkelain (TEL) mukaan. Kahdella johtoryhmän jäsenellä on kuitenkin oikeus siirtyä eläkkeelle 60-vuotiaana heidän aikaisemman työsuhteensa perusteella AvestaPolarit Oyj Abp:ssa.

Osakeomistus ja optiot

Hallituksen ja konsernin johtoryhmän jäsenten 12.1.2004 omistamien Outokumpu Oyj:n osakkeiden määrät, optio-oikeuksien ja vaihtovelkakirjalainan perusteella merkittävissä olevat uudet osakkeet, vuoden 2001 osakepalkkiojärjestelmän osalta saatavat osakkeet sekä vuoden 2002 osakepalkkiojärjestelmän osalta enimmäispalkkion perusteena olevat osakemäärät on esitetty seuraavassa taulukossa:

	Hallituksen jäsenet	Johtoryhmän jäsenet
Osakkeet	4 218	79 008
Vuoden 1998 optio-ohjelma	–	246 950
Vuoden 1999 vaihtovelkakirjalaina	–	17 142
Vuoden 2001 osakepalkkiojärjestelmä ¹⁾	–	32 890
Vuoden 2002 osakepalkkiojärjestelmä ²⁾	–	70 590

¹⁾ Yhtiön hallitus vahvisti 10.2.2004 vuoden 2003 lopussa päättyneen kannustuskauten palkkiot. Taulukossa on esitetty arvio Outokummun osakkeina maksettavasta palkkio-osuudesta.

²⁾ Enimmäispalkkion perusteena oleva osakemäärä.

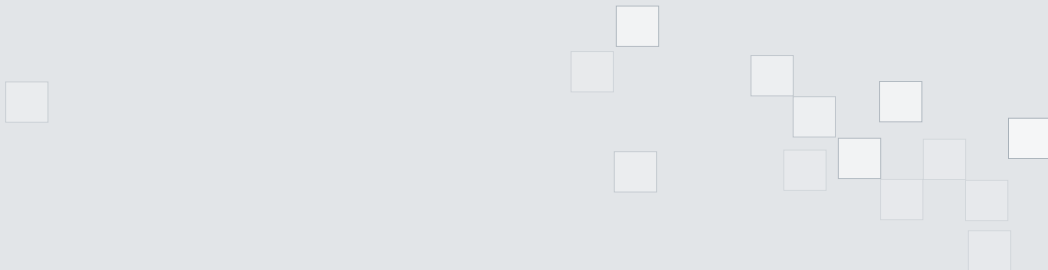
Hallituksen ja konsernin johtoryhmän jäsenten osakeomistukset ja optio-oikeudet on esitetty sivuilla 96–99. Optio-oikeuksien ja osakepalkkiojärjestelmän sekä vaihtovelkakirjalainan ehtoja on selvitetty tarkemmin sivuilla 87–89.

Valvontajärjestelmä

Konsernin liiketoiminnan ohjaus ja valvonta tapahtuu edellä kuvattujen hallinnointi- ja ohjausjärjestelmän avulla. Konsernin jakautuminen operatiivisiin liiketoimintayksiköihin ja divisiooniin kanavoit selkeästi taloudellisen vastuun konsernin sisällä ja edesauttaa konsernin eri osien toiminnan ja hallinnon valvontaa. Liiketoiminnan seuranta ja varainhoidon valvontaa varten yhtiössä on käytössä tarvittavat raportointijärjestelmät.

Ylin vastuu kirjanpidon ja varainhoidon valvonnasta kuuluu yhtiön hallitukselle. Toimitusjohtajan tehtävänä on kirjanpidon ja valvontamekanismien järjestäminen käytännössä.

Asetettujen tavoitteiden toteutumista seurataan kuukausittain koko konsernin kattavan operatiivisen suunnittelu- ja valvontaraportointijärjestelmän avulla. Järjestelmä kattaa toteumatietojen lisäksi ajantasaiset ennusteet ja suunnitelmat kuluvalle vuodelle sekä seuraavalle 12 kuukauden jaksolle.



Taloudellisen lisäarvon kehittymistä seurataan yhtiön sisäisissä neljännesvuosiraporteissa ja tiedot julkistetaan vuosikertomuksessa.

Rahoitus- ja metallihintariskejä hallinnoidaan keskitetysti konsernin rahoitustoiminnossa. Konsernissa on vahvistettu yhtenäiset riskienhallinnan periaatteet, joiden mukaisesti operatiiviset liiketoimintayksiköt määrittelevät ja tunnistavat rahoitus- ja metallihintariskinsä yhteistyössä rahoitustoiminnon kanssa. Riskit siirretään rahoitustoiminnon hoitamalle sisäiselle pankille, joka kattaa riskit konsernista ulospäin sovittujen periaatteiden mukaisesti. Näistä riskeistä raportoidaan säännöllisesti konsernin johtoryhmälle ja hallitukselle.

Konsernin liiketoiminnasta aiheutuvat omaisuus-, keskeytys- ja vastuuvahinkoriskit on suojattu asianmukaisin vakuutuksin.

Konserniin vuonna 2002 perustettu sisäisen tarkastuksen toiminto on konsultoivaa tarkastusta konsernin johtoryhmän ja liiketoiminta-alueiden kanssa erikseen sovittavissa kohteissa ja asioissa. Tarkastuksen painopiste on liiketoimintariskeissä ja tiedon välittämässä konserninjohtoon ja liiketoimintayksiköiden välillä. Sisäinen tarkastus toimii kiinteässä yhteistyössä konsernin rahoitustoiminnon, taloushallinnon ja tilintarkastajien kanssa.

Toimitusjohtaja, konsernin johtoryhmän jäsenet ja muut konserninjohtossa työskentelevät johtajat (Corporate Senior Vice Presidents) vastaavat siitä, että konsernin toiminnassa noudatetaan voimassaolevia lakeja ja muita säädöksiä, yhtiön toimintaperiaatteita ja hallituksen päätöksiä.

Sisäpiirihallinto

Yhtiöllä on käytössään sisäpiirisäännöt, jotka perustuvat sisällöltään Helsingin Pörssin antamiin suosituksiin.

Yhtiön sisäpiiriin kuuluvat asemansa perusteella pysyvästi hallituksen jäsenet, toimitusjohtaja ja tämän sijainen, johtoryhmän jäsenet, hallituksen ja johtoryhmän sihteerit, johtoryhmän jäsenten sihteerit ja assistentit sekä tilintarkastusyhteisön päävastuullinen tilintarkastaja. Samoin pysyvään sisäpiiriin kuuluvat muut toimitusjohtajan määrittelemät henkilöt, jotka vastaavat konsernin keskeisistä toiminnoista ja vastaanottavat tehtävässään säännöllisesti sisäpiiritietoa.

Pysyvät sisäpiiriläiset eivät saa käydä kauppaa yhtiön liikkeeseen laskemilla arvopapereilla 14 vuorokauden aikana ennen osavuosikatsauksen tai tilinpäätöksen julkistamista (ns. suljettu ikkuna).

Sisäpiirisäännöt sisältävät myös tilapäistä kaupankäyntikieltoa koskevia määräyksiä. Tällaiseen hankekohtaiseen sisäpiiriin kuuluvat henkilöt, jotka tehtävässään, hankkeen yhteydessä, yhteistoiminta-alueen tai muun työryhmän jäsenenä tai muulla tavalla saavat tietoonsa sellaisia yhtiöitä koskevia tietoja, jotka saattavat julkisiksi tullessaan olennaisesti vaikuttaa yhtiön arvopapereiden arvonmuodostukseen. Samoin hankekohtaiseen sisäpiiriin kuulu-

vat ne yhtiön ulkopuoliset henkilöt, jotka tilintarkastus-, konsultti- tai asiantuntijatehtävässä tai muulla tavalla saavat tietoonsa yllä mainittuja seikkoja.

Sisäpiiriasioiden ohjauksesta ja valvonnasta vastaa yhtiön hallinnosta vastaava johtaja konserninjohtossa.

Tilintarkastajat

Yhtiöjärjestyksen mukaan yhtiöllä on oltava vähintään yksi ja enintään kaksi tilintarkastajaa, jotka ovat Keskuskauppakamarin hyväksymiä tilintarkastajia tai tilintarkastusyhteisöjä.

Yhtiökokous valitsee tilintarkastajat toimikaudeksi, joka päättyy seuraavan varsinaisen yhtiökokouksen päättyessä. Tilintarkastajien valintaa koskevat ja ennen yhtiökokousta hallituksen tietoon tulleet ehdotukset yhtiökokoukselle julkistetaan silloin, kun ehdotuksen takana on vähintään 10 % yhtiön kaikista osakkeista ja äänistä ja ehdotettu henkilö tai yhteisö on suostunut tehtävään.

Konserniin kuuluvien yhtiöiden tilintarkastuksesta vastaavat maailmanlaajuisesti PricewaterhouseCoopers-tilintarkastusyhteisöt. Emoyhtiö Outokumpu Oyj:n tilintarkastusyhteisö PricewaterhouseCoopers Oy, päävastuullisena tilintarkastajanaan KHT Markku Marjomaa, vastaa tilintarkastustyön ohjeistuksesta ja koordinoimisesta koko konsernin osalta.

Yhtiön tilintarkastajat antavat yhtiön osakkeenomistajille lain edellyttämän tilintarkastuskertomuksen yhtiön vuositilinpäätöksen yhteydessä. Lisäksi tilintarkastajat raportoivat säännöllisesti havainnoistaan hallitukselle.

Tilintarkastajille maksetut palkkiot olivat vuonna 2003 yhteensä 4,5 milj. euroa, josta tilintarkastukseen liittymättömiä palveluja oli 1,5 milj. euroa.

Viestintä

Ulkoisen viestinnän tavoitteena on tukea yhtiön arvopapereiden oikeaa hinnanmuodostusta antamalla markkinoille riittävästi tietoa yhtiön liiketoiminnan rakenteesta, taloudellisesta asemasta, markkinoiden kehittymisestä sekä erityisesti yhtiön tavoitteista ja strategiasta tavoitteiden saavuttamiseksi.

Yhtiöllä on kotisivut osoitteessa www.outokumpu.com. Sivuilla on esitetty myös kaikki ne tiedot, jotka on julkistettu listayhtiötä koskevan tiedonantovelvollisuuden nojalla.

Hallitus



Kuvassa vasemmalta: Seppo Ukskoski, Soili Suonoja, Heimo Karinen, Leena Saarinen, Matti Puhakka, Ole Johansson, Juha Rantanen, Arto Honkaniemi, Jorma Huuhtanen ja Evert Henkes.

Puheenjohtaja

Heimo Karinen, s. 1939,
diplomi-insinööri, vuorineuvos
Outokummun hallituksen jäsen 1999–, hallituksen
puheenjohtaja 2003–, nimitys- ja palkitsemis-
valiokunnan puheenjohtaja
Kemira Oyj:n pääjohtaja ja hallituksen
puheenjohtaja 1991–99
Hallituksen jäsen: Danisco A/S
Omistaa 1 029 Outokummun osaketta.

Varapuheenjohtaja

Juha Rantanen, s. 1952,
kauppatieteiden maisteri, MBA
Outokummun hallituksen jäsen ja varapuheenjohtaja
2003–, tarkastusvaliokunnan puheenjohtaja
Ahlstrom Oyj:n toimitusjohtaja 1998–
Hallituksen puheenjohtaja:
Teollisuuden ja Työntantajain Keskusliitto
Hallituksen ja työvaliokunnan jäsen:
Metsäteollisuus ry
Hallituksen jäsen: KCI Konecranes Oyj
Hallintoneuvoston jäsen:
Keskinäinen työeläkevakuutusyhtiö Varma
Omistaa 500 Outokummun osaketta.

Jäsenet

Evert Henkes, s. 1943,
B.Sc. (Econ.)
Outokummun hallituksen jäsen 2003–,
nimitys- ja palkitsemisvaliokunnan jäsen
Shell Chemicals Ltd:n toimitusjohtaja 1998–2003
Hallituksen jäsen: BPB plc, Tate & Lyle plc,
CNOOC Ltd
Ei omista Outokummun osakkeita.

Arto Honkaniemi, s. 1946,
oikeustieteen kandidaatti, ekonomi
Outokummun hallituksen jäsen 1999–,
nimitys- ja palkitsemisvaliokunnan jäsen
Kauppa- ja teollisuusministeriön
teollisuusneuvos 1998–
Hallituksen puheenjohtaja:
Suomen Vientiluotto Oyj
Ei omista Outokummun osakkeita.

Jorma Huuhtanen, s. 1945,
lääketieteen lisensiaatti
Outokummun hallituksen jäsen 2001–,
tarkastusvaliokunnan jäsen
Kansaneläkelaitoksen pääjohtaja 2000–
Kansanedustaja 1987–2000
Valtioneuvoston jäsen 1992–95
Hallintoneuvoston jäsen: Fortum Oyj
Ei omista Outokummun osakkeita.



Ole Johansson, s. 1951,
diplomiekonomi
Outokummun hallituksen jäsen 2002–,
nimitys- ja palkitsemisvaliokunnan jäsen
Wärtsilä Oyj Abp:n toimitusjohtaja 2000–
Hallituksen jäsen: Teollisuuden ja Työnantajain
Keskusliitto, Teknologiateollisuus ry,
Keskuskauppakamari
Hallintoneuvoston jäsen: Rautaruukki Oyj,
Keskinäinen työeläkevakuutusyhtiö Varma
Omistaa 1 789 Outokummun osaketta.

Matti Puhakka, s. 1945,
työtekniikko
Outokummun hallituksen jäsen 1997–,
hallituksen jäsen ja varapuheenjohtaja 1997–2003
Outokummun hallintoneuvoston jäsen 1978–89,
hallintoneuvoston jäsen ja puheenjohtaja 1992–96
Kansaneläkelaitoksen hallituksen jäsen ja
pääjohtajan sijainen 1996–
Kansanedustaja 1975–91 ja 1995–96
Valtioneuvoston jäsen 1983–91
Hallituksen puheenjohtaja:
Luotsausliikelaitos
Hallituksen jäsen: Ilmailulaitos
Ei omista Outokummun osakkeita.

Leena Saarinen, s. 1960,
elintarviketieteiden maisteri
Outokummun hallituksen jäsen 2003–,
tarkastusvaliokunnan jäsen
Unilever Bestfoods Foodsolutionsin
pohjoismaisten suurkeittiötoimintojen
toimitusjohtaja 2003–, Suomen Unilever Oy:n
toimitusjohtaja 2002– ja hallituksen jäsen
1999 ja 2001–
Ei omista Outokummun osakkeita.

Soili Suonoja, s. 1944,
KTAO, MBA, kauppaneuvos
Outokummun hallituksen jäsen 2003–
Amica-yhtiöiden toimitusjohtaja 1989–2000
Hallituksen jäsen: Suomen Posti Oyj,
Altia Oyj, Tieliikelaitos, Lassila & Tikanoja Oyj,
Lännen Tehtaat Oyj
Omistaa 300 Outokummun osaketta.

Seppo Ukskoski, s. 1951,
konetekniikko
Outokummun hallituksen jäsen 2003–
Kokkola Zinc Oy:n palo- ja vartiopäällikkö 1997–
Outokumpu-konsernin palveluksessa
vuosina 1968–2003
Omistaa 600 Outokummun osaketta.

Konsernin johtoryhmä



Jyrki Juusela, s. 1943,
tekniikan tohtori, vuorineuvos
Toimitusjohtaja 1992–
Konsernin johtoryhmän puheenjohtaja 2000–
Vastuualue: konsernin johtaminen
Hallituksen jäsen 1988–2002, johtokunnan
puheenjohtaja 1997–2000
Konsernin palveluksessa vuodesta 1971
Hallituksen varapuheenjohtaja: Sampo Oyj,
Keskinäinen työeläkevakuutusyhtiö Varma
Hallituksen jäsen: Inmet Mining Corporation,
Teknologiategollisuus ry, Metallinjalostajat ry

Risto Virrankoski, s. 1946,
ekonomi
Varatoimitusjohtaja,
toimitusjohtajan sijainen 2001–
Konsernin johtoryhmän jäsen 2000–,
johtoryhmän varapuheenjohtaja 2001–
Vastuualue: perusmetallisijoitukset
Hallituksen jäsen 1986–97, johtokunnan
jäsen 1997–2000
Konsernin palveluksessa vuodesta 1969
Hallituksen puheenjohtaja: Boliden AB (publ)
Hallituksen jäsen: VR Osakeyhtiö

Pekka Erkkilä, s. 1958,
diplomi-insinööri
Johtaja – Outokumpu Stainless
Konsernin johtoryhmän jäsen 2003–
Vastuualue: Outokumpu Stainless
Konsernin palveluksessa vuodesta 1983

Tapani Järvinen, s. 1946,
tekniikan lisensiaatti
Johtaja – Outokumpu Technology
Konsernin johtoryhmän jäsen 2000–
Vastuualue: Outokumpu Technology,
energia-asiat
Konsernin palveluksessa vuodesta 1985
Hallituksen jäsen: Boliden AB (publ),
Dragon Mining NL, International Copper
Association, Ltd., Eurométaux

Karri Kaitue, s. 1964,
oikeustieteen lisensiaatti
Johtaja – Strategia ja liiketoiminnan
kehittäminen
Konsernin johtoryhmän jäsen 2002–
Vastuualue: strategia ja liiketoiminnan
kehittäminen, sijoittajasuhteet, viestintä
Konsernin palveluksessa vuodesta 1990

Esa Lager, s. 1959,
kauppatieteiden maisteri, oikeustieteen
kandidaatti
Johtaja – Rahoitus ja hallinto
Konsernin johtoryhmän jäsen 2001–
Vastuualue: rahoitus ja hallinto,
henkilöstön kehittäminen, riskienhallinta,
Business Support Unit
Konsernin palveluksessa vuodesta 1990
Hallituksen jäsen: Olvi Oyj, Okmetic Oyj
Hallintoneuvoston jäsen:
Vakuutusosakeyhtiö Henki-Sampo

Juho Mäkinen, s. 1945,
tekniikan tohtori
Johtaja – teknologiat ja ympäristö-,
terveys- ja turvallisuusasiat
Konsernin johtoryhmän jäsen 2000–
Vastuualue: ympäristö-,
terveys- ja turvallisuusasiat,
teknologia-asiat, laatuasiat
Hallituksen jäsen 1996–97,
johtokunnan jäsen 1997–2000
Konsernin palveluksessa vuodesta 1975
Hallituksen varapuheenjohtaja:
Okmetic Oyj, Neorem Magnets Oy
Hallituksen jäsen: Metorex Oy

Kalevi Nikkilä, s. 1945,
tekniikan tohtori
Johtaja – Outokumpu Copper
Konsernin johtoryhmän jäsen 2000–
Vastuualue: Outokumpu Copper
Konsernin palveluksessa vuodesta 1991
Hallituksen jäsen: International Copper
Association Ltd., International Wrought
Copper Council

Vesa-Pekka Takala, s. 1966,
kauppatieteiden maisteri
Johtaja – Talous
Konsernin johtoryhmän jäsen 1.1.2004 alkaen
Vastuualue: taloushallinto ja verotus
Konsernin palveluksessa vuodesta 1990



Kuvassa vasemmalta:
 Juho Mäkinen
 Pekka Erkkilä
 Kalevi Nikkilä
 Jyrki Juusela
 Vesa-Pekka Takala
 Esa Lager
 Tapani Järvinen
 Karri Kaitue
 Risto Virrankoski

Divisioonien johtajat

Stainless

Antti Närhi	Coil Products
Olof Faxander	Special Products
Mike Rinker	North America

Copper

Warren Bartel	Americas
Hannu Wahlroos	Appliance Heat Exchangers & Asia
Staffan Anger	Automotive Heat Exchangers
Jussi Helavirta	Europe
Ari Ingman	Tube and Brass

Muut keskeiset konsernin johtajat

Jaakko Ahotupa, hallinto ja työmarkkina-asiat
Petri Fernström, Business Support Unit
Harri Hallberg, sisäinen tarkastus
Pekka Hynynen, henkilöstö
Jorma Kempainen, teknologia- ja ympäristöasiat
Kari Lassila, sijoittajasuhteet, taloustutkimus
Matti Louhija, hallinto, hallituksen sihteeri
Kalle Luoto, lakiasiat
Eero Mustala, konserniviestintä
Hannu Siltanen, hankintatoiminnot
Claes Wallné, liiketoimintaprosessit ja IT

Konsernin johtoryhmän osakeomistukset ja -optiot

Konsernin johtoryhmän jäsenten 12.1.2004 omistamien Outokumpu Oyj:n osakkeiden määrät, optio-oikeuksien ja vaihtovelka-kirjalainan perusteella merkittävissä olevat uudet osakkeet, vuoden 2001 osakepalkkiojärjestelmän osalta saatavat osakkeet sekä vuoden 2002 osakepalkkiojärjestelmän osalta enimmäispalkkion perusteena olevat osakemäärät olivat seuraavat:

	Osakkeet	Vuoden 1998 optio-ohjelma	Vuoden 1999 vaihtovelka- kirjalaina	Vuoden 2001 osakepalkkio- järjestelmä ¹⁾	Vuoden 2002 osakepalkkio- järjestelmä ²⁾
Jyrki Juusela	31 863	109 756	–	10 120	18 930
Risto Virrankoski	4 130	38 414	8 571	5 270	11 900
Pekka Erkkilä	2 180	–	–	–	–
Tapani Järvinen	6 162	27 439	–	4 300	10 130
Karri Kaitue	1 930	–	–	–	–
Esa Lager	10 891	27 439	–	2 550	7 210
Juho Mäkinen	6 025	–	–	4 480	8 340
Kalevi Nikkilä	5 436	43 902	8 571	4 230	9 950
Vesa-Pekka Takala	10 391	–	–	1 940	4 130

¹⁾ Yhtiön hallitus vahvisti 10.2.2004 vuoden 2003 lopussa päättyneen kannustuskauden palkkiot. Taulukossa on esitetty arvio Outokummun osakkeina maksettavasta palkkio-osuudesta.

²⁾ Enimmäispalkkion perusteena oleva osakemäärä.

Tietoa osakkeenomistajille ja sijoittajille

Yhtiökokous

Outokumpu Oyj:n varsinainen yhtiökokous pidetään perjantaina 2.4.2004 klo 10.00 Espoon Leppävaarassa sijaitsevassa Selloalissa, osoitteessa Soittoniekanaukio 1 A, 02600 Espoo.

Osakkeenomistajalla, joka on tiistaina 23.3.2004 merkitty osakkeenomistajaksi Suomen Arvopaperikeskus Oy:n pitämään yhtiön osakasluetteloon, on oikeus osallistua yhtiökokoukseen. Hallintarekisteröityjen osakkeiden omistajat, jotka haluavat osallistua yhtiökokoukseen, voidaan merkitä tilapäisesti osakasluetteloon. Merkintä voidaan tehdä viimeistään tiistaina 23.3.2004. Tilapäistä rekisteröitymistä varten osakkeenomistajan on otettava yhteyttä tilinhoitajayhteisönsä. Osakkeenomistajaa, jonka osakkeita ei ole siirretty arvo-osuusjärjestelmään, pyydetään ilmoittamaan asiasta ilmoittautumisen yhteydessä lisäohjeita varten.

Osakkeenomistajan, joka haluaa osallistua yhtiökokoukseen, tulee ilmoittaa osallistumisestaan 30.3.2004 klo 16.00 mennessä. Ilmoittautua voi puhelimitse numeroon (09) 421 2813, faksilla numeroon (09) 421 2920 tai sähköpostilla osoitteeseen agm@outokumpu.com. Ilmoittautua voi myös kirjeitse osoitteeseen Outokumpu Oyj, Osakerekisteri, PL 140, 02201 Espoo, siten että kirje on perillä ennen ilmoittautumisajan päättymistä.

Mahdollisesta valtakirjasta, jonka nojalla valtuutettu haluaa käyttää osakkeenomistajan äänioikeutta kokouksessa, pyydetään ilmoittamaan ilmoittautumisen yhteydessä ja valtakirja pyydetään toimittamaan yhtiölle ilmoittautumisajan kuluessa.

Lisätietoa yhtiökokouksesta löytyy Outokummun internetsivuilta osoitteessa www.outokumpu.com.

Yhtiökokous ja osingonmaksu vuonna 2004

Yhtiökokous	2.4.
Osingon irtoamispäivä	5.4.
Osingonmaksun täsmäytyspäivä	7.4.
Osingonmaksu	16.4.

Hallitus on päättänyt esittää varsinaiselle yhtiökokoukselle, että vuodelta 2003 maksetaan osinkoa 0,20 euroa osakkeelta. Vuoden 1999 vaihtovelkakirjalainalla ja vuoden 1998 optio-oikeuksilla vuonna 2004 vaihdetut ja merkityt osakkeet eivät oikeuta osinkoon tilikaudelta 2003.

Taloudelliset raportit vuonna 2004

Tilinpäätöstiedote	10.2.
Vuosikertomus	15.3. alkava viikko
Osavuositarkastus 1. neljännes	28.4.
Osavuositarkastus 2. neljännes	5.8.
Osavuositarkastus 3. neljännes	26.10.

Monipuolista sijoittajainformaatiota on saatavilla konsernin englanninkielisillä internetsivuilla osoitteessa www.outokumpu.com. Internetsivuilta löytyvät myös vuosikertomukset, osavuositarkastukset sekä lehdistö- ja pörssitiedotteet, jotka julkaistaan sekä suomeksi että englanniksi.

Taloudellisia raportteja voi myös tilata osoitteesta: Outokumpu Oyj/Konserniviestintä, Riihitontuntie 7 B, PL 140, 02201 Espoo, puhelin (09) 421 2416, fax (09) 421 2429 ja sähköposti corporate.comms@outokumpu.com. Samaan sähköpostiosoitteeseen voi myös ilmoittaa, mikäli haluaa liittyä tiedotteiden sähköpostilistalle sekä vuosikertomusten postituslistalle.

Osakaspostitukset tehdään APK:n ylläpitämän osakerekisterin tietojen mukaan. Osoitetietojen muutoksesta tulee ilmoittaa omaa arvo-osuustiliä hoitavalle tilinhoitajayhteisölle.

Osakkeen perustiedot

Pörssilistaus	Helsingin Pörssi
Kaupankäyntitunnus	OUT1V
Pörssierä	200 kpl
Osakkeita	178 576 360 kpl (12.1.2004)

Vuonna 2004 vaihtovelkakirjalainalla vaihdetut ja optio-oikeuksilla merkityt osakkeet otettiin kaupankäynnin kohteeksi omana sarjanaankaupankäyntitunnuksella OUT1VN0104, koska ne eivät oikeuta osinkoon vuodelta 2003. Vuoden 2003 osingonmaksun eli 16.4. jälkeen nämä osakkeet otetaan kaupankäynnin kohteeksi yhdessä vanhojen osakkeiden kanssa.

Sijoittajasuhteet

Outokumpua koskevissa kysymyksissä voi kääntyä seuraavien henkilöiden puoleen:

Päivi Laajaranta

IR-assistentti
Puh. (09) 421 4070, fax (09) 421 2125
Sähköposti: paivi.laajaranta@outokumpu.com
Päivi Laajaranta koordinoi tapaamispyyntöjä.

Johanna Sintonen

Apulaisjohtaja – Sijoittajasuhteet
Puh. (09) 421 2438, fax (09) 421 2125
Sähköposti: johanna.sintonen@outokumpu.com

Kari Lassila

Johtaja – Sijoittajasuhteet ja taloustutkimus
Puh. (09) 421 2555, fax (09) 421 2125
Sähköposti: kari.lassila@outokumpu.com

Outokumpu noudattaa kahden viikon hiljaista aikaa (closed period) ennen tilinpäätösten ja osavuositarkastusten julkistamista. Näiden jaksojen aikana emme järjestä sijoittajatapaamisia tai kommentoi tulosten tulosennusteita.

Outokumpua seuraavat analyytikot

Seuraavat analyytikot tekevät sijoitusanalyysjä Outokummusta. Luettelossa mainitut tahot seuraavat Outokumpua omasta aloitteestaan.

Yritys/analyytikko	Puhelin	Sähköposti
ABG Sundal Collier Olof Cederholm	+46 8 5662 8628	olof.cederholm@abgsc.se
Alfred Berg Finland Markus Steinby	(09) 2283 2712	markus.steinby@alfredberg.fi
CAI Cheuvreux Sasu Ristimäki	+44 20 7621 5173	sristimaki@caicheuvreux.com
Conventum Pankkiiriliike Oy Kaisa Ojainmaa	(09) 2312 3326	kaisa.ojainmaa@conventum.fi
Credit Lyonnais Securities Christian Georges	+44 20 7214 5086	christian.georges@clse.com
Danske Equities Fasial Kalim Ahmad	+45 33 4404 26	fasial.kalim@danskebank.dk
D. Carnegie AB Johan Sjöberg	+46 8 676 8755	johan.sjoberg@carnegie.se
Deutsche Bank AG Carl-Henrik Frejborg	(09) 2525 2551	carl-henrik.frejborg@db.com
Dresdner Kleinwort Wasserstein Simon Toyne	+44 20 7475 2464	simon.toyne@drkw.com
Enskilda Securities AB Johan Lindh	(09) 6162 8726	johan.lindh@enskilda.fi
FIM Pankkiiriliike Mikko Linnanvuori	(09) 6134 6353	mikko.linnanvuori@fim.com
Goldman Sachs International Edward Maravanyika	+44 20 7774 5198	edward.maravanyika@gs.com
Handelsbanken Capital Markets Gustav Lucander	010 444 2409	gulu05@handelsbanken.se
HSBC Securities Julien Onillon	+33 1 5652 4321	julien.onillon@hsbcib.com
ING Financial Markets Alain William	+33 1 5639 4045	alain.william@ing.fr
J.P. Morgan Albert Minassian	+44 20 7325 1288	albert.minassian@jpmorgan.com
Mandatum Pankkiiriliike Oy Ari Laakso	010 236 4710	ari.laakso@mandatum.fi
Merrill Lynch Russell Skirrow	+44 20 7996 4723	russell_skirrow@ml.com
Morgan Stanley Charles Spencer	+44 20 7425 6602	charles.spencer@morganstanley.com
Nordea Securities Oyj Annika Seppänen	(09) 3694 9425	annika.seppanen@nordea.com
Opstock Pankkiiriliike Oy Sanna Päiväniemi	(09) 404 4393	sanna.paivaniemi@oko.fi
RBC Capital Markets Cliff Hale-Sanders	+1 416 842 7892	clifford.hale-sanders@rbccm.com

Outokumpu Oyj

Konserninjohto

Riihitontuntie 7 B, PL 140, 02201 ESPOO

Puh. (09) 4211, fax (09) 421 3888

E-mail: corporate.comms@outokumpu.com

Kotipaikka: Espoo

Y-tunnus: 0215254-2

*Outokumpu on dynaaminen metalli- ja
teknologiakonserni. Vahvuutemme on syvälinen
metalleihin ja metallien valmistamiseen liittyvä
osaaminen, jota hyödynnämme saavuttaaksemme
johtavan aseman kaikissa ydinliiketoiminoissamme:
ruostumattomassa teräksessä, kuparissa ja
teknologiassa. Asiakkaamme ympäri maailman
käyttävät Outokummun metalleja, metallituotteita,
teknologiaa ja palveluja lukuisilla eri toimialoilla.*

**OUTO
KUMPU**

stainless | copper | technology

www.outokumpu.com